

میاد مطالعه ایران

# الکار نامه

مجله تحقیقات ایران شناسی

## جواب عییرمسلمان ایران

با همکاری:

ذانت آفاری و رضا افشاری

مقالات ها:

- |  |                   |
|--|-------------------|
| سروی بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان     | عبدالکریم لاهیجی  |
| یهودیان جدیدالاسلام مشهد                 | زاله پیرونظر      |
| سرنوشت زرتشتیان ایران: سروی تاریخی       | جمشید چاکسی       |
| بهائی ستیزی و اسلام گرایی                | محمد توکلی طرقی   |
| یهودیان در عرصه های ورزشی ایران          | هوشنگ ا. شهابی    |
| نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی    | رضا افشاری        |
| تبغیض جنسی و حقوق بشر در ایران           | آن الیزابت مایر   |
| سرنوشت ارامنه ایران                      | گذری و نظری:      |
| به تاراج رفته ها                         | آرتاواز ملیکیان   |
| غیرمسلمانان در جامعه شیعیان              | بیژن نامور        |
| عریضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه قاجار | گزیده ها:         |
| جواب عییرمسلمان در دوران قاجار           | م. کوهیار         |
| موریئو اونو، ایران شناس ژاپنی            | چارلز عیسوی       |
| «ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی)    | پاد رفیگان        |
|  | علی فردوسی        |
|  | نقده و بحثی کتاب: |
|  | جان امرسون        |

# ایران نامه

مجله تحقیقات ایران‌شناسی  
از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

## گروه مشاوران:

رایجر م. سیوری	گیتی آذری
بازار صابر	احمد اشرف
احمد کریمی حکاک	غلامرضا افخمی
علی بتوعنیزی	فرهاد کاظمی
سیمین سوگهانی	ژیلبر لازار
هاشم پسران	سیدحسین نصر
پیتر چلکوسکی	ویلیام ل. هنری
ریچارد ن. فرای	

دییران دوره نوزدهم

شاھرخ مسکوب

ژانت آفاری

رضاء افساری

نقدب و برسی کتاب:

کامبیز اسلامی

مدیر:

هرمز حکمت

بنیاد مطالعات ایران که در سال ۱۳۶۰ (۱۹۸۱ م) بر طبق قوانین ایالت تیپیورک تشکیل شده و به ثبت رسیده، مؤسسه‌ای است غیرانتفاعی و غیرسیاسی برای پژوهش درباره میراث فرهنگی و شناختن جمله‌های عالی هنر، ادب، تاریخ و تمدن ایران.  
این بنیاد مشمول قوانین «معافیت مالیاتی» ایالات متحده آمریکاست.

## مقالات معرف آراء تویستنگان آنهاست.

نقل مطالب «ایران نامه» با ذکر مأخذ مجاز است. برای تجدید چاپ تمام یا بخشی از هر یک از مقالات موافقت کننی مجله لازم است.

نامه‌ها به عنوان مدیر مجله به نشان زیر فرستاده شود:

Editor, Iran Nameh  
4343 Montgomery Ave., Suite 200  
Bethesda, MD 20814, U.S.A.

تلفن: (۳۰۱) ۶۵۷-۱۹۹۰

فکس: (۳۰۱) ۶۵۷-۱۹۸۳

بهای اشتراک

در ایالات متحده امریکا، با احتساب هزینه پست:

سالانه (چهار شماره) ۴۰ دلار، دانشجویی ۲۵ دلار، موسسات ۷۰ دلار

برای سایر کشورها هزینه پست به شرح زیر افزوده می‌شود:

با پست عادی ۸۰/۶ دلار

با پست هوایی: کانادا ۱۲ دلار، اروپا ۲۲ دلار، آسیا و آفریقا ۲۹/۵ دلار

تک شماره ۱۲ دلار

FOUNDATION FOR IRANIAN STUDIES

# Iran Nameh

A Persian Journal of Iranian Studies

## Non-Muslim Communities in Iran

Guest Editors: Janet Afari & Reza Afshari

### Legal Status of Non-Muslims in Iran

*Abdol-karim Lahidji*

### The "Jadid al-Islams" of Mashhad

*Jaleh Pirnazar*

### The Zoroastrian Community in Histroical Perspective

*Jamsheed Choksy*

### Anti-Baha'ism and Islamism in Iran, 1941-1955

*Mohammad Tavakoli-Targhi*

### Jews in the Iranian Sports Arena

*Houshang E. Chehabi*

### The Fate of the Iranian Baha'is

*Reza Afshari*

### Gender Discrimination and Human Rights in Iran

*Ann Elizabeth Mayer*

# *Iran Nameh*

*A Persian Journal of Iranian Studies  
Published by the Foundation for Iranian Studies*

**Editorial Board (Vol. XIX):**

Shahrokh Meskoob

Janet Afary

Reza Afshari

**Book Review Editor:**

Kambiz Eslami

**Managing Editor:**

Hormoz Hekmat

**Advisory Board:**

Gholam Reza Afkhami

Ahmad Ashraf

Guity Azarpay

Ali Banuazizi

Simin Behbehani

Perter J. Chelkowski

Richard N. Frye

William L. Hanaway Jr.

Ahmad Karimi-Hakkak

Farhad Kazemi

Gilbert Lazard

S. H. Nasr

Hashim Pesaran

Bazar Saber

Roger M. Savory

The Foundation for Iranian Studies is a non-profit, non-political, educational and research center, dedicated to the study, promotion and dissemination of the cultural heritage of Iran.

The Foundation is classified as a Section (501) (C) (3) organization under the Internal Revenue Service Code.

**The views expressed in the articles are those of the authors  
and do not necessarily reflect the views of the Journal.**

All contributions and correspondence should be addressed to:

Editor, *Iran Nameh*

4343 Montgomery Ave., Suite 2100  
Bethesda, MD 20814, U.S.A.

**Telephone: (301)657-1990**

*Iran Nameh* is copyrighted 1998  
by the Foundation for Iranian Studies  
Requests for permission to reprint  
more than short quotations  
should be addressed to the Editor

**Annual subscription rates (4 issues) are: \$40 for individuals, \$25 for students  
and \$70 for institutions**

The price includes postage in the U.S. For foreign mailing add \$6.80 for surface mail. For airmail add \$12.00 for Canada, \$22.00 for Europe, and \$29.50 for Asia and Africa.

**single issue: \$12**

# ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹-بهار ۱۳۸۰

## ویرژه

جوانع غیر مسلمان ایران

۳

## پیشگفتار

### مقاله ها:

- |                    |                  |                                       |
|--------------------|------------------|---------------------------------------|
| ۷                  | عبدالکریم لاهیجی | مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان |
| ۴۱                 | ژاله پیروانظر    | یهودیان جدیدالاسلام مشهد              |
| ۶۱                 | جمشید چاکسی      | سرنوشت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی   |
| ۷۹                 | محمد توکلی طرقی  | بهائی ستیزی و اسلام گرائی در ایران    |
| ۱۲۵                | هوشنگ آ. شهری    | یهودیان در عرصه های ورزشی ایران       |
| ۱۵۱                | رضا افشاری       | نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی |
| ۱۶۵                | آن الیابت مایر   | تبغیض جنسی و حقوق بشر در ایران        |
| <b>گذری و نظری</b> |                  |                                       |
| ۱۸۹                | آرتاواز ملیکیان  | سرنوشت ارامنه ایران                   |
| ۱۹۷                | بیژن نامور       | به تاراج رفته ها                      |
| <b>گزیده ها:</b>   |                  |                                       |

- |                                |             |   |
|--------------------------------|-------------|---|
| ۲۰۷                            | م کوهیار    | غیرمسلمانان در جامعه شیعیان                               |
| ۲۱۳                            |             | عربیضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه                       |
| ۲۱۹                            | چارلز عیسوی | ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار                     |
| ۲۲۳                            | جان امروسون | نقد و برسی کتاب:<br>«ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی) |
| <b>یاد رفتگان</b>              |             |   |
| ۲۲۹                            | علی فردوسی  | موریئو اونو، ایران شناس ژاپنی                             |
| ۲۳۷                            |             | بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰                           |
| ۲۴۱                            |             | کتاب ها و نشریات رسیده                                    |
| خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی |             |   |

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISEN BRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

# اللار . نامه

مجله تحقیقات ایران شناسی

زمستان ۱۳۷۹، بهار ۱۳۸۰

سال نوزدهم، شماره ۱-۲

## پیشگفتار

ستیز میان مردمان بر سر باورهای مذهبی گذشته ای چند هزار ساله دارد. چه به عنوان انگیزة اصلی و چه به عنوان عاملی فرعی این باورها در بسیاری از کشمکش های خونین داخلی و بین المللی نقشی کتمان ناپذیر داشته اند. بیم از گسترش کشش مذهب «دیگر» و اعتقاد به برتری و حقانیت مذهب «خود» و تلاش برای حفظ فرادستی آن را باید از جمله ویژگی های فرهنگی جوامعی شمرد که در آنان تحديد حقوق و آزادی شهروندانی که پیرو کیش غالب نیستند هدفی متعارف و پذیرفتنی دانسته شده است. اتا از رهگذر جنبش اصلاح مذهبی و به یمن انقلاب ها و تحولات سیاسی و اجتماعی قرون اخیر که مبشر حقوق و آزادی های فردی شدند، در غرب این نقش دیرینه مذهب به عنوان محملی موجه برای تحمیل نابرابری های مدنی و سیاسی به تدریج از میان رفت و سلب قدرت

سیاسی از کلیسا و جدائی دین از حکومت از مبانی عده قوانین اساسی جوامع غربی شد. با تصویب اعلامیه جهانی حقوق بشر پس از جنگ جهانی دوم و دیگر پیمان‌ها و میثاق‌های بین‌المللی معطوف به جنبه‌های گوناگون آزادی‌ها و حقوق انسان، تبعیض مذهبی نیز همانند تبعیض نژادی و قومی در جامعه بین‌المللی محکوم و مطرود شناخته شد. با این‌همه، بسیاری از جوامع جهان از شمال تا جنوب همچنان یادستخوش ستیزها و کشمکش‌های دینی‌اند و یا مُصر به اعمال انواع تبعیض‌ها و محرومیت‌ها نسبت به پیروان مذاهب «دیگر».

این شماره ویژه *ایران نامه* به بررسی ابعاد و کیفیت تعصب و تبعیض مذهبی و وضع جوامع غیرمسلمان در ایران می‌پردازد. دو عامل اساسی چنین بررسی را ضرورتی خاص بخشیده است. نخست این که با استقرار نظام جمهوری اسلامی روندی که از انقلاب مشروطیت به بعد در جهت تأمین و تضمین حقوق مدنی و سیاسی این جوامع در ایران آغاز شده بود نه تنها متوقف گردید بلکه به مسیری معکوس افتاد و در نهایت امر، و برای نخستین بار در هزاره اخیر، بخشی بزرگ از این جوامع را ناگزیر به ترک وطن کرد و ایران را در جامعه بین‌المللی بر کرسی متهمان به نقض حقوق بشر نشاند. دو دیگر این که به سبب وجود محدودیت‌های قانونی و سیاسی در ایران پرداختن به این مقوله مهم اجتماعی برای محققان و هواداران حقوق بشر آن چنان که باید میسر و بی خطر نیست.

مروری فشرده و تطبیقی بر وضع جوامع غیر مسلمان ایران در تاریخ معاصر ضرورت این بررسی را روشن تر می‌سازد.

سورخان و جهانگردان قرن نوزدهم اروپا همراهی اند که زندگی اجتماعی ایرانیان غیرمسلمان به مراتب دشوارتر از زندگی همکیشان آنان در جوامع تحت سلطه امپراتوری عثمانی بوده است. در واقع با پافشاری دولت‌های غربی، حکومت سلطان عبدالجید عثمانی با دو فرمان، یکی در سال ۱۸۳۶ و دیگری در سال ۱۸۵۶، کلیه اتباع مذکور امپراتوری اعم از مسلمان و غیر مسلمان از حقوق مساوی در برابر قانون برعکور دار شدند. علیرغم مخالفت شدید علمای اهل سنت که این قوانین را غیراسلامی می‌خوانند و نیز مخالفت برخی رهبران مذهبی غیر مسلمان این قوانین در وضع حقوقی اتباع عثمانی تأثیری بسزا داشت. به این ترتیب، ارامنه و یهودیان از حقوق مدنی و سیاسی برعکور دار شدند، به مقام قضاوی، استادی دانشگاه و کارمندی دولت، آن هم در سطوح بالا رسیدند. در سال ۱۸۶۴، دولت عثمانی حتی برای برگزاری اعياد یهودیان از مساعدت مالی به آنها مضایقه نکرد.

در ایران دوران قاجار وضع چنین نبود. در واقع، از آغاز دوران تشیع صفوی که دامنهٔ سیز نه تنها با اهل سنت بلکه با پیروان دیگر ادیان بالا گرفت و مقولهٔ طهارت و نجاست آدمیان به اعتبار کیش آنان به فرهنگ دینی ایرانیان راه یافت، وضع جوامع غیرمسلمان به وخامت گرایید. در آثاری که در بارهٔ این دوران در دست است به بیش از ۵۰ نوع محدودیت و محرومیت و تبعیض نسبت به پیروان برخی از ادیان به ویژه یهودیان و بائیان اشاره شده.

انقلاب مشروطیت، علی‌رغم واکنش منفی متشرعنان، به تدوین متمم قانون اساسی انجامید که برای نخستین بار برابری «هالی مملکت» را به رسمیت می‌شناخت. اما بسیاری از اصل‌های دیگر این سند تاریخی در عمل هویت ملی و ایرانی و حقوق و آزادی‌های فردی ایرانیان را تحت الشعاع اصول و احکام تشیع قرار داد.

با آغاز دوران پهلوی فصل تازه‌ای در زندگی ایرانیان غیرمسلمان گشوده شد. تأکید دولت بر آغاز و ادامهٔ روند مدرنیته و تحولات اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی ناشی از آن منجر به رفع بسیاری از محدودیت‌ها و تبعیض‌ها نسبت به ایرانیان غیرمسلمان شد. زرتشتیان، یهودیان، ارامنه، آسوری‌ها همراه با بهائیان به تدریج در عرصه‌های اقتصادی، اجتماعی، فرهنگی و اداری ایران حضوری محسوس یافتدند. آثار همگونگی و همزیستی میان پیروان مذاهب گوناگون در بسیاری از زمینه‌های زندگی اجتماعی نمایان شد. تفاوت‌های ظاهری و نمادین که در دوران قاجار برای مشخص ساختن اعضای جوامع غیرمسلمان معمول شده بود از میان رفت و سخنان و تبلیغات تحریک‌آمیز علیه ایرانیان غیرمسلمان به شدت کاهش یافت. گرچه با تشکیل دولت اسرائیل، عامل سیاسی بر عامل مذهبی افزوده شد و یهودیان، همانند بهائیان، از سوی رهبران قشری مسلمان آماج اتهامات تازه از جمله ارتباط با خارجیان شدند، کیفیت زندگی جوامع غیرمسلمان در ایران تغییری نیافت و روند همگونگی میان جوامع گوناگون مذهبی همچنان ادامه یافت.

با پیروزی انقلاب اسلامی و تدوین قانون اساسی و استقرار نظام ولایت فقیه احکام و فتاوی گوناگون شیعی که از نظر رهبران مذهبی نظام نوین ناظر به زندگی و حقوق و آزادی‌های جوامع غیرمسلمان بود احیا شد و برای نخستین بار در تاریخ معاصر ایران وجههٔ قانونی و تضمین دولتی و اجرائی یافت. در قالب قوانین و مقررات تازه، برای غیرمسلمانانی که اهل کتاب شمرده می‌شدند آزادی‌ها و حقوقی بسیار محدود مشروط و محدود شناخته شد. اما بهائیان به

عنوان پیروان کیشی که مطلقاً از سوی رهبران شیعی به رسمیت شناخته نمی‌شد به عنوان "کافر" یا "ملحد" عللاً از حقوق مدنی و اجتماعی و سیاسی محروم شدند. با اعدام شماری قابل توجه از رهبران و نخبگان یهودیان و بهائیان، کوچ بسیاری از پیشوایان مذهبی جوامع غیرمسلمان و با گسترش روزافزون دامنه محرومیتها و تبعیض‌های آشکار و نهان، موج مهاجرت بخشی بزرگ از جوامع غیرمسلمان ایران آغاز شد. جامعه ۱۵۰،۰۰۰ هزار نفری یهودیان ایران تا کنون به ۳۰،۰۰۰ رسیده و همچنان در حال تقلیل است. شمار ارامنه ایران نیز که در سال‌های پیش از انقلاب در حدود ۲۵۰،۰۰۰ نفر تخمین زده می‌شد امروز به حدود ۱۵۰،۰۰۰ تا ۲۰۰،۰۰۰ نفر کاهش یافته است. جامعه آسوریان و کلدانیان نیز از حدود ۳۰،۰۰۰ نفر در دوران شاه به نیمی از آن رسیده. شمار زرتشیان ایران نیز به کمتر از ۵۰،۰۰۰ هزار کاهش یافته است. در باره بهائیانی که ترک وطن کرده اند رقم کمایش دقیقی به دست نمی‌توان داد، اما به نظر می‌رسد که بخش بزرگی از این جامعه نیز، که پیش از انقلاب اسلامی تا حدود ۴۰۰،۰۰۰ نیز تخمین زده می‌شد، به خیل مهاجران مذهبی پیوسته اند.

مقاله‌ها، آراء و گزیده‌های این شماره ویژه تنها به بررسی و ارزیابی چگونگی نقض حقوق بشر جوامع غیراسلامی در دوران نظام جمهوری اسلامی اختصاص ندارند. هدف آن بوده است که تجزیه و تحلیل روابط میان پیروان مذاهب گوناگون در ایران همانند هر مقوله اجتماعی دیگر در قالبی تطبیقی و تاریخی ریخته شود و روندها و نوسانات کمیت ناپذیر نیز همانقدر مورد توجه قرار گیرند که رویدادها و واقعیات مشخص و قابل احصاء. از سوی دیگر، گرچه قوانین مدون و رفتار نظام حاکم در تحديد و تعزیز به آزادی‌ها و حقوق و هوقیت جوامع غیراسلامی بخشی عمده از بررسی‌های این شماره ویژه را تشکیل می‌دهند، عوامل و پدیده‌های اجتماعی و ویژگی‌های فرهنگی، و گرایش‌ها و باورهای سیاسی جامعه ایران نیز در پاره‌ای از بررسی‌ها و نظرهای ارائه شده جای خاص خود را یافته اند. افزون بر این، هیچ یک از نوشته‌ها و بررسی‌های این شماره دعاوى برآمده از نظریه «نسبیت فرهنگی» را مورد اعتنا قرار نداده اند. این نظریه، اتا، در سال‌های اخیر هم از سوی نظام جمهوری اسلامی و نظام‌های مشابه آن، و هم از سوی برخی از محققان و مفسران غربی، به عنوان دستاویز و محملی برای نقض اصول و موازین پذیرفته شده بین‌المللی که ناظر بر برابری نامشروع بشر اند، مورد بهره جوئی قرار گرفته است.

\*\*\*

عبدالکریم لاهیجی در «مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان» نخست به بررسی فشرده‌ای از دو قانون اساسی مشروطیت و جمهوری اسلامی می‌پردازد و اصولی را که در این دو سند ناظر بر حقوق جوامع غیراسلامی است مقایسه می‌کند. به عقیده‌ی وی قانون اساسی و قوانین عادی جمهوری اسلامی ایرانیان غیرمسلمان را برای نخستین بار پس از انقلاب مشروطیت از آزادی‌ها و حقوق مسلم شهروندی محروم ساخته‌اند. در بررسی وضع یهودیان ایران در دوران قاجار، ژالهٔ پیرنظر در «یهودیان جدید اسلام مشهد»، به شرح نمونه‌ای از رفتار ناهنجار مسلمانان متعصب نسبت به جامعهٔ یهودیان ایران در مشهد پرداخته و چگونگی اجبار یهودیان این شهر به پذیرفتن اسلام و تلاش مخفیانه آنان را برای حفظ هویت و اعتقادات مذهبی خویش به قلم آورده است. جمشید چاکسی در نوشتهٔ خود، با مقایسهٔ وضع زندگی زرتشیان ایران در سه دورهٔ قاجاریه، پهلوی و جمهوری اسلامی به این نتیجه می‌رسد که تنها در دوران پهلوی بود که آنان از آزادی‌ها و حقوق کماییش برابر با دیگر شهروندان ایران بهره‌مند بودند. به عقیده‌ی وی زرتشیان ایران نسبت به محدودیت‌ها و تضییقات دوران کوتولی بسیار بیشتر از دیگر جوامع مسلمان راه برداری و تحمل پیموده‌اند.

محمد توکلی طرقی با استناد به منابع گوناگون و دست اول در «بهائی ستیزی و اسلام گرانی در ایران» به شرح مفصل و مستندی از ریشه‌های دشمنی روحانیان شیعه مذهب ایرانی با جنبش باب و کیش بهائی می‌پردازد. وی ضمن تشریح اتهاماتی که در طول سال‌ها از سوی روحانیان مسلمان ایران متوجه بهائیان شده است، جنبش ضد بهائی را بخش جدنشدنی نهضت اسلام گرا برای پی‌انداختن یک نظام تک مذهبی و دین سالار در ایران می‌شمرد. هوشنگ اسفندیار شهابی شرکت یهودیان ایران در عرصه‌های ورزشی را از مظاهر روند همگونگی آنان در جامعه می‌داند و معتقد است که این روند، علی‌رغم آثاری که پی‌دایش دولت اسرائیل در اذهان ایرانیان مسلمان داشت، در دو دهه پیش از انقلاب اسلامی به شتابی قابل توجه رسید. نقض گسترده حقوق بهائیان ایران، که به ویژه در دوران اخیر بیش از دیگر غیرمسلمانان ایران آماج تعریض و خشونت بوده‌اند، موضوع نوشتهٔ رضا افشاری است. وی، با استناد به گزارش‌های نمایندگان ویژه سازمان ملل متعدد و دعاوی و اتهامات نمایندگان جمهوری اسلامی، عناد و کینه توزی مذهبی و نه ملاحظات سیاسی را عامل اصلی رفتار غیرانسانی نظام حاکم نسبت به پیروان کیش بهائی می‌داند. نوشتهٔ آن

الیزابت مایر گرچه در باره مقوله تحدید آزادی های مذهبی در ایران نیست اما با پرداختن به تبعیض گسترده علیه زنان ایران و مقایسه آن با تبعیض نژادی، گسترده نابرابری ها و محدودیت های گوناگون در نظام کنونی ایران را روشن تر و نمایان تر می کند.

در بخش گذری و نظری، ضمن مقایسه وضع ارامنه در جمهوری اسلامی با وضع و منزلت آنان در تاریخ ایران، آرتواز ملیکیان در خلال شرحی از مشاهدات خویش به شواهد و نمونه های رویکرد تعصب آلوده برخی از رهبران نظام حاکم و اعمال محدودیت های بی سابقه نسبت به جامعه ارامنه می پردازد. بیژن نامور در نوشته ای که از خاطرات دوران کودکی و نوجوانی او مایه می گیرد بر واقعیتی تأکید می کند که چندان مورد عنایت پژوهندگان نقض حقوق بشر اقلیت های مذهبی قرار نگرفته است و آن خسروانی است که از رهگذار کوچ ناخواسته بخشی بزرگ از ایرانیان غیر مسلمان به غنا و تنوع فرهنگ و بافت کم اجتماعی ایران رسیده.

## ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹-بهار ۱۳۸۰

### ویرثة

جوانح غیر مسلمان ایران

۳

### پیشگفتار

#### مقاله ها:

- ۷ عبدالکریم لاهیجی مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان
- ۴۱ رزاله پیرنظر یهودیان جدیدالاسلام مشهد
- ۶۱ جمشید چاکسی سرنوشت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی
- ۷۹ محمد توکلی طرقی بهائیت سنتیزی و اسلام گرایی در ایران
- ۱۲۵ هوشنگ ا. شهابی یهودیان در عرصه های ورزشی ایران
- ۱۵۱ رضا افشاری نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی
- ۱۶۵ آن الیزابت مایر تبعیض جنسی و حقوق بشر در ایران
- ### گذری و نظری
- ۱۸۹ آرتاواز ملیکیان سرنوشت ارمنیه ایران
- ۱۹۷ بیژن نامور به تاراج رفته ها
- ### گزینده ها:
- ۲۰۷ م. کوهیار غیرمسلمانان در جامعه شیعیان
- ۲۱۳ عریضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه
- ۲۱۹ چاریز عیسوی ارمنه و یهودیان ایران در دوران قاجار
- ### نقد و بررسی کتابه:
- ۲۲۳ جان امرسون «ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی)
- ### یاد رفتگان
- ۲۲۹ علی فردوسی موریشو اونو، ایران شناس ژاپنی
- ۲۳۷ بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰
- ### کتاب ها و نشریات رسیده
- ۲۴۱ خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISEN BRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

## موردی بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان

### سوآغاز

در فرهنگ سیاسی-حقوقی ملت به معنای جامعه شهروندان آمده است (Communauté des citoyens) و شهروند به معنای فردی که در قلمرو حکومت متبع خویش، از حقوق مدنی و سیاسی بهره مند باشد. بنابراین، عنوان شهروندی ملازمه با تمتع از حقوق مدنی و سیاسی دارد. برخی حقوق شهروندی را به حقوق اجتماعی و اقتصادی هم تعمیم داده اند. اثنا حقوق اجتماعی و اقتصادی منحصر به شهروندان یک جامعه نیست و شامل حال خارجیان مقیم آن کشور هم می شود، نظیر حق کار، حق تأمین اجتماعی، حق عضویت در اتحادیه ها و سندیکاهای بدیمهی است که خارجیان از برخی از حقوق مدنی و سیاسی هم بهره مندند ولی نه از همه آن حقوق، نظیر حق رأی و حق انتخاب شدن در مجالس قانونگذاری، و یا حق اشتغال در سازمان های دولتی، با توجه به تعریفی که از شهروند داده شد، چنانچه در کشوری گروه هایی از مردم از حقوق مدنی و سیاسی بهره مند نباشند، اطلاق عنوان شهروند به آنان خالی از اشکال نیست. به عبارت دیگر داشتن تابعیت یک کشور (Etat/State) شرط لازم برای احراز عنوان شهروندی است.

\*حقوقدان، رئیس جامعه دفاع از حقوق بشر در ایران، نایب رئیس فدراسیون بین‌المللی جامعه‌های حقوق بشر (FIDH).

ولی شرط کافی نیست. شهر وندان آن گروهی از مردم (اتباع) یک کشورند که از حقوق مدنی و سیاسی متعتم باشند. در غیر این صورت آنان اتباع آن کشور یا، به اصطلاح گذشته، رعایای آن حکومت خوانده می‌شوند. در واقع، عنوان شهر وند درجه دوم (Seconde Zone) که این اوآخر رواج یافته، در رابطه تنگاتنگ با حقوق شهر وندی است و شامل حال مردمانی می‌شود که از برخی از حقوق مدنی و سیاسی بهره مند نیستند. همچنان که به نظام سیاسی حاکم بر چنین مناسباتی هم نظام تبعیض حقوقی (Ségrégation) یا آپارتاید (Apartheid) اطلاق می‌شود، اعم از اینکه ریشه این تبعیض، نژاد باشد یا مذهب یا جنس.

نظام حقوقی نوین ایران با انقلاب مشروطیت و تصویب قانون اساسی، به ویژه متمم قانون اساسی، نهاده شد. سلطنت مشروطه جایگزین سلطنت مطلقه شد؛ مجلس قانونگذاری پاگرفت؛ حقوق ملت در صدر اصول متمم قانون اساسی، شناخته شد، بدون اینکه تعریفی از «ملت ایران» ارائه شود. در اصل دوم قانون اساسی گفته شد که «مجلس شورای ملی نماینده قاطبه اهالی مملکت ایران است که در امور معاشی و سیاسی وطن خود مشارکت دارند». در اصل هشتم متمم قانون اساسی هم «اهالی مملکت ایران در مقابل قانون دولتی متساوی الحقوق» هستند. هرچند که در اصل ۲۶ متمم قانون اساسی «قوای مملکت ناشی از ملت است» و در اصل ۳۰ «وکلای مجلس شورای ملی و سنا از طرف تمام ملت وکالت دارند» و بر طبق اصل ۳۵ «سلطنت و دیوهای ای است که به موهبت الهی از طرف ملت به شخص پادشاه مفوض شده»، ولی این پرسش بی درنگ به ذهن خطور می‌کند که چرا در برخی از اصول قانون اساسی از «اهالی مملکت ایران» پیاد کرده اند و در چند اصل دیگر از «ملت ایران»؟ آیا این امر از مقوله مسامحه در تعبیر است و یا اینکه در ورای این واژگان متفاوت علت و حکمتی نهفته است؟

پرسش ما ریشه در این واقعیت اجتماعی- تاریخی دارد که به لحاظ جایگاه ویژه مذهب در حکومت، همواره مرز بین ملت و امت مخدوش شده است. درست است که امت مجموعه ای از مؤمنان و پیروان یک مذهب است که در یک جامعه، یک کشور و یا در جامعه‌ها و کشورهای گوناگون زندگی می‌کنند و براین اساس «امت ایران» معنا و مفهوم ندارد. اتا اگر مسلمانان ایران که اکثریت بزرگی از ملت ایران را تشکیل می‌دهند، بخش بزرگی از حقوق مدنی و سیاسی را به خوبی اختصاص دهند، گوئی در عمل ایرانیان غیر مسلمان را در زمرة ملت ایران به شمار نیاورده اند. از لحاظ تاریخی چنین تبعیضی اختصاص به ایران نداشته است و در امپراطوری عثمانی هم مسیحیان "رعایا" نامیده می‌شدند.

سلطان عبدالعزیز در سال ۱۸۳۹، به موجب فرمان «همایون گلخانه»، یک رشته اصلاحات اداری و قضایی را اعلام کرد، از جمله تشکیل عدیله برای تأمین جانی و مالی اتباع امپراتوری، که هرگز به منزله شناسایی حقوق برابر برای همه اتباع امپراتوری، فارغ از مذهب آنان، نبود. به سخن دیگر، تابعیت رابطه حقوقی فرد است با حکومت. اتا چنانچه مذهب ملاک شناسایی و استیفای حقوق باشد و جایگزین تابعیت شود، حکمت وضع آن رابطه حقوقی زایل می شود.

دراین نوشته در پی آن هستیم که وضعیت حقوقی (Statut Juridique) ایرانیان غیرمسلمان را در نظام حقوقی نوین ایران، از انقلاب مشروطیت تاکنون، بررسی کنیم. در کاربرد اصطلاح «ایرانیان غیرمسلمان» به جای «اقلیت‌های مذهبی» اصرار می‌ورزیم، زیرا واژه اقلیت خود بار منفی دارد و در جامعه شهروندان، مردمان به لحاظ مذهب و اعتقادشان به اکثریت و اقلیت تقسیم نمی‌شوند و در نتیجه «اقلیت‌یهودیان» یا «اقلیت بهائیان» جای خود را به «جامعه (communauté) یهودیان» یا «جامعه بهائیان» می‌دهند.

\*\*\*

### قانون اساسی مشروطیت

فرمان مشروطیت در ۱۴ جمادی الآخر ۱۳۲۴ قمری (۱۶ مرداد ۱۲۸۵ شمسی - ۵ اوت ۱۹۰۶ میلادی) از سوی مظفرالدین شاه، صادر شد. درآن فرمان آمده بود که خداوند «سررشته ترقی و سعادت ممالک محروسه ایران را به کف کفایت ما سپرده و شخص همایون ما را حافظ حقوق قاطبه اهالی ایران و رعایای صدیق خودمان قرار داده، لذا... مصمم شدیم که مجلس شورای ملی از منتخبین شاهزادگان و علماء و قاجاریه و اعیان و اشراف و ملاکین و تجار و اصناف، به انتخاب طبقات مرقومه، در دارالخلافه تهران تشکیل و تنظیم شود... در همان فرمان از صدر اعظم خواسته بود که «نظامنامه و ترتیبات» آن مجلس را تهیه کند و پس از «تصویب و امضای منتخبین» به صلحه ملوکانه برساند تا مجلس شورای ملی تشکیل شود و به «اصلاحات لازمه امور مملکت و اجرای قوانین شرع مقدس» پردازد.

دراین فرمان نه تنها به اصل حاکمیت ملت اشاره ای نمی‌شود و مجلس در انحصار شاهزادگان و اشراف و ملاکان و علماء و تجار و اصناف قرار می‌گیرد بلکه حدود صلاحیت و اختیارات مجلس شورای ملی هم از مشاورت در امور کشوری و معاضدت به هیأت وزیران و ارائه عقاید مجلس توسط رئیس دولت به

شاه فراتر نمی رود. در فرمان دیگری هم که سه روز بعد برای اراضی خاطر ناراضیان صادر می شود، تنها به «تأسیس مجلس منتخبین ملت» به شرح فرمان سابق، اشاره می شود و طرفه این که نام مجلس هم در این فرمان تازه به «مجلس شورای اسلامی» تغییر می یابد.<sup>۱</sup>

این تشتت رأی و نظر و اجمال گویی و ابهام پراکنی ریشه در عقاید و نظرات گوناگون نیروهای رهبری کننده تهضیت مشروطیت داشت. در حالی که روشنفکران و ترقیخواهان خواستار تغییر نظام سیاسی و در صدر آن تأسیس مجلس ملی و تصویب قانون اساسی به منظور تعیین حقوق ملت و حکومت بودند، ملایان نه تنها هیچ گونه شناختی از نظام مشروطه نداشتند بلکه هرگز نه با تحدید اختیارات و امتیازات تاریخی خویش موافقت می کردند و نه با تشکیل مجلس ملی قانونگذاری به عنوان مظہر حاکمیت ملی و اراده عمومی. بازرگانان و اصناف هم که رکن دیگر نهضت بودند و تظاهرات و بست نشینی ها را سازمان می دادند، از تحصیل کردگان و روشنفکران پیروی می کردند. این گفته سید محمد طباطبائی نیازی به شرح و بسط ندارد: «ما مشروطیت را که خودمان ندیده بودیم. ولی آنچه شنیده بودیم و آنها یعنی که ممالک مشروطه را دیده به ما گفتند، مشروطیت موجب امنیت و آبادی مملکت است. ما هم شوق و عشقی حاصل نموده، تا ترتیب مشروطیت را در این مملکت برقرار نمودیم»<sup>۲</sup>

اما همین فرمان مجمل و مبهم از آغاز «فرمان مشروطیت» نامیده شد و دولت در بخشناهه ای به سفارتخانه های ایران اعلام کرد که «به موجب دستخط همایونی دولت ایران در عدد ممالک کنستیتوسیونل درآمد»<sup>۳</sup> بی آن که از مفهوم (constitution) شناخت کافی به دست آمده باشد. درواقع، در «فرمان مشروطیت» تنها به تهیه و تصویب «نظامنامه و ترتیبات» مجلس شورای ملی اشاره شده بود و نه قانون اساسی. با این همه، به سبب بیماری شاه، انجام انتخابات و تشکیل مجلس شورای ملی، پیش از فوت شاه، از اهمیت خاصی برخوردار بود. با تشکیل جلسه مقدماتی مجلس نوشتن نظامنامه انتخابات در دستور کار آن قرار گرفت.

مورخان در باره ترکیب هیأت تهیه کننده این نظامنامه اختلاف نظر دارند.<sup>۴</sup> ولی قدر مسلم این است که نظامنامه انتخاباتی محصول کار تحصیل کردگان و روشنفکران بوده، زیرا که ملایان و از جمله بهبیهانی، با آن به مخالفت برآمدند. اتا چون «عنصر مترقبی آزادیخواه و بازرگانان جبهه واحدی را ساختند و از طرح نظامنامه که به اصطلاح پرداخته فرنگی مابان بود، پشتیبانی کردند»<sup>۵</sup> گروه رقیب ناگزیر از عقب نشینی شد.

در هرحال، این نظامنامه در ۱۹ ربیع‌الثانی ۱۳۲۶ به امضای شاه رسید و همویکماه بعد، مجلس ملی را با نطق خود افتتاح کرد. این مجلس تنها با حضور نمایندگان تهران گشایش یافت. زیرا که در نظامنامه انتخاباتی، هرچند که شمار نمایندگان مجلس را ۱۵۶ تن تعیین کرده بودند، ۶۰ نماینده به تهران اختصاص یافته بود. در ماده ۶ نظامنامه پیش‌بینی شده بود که وکلای تهران می‌توانند به افتتاح مجلس دست یازند و «رأی ایشان در مدت غیبت منتخبین ولایات به اکثریت مناطق اعتبار و اجراست». نظامنامه انتخاباتی بر انتخابات صنفی نهاده شده بود و رأی دهنده‌گان شامل همان شش گروه اجتماعی بودند که در فرمان مشروطیت آمده بود، هرچند که در عمل تنها نمایندگان شاهزادگان و علماء از افراد گروه خود انتخاب شدند. زیرا که در نظامنامه پیش‌بینی شده بود که رأی دهنده‌گان مجبور نیستند که «از صنف و طبقه خودشان انتخاب کنند».

هرچند که «علماء و طلاب» حق چهار نماینده داشتند، سید محمد طباطبائی و سید عبدالله بهبهانی نمایندگی مجلس را نپذیرفتند، اما در مجلس حضور داشتند و در مذاکرات شرکت می‌کردند، زیرا جایگاه خود را برابر دیگر نمایندگان نمی‌دانستند و به لحاظ کسوت خود برای خویش حقوق ویژه قائل بودند.<sup>۷</sup> برای ایرانیان زرتشتی و ارمنی (مسیحی) و یهودی هم وضعیت ویژه ای را پیش‌بینی کرده بودند و هریک از آن سه «اقلتیت» حق یک نماینده داشتند. اما اینان هم به انتخاب نماینده از هم کیشان خود دست نیازیدند و از آن دو سید بزرگوار خواستند که «حافظ منافع آنان باشند».<sup>۸</sup> بنابراین، با آن که انتخابات مجلس شورای ملی، چه در فرمان مشروطیت و چه در نظامنامه انتخاباتی، برنظام صنفی-طبقاتی نهاده شده بود، برای ایرانیان غیرمسلمان، فارغ از پایگاه طبقاتی آنان، وضعیت ویژه ای درنظر گرفته شد.

اگر این استثناء و عدول از اصل انتخابات صنفی بر پایه «تبییض مثبت» (Discrimination positive) قرار داشت نه تنها مخالف اصل برابر حقوق شهروندان نمی‌بود بلکه امکان برخورداری از حقوق برابر را، در عمل، برای گروه‌های محروم از حقوق مدنی و سیاسی و اجتماعی و اقتصادی و فرهنگی، به لحاظ نژاد، مذهب، عقیده سیاسی، جنس، پایگاه طبقاتی، ویژگی‌های قومی بیشتر فراهم می‌آورد. اما واقعیت جز این بود. ایرانیان غیرمسلمان در زمرة «ملت مسلمان» به شمار نمی‌آمدند و تابع نظام ویژه ای بودند که در گفتار و نوشتار شریعتمداران و ملایان از آن به «أهل ذمة» تعبیر می‌شد. در بینش آنان «ملت» همان «امت» بود، زیرا که اکثریت داشتند و «وطن اسلامی» را هم از آن خود می‌دانستند.

گمان نرود که تنها "مشروعه" خواهان چنین برداشتی از ملت و وطن داشتند. فقیهان و مراجع تقليد طرفدار مشروطه هم چنان می‌پنداشتند. نظریه پرداز بزرگ شیعه که نه تنها مشروطه را خلاف شرع و بدعت نمی‌داند بلکه می‌گوید که اصول مشروطه از «كتاب خدا و سنت رسول الله» اقتباس شده، میرزا محمد حسین غروی نائینی مؤلف كتاب تنبیه الامة و تنزیه الملة است. عنوان کامل كتاب خود دلالت برآن دارد که مؤلف ملت و امت را متراوف می‌داند.<sup>۸</sup> این كتاب که در سال ۱۳۲۷ قمری انتشار یافت، به تأیید دو مرجع بزرگ تقليد شیعه، آخوند ملا محمد کاظم خراسانی و شیخ عبدالله مازندرانی، رسید. در همان اوان، نگرانی‌هایی نسبت به بدرفتاری فتنه انگیزان و دشمنان مشروطیت با ایرانیان زرتشتی وجود داشت، که به استفتای زیر از همان دو مرجع تقليد انجامید: «چه می‌فرمایند در مسأله ای اذیت و تحکیر کردن به طایفه زردشته که در حمایت اسلام و مطیع اسلامند؟» پاسخ آن دو مرجع به این استفتاء چنین بود: «ایذاء و تحکیر طایفه‌ی زردشته و سایر اهل ذمه که در حمایت اسلامند حرام و بر تمام مسلمین واجب است که وصایای حضرت خاتم النبیین را در حسن سلوک و تألیف قلوب و حفظ نفوس و اعراض و اموال ایشان کماینده رعایت نمایند». مطابق این فتوای ایرانیان غیر مسلمان «اهل ذمه» به شمار می‌روند که در حمایت اسلام و حکومت اسلامی اند و مسلمانان بایستی حقوق آنان را رعایت کنند. به سخن دیگر، این حقوق نظیر حقوقی است که در نظام های سیاسی مدرن و دموکرات برابی خارجیان در نظر گرفته اند، مانند حق زندگی، امتیت، و مالکیت.

نائینی درباره حکومت می‌گوید که: «حکومت متکفل دو وظیفه اصلی است: اول. حفظ نظمات داخلیه مملکت و تربیت نوع اهالی و رسانیدن هر ذی حقی به حق خود و منع از تعدی و تطاول آحاد ملت. . . وی وظیفه دوم حکومت را «تحفظ از مداخله اجانب» می‌داند که «در لسان متشرعنین حفظ بیضه اسلام، و سایر ملل حفظ وطنش خوانند». وی درباره متصدیان حکومت می‌گوید که: «ثبت نیابت فقیهان و نایان عام امام عصر در اقامه نظم و حفظ ممالک اسلامی از اهم امور حسیبه و از قطعیات مذهب امامیه است. در این امور تصدی شخص مجتبهد بالمباهره لازم نیست و اذن او نیز به منتخبین ملت در صحت و مشروعیت آن کافی است.» وی در بحث مجلس شورای ملی نیز تاکید می‌کند که «در امور غیرمنصوص» به شیوه «مشارکت عمومی با مشورت با عقلای امت» به وضع قوانین عرفی پردازد. درباره شرایط نمایندگان علاوه بر «اجتہاد در سیاست و اطلاع از مقتضیات زمان» و همچنین به دور بودن «از غرض و طمع» از شرط سوم به عنوان

«غیرت کامل و خیرخواهی نسبت به دین و دولت و وطن اسلامی» یاد می‌کند. سپس درباره «غیر مسلمانان ساکن وطن اسلامی» می‌گوید که چون آنان مالیات می‌پردازند و نیز «به واسطه توقف تمامیت و رسمیت شورای عمومی بر دخیل بودن آنان، لامحale باید در انتخابات داخل شوند. خیرخواهی ایشان نسبت به وطن و نوع انسانی در شرط سوم کافی است».<sup>۱۳</sup>

اما نائینی در اصل تساوی حقوق قائل به تفکیک می‌شود. وی برابری را «اساس عدالت و روح تمام قوانین سیاسیه» می‌داند و از جمله این حقوق اند «امنیت بر نفس و عرض و مال و مسکن و عدم تعرض بدون سبب و تجسس نکردن از خفایا و حبس و نفی نکردن بی موجب و ممانعت نداشتن از اجتماعات مشروعه» (و نه مطلق اجتماعات) که شمول آن حقوق سیاسی «بین العموم مشترک» است و در باره «مسلمین و یا اهل ذمہ بدون تفاوت رعایت می‌شوند». اتا به اعتقاد او «قانون مساوات در تساوی اهل مملکت فقط نسبت به قوانین موضوعه برای ضبط اعمال متصدیان است، نه رفع امتیاز کلی فیما بین آنان»<sup>۱۴</sup> بدین ترتیب در بینش نائینی «اصل طاهر مساوات یعنی مساوات تمام افراد ملت با شخص والی در جمیع حقوق و احکام عاته»<sup>۱۵</sup> و نه برابری حقوقی همه شهروندان فارغ از دین و مذهب آنان. دیدیم که در توجیه اعطای حق شرکت در انتخابات مجلس شورای ملی و برگزیدن یک نماینده برای ایرانیان زرتشتی و مسیحی و یهودی (و نه همه‌ی ایرانیان غیرمسلمان) هم گفته بود که چون آنان در وطن اسلامی و تحت لوای حکومت اسلامی زیست می‌کنند و به آن حکومت مالیات هم می‌پردازند، از برخی حقوق سیاسی و از جمله حق شرکت در انتخابات مجلس شورای ملی، بهره مند می‌شوند، تا این مجلس نماینده «قاطبه اهالی ایران» باشد و به گفته نائینی «تمامیت و رسمیت شورای عمومی» تحقق یابد. از این رو شرکت اینان در انتخابات هم ملاک دیگری غیر از ایرانیان مسلمان دارد. مسلمانان بر ملاک صنفی-طبقاتی انتخاب می‌شوند و غیر مسلمانان بر ملاک مذهبی.

از نخستین کارهای مجلس مطالبه قانون اساسی بود. پیش نویس قانون اساسی را هم همان هیاتی تدارک دید که نظامنامه انتخاباتی مجلس را تهیه کرده بود. اتا این پیش نویس هم در مجلس و به ویژه در خارج از مجلس مخالفانی داشت. پس از جز و بحث بسیار در ده اصل آن طرح تغییراتی دادند و قانون اساسی در ۱۴ ذیقعده ۱۳۲۶ به امضای شاه بیمار و ولی‌عهد رسید.

گفتیم که مطابق اصل دوم قانون اساسی مجلس شورای ملی «نماینده قاطبه اهالی مملکت ایران است» و نه ملت یا امت مسلمان. در این قانون اساسی مذهب

جایی ندارد جز اینکه در اصل یازدهم صورت قسم نامه آمده و نمایندگان بایستی «به قرآن قسم یاد» کنند که در صورت رعایت حقوق مجلس و مجلسیان «به اساس سلطنت و حقوق ملت خیانت» نورزنند و منظوری «جز فوائد و مصالح دولت و ملت ایران» نداشته باشند.

ولی قانون اساسی درباره حقوق ملت ساكت است. از تفکیک قوا در آن اثری نیست. قوه قضائیه در آن جایی ندارد. منظور اصلی نویسنده‌گان آن، تعیین حدود و شور اختیارات مجلس و شاه است. در اصل پانزدهم می خوانیم که «مجلس شورای ملی حق دارد در عموم مسائل آنچه را صلاح ملک و ملت می داند، پس از مذاکره و مذاقه از روی راستی و درستی عنوان کرده، با رعایت اکثریت آراء در کمال امنیت و اطمینان با تصویب مجلس سنا، به توسط شخص اول دولت، به عرض برساند که به صخه همایونی مؤشح و به موقع اجراء گذارده شود». در اصل شانزدهم هم آمده که «کلیه قوانینی که برای تشیید مبانی دولت و سلطنت و انتظام امور مملکتی و اساس وزارت‌خانه ها لازم است، باید به تصویب مجلس شورای ملی بررسد». شاید در آن اوضاع و احوال تاریخی، به کار بردن کلمات کلی و مبهم تنها شیوه ممکن و اجتناب ناپذیر قانون نویسی بوده است.

### متهم قانون اساسی

تهیه متهم قانون اساسی را مجلس خود به عهده گرفت و یک هیأت هفت نفری را مأمور به این کار کرد. این هیأت که نماینده جناح ترقیخواه بود، قانون اساسی بلژیک را سرمشق خود قرار داد، هرچند که از قانون اساسی فرانسه و کشورهای بالکان هم بهره گرفت. اتا دعوی "مشروعه" و "مشروعه" هم در مجلس، به ویژه در بیرون مجلس و با تحریک های محمدعلی شاه و شیخ فضل الله نوری، بالا گرفت. نتیجه آنکه در متهم قانون اساسی که در ۲۹ شعبان ۱۳۲۵ به تصویب مجلس رسید، نظرات دو جناح را تلفیق کردند:

- در اصل اول «مذهب رسمی ایران اسلام و طریقه حّقّه جعفریه اثنی عشریه است. باید پادشاه ایران دارا و مرّوج این مذهب باشد». مفهوم مخالف این اصل این است که دیگر مذاهب نه رسمی اند و نه حّقّه، حتی مذاهب مسلمانان سنی، زیدی، یا اسماعیلی. دیگر اینکه غیر مسلمانان، همچون مسلمانان غیر شیعی دوازده امامی، نمی توانند به سلطنت بررسند. شاه هم موظّف است که مرّوج این «طریقه حّقّه» باشد.

- در اصل دوم و همچنین در اصل بیست و هفتم، موضوع عدم مخالفت

قوانين مصوب مجلس با «قواعد مقدسه اسلام» و «موالzin شرعیه» پیش بینی شده و تشخیص آن را به پنج تن «یا بیشتر به مقتضای عصر» از مجتهدان گذارده اند.

تصویب این اصل هم به منزله نقض صریح اصل حاکمیت ملی که در مجلس قانونگذاری تبلور می یابد، بود و هم پذیرش رسمی روایت شرعی مشروطیت.

موافقات این اصل در مجلس به صراحت گفتند که «ما را حکم عرفی که مقابل و ضد حکم شرعی باشد، در مملکت نخواهد بود» و «هیچ حکم قانونی مجلس محترم مخالف شرع نخواهد بود؛ اگر بعضی اقسام این احکام عرفیه می گوییم، مراد احکام عرفیه مخالف شرع نخواهد بود.<sup>۳</sup>

- در اصل هشتم «اهالی مملکت ایران در مقابل قانون دولتی متساوی الحقوق خواهند بود».

باید توجه کرد که در این اصل هم به جای «ملت» اصطلاح «اهالی مملکت ایران» به کار رفته که غیر مسلمانان را هم در برگیرد. این اصل هم بحث و کشمکش بسیاری را بین دو جناح برانگیخت. نائینی خود در پاسخ به مخالفان مشروطیت گفته بود که برابری به معنای «مساوات مسلمین با اهل ذمہ در امر ارث و ازدواج و دیه و قصاص» نیست و بدین ترتیب حقوق مدنی را از حقوق سیاسی، که مقوله‌ای است نوین و خارج از قلمرو احکام شریعت، جدا کرده و به صراحت گفته بود که منظور وی «رفع امتیاز کلی فیمایین» مسلمانان و اهل ذمہ نیست.<sup>۴</sup> در مجلس هم سید محمد طباطبائی طرفدار این نظریه بود و اصل هشتم بدان گونه به تصویب رسید.

- در اصل بیست آزادی مطبوعات شناخته شده مگر «کتب ضلال و مواد مضرّه به دین مبین».

- در اصل بیست و یکم انجمان‌ها و اجتماع‌های «مولد فتنه دینی» ممنوع شده‌اند.

توجه داریم که در مقدم قانون اساسی نه تنها مذهب شیعه دوازده امامی به عنوان مذهب رسمی و «طریقه حق» شناخته شده، بلکه در آن هیچگونه اشارتی به آزادی دین و مذهب نرفته است. آیا ایرانیان غیر مسلمان، اعم از مسیحیان و زرتشیان و یهودیان و جز آنان و به ویژه بابیان و بهائیان، حق دارند که به ترویج مذاهب خود بپردازند و کتاب‌های آنان مشمول عنوان «کتب ضلال و مواد مضرّه به دین مبین» و انجمان‌ها و گردهم آئی‌های آنان «مولد فتنه دینی» نمی‌شوند؟ پاسخ این پرسش و ده‌ها پرسش مشابه به ویژه درباره تغییر مذهب، روشن است. نائینی در زمرة حقوق سیاسی که شامل حال اهل ذمہ هم می‌شوند، از حق «اجتماعات مشروعه» یاد کرده بود و در بینش شریعتمداران چنان حقوقی

برای غیر مسلمانان متضور نبود و همچنان نیست.  
در اصل پنجاه و هشتم «هیچ کس نمی تواند به مقام وزارت برسد مگر آنکه مسلمان» باشد.

- در بند دوم اصل بیست و هفتم، قوه قضائیه تجزیه شده به «محاکم شرعیه در شرعیات و به محاکم عدله در عرفیات» و در اصل هفتاد و یکم «قضاؤت در امور شرعیه با عدول مجتمهدین است» و در اصل هشتاد و سیم «تعیین شخص مدعی عموم با تصویب حاکم شرع، در عینده پادشاه است»، بدون اینکه چگونگی انتصاب حاکم شرع مشخص شده باشد.

در بحث و جداول راجع به قوه قضائیه روحانیان جملگی و از جمله «سیدین» به دفاع از حقوق صنفی خود پرداختند و راضی به تحديد حوزه اختیارات خویش نبودند. بهممانی حجت می آورد که «تمام ترتیبات عدله راجع به اجرای حکم شرع می شود و عدله کاری ندارد مگر اجرای قوانین و احکام شرعیه». طباطبایی هم چنین گله می کرد که «با تأسیس محاکم عدله دیگر چه کاری برای علماء باقی می ماند». در پاسخ آنان گفته شد که «ما یک حقوق پولیتکی و سیاسی داریم که ابدآ راجع به شرع نیست و آنچه مربوط به احکام حقوقی و جزاگی می گردد، باید در کمیسیون علمی با حضور علماء تنقیح و تصحیح شود».<sup>۱۰</sup> جناح ترقیخواه در پی اطفار آتش خشم و مخالفت جناح رقیب بود، غافل از آنکه آتش در زیر خاکستر همچنان روش ماند.

به این ترتیب، نظامی که در پی انقلاب مشروطیت و تصویب قانون اساسی، به ویژه متمم قانون اساسی، در ایران نهاده شد ملجمه ای بود از نظام شرعی و عرفی. وجه شرعی آن نظام تنها در پذیرش یک مذهب به عنوان مذهب رسمی نبود در این نیز بود که آزادی مذهب مورد شناسایی قرار نگرفت و سایر آزادی ها به آزادی های مشروع و غیر مشروع تقسیم شد. افزون براین، در آن نظام برخورداری از برخی از حقوق مدنی و سیاسی نیز تابع مذهب بود و همه شهروندان در حقوق مدنی و سیاسی برابری نداشتند؛ از یک سو مذهب و جنس دو مانع اصلی تمنع از حقوق مدنی و سیاسی بودند و از سوی دیگر ملایان و شریعتمداران حقوق ویژه داشتند. در مقایسه، در ماده یک اعلامیه حقوق بشر و شهروند فرانسه که پس از انقلاب ۱۷۸۹ به تصویب رسید به صراحت اعلام شده است که «انسان ها آزاد به دنیا می آیند، آزاد زیست می کنند و در حقوق برابرند». در همان اواني هم که قانون اساسی مشروطیت را در ایران تدارک می دیدند، در فرانسه قانون جدائی حکومت از کلیسا به تصویب رسید. در ماده یک این قانون

اصل آزادی مذهب و انجام مراسم مذهبی شناخته شد و در ماده دوم آن هم به صراحت آمد که «حکومت نه مذهبی را به رسمیت می‌شناسد و نه به هیچ مذهب کمک مالی می‌کند».

اما مراد از این مقایسه هرگز القای این فکر نیست که دموکراسی و شناسایی حقوق برابر برای همه شهروندان، ملازمه با لایک بودن حکومت دارد. به روزگار ما بسیارند نظام‌های دموکراتیک که نسبت به مذهب بی‌تفاوت نیستند. اتا در این نظام‌ها حکومت مقوله ای است ناسوتی و عرفی که مشروعيت خویش را از رأی آزادانه مردم به دست می‌آورد. آزادی مذهب و تغییر مذهب در این نظام‌ها پذیرفته شده است؛ حقوق شهروندی تابع متغیر مذهب نیست و مذهب عامل ثابت یا منفی تمعّع از حقوق شهروندی به شمار نمی‌آید. پادشاه انگلستان از چهار قرن پیش (پس از درگیری هانری هشتم با کلیسای رم) تاکنون، ریاست کلیسای انگلیلی انگلستان را هم به عهده دارد و در اجرای قانونی که «الیزابت اول» در ۱۷۰۱ برقرار کرد، بایستی سوگند یاد کند که «حامی مذهب» باشد. این بحث هم مدتی است که فکر محافل سیاسی انگلیس را به خود مشفول داشته که حمایت از مذهب نبایستی به مذهب حکومتی محدود شود و پادشاه باید حامی مطلق مذهب باشد و نه مذهب خاص.

اتا این مسئولیت مضاعف پادشاه تاثیری در طبیعت نظام حقوقی سیاسی انگلستان ندارد. دولت انگلیس منتخب مردم انگلستان است، فارغ از مذهب آنان؛ مردمی که از حق آزادی مذهب بهره مندند و حقوق شهروندی آنان تابع عقاید دینی، فرقه‌ای، و سیاسی ایشان نیست. پس حکومت انگلیس را به معنای خاص کلمه لایک نمی‌توان شمرد ولی دموکراتیک هست و مردم انگلستان فارغ از مذهبشان حقوق برابر دارند.

نقش مذهب در قانون اساسی مشروطیت تنها به اصل اول متنم قانون اساسی محدود نمی‌شد. در اصل سی و پنجم سلطنت را «دیعه ای» خوانند که به «موهبت الهی از طرف ملت به شخص پادشاه مفوض شده». همین رجعت به نظریه الهی حکومت بود که نقیض اصل حاکمیت ملی به شمار می‌آید. این مشکل هم غیرقابل جبران نبود زیرا که در نظام مشروطه پادشاه نقش تشریفاتی دارد، هرچند که در آن قانون اساسی اصول مجملی وجود داشتند که مورد تعییرها و تفسیرهای متناقض قرار گرفتند و درنهایت زمینه ساز استبداد شدند. اما برخی دیگر از اصول این متنم قابل اغماس نبودند و در مجموعه‌ی نظام حکومتی، به ویژه در حوزه قانونگذاری، تأثیر بسیار گذارند. از آن جمله، اصول ناظر به عدم

مخالفت قوانین مصوب مجلس شورای ملی با «قواعد مقدسه اسلام» و شناسایی حق و تو برای مجتهدان نسبت به مصوبات نمایندگان ملت، مسکوت گذاردن آزادی مذهب، تحدید سایر آزادی‌ها به عدم مخالفت با «دین مبین»، تجزیه قوه قضائیه به محاکم شرعی و عرفی و تنفيذ برخی اختیارات واقتدارات قضایی ملایان در قانون اساسی، از همین رو، بینش شرعی برای سالیان دراز بر قانونگذاری ایران سایه افکند، هرچند که به ظاهر اصل دوم متمم قانون اساسی به دقت رعایت نمی‌شد. حضور ملایان چه در مجالس قانونگذاری، چه در تدوین قوانین و چه در ساختار قدرت از عناصر کلیدی این بینش بود.

اگر در نظامنامه انتخاباتی تنها به یهودیان و زرتشیان و مسیحیان حق شرکت در انتخابات داده شد، به خاطر این بود که در کتاب‌های فقیهی از اینان به عنوان «أهل کتاب» یا «أهل ذمہ» یاد شده است. همچنین تصادفی نبود که قانون مدنی، به استثنای بخشی از جلد دوم آن، از فقه شیعه اقتباس شد. در ماده ۶ این قانون، به تقلید از قانون فرانسه، قوانین راجع به احوال شخصی «از قبیل نکاح و طلاق و اهلیت اشخاص وارث» درباره «کلیه اتباع ایران ولو اینکه مقیم در خارجه باشند» قابل اجرا شمرده شده است. بدین ترتیب، ملاک حقوقی در احوال شخصی، تابعیت بود. اتا در ماده ۱۰۵۹، به اقتباس از کتاب‌های فقیهی، آوردند که «نکاح مسلمه با غیر مسلم جایز نیست» و در نتیجه در امر ازدواج، که جزو احوال شخصی است، مذهب را هم ملاک قرار دادند. افزون براین، مطابق این قانون (ماده ۱۰۶۰) «ازدواج زن ایرانی با تبعه خارجه در مواردی هم که مانع قانونی ندارد، موکول به اجازه مخصوص از طرف دولت است». بدین ترتیب، تبعه خارجی مسلمان در وضعیت مناسب تری از ایرانی غیر مسلمان قرار گرفت زیرا ایرانی غیر مسلمان حق ندارد با زن ایرانی مسلمان ازدواج کند ولی ازدواج تبعه خارجی مسلمان با زن ایرانی مسلمان ممنوع نیست و تنها موکول به اجازه دولت است.

اگر «غیرت ملی» جامعه‌ی مرد سالار و زن ستیز، راضی نمی‌شود که زن ایرانی بدون اجازه ویژه دولت، متعاقب اجازه پدر یا جد پدری، با یک تبعه خارجی مسلمان ازدواج کند، «غیرت اسلامی» فراتر از این مرز می‌رود و ازدواج زن مسلمان را با ایرانی غیر مسلمان ممنوع اعلام می‌کند. اتا نه آن تحصیل اجازه از دولت در باره مرد مسلمان ایرانی مصدق دارد و نه این ممنوع و حرمت زیرا مرد ایرانی حق دارد با زن خارجی ازدواج کند، بدون آنکه نیازی به اجازه مقامات دولتی باشد، همچنان که می‌تواند با زن ایرانی غیر مسلمان پیوند زناشویی بیندد. اینجاست که باز مصلحت «اتت» بر حقوق «ملت» غلبه می‌یابد. چگونه «غیرت

اسلامی» اجازه دهد که یک زن مسلمان از یک «أهل کتاب» (چه رسد به کافر غیر ذمی) «تمکین» کند؟ اتا چه باک که با یک مسلمان پاکستانی یا عراقی ازدواج کند، چرا که آنان جزو «امت اسلام»‌اند. ولی درمورد ازدواج مرد مسلمان با زن غیر مسلمان، هیچگونه تالی فاسدی وجود ندارد. زیرا که این زن است که بایستی از شوهر تمکین کند و چنانچه از پیوند زناشویی آنان فرزندی حاصل شود، با توجه به اینکه ولایت قهری از آن پدر یا جد پدری است (که هردو مسلمانند) فرزند آنان هم لاجرم مسلمان خواهد بود. درمورد سرپرستی طفل صغير نيز اختيارات ولی قهری را در زمينه مذهب، محدود کردند و در ماده ۱۱۹۲ آورددند که «ولی مسلم نمی تواند برای امور مولیٰ علیه خود، وصی غیر مسلم معین کند.»

بدین ترتیب، چون قانون حاکم بر احوال شخصی صبغه شرعی گرفت و برخلاف صریح ماده ۶ قانون مدنی در باره همه‌ی ایرانیان قابلیت اجرا نداشت ناگزیر شدند که قانون ویژه‌ای وضع کنند و به موجب ماده واحده مصوب ۱۰ مرداد ۱۳۱۲ مقرر نمایند که «نسبت به احوال شخصی و حقوق ارثیه و وصیت ایرانیان غیر شیعه، که مذهب آنان به رسمیت شناخته شده، محاکم باید قواعد و عادات مسلمه متداوله در مذهب آنان را» رعایت نمایند. آشکارا این حکم خاص تنها ناظر به مذاهب «شناخته» شده بود و در نتیجه پیروان سایر مذاهب محکوم بودند که مقررات شیعی را که حکم قانون عام یافته بودند، پذیرند، به خصوص برخی از آنان که از افشاء دین و مذهب خود در برابر مراجع رسمی ابا داشتند و ناچار به مسلمانی تظاهر می کردند.

### قانون اساسی جمهوری اسلامی

حکومت جمهوری اسلامی ایران یک الیگارشی مذهبی-فرقه‌ای است. در قانون اساسی این «جمهوری»، حقوق روحانیان با غیر روحانیان برابر نیست؛ حقوق شیعیان دوازده امامی با شیعیان غیر دوازه امامی برابر نیست؛ حقوق شیعیان با سنتیان برابر نیست؛ حقوق مسلمانان با غیرمسلمانان برابر نیست؛ حقوق «اقلیت‌های دینی شناخته شده» با حقوق دیگر «اقلیت»‌ها برابر نیست؛ حقوق مردان با زنان برابر نیست. بنابراین اساس این حکومت و این قانون اساسی نه بر برابری حقوقی که بر تعییض حقوقی نهاده شده است و گروه‌هایی از مردم و درصد روحانیان، حقوق ویژه دارند. اتا این امتیازها شامل حال همه روحانیان نمی شود، زیرا ستون فقرات و استوانه بربا دارنده این نظام، نظریه «ولایت فقیه» است که مورد اجماع فقهای متقدم و متاخر نیست. در واقع، تنها محدودی از فقهای

متاخر به طرح این نظریه پرداختند و در آن میان آقای خمینی به آن شرح و بسط بیشتری داد. وی، پس از به چنگ آوردن قدرت سیاسی، همراه قدرت مذهبی، در واپسین سال‌های عمر ولایت خود را مطلق خواند، حتی به آن معنا که ولی فقیه می‌تواند به خاطر مصالح حکومت اسلامی توحید را هم تعطیل کند. اما، بسیاری از مراجع تقليید و فقهاء موافق با ولایت فقیه نیز به مخالفت با چنین تعبیر گسترده و بی سابقه از آن برآمدند و لاجرم آماج بدرفتاری ها، آزارها و محدودیت‌های گوناگون از سوی حکومت جمهوری اسلامی و عوامل و ایادي آن شدند که خود بار دیگر دلالت براین واقعیت می‌کرد که نظام جمهوری اسلامی یک الیگارشی مذهبی-فرقائی است و نه مذهبی-صنفی.

از آن جا که مشخصات، نحوه انتخاب و دامنه گسترده اختیارات و اقتدارات ولی فقیه در حد خود نافی حق مشارکت جوامع غیر شیعی ایران در امر حکومت است، اشاره به برخی از اصول قانون اساسی جمهوری اسلامی در این مورد ضروری به نظر می‌رسد. در اصل پنجم قانون اساسی جمهوری اسلامی «ولایت امر و امامت امت بر عهده فقیه عادل و با تقوی». . . گذارده شده که توسط خبرگان منتخب مردم» انتخاب می‌شود (اصل ۱۰۷). در تغییراتی که در سال ۱۳۶۸، پس از فوت خمینی، در قانون اساسی دادند، مرجعیت را از ولایت جدا کردن و «صلاحیت علمی و تقویی لازم برای افتاء و مرجعیت» که در اصل ۱۰۹ به عنوان نخستین شرط تصدی مقام رهبری بود، به «صلاحیت علمی لازم برای افتاء در ابواب مختلف فقه» تغییر یافت (اصل ۱۰۹ اصلاحی).

درباره حدود اختیارات ولی فقیه هم علاوه بر آنکه در اصل ۵۷ آورده اند که قوای مقنته و مجریه و قضائیه «زیرنظر ولایت مطلقه امر و امامت امت» اعمال می‌گردند، در اصل ۱۱۰ نیز اختیارات گسترده‌ای را برای وی در نظر گرفته‌اند به گونه‌ای که اصل «جمهوریت» نظام حکم سالبه به اتفاقه موضوع را یافته است. از جمله این اختیارات منصوب کردن فقهاء شورای نگهبان است که وظیفه دار اجرای اصل چهارم قانون اساسی هستند که به موجب آن کلیه قوانین مصوب مجلس بایستی با «موازین اسلامی» مطابقت داشته باشند. افزون بر این، ولی فقیه «عالی ترین مقام قوه قضائیه» را هم تعیین می‌کند که از زمرة مجتبیان است (اصل ۱۵۷). همچنان که «رئیس دیوان عالی کشور و دادستان کل (هم) باید مجتبید عادل و آگاه به امور قضائی باشند» (اصل ۱۶۲). درباره قوه مجریه هم اصل ۶۰ می‌گوید که «اعمال قوه مجریه جز در اموری که در این قانون مستقیماً بر عهده رهبری گذارده شده، از طریق رئیس جمهور و وزراء است».

در اصل دوم این قانون، بی آن که تعریفی از «ملت» به دست داده شده باشد، در تعریف جمهوری اسلامی چنین آمده است: نظامی است بر پایه ایمان به خدای یکتا و «اختصاص حاکمیت و تشریع به او» و ایمان به «وحی الہی و نقش بنیادی آن در بیان قوانین» و ایمان به «معداد» و «عدل خدا در خلقت و تشریع» و «امامت و رهبری مستمر» و در نهایت ایمان به «کرامت و ارزش والای انسان و آزادی توأم با مسئولیت او در برابر خدا که از راه اجتهاد مستقر فقهای جامع الشرایط براساس کتاب و سنت» و با بهره گرفتن از علوم و تجارب بشری، عدالت و استقلال سیاسی و اقتصادی و «هم بستگی ملی را تأمین می کند».

آشکارا، در این تعریف، پنج اصلی را که در فقه از آنها به عنوان اصول دین و مذهب شیعه (توحید، نبوت، معاد، عدل و امامت) یاد شده، به عنوان مبانی اعتقادی آن نظام آورده اند. حاکمیت و قانونگذاری (تشريع) به خداوند «اختصاص» دارد و این هم از مظاهر عدل است. قوانین هم از منبع «وحی» الهام می گیرند و از این رو «رهبری مستمر» امام ضرورت دارد و در زمان غیبت امام این رهبری با فقه است که «براساس کتاب و سنت» به اجتهاد دست یازند. در این اصل، به حقوق انسان نیز اشاره ای نمی شود، بلکه از «آزادی توأم با مسئولیت او در برابر خدا» یاد شده است. حدود این مسئولیت را هم «رهبری مستمر» امام و در صورت غیبت وی «اجتهاد مستمر فقه» تشخیص می دهنند.

گرچه یکی از هدف های قانون اساسی نظام تأمین «همبستگی ملی» عنوان شده، اما مشارکت آن گروه هایی از مردم ایران (مسلمانان غیر شیعه) دوازده امامی و ایرانیان غیر مسلمان) که به این اصول اعتقادی باور ندارند، در این همبستگی ملی عمل ناممکن شده است. در یک نظام آپارتاید مذهبی فرقه ای وحدت ملی هم قابل تحقق نیست چه رسد به همبستگی ملی.<sup>۱۱</sup> از سوی دیگر، در اصل پنجم از «ولایت امر و امامت انت» یاد کرده اند، و در اصل یازدهم هم گفته شده است، که چون «همه مسلمانان یک امت اند»، دولت جمهوری اسلامی بایستی «سیاست کلی خود را بر پایه ائتلاف و اتحاد ملل اسلامی قرار دهد». اما چگونه است که «امامت انت» محدود به مرزهای ایران می شود و دیگر مسلمانان که جزو امت اسلامی هستند، مشمول ولایت رهبر جمهوری اسلامی نمی شوند، ولی ایرانیان غیر شیعه ای دوازده امامی و ایرانیان غیر مسلمان که در زمرة انت اسلامی به شمار نمی آیند، مجبور و مجبور به پذیرش «ولایت» وی هستند؟

اما به نظر می رسد که در پس همه این جمله پردازی ها واقعیت دیگری نهفته است. و آن اینکه «در فقه شیعه تا یک قرن و نیم پیش، فصل مستقلی در

ولایت و سیاست و امارت پیش بینی نشده بود». بحث در باره حکومت و دولت نیز غالباً در قالب احکام و وظایف شخص حاکم و سوال از اینکه چه کسی حاکم باشد مطرح شده، نه اینکه چگونه حکومت باید کرده و دولت به عنوان نهاد و شخصیت حقوقی چه احکام و وظایفی دارد.<sup>۷</sup> از این رو، تدوین کنندگان قانون اساسی جمهوری اسلامی، در هر دو مجلس سال های ۱۳۵۸ و ۱۳۶۸، نه با مفهوم مقوله‌ی نوین حکومتی‌گشت چندان آشنا بودند و نه به پیچیدگی‌ها و دقایق و طرایف یک حکومت برخاسته از رأی آزاد مردم در روزگار ما، عنایتی داشتند. آنان همه هم و غم خود را مصروف آن کردند که از نظریه مهgor «ولایت فقیه» یک ایدئولوژی حکومتی بیافرینند و به یاری آن زعامت و حکومت فقه‌ها را برکشور مستقر سازند.

هنگام بحث درباره ضرورت قید دین رسمی در مجلس بررسی نهایی قانون اساسی (معروف به مجلس خبرگان)، یکی از اعضاء در باره نقش اسلام در جمهوری اسلامی چنین گفت:

اسلام جزو نظام ما و بلکه اساس نظام ما است. این یک واقعیت است و شوخی هم نیست. بنابراین احکامی را که این حکومت می خواهد تنظیم کند، باید براساس اسلام باشد و اگر فقط اسلام را ذکر بکنیم و احکام و قوانین جنبه اسلامی نداشته باشد، در واقع اسلام یک دکور می شود و این درست نیست. پس مقررات آینده براساس نظام اسلام با حفظ حقوق اقلیت‌ها باید باشد.<sup>۸</sup>

بالاعتراض نماینده سنی‌مذهب سنتی‌گرستان به قید مذهب شیعه دوازده امامی در قانون اساسی، بحثی درباره ضرورت یا عدم ضرورت این تأکید در گرفت. اما اصل دوازدهم به صورت زیر با ۵۲ رأی موافق و دو رأی مخالف و سه رأی ممتنع به تصویب رسید:

دین رسمی ایران، اسلام و مذهب جعفری اثنی عشری است و این اصل الی الابد غیر قابل تغییر است و مذاهب دیگر اسلامی اعم از حنفی، شافعی، مالکی، حنبلی و زیدی، دارای احترام کامل می‌باشند و پیروان این مذاهب در انجام مراسم مذهبی، طبق فقه خودشان آزادند و در تعلیم و تربیت دینی و احوال شخصیه (ازدواج، طلاق، ارث و وصیت) و دعاوی مربوط به آن در دادگاهها رسمیت دارند. . .

به این ترتیب، برپایه قانون اساسی جمهوری اسلامی مذاهب اسلامی غیر شیعه دوازده امامی هم رسمیت ندارند و قانون به جای آن که تصویب کند که پیروان این

مذاهب با شیعیان دوازده امامی حقوق برابر دارند تنها به این اشاره بسته کرده که در انجام مراسم مذهبی و تعلیم و تربیت دینی و احوال شخصی می‌توانند مطابق فقه خود عمل کنند.

اصل ۱۳ در باره «اقلیت‌های دینی» است. هنگام طرح این اصل در مجلس، نماینده آشوریان، دکتر بیت اوشانا، چنین گفت:

اقلیت‌هایی که اینجا نماینده دارند یا بعضی که نماینده ندارند، بیش از سه هزار سال است که در ایران ساکنند و زندگی می‌کنند. آشوری‌ها بیش از سه هزار سال و ارامنه به عقیده من در حدود دوهزار و هفتصد سال است که در این مملکت ساکنند و قبل از آن هم که سرحدات مملکت به اینجا نرسیده بود، باز ساکن بوده‌اند. کلیمی‌ها در حدود دوهزار و هفتصد سال، کمی بیشتر یا کمتر، و اگر از صابئین هم اسم ببرم، در حدود یکهزار و چهارصد تا یکهزار و پانصد سال است که در این مملکت ساکنند و این سکونت همراه با زندگی مشترک با ملت ایران خود به خود انس و الفت و حقوق هم ملتی ایجاد کرده است و ما هیچ وقت خود را از ملت ایران جدا ندانسته ایم و نمی‌توانیم جدا از ملت بدانیم.

وی سپس به مصاحبه ای از آقای خمینی در پاریس اشاره کرد که ظاهراً طی آن گفته بود «اقلیت‌ها در تعیین سرنوشت خود آزاد خواهند بود، با رعایت تمامیت ارضی ایران و همه آنها از حقوق مساوی با برادران مسلمان برخوردار بوده و حقوق ضایع شده آنها به آنها مسترد خواهد شد». اما نماینده آشوریان همچنان خواستار ادامه وضعیت موجود (اقلیت رسمی) شد و به جای اصل مطرح شده در مجلس، طرح زیر را، با موافقت نمایندگان مسیحی و زرتشتی، مطرح ساخت: «ایرانیان زرتشتی، کلیمی، مسیحی و صابئین اقلیت‌های رسمی دینی کشور شناخته می‌شوند و در انجام مراسم دینی خود آزادند و در احوال شخصی و تعلیمات دینی برطبق آئین خود عمل می‌کنند و در تعلیم و تعلم فرهنگ و زبان خود و تشکیل شوراهای قومی و دینی از حمایت قانون برخوردارند.»

دانش راد، نماینده یهودیان به موضوع از دید دیگر نگریست و گفت: «آقایانی که دارند قانون اساسی را بررسی می‌کنند، در نظر نگیرند که من به نام نماینده اقلیت کلیمی باید بیایم و از حقوق اقلیت‌ها دفاع کنم. بلکه همه‌ی ما چه اقلیت و چه اکثریت در موقع خودش باید از حقوق مردم دفاع کنیم.» وی پس از بحثی تاریخی، نتیجه گرفت که «من عقیده دارم به نفع وحدت و هم پستگی ما است که در اصول مربوط به اقلیت‌های دینی در این قانون اساسی، به یهودیان و مسیحیان و

زرتشتیان با دید آن مردم هزار و چهارصد سال پیش نگاه نکنیم. عالم فقیه کسی است که مسأله را به حالت و شکل روز نگاه کند. . . قانون اساسی باید پلی باشد برای ایجاد ارتباط دوستانه، صمیمانه و محبت آمیز بین اشار مختلف ملت و ایجاد وحدت در مبارزه و کوتاه کردن دست گروهی که می خواهند همه‌ی ملت را اعم از مسلمان و یهودی و مسیحی و زرتشتی غارت کنند. من با این دید نگاه می کنم و از آقایان علماء و دوستان عزیز هم توقع دارم که با همین دید نگاه کنند، نه دیدی که به یک یهودی اهل ذمته نگاه می کنند.»<sup>۱۰</sup> اما گوش «علماء» شنواه این تذکارها و زنگنهارها نبود.<sup>۱۱</sup> آنان از محدوده فقه خارج نشدند، و قید «رسمی» را حذف کردند و حتی در باره آزادی اجرای مراسم مذهبی هم اصرار ورزیدند که آزادی اینها در حدود شرایط ذمته است.<sup>۱۲</sup>

درباره «ذمته» در کتاب‌های فقیری به آیه ۲۹ سوره «توبه» استناد شده است. صدر آیه ناظر به جنگ با کسانی است که «به خدا و روز جزا ایمان نمی آورند و محترمات خدا و پیامبرش را حرام نمی دانند». اما ذیل آیه در باره «دارندگان کتاب» است که «با سرافکنندگی جزیه می پردازند». مفسران قرآن و علمای لغت عرب هم در ترجمه لغت «جزیه» گفته اند که «آنچه که از ذمته دریافت می شود».<sup>۱۳</sup>

این واقعیت تاریخی هم مورد توجه اعضای مجلس خبرگان قرار نگرفت که این آیه ناظر به اعراب یهودی و نصرانی چهارده قرن پیش است که با اعراب مسلمان و پیامبر اسلام در کشمکش و مبارزه سیاسی مذهبی بوده اند و با هیچ دلالتی شامل حال ایرانیان آن دوران و به مراتب اولاد و احفاد آنان در قرون پسین نمی شود. از همین رو، اصل ۱۳ را هم با ۵۱ رأی موافق، ۶ رأی مخالف (چهار نماینده غیر مسلمان و دو نماینده دیگر) و ۲ رأی ممتنع تصویب کردند.

مطابق اصل سیزدهم «ایرانیان زرتشتی، کلیمی و مسیحی تنها اقلیت‌های دینی شناخته می شوند که در حدود قانون در انجام مراسم دینی خود آزادند و در احوال شخصیه و تعلیمات دینی برطبق آئین خود عمل می کنند.» در این اصل قید «تنها» از این رو آمده است که حکم خاص را به دیگر اقلیت‌های دینی تسری نمدهند. پس سایر «اقلیت‌های دینی شناخته» نشده، نه در انجام مراسم دینی خود آزادند نه حق تعلیمات دینی دارند و احوال شخصی آنان هم تابع قوانین حاکم بر احوال شخصی ایرانیان شیعه دوازده امامی است.

نتیجه دیگری که از این اصل و اصل دوازدهم استبطاط می شود این است که در جمهوری اسلامی نه تنها مذهب رسمی شیعه دوازده امامی است بلکه اصل آزادی مذهب شناخته نشده است. برای ایرانیان سنتی و زیدی و زرتشتی و کلیمی

و مسیحی تنها حق انجام مراسم مذهبی و تعلیمات دینی و رعایت قواعد مذهبی آنان در مسایل مربوط به احوال شخصی، شناخته شده و نه بیش از آن. این حق هم «در حدود قانون» اعتبار دارد. قانون هم باقیستی با «موازین اسلامی» مطابقت داشته باشد، که تشخیص آن با «اکثریت فقهای شورای نگهبان» است (اصول چهارم و نود و ششم). بنابراین همین حق محدود هم در اختیار چهار فقیه (فقهای شورای نگهبان شش نفرند) منصوب رهبر جمهوری اسلامی است. اینان هم به گفته یکی از اعضای مجلس خبرگان، ربانی شیرازی، «برطبق فقه شیعه» تشخیص می دهند که قانون مصوب مجلس قانونگذاری با «موازین اسلامی» سازگاری دارد یا نه. بدین ترتیب، حد و حصر آزادی انجام مراسم مذهبی و تعلیمات دینی زرتشیان و یهودیان، منوط و مشروط به نظر فقهای و کتاب های فقهی اهل تشیع است. دیدیم که در فقه هم آزادی آنان «در حدود شرایط ذمہ است» و از جمله شرایط «ذمہ» پرداخت «جزیه» است. میرزا نائینی هم در توجیه حق رأی «غیر مسلمانان ساکن وطن اسلامی» به پرداخت مالیات (جزیه) از سوی آنان اشاره کرده بود.<sup>۴</sup>

قائلان به بیش فقهی-مذهبی حکومت، اعم از متقدمان و متاخران، نه تنها اعتقادی به برابری حقوقی بین مسلمانان و غیر مسلمانان ندارند بلکه با جعل اصطلاح هایی چون «اهالی ایران» «غیر مسلمانان ساکن وطن اسلامی»، «مردم ایران» به القای این اندیشه کمک کرده اند که منظور از «ملت ایران»، تنها مسلمانان. آن هم براساس قانون اساسی جمهوری اسلامی، شیعیان دوازده امامی- هستند و غیر مسلمانان ساکن وطن اسلامی، تنها «اهالی» ایران به شمار می آیند و از برخی حقوق، در ازای تکالیفی که «اهل ذمہ» دارند و از جمله پرداخت مالیات (جزیه) به حکومت اسلامی، برخوردار می شوند.

چنین بینشی بر این فرض استوار است که «دینداری با پلورالیزم دینی نمی سازد» و چند گانگی دینی با «اعتقاد به حقایقیت یک دین خاص» سازگاری ندارد. نتیجه منطقی انحصار «حقایقیت» در یک دین، و آن هم دینی که پلورالیسم دینی را برنتابد، تبعیض حقوقی بین پیروان «مذهب حق» و پیروان ادیانی است که «حقایقیت» ندارند. افزون براین، چنین بینشی در مورد سایر ادیان هم قائل به تفکیک است و «ادیان الهی» یا «ادیان وحیانی» را از ادیان و مذاهب غیر وحیانی جدا می کند و برای هریک حکم جداگانه ای می آورد. در توجیه این جداسازی ادعا می شود که: «فرقه هایی در جامعه ما وجود دارد که عرف رایج دینداران بر استعماری بودن آن فرقه ها اتفاق دارد. آیا می توان باور کرد که دلیل چنین فرقه های واضح البطلانی با ادله ادیان الهی متكافوه و هم عرض باشد؟»<sup>۵</sup> پس این

ذهنیت نه تنها با پلورالیسم دینی سازگاری ندارد که ادیان الهی را هم طراز با ادیان و مذاهب غیر وحیانی نمی داند و ترجیح می دهد که برخی از آنها را «فرقه هایی» بخواند که در عرف دین داران «بطلان» آنان به مرحله ثبوت و «وضوح» رسیده است.

اما در مقوله سیاست و حکومت قضیه بدین سادگی نیست. تابعیت رابطه حقوقی- سیاسی حکومت است با شهروند. گفتیم که در نظام شهروندی، حکومت تجلی اراده ملّی است و منبع از رأی آزاد شهروندانی که از حقوق مدنی و سیاسی بهره مندند. ولی چنانچه رابطه دو طرف بدین گونه نباشد و نه حکومت مشروعیت خویش را از رأی آزادانه مردم کسب کند و نه مردم از حقوق مدنی و سیاسی برخوردار باشند، رابطه شهروندی (citoyennete) جای خود را به رابطه تابعیت (Nationalite) می دهد. چنین جامعه ای مجموعه‌ی تبعه‌ها (اتباع) است و نه شهروندان. ولی تابعیت هم یک رابطه حقوقی- سیاسی است و حکم خیابان یک طرفه را ندارد. در یک رابطه حقوقی معقول نیست که یک طرف ملزم به تبعیت و اطاعت از اوامر و نواهي طرف دیگر باشد، ولی این طرف از هرگونه تعهد و الزامي در قبال طرف نخست معاف و مبتا باشد.

شناسایی یک حکومت در عرصه بین‌المللی ملازمه با تشییت اقتدار و سلطه آن به ویژه از نظر تأمین نظم عمومی و صلح اجتماعی و امنیت جان و زندگی مردمان، دارد. تبعیض حقوقی در یک نظام آپارتاید هم به معنای محرومیت از همه‌ی حقوق نبوده است. بنا براین از نظر قواعد حقوق بین‌الملل و مناسبات و عرف بین‌المللی، هیچ حکومتی حق ندارد که برای گروه هایی از اتباع خود به لحاظ ویژگی های نژادی، دینی، عقیدتی، طبقاتی و امثال آن هیچ گونه حقی قائل نباشد. پس در عرصه سیاست و حکومت، به معنای روزگار ما، نمی توان مؤمنان به «ادیان غیر وحیانی» و پیروان «فرقه های واضح البطلان» را هم از حقوق مدنی و سیاسی و اجتماعی و اقتصادی محروم داشت.

گفتیم که در مجلس بررسی نهایی قانون اساسی جمهوری اسلامی، اصل سیزدهم را به رغم مخالفت نمایندگان غیر مسلمان، از تصویب گذراندند. سپس برای اسکات یکی از آنان که نگران وضعیت حقوقی «اقلیت هایی که شناخته نیستند» بود، و همچنین پیروان مذهب صابئان که حقوق خویش را مطالبه می کردند، به خدوعی تازه دست یازیدند و اصل چهاردهم را، آن هم در آخرین روزهای عمر مجلس خبرگان، تصویب کردند. این اصل با آیه ۹ سوره متحنه آغاز می شود که در مدینه نازل شده و ناظر بر روابط مسلمانان با غیر مسلمانان است.

ترجمه آن آیه این است: "خداؤند شما را نهی نمی کند که با کسانی که با شما جنگ مذهبی نمی کنند و شما را از دیارتان بیرون نمی رانند، به نیکویی و عدالت رفتار کنید که خدا دادگران را دوست دارد." در دنبال آیه آورده اند که "دولت جمهوری اسلامی ایران و مسلمانان موظفند نسبت به افراد غیر مسلمان با اخلاق حسن و قسط و عدل اسلامی عمل نمایند و حقوق انسانی آنان را رعایت کنند. این اصل در حق کسانی اعتبار دارد که بر ضد اسلام و جمهوری اسلامی ایران توطئه و اقدام نکنند".

هنگام بحث در باره این اصل، نماینده کلیمیان ضمن اشاره به اعلامیه حقوق بشر تأکید کرد که «این اصل... مسائل آن اقلیت هایی را که شناخته شده نیستند حل نمی کند» به ویژه در زمینه اشتغال در مؤسسات دولتی. در پاسخ او رئیس مجلس، حسینعلی منتظری، ضمن این ادعا که «حقوق انسانی شامل آنها هم می شود، اصرار ورزید که «ما کار نداریم به اینکه حقوق بشر چه گفته است، هزار و چهارصد سال پیش نسبت به اقلیت ها اسلام توصیه کرده است».

این گفته خود قرینه ای است بر اینکه منظور از اصطلاح «حقوق انسانی» حقوق بشر نیست. در فرهنگ حقوقی-سیاسی حقوق بشر معادل Droits de l' Homme در زبان فرانسه و Human Rights در زبان انگلیسی است. اعلامیه جهانی حقوق بشر و دو ميثاق بین المللی حقوق مدنی و سیاسی و حقوق اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی که در ۱۳۵۴ به تصویب قوه قانونگذاری ایران رسیده اند، چارچوب حقوقی روابط حکومت و شهروندان ایرانی را معین کرده اند. بنابراین هنگامی که در اصل چهاردهم اصطلاح «حقوق انسانی» جایگزین «حقوق بشر» می شود، بدینهی است که مراد واضحان آن اصل شناسایی حقوق بشر برای ایرانیان غیر مسلمان نیست، به ویژه غیر مسلمانانی که در زمرة «اقلیت های دینی شناخته» شده هم نیستند. شاید منظور آنان از «حقوق انسانی» حق زندگی و برخورداری از امنیت فردی باشد. تازه همین حق هم منوط و متوقف بر این است که «بر ضد اسلام و جمهوری اسلامی ایران توطئه و اقدام نکنند». باید توجه داشت که «اقدام» را مراد «توطئه» آورده اند. بنابراین کافی است که کسی مطلبی بر ضد اسلام یا جمهوری اسلامی بگوید یا بنویسد یا به کاری دیگر «اقدام» نماید، تا دولت جمهوری اسلامی و مسلمانان مجاز باشند که «حقوق انسانی» او را رعایت نکنند. افزون براین، هرچند در صدر اصل چهاردهم آیه ای از قرآن آورده اند، ولی در متن اصل از مضمون و مفاد آن آیه تجاوز کرده اند. در آن آیه به مسلمانان توصیه شده که با غیر مسلمانانی که با آنان به جنگ مذهبی برنخاسته اند و آنها

را از دیارشان نراندند، حسن سلوک داشته باشند. ولی در متن اصل چهاردهم، «توطنه و اقدام بر ضد اسلام و جمهوری اسلامی» جایگزین جنگ مذهبی و نفی بُلد شده است. قرینه دیگر بر درستی تعبیر ما از اصطلاح «حقوق انسانی»، قانون رسیدگی به تخلفات اداری است که چند سال پس از تصویب قانون اساسی، در مجلس شورای اسلامی به تصویب رسید. در این قانون «عضویت در یکی از فرقه‌های خاله که از نظر اسلام مردود شناخته شده است» مستوجب اخراج و انفصال دائم از خدمات دولتی است.<sup>۶۷</sup> بدین ترتیب گفته نماینده کلیمیان در مجلس خبرگان مبنی براینکه «صابئین و افراد دیگر مراجعه می‌کنند و می‌گویند ما را در مراجعه به مؤسسات دولتی برای گرفتن شغل نمی‌پذیرند» مصدق خارجی و مجوز قانونی یافت. به این ترتیب، راه بهره جوئی از فقدان و خلاء قانونی بر ایرانیان غیرمسلمانی که مذهب آنان مورد شناسایی قرار نگرفته بسته شد و آنان از امکان مطالبه برخی حقوق خود، از جمله حق اشتغال در سازمان‌های دولتی، رسمآ محروم شدند.

ضروری است که در پایان این بخش مقاله به فصل حقوق ملت در قانون اساسی جمهوری اسلامی نیز اشاره شود، چه، در این قانون، همچون متمم قانون اساسی مشروطیت، یک فصل (فصل سوم) به «حقوق ملت» اختصاص یافته است. برطبق اصل نوزدهم «مردم ایران از هر قوم و قبیله که باشند، از حقوق مساوی برخوردارند و رنگ، نژاد، زبان و مانند اینها سبب امتیاز نخواهد بود.» در این اصل با عنایت به تنوع قومی مردم ایران، اصل تساوی حقوقی را پذیرفته‌اند و چندگانگی قومی مانع شناسایی و برخورداری از حقوق برابر به شمار نیامده است. مظاهر تنوع قومی هم در رنگ، نژاد و زبان تعریف شده است. اتا در این اصل هیچگونه اشاره‌ای به دین و مذهب، به عنوان یکی دیگر از ویژگی‌ها و وجوده تفایز بین مردم ایران، نشده است. قید «و مانند اینها» هم القای شبیه‌ای بیش نیست. زیرا که دین و مذهب هیچگونه همانندی با رنگ و نژاد و زبان که ویژگی‌های قومی به شمار می‌آیند، ندارند. بنابراین، اصل نوزدهم هیچگونه دلالتی بر برابری حقوقی بین مسلمانان و غیر مسلمانان ندارد.

اصل بیستم قانون اساسی جمهوری اسلامی را نیز باید شاهد دیگری بر نابرابری‌های حقوقی میان شهروندان شمرد. در این اصل آمده است که «همه افراد ملت اعم از زن و مرد یکسان در حمایت قانون قرار دارند و از همه حقوق انسانی، سیاسی، اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی، بارعایت موازین اسلام برخوردارند.» در این بیان، حقوق مدنی که مضمون و مفهوم روش و شناخته شده

ای دارد، جای خود را به مقوله کلّی و مبهم «حقوق انسانی» داده است زیرا واقعیت این است که در قلمرو حقوق مدنی در شریعت اسلام، نه حقوق مسلمان با حقوق غیر مسلمان برابر است و نه حقوق زن با حقوق مرد. از اینرو واضعان قانون اساسی جمهوری اسلامی، چه بسا باز هم برای القای شببه، اصطلاح «حقوق انسانی» را جایگزین حقوق مدنی ساخته اند. اتا، با آوردن قید «با رعایت موازین اسلامی» در ذیل اصل، معنای واقعی این اصل را آشکار ساخته و به همان نتیجه‌ی محتومی رسیده اند که با آوردن اصطلاح «حقوق مدنی» می‌رسیدند. بدین ترتیب، اصل تساوی حقوقی ملت ایران مقید و مشروط است به رعایت موازین اسلام و تشخیص این امر هم، همانگونه که اشاره شد، در نهایت امر با فضای شورای نگران است.

در مقوله آزادی های فردی، سیاسی و اجتماعی هم که دیگر اصول این فصل را به خود اختصاص داده اند، شمشیر داموکلیس «موازین اسلامی» همواره بر فرق حقوق و آزادی های مردم آویخته است.<sup>۷۷</sup>

### قوانين عادی

بررسی وضعیت حقوقی ایرانیان غیر مسلمان در همه‌ی قوانینی که طی دو دهه گذشته در ایران به تصویب رسیده اند، از حوصله این نوشته خارج است. از اینرو به تشریح و تبیین مهم ترین قوانینی که مظاهر بارز نظام تبعیض حقوقی در باره ایرانیان غیر مسلمان به شمار می‌آیند، بسنده می‌کنیم.

قانون مجازات اسلامی بخش بزرگی از این قانون نه تنها اقتباس که ترجمه‌ای از کتاب های فقهی شیعه است. اصول و مبانی حقوق جزای نوین طی دو قرن گذشته تدوین شده اند. اصل قانونی بودن جرم و مجازات به عنوان یکی از تضمین‌های حقوق فردی، در اعلامیه حقوق بشر و شهروند فرانسه مصوب ۲۶ اوت ۱۷۸۹، پیش بینی شد. اتا در کتاب های فقهی نه حقوق فردی جایی دارد و نه اصول حقوق جزای نوین محل و اعتباری. در حقوق جزا، عنصر مادی جرم إضرار است یعنی بر اثر ارتکاب عمل مجرمانه به جان، مال، حیثیت، و حقوق دیگری ضرر و زیان وارد آید. از همین رو، قصد ارتکاب جرم، جرم نیست زیرا هنوز به مرحله فعلیت در نیامده است. ولی در بینش فقهی، مرز بین مفهوم جرم با مقوله گناه مخدوش است. گناه دست یازیدن به اعمالی است که از نظر شرعی عقوبت دارد، اعم از اینکه به دیگری ضرر وارد آورد یا نه. از اینرو دو مفهوم

«حق النّاس» و «حق الله» به موازات یکدیگر، وضع شده اند. از گناهی که موجب اضرار غیر شود، هردو حق ناشی می شوند. ولی گناهی که به دیگری ضرر نزند باز هم مستوجب عقوب است (حق الله). این عقوب هم دنیوی است و هم اخروی و گناهکار هم در این دنیا مجازات می شود و هم در انتظار عذاب جهنّم روزگار می گذراند. از نظر حقوق جزای نوین، خودکشی، شرایخواری، رابطه جنسی بین دو فرد بالغ و مجرّد جرم به شمار نمی آیند. اتنا در شریعت اسلام این اعمال نه تنها گناه محسوب می شوند که مستوجب مجازاتند، هرچند که موجب ضرر و زیان کسی هم نشده باشند، زیرا در این بینش، اصل بر آزادی و اختیار انسان نیست و حقوق الهی بر حقوق فردی تفوق و برتری دارد.

نتیجه این که در قانون مجازات اسلامی با جرایمی روبرو می شویم که در غالب موارد فاقد عنصر مادی اند، از جمله "زنای" که رابطه جنسی مرد است با زنی که "بر او ذاتاً حرام است" (ماهه ۶۳). مجازات این جرم (گناه) متغیر است و چنانچه طوفین متأهل نباشند، مجازات هریک از آنان «صد تازیانه است» (ماهه ۸۸). اتنا، به موجب ماده ۸۲، مجازات (حد) زنا در مواردی، از جمله زنای غیر مسلمان با زن مسلمان، قتل زانی است، مجازات زنای به عنف و اکراه هم مرگ است. بنابراین رابطه جنسی ایرانی غیر مسلمان با زن مسلمان ایرانی، در حکم عنف و اکراه است. زیرا تنها مرد غیر مسلمان است که به مرگ محکوم می شود و زن مسلمان هرچند که مرید و مختار بوده باشد، به قتل نمی رسد. عکس قضیه مصدق اندار و زنای مرد مسلمان با زن غیر مسلمان مستوجب مرگ نیست. طرفه این که این حکم را به همجنس بازی (لواط) هم سرایت داده اند. به موجب ماده ۱۱۱ «لواط در صورتی موجب قتل می شود که فاعل و مفعول بالغ و عاقل و مختار باشند..». چنانچه «فاعل غیر مسلمان و مفعول مسلمان باشد، حد فاعل قتل است» (تبصره ماده ۱۲۱). گویی که زن و مرد مسلمان «ناموس» جامعه اسلامی به شمار می آیند و هرگونه تعرضی، هرچند که با تمايل ایشان انجام گیرد، مستوجب مرگ است. ولی با تصویب قانون عهد عتیق قصاص به عنوان قانون مجازات فاجعه قانونگذاری در زمینه حق زندگی صورت گرفت و قتل فاقد جنبه عمومی شد. افزون براین، همچون مناسبات دوران قبیله ای، سرنوشت قاتل را به میل و اراده بستگان مقتول (صاحبان خون اولیای دم) سپردند تا یا قاتل را «قصاص» کنند و یا خون بها (دیه) بستانند و قاتل از مجازات معاف شود.

در ماده ۲۰۲ قانون مجازات آمده است که «هرگاه مسلمانی کشته شود، قاتل قصاص می شود.» مفهوم مخالف حکم این است که چنانچه غیر مسلمانی کشته

شود، قاتل قصاص نمی شود. شاهد مثال ماده ۲۱۰ است که به موجب آن «هرگاه کافر ذمی عمدًا کافر ذمی دیگر را بکشد قصاص می شود، اگرچه پیرو دو دین مختلف باشند و اگر مقتول زن ذمی باشد باید ولی او قبل از قصاص، نصف دیه مرد ذمی را به قاتل پردازد.» باید توجه کرد که در این قانون «اهل ذمہ» و «أهل کتاب» به «کافر ذمی» ارتقای مقام یافته اند و غیر مسلمانان جملگی «کافر» تلقی می شوند، هرچند که در اصل سیزدهم قانون اساسی جمهوری اسلامی به عنوان «اقلیت های دینی» شناخته شده باشند. دیگر اینکه، اگر کافر ذمی به کشتن کافر غیرذمی (پیروان مذاهب دیگری به جز زرتشی، کلیمی و مسیحی) دست یازد، قصاص نمی شود. جالب تر اینکه چون در کتاب های فقیه شیعه و به تبع آن در این قانون، خون بهای زن نصف مرد است، این حکم را به غیر مسلمانان هم تسربی داده اند و چنانچه بستگان مقتول بخواهند قاتل را که او هم کافر ذمی است، قصاص کنند، بایستی «نصف دیه مرد ذمی» را به قاتل پردازند تا مجاز باشند خون وی را بریزند.<sup>۸</sup>

آشکارا، وظیفه قانونگذار حمایت از حق زندگی است و از جمله عقوبات مت加وزان به حق زندگی از همین رو، یک نظام سیاسی نمی تواند برای جان شهروندان خود به اعتبار نژاد، جنس، دین، عقیده سیاسی ارزشی قاتل نباشد و یا اینکه جان یک شهروند را معادل نیمه جان شهروند دیگر، آن هم همچون کالا و در سنجش با پول و مال، تلقی کند. وضع چنین مقرراتی معنای دیگر جز بازگشت به دوران بردگی ندارد. در نظام بردگی، جان بردگه هم ارز جان مولایش نیست. اگر بردگه «انسان آزاد» را بکشد، کشته می شود. اتا عکس قضیه مصادق ندارد. قانون مجازات اسلامی چنین نظامی را بر زندگی و مناسبات اجتماعی ایرانیان مستولی کرده است.

نتیجه اینکه اگر یک ایرانی غیر مسلمان را به عمد به قتل برساند، تعقیب قاتل مستلزم شکایت وارث مقتول (شاکی خصوصی) است. چنانچه شاکی خصوصی شکایت نکند و یا از مجازات قاتل بگذرد، قاتل از مجازات معاف است. ولی در صورتی که شاکی خصوصی خواستار مجازات وی باشد، از آنجا که مجازات قتل عمد اعدام است و اجرای این مجازات به لحاظ این که مقتول مسلمان نبوده ولی قاتل مسلمان است، امکان پذیر نیست، باز هم قاتل از مجازات معاف می شود. طرفه اینکه در باره خون بهای غیر مسلمانان هم قانون ساکت است. در ماده ۲۹۷ «دیه مرد مسلمان» معین شده و برطبق ماده ۳۰۰ «دیه قتل زن مسلمان خواه عمدی خواه غیر عمدی، نصف دیه مرد مسلمان است.» اتا میزان دیه غیر

مسلمانان اعم از زن و مرد، تعیین نشده است.

یکی دیگر از ویژگی های قانون مجازات اسلامی تجویز آدم کشی است. در ماده ۲۲۶ آورده اند که «قتل نفس در صورتی موجب قصاص است که مقتول شرعاً مستحق کشتن نباشد و اگر مستحق قتل باشد، قاتل باید استحقاق قتل او را طبق موازین در دادگاه اثبات کند». گمان نرود که این ماده ناظر بر مردم است که فردی محکوم به اعدام شود و چون «مستحق قتل» است، توسط شخص دیگری به قتل برسد. حکم این مورد در ماده ۲۱۹ آمده است: «کسی که محکوم به قصاص است باید با اذن ولی دم او را کشد. پس اگر کسی بدون اذن ولی دم او را بکشد مرتكب قتلی شده که موجب قصاص است.» مورد دفاع مشروع هم در ماده ۶۱ این قانون پیش بینی شده است. اتا قید «شرعاً مستحق کشتن نباشد» در ماده ۲۲۶، مبین جایگاه فرآقانوی «شریعت» و شریعتمداران در نظام جمهوری اسلامی است. هرچند که در اصل چهارم قانون اساسی آمده است که کلیه قوانین مصوب مجلس قانونگذاری بایستی «براساس موازین اسلامی» باشند و تشخیص این موضوع هم با فقهای شورای نگهبان است. ولی بنیان گذاران جمهوری اسلامی در عمل به چنین اختیاراتی بسته نکرده و برای خویش حقوق فرآقانوی، آن هم در نظام مذهبی، قائل شده اند. بنابراین، اگر «بنا به مصلحتی» عملی از نظر قانون جرم نباشد ولی «شرعاً» جرم به شمار آید و مستوجب مرگ باشد و یکی از «مؤمنان» به قائم مقامی دادستان و دادگاه و دژخیم، «از باب واجب کفایی» حکم شرعی را به موقع اجرا گذارد، از قصاص و مجازات معاف خواهد بود.

قانون مجازات اسلامی در باره "ارتداد" ساکت است. اتا در کتاب های فقهی و از جمله به فتوای آقای خمینی، ارتداد مستوجب مرگ است.<sup>۱۴</sup> ماده ۲۲۶ قانون مجازات اسلامی، ناظر بر مردم از این قبیل است. پس چنانچه قاتل در دادگاه اثبات کند (با شهادت دو مرد) که مقتول "مرتد" یا "ناصبه" بوده و به لحاظ شرعی «مسئدور الدم» به شمار می آمده از قصاص و پرداخت دیه معاف است. در قضیه قتل های سیاسی سال ۱۳۷۷، مشهور به «قتل های زنجیره ای» نیز مرتكبان این کشtar، که از عضای وزارت اطلاعات جمهوری اسلامی بوده اند، به گفته دادستان دادرسی نیروهای مسلح، به لحاظ شرعی «مسئدور الدم» می دانسته اند. حتی در مسلمان هم بوده اند، به لحاظ شرعی «مسئدور الدم» بودن مقتول را به اثبات برسانند، قتل در صورتی که قاتل نتواند «مسئدور الدم» بودن مقتول را به اثبات برساند، قتل در حکم «شبه عمد است» و قاتل به پرداخت دیه محکوم خواهد شد (تبصره ۲ ماده ۲۹۵).

بدین ترتیب، هر جنایتکاری به دستاویز این جواز "قانونی" می‌تواند جنایت خود را به لحاظ "شرعی" توجیه کند و اگر هم از اثبات مدعای خود برقاید، همچنان از مجازات معاف باشد و تنها به پرداخت خون بھا «طرف دوسال» یا در «مهلت مناسب» محکوم شود (ماهه ۳۰۲).

قانون مدنی همان گونه که اشاره شد بخش بزرگی از قانون مدنی مقتبس از فقه شیعه است. اما در دوران جمهوری اسلامی در این قانون هم تغییرهایی صورت دادند و از جمله دریاب دوم راجع به ارث، ماده جدیدی را به عنوان ماده ۸۸۱ مکرر، وارد کردند. به موجب این ماده «کافر از مسلم ارث نمی‌برد و اگر در بین ورثه متوفی کافری، مسلم باشد، وراث کافر ارث نمی‌برند، اگرچه از لحاظ طبقه و درجه مقدم بر مسلم باشند».

قبلاً اشاره شد که قانونگذار عنوان «کافر» را شامل حال همه غیر مسلمانان، اعم از شناخته شده یا جز آن، می‌دانسته است. همچنین گفته‌یم که از نظر قانون مدنی، مرد مسلمان می‌تواند با زن غیر مسلمان ازدواج کند (مفهوم مخالف ماده ۱۰۵۹). اما به حکم این ماده الحقیقی، چنین زنی از شوهر خود ارث نمی‌برد. ولی شوهرش چون مسلمان است، از او ارث می‌برد. این بی‌عدالتی تنها گربیان زن را می‌گیرد، زیرا که در دین اسلام، برخلاف دین یهود، وراثت دینی از طریق پدر است. بنابراین مسلمان زاده، مسلمان فرض می‌شود اعم از اینکه مادرش مسلمان باشد یا غیر مسلمان. ولی چنانچه زن مسلمان نباشد، از شوهر درگذشته اش ارث نمی‌برد و همه ماترک به فرزند یا فرزندان آنان تعلق می‌گیرد.

از سوی دیگر، در دین اسلام از تغییر مذهب به "ارتداد" تعبیر می‌شود و مجازات آن هم مرگ است (در مورد مرتد فطری). اما این حکم ناظر بر تغییر مذهب منفی است یعنی اینکه مسلمان زاده مذهبش را عوض کند. ولی تغییر مذهب مثبت نه تنها معنوع و حرام نیست که مشروع و مستحب است، زیرا که بر "اقت اسلامی" افزوده می‌شود. براین «تشرف به دین مبین» هم آثار و نتایج دنیوی و اخروی مترتب می‌شوند. پاداش و ثواب آخرت موضوع این مقال نیست ولی از جمله‌ی ثمرات و منافع مادی دنیایی، حکمی است که در بخش دوم ماده ۸۸۱ مکرر آورده‌اند. فرض کنیم که یک ایرانی زرشتی یا یهودی در گذشته است. از او یک همسر و چند فرزند باقی مانده‌اند که ورثه قانونی وی به شمار می‌آیند. اما چند ماه پیش از مرگ او، خواهر یا برادر یا عمه یا دایی وی، دین آباء و اجدادی را ترک می‌گویند و به دین اسلام مشترف می‌شوند. از نقطه نظر قوانین ارث، در

همهی نظام های حقوقی، فرزندان متوفی بر دیگر اقوام او مقدماند و به تعبیر حقوقی در «طبقه نخست» قرار می گیرند. برادر و خواهر در طبقه دوم قرار دارند و دایی و عمه در طبقه سوم. به حکم این طبقه بندی در مثال یاد شده، وراث قانونی متوفی، فرزندانش و همسرش هستند. اما بر پایه حکم ماده ۸۸۱ مکرر قانون مدنی، برادر یا خواهر یا عمه یا دایی «جدیدالاسلام» نه تنها از متوفی ارث می برند که همهی ارث را می برند و فرزندان و همسر متوفی، که در طبقه مقدم قرار دارند، از ارث محروم می شوند.

قانون ثبت احوال - این قانون هم پس از استقرار جمهوری اسلامی دچار تغییرهای مذهبی-ایدئولوژیک شد. به موجب ماده ۱۳ این قانون در اسناد سجلی، نام و نام خانوادگی صاحب سند، نام و نام خانوادگی و شماره شناسنامه و محل اقامت پدر و مادر وی، تاریخ و محل تولد صاحب سند قيد می شوند. اتا در سال ۱۳۶۳ چندین تبصره براین قانون الحق کردند. از آن جمله تبصره ۴ ماده ۱۹ است که برطبق آن «در اسناد سجلی اقلیت های دینی شناخته شده در قانون اساسی کشور، نوع دین آنان قيد می شود». بدین ترتیب ایرانیان زرتشتی، مسیحی و یهودی در شناسنامه شان از دیگر ایرانیان، تشخیص و تمیز داده می شوند و این جداسازی «ستاره زرد» الصاقی برلباس یهودیان در رژیم نازی را به خاطر می آورد. دیگر اینکه سایر غیر مسلمانان، چون مورد شناسایی قانون اساسی قرار نگرفته اند، مسلمان به حساب می آیند.

در تبصره ۶ همان ماده هم آورده اند که «مراتب تشریف ادیان دیگر به دین مبین اسلام، همراه با تغییرات مربوط به نام و نام خانوادگی آنان، در اسناد سجلی ثبت می شود.» توجه داریم که در این تبصره حق و افتخار تشریف به دین اسلام شامل حال پیروان همهی «ادیان دیگر» می شود و نه فقط «اقلیت های دینی شناخته شده» و از نظر اینکه از «مزایای قانونی» گرווیدن به دین مبین هم برخوردار باشند، مراتب در اسناد سجلی آنان قيد می گردد.

قوانين قضائی - برطبق اصل ۱۶۳ قانون اساسی جمهوری اسلامی «صفات و شرایط قاضی برطبق موازین فقیهی به وسیله قانون معین می شود.» از این رو در ماده واحده قانون شرایط انتخاب قضات دادگستری، مصوب ۱۳۶۱، علاوه بر «ایمان و عدالت و تعهد عملی نسبت به موازین اسلامی و وفاداری به نظام جمهوری اسلامی» دارا بودن درجه اجتیاد «به تشخیص شورای عالی قضائی یا اجازه قضا

از سوی آن شورا هم به عنوان شرایط قضایت، قید شده است. ماده ۳ آئین نامه اجرایی قانون استخدام قضات هم صراحت دارد که داوطلبان استخدام قضایی باید مسلمان باشند و «تعهد عملی به آن و وفاداری به نظام جمهوری اسلامی» داشته باشند. این حکم به پلیس قضایی هم تسری داده شد و آنان هم بایستی «متدين به دین اسلام و تعهد عملی به آن و وفاداری به نظام جمهوری اسلامی» داشته باشند (ماده یک آئین نامه اجرایی استخدام پلیس قضایی). حتی حرفة وکالت دادگستری هم که در زمرة مشاغل آزاد است، از موج «اسلامی کردن عدیه» در امان نماند. پس از یک دهه توقيف غیرقانونی انتخابات هیأت مدیره کانون های وکلای دادگستری، در مهرماه ۱۳۷۰ قانونی را زیر عنوان «نحوه اصلاح کانون های وکلای دادگستری» از تصویب مجلس شورای اسلامی گذراندند و در آن «هیات های بازسازی» را مأمور تصفیه وکلای دادگستری کردند. در ماده ۵ این قانون، موارد انفصال دائم از حرفة وکالت دادگستری تعریف شده اند از آن جمله «قیام بر ضد جمهوری اسلامی» و یا «فعالیت مؤثر به نفع گروه های غیر قانونی»، به موجب بندج همین ماده، اشتیار به فساد اخلاق و اعتیاد و «عضویت در فرق ضاله یا عضوت در سازمان هایی که مراهنمه آن مبتنی بر نفی ادیان الٰی» باشد، نیز مستوجب محرومیت دائمی از اشتغال به حرفة وکالت است. در این قانون هم، مانند قانون تخلفات اداری، زیر عنوان «فرق ضاله»، دین بهایی و سایر ادیان و مذاهب شناخته ناشده را نشان گرفته اند. پیروان این ادیان، همچون بیدینان و ماذی گرایان (ماتریالیست ها) هم در ردیف معتادان به الكل و افیون و اشتیار یافتنگان به فساد اخلاق، به شمار آمده اند. چنین افرادی نه حق اشتغال در ادارات و سازمان های دولتی را دارند و نه حق دارند به مشاغل و حرفة های آزاد چون وکالت دادگستری بپردازنند.

### پایان سخن

در این نوشته، هرچند به گونه ای اجمالی، به بررسی وضعیت حقوقی ایرانیان غیرمسلمان دست یازیدیم. ابعاد نظام تبعیض حقوقی را نشان دادیم. دیدیم که گسترده‌گی آپارتاید مذهبی در جمهوری اسلامی ایران، از برخی حقوق سیاسی-اجتماعی به مراتب فراتر می‌رود. در این نظام، حقوق فطری و ذاتی غیرمسلمانان و در صدر آنها حق زندگی، به گونه ای مشروط و مقید، و به طور کلی به شیوه‌ای ناروا و تبعیض آمیز در مقایسه با مسلمانان، مورد حمایت قرار گرفته اند. بررسی ما در چارچوب قوانین حاکم بر وضعیت حقوقی ایرانیان غیر مسلمان

محدود شد. زیرا که عوامل و علل تبعیض حقوقی را نخست بایستی در قوانین یک جامعه سراغ کرد. تا شناسایی حقوق برابر برای همه انسان‌ها فارغ از نژاد، جنس، دین، ویژگی‌های سیاسی، اجتماعی، طبقاتی در قوانین یک کشور تحقق نیابد و نظام سیاسی آن جامعه تأمین و تضمین آن حقوق را برای همه‌ی شهروندان، وجهه‌ی هفت خود قرار ندهد، مقدمات و موجبات تعیین نظام شهروندی فراهم نمی‌آید.

اما وضع قوانین عادلانه و مترقبی هرچند که شرط لازم است، شرط کافی نیست. قوانین بایستی قابلیت اجرایی داشته باشند. از همین رو، موانع تاریخی، سنتی، اجتماعی، سیاسی، فرهنگی، دینی، اقتصادی که بر سر راه اجرای قوانین قرار دارند باید برطرف شوند، نهادهای جامعه مدنی برای نظارت بر چگونگی اجرای آن قوانین و تأمین حقوق شهروندان، پا به عرصه وجود گذارند، رابطه بین حکومت و شهروند از حالت خیابان یک طرفه بیرون آید و تقابل و تعامل همگانی و همیشگی جایگزین آن شود. به سخن دیگر، ملت بنا به تعریفی که در آغاز این نوشته کردیم، باید جامعه شهروندان باشد.

در نیم قرن گذشته، در راستای تحقق هرچه بیشتر نظام‌های شهروندی در جهان و تأمین حقوق برابر و آزادی‌های فردی و اجتماعی برای همه انسان‌ها، در عرصه بین‌المللی گام‌های بسیار برداشته شده است، از آن جمله تصویب اعلامیه جهانی حقوق بشر، ميثاق‌های بین‌المللی حقوق مدنی و سیاسی و حقوق اجتماعی، اقتصادی و فرهنگی و ده‌ها کنوانسیون و قرارداد بین‌المللی دیگر. از جمله برای رفع و محو نابرابری‌های مذهبی، مجمع عمومی سازمان ملل متحده، در ۲۵ نوامبر ۱۹۸۱، «اعلامیه امحادی هرگونه عدم مدارا و تبعیض مبنی بر دین یا ایمان» را به تصویب رساند. در ماده یک این اعلامیه آمده است که هرکس حق دارد از آزادی اندیشه و وجودان و مذهب برخوردار باشد. این حق نه تنها مستلزم داشتن یک مذهب یا هر نوع ایمانی به انتخاب دارنده آن است بلکه شامل آزادی تظاهر به آن مذهب و ایمان، چه به طور انفرادی چه به صورت جمعی، چه در خلوت چه در جلوت، هم می‌باشد. در ماده دوم همین اعلامیه «عدم مدارا و تبعیض مبنی بر دین یا ایمان» تعریف شده است. بنا به این تعریف دین و ایمان بایستی مانع درجهٔ شناسایی، برخورداری و اعمال حقوق بشر و آزادی‌های اساسی، به گونه‌ای برابر، به شمار روند.

در اجرای این اعلامیه جهانی، کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل متحده، در سال ۱۹۹۵، عبدالفتاح آمور را به عنوان گزارشگر ویژه، انتخاب کرد. وی پس از

بازدیدی از ایران در دسامبر ۱۹۹۵ گزارش سفر و بررسی های خود را درباره وضعیت ایرانیان غیر مسلمان و غیر شیعه در فوریه ۱۹۹۶ به کمیسیون حقوق بشر تسلیم کرد. در بخش «نتیجه گیری و توصیه ها»<sup>۳</sup> این گزارش به صراحت آمده است که:

مذهب دولتی یا دین یک دولت تضاد ذاتی با حقوق بشر ندارد. بنابراین پذیرش یک دین رسمی در قانون اساسی ایران، نبایستی موجب اختلال حقوق اقلیت ها که ناشی از شهروند بودن آنست بشود. حقوق شهروندی ایجاب می کند که عدم تبعیض حقوقی بین شهروندان بر ملاحظات اعتقادی یا ایمانی استوار نباشد. از این رو اصطلاح موازین اسلامی که در اصل چهارم قانون اساسی ذکر شده، گذشته از اینکه بایستی به موجب مقررات قانونی به گونه ای دقیق تعریف شود، نمی تواند منشاء تبعیض بین شهروندان باشد.<sup>۴</sup>

گزارشگر ویژه سپس به موارد تبعیض حقوقی، به ویژه در باره بهائیان، می پردازد و با استناد به اعلامیه جهانی سال ۱۹۸۱، یادآوری می کند که کمیته حقوق بشر درنظریه مورخ ۲۰ ژوئیه ۱۹۹۳ خود آزادی دین و مذهب را شامل آزادی تغییر دین و جایگزینی آن با دین دیگر و یا بی دینی دانسته است. از این رو هیچ فردی نباید به لحاظ تغییر دین و مذهب، زیر فشار و یا مورد آزار و اذیت و مجازات قرار گیرد و یا اینکه به منظور ترک دین و مذهبش و گرویدن به دین و مذهب دیگر، مورد فشار، ستم و آزار واقع شود. افزون بر این، گزارشگر ویژه در باره رویاروئی دادگستری ایران با ایرانیان غیر مسلمان، نگرانی شدید خود را ابراز می کند و رفتار تبعیض آمیز قضات با اقلیت های مذهبی را «بسیار ظالمانه» می خواند.

اما این گزارش همچون ده ها گزارش و قطعنامه کمیسیون حقوق بشر و مجمع عمومی سازمان ملل متعدد در باره وضعیت حقوق بشر و از جمله اقلیت های مذهبی در ایران طی دو دهه گذشته، به هیچگونه بهبودی و پیشرفتی، چه در زمینه قانونگذاری و چه در زندگی روز مرّه ایرانیان غیر مسلمان، نینجامیده است. درباره رفتار غیر عادلانه دادگستری جمهوری اسلامی با ایرانیان غیر مسلمان که از جمله نگرانی های گزارشگر ویژه بود، به نقل یکی از ده ها حکمی که هرماه یا هر سال در دعاوی بین ایرانیان مسلمان با ایرانیان غیر مسلمان از سوی دادگاه های دادگستری صادر می شوند، بستنده می کنیم.

شعبه هشتم دادگاه عمومی یزد، در تاریخ ۱۳۷۷/۸/۲۴، در دعوای مربوط به قتل غیرعمد ناشی از رانندگی، بین ورثه یک زن زرتشتی و یک ایرانی مسلمان (راننده موتورسیکلت)، چنین رأی داده است:

با توجه به شکایت اولیای دم متوفیه، گزارش مرجع انتظامی، گواهی پزشکی قانونی، نظریه ابرازی افسر کارشناس تصادفات و شورای کارشناسی، اقرار صریح متهم و سایر قرائن و امارات موجود در پرونده، اتهام وی به نظر دادگاه ثابت و محرز می باشد. لذا با توجه به مراتب فوق و به استناد مواد... قانون مجازات اسلامی و مسائل ۳۰ از کتاب "الدیات" جلد چهارم تحریر ابویه حضرت امام خمینی، وی را به پرداخت [۴۰٪] دی کامل در حق اولیای دم... محکوم می نماید.

علت تقلیل فاحش خون بها را بایستی در دو گناه بزرگ مقتول سراغ کرد. گناه نخست این که زن به دنیا آمده و گناه دوم این که در یک خانواده غیر مسلمان (زرتشی) چشم به جهان گشوده است. پرسش اساسی این است که چگونه می توان عنوان شهروندی جمهوری اسلامی را براین گناهکار و هزاران زن غیرمسلمان ایرانی دیگر، همچون ده ها هزار مرد غیر مسلمان و میلیون ها زن مسلمان ایرانی، زیبینده ساخت؟

#### پانوشت ها:

۱. مصطفی رحیمی، قانون اساسی ایران و اصول دموکراسی، تهران، انتشارات امیرکبیر، چاپ سوم، ۱۳۵۷، صص ۶۲ تا ۶۴.
۲. فریدون آدمیت، اینتویزی نهضت مشروطیت ایران، تهران، انتشارات پیام، چاپ اول، ۱۳۵۵، ص ۲۲۶.
۳. همان، ص ۱۷۰.
۴. مصطفی رحیمی، همان، ص ۶۵، به نقل از پادشاهی های مخبر اسلطنه هدایت و تاریخ احزاب سیاسی ملک الشعرا بیهار، همچین ن. ک. به: فریدون آدمیت، همان، ص ۱۷۴.
۵. همان، ص ۱۷۵.
۶. این شیوه بربورد، بازتاب هایی را در بیرون مجلس برانگیخت. گفتند که: «ای حجاج اسلام، شما که سمت وکالت ندارید، در جزو کابینه وزراء هم نیستید، به موجب قانون اساسی و طریقه مشروطه حق مداخله در هیچ کاری ندارید. ولی کدام کار، کدام دعوی، کدام مراجعت، کدام حکومت، کدام وزارت است که بتواند کاری بکند که یا رفعه یا پیغام آقا نرسد؟ که اگر اعتنا به رفعه آقا نشود، فوراً او را تکفیر و رسوا می نمایند.» ن. ک. به: محمد مهدی شریف کاشانی، وقایعات اتفاقیه روزگار، تهران، جلد اول، چاپ اول، ۱۳۶۲، صص هجده و نوزده.

۷. همان، زیرنویس ص هجده..
۸. عنوان کتاب این است: *تبیه الامة و تزییه الملة* خی لزوم مشروطیة الائمه المنتخبه تکلیف الظالم علی الاقواد الامة و ترقیة المجتمع» [اگاه نمودن انت و منزه کردن ملت درباره ضرورت مشروطه بودن دولت انتخابی، به منظور کاستن ستم بر افراد انت و ترقی جامعه].
۹. شریف کاشانی، همان، ص ۳۵۵.
۱۰. *تبیه الامة و تزییه الملة*، به نقل از محسن کدیور، نظریه های دولت در فقه شیعه، تهران، نشری، چاپ چهارم، ۱۳۷۸، صص ۱۲۰ تا ۱۲۴.
۱۱. ن. ک. به: فریدون آدمیت، همان، صص ۲۴۰-۲۳۹.
۱۲. ن. ک. به: محسن کدیور، همان، ص ۱۲۶.
۱۳. ن. ک. به: فریدون آدمیت، همان، ص ۴۱۵.
۱۴. ن. ک. به: محسن کدیور، نظریه های دولت در فقه شیعه و حکومت ولایتی، نشری، تهران، چاپ سوم، ۱۳۷۸، ص ۱۶۰ به بعد.
۱۵. ن. ک. به: فریدون آدمیت، همان، صص ۴۱۹-۴۱۸.
۱۶. عبدالکریم لاهیجی، پلورالیسم سیاسی درجمهوری اسلامی ایران، پاریس، انتشارات خاوران، ص ۷۸.
۱۷. محسن کدیور، نظریه های دولت در فقه شیعه، صص ۹-۱۰.
۱۸. صورت مشروح مذاکرات مجلس بررسی نهایی قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران، جلد اول، چاپ اول، ۱۳۶۴، ص ۴۶۰.
۱۹. همان، صص ۴۸۶-۴۸۵.
۲۰. همان، صص ۴۹۰-۴۸۹.
۲۱. یکی از نمایندگان مجلس خبرگان، حجتی کربانی، گفت: «وقتی از کرمان می آمدم، یکی از همشیریان زرتشتی ما، مرا مکلف کرد که مصراً این سوال را در مجلس عنوان کنم که از شرایط انتخاب رئیس جمهور و سایر مقامات (هنوز اصل راجع به ولایت فقیه در مجلس عنوان نشده و در طرحی که مورد بررسی است، رئیس جمهور عالی ترین مقام کشور است)، داشتن اسلام حذف شود تا همه ایرانیان بتوانند دارای مقامات و مناصب بشوند. من گفتم این مسأله را می گویم ولی مابرطبق فقه شیعه صحبت می کنیم.» ربانی شیرازی در پاسخ به خواست نمایندگان اقلیت های دینی چنین اظهار نظر کرد: «آقایان پاپشاری می کنند که ادیان دیگر هم مانند دین اسلام، رسمی باشد. یعنی آنها هم حق داشته باشند یک روزی تمام مقررات و قوانین و نظام مملکت را مطابق دین خود کنند. این معنای رسمی است.» نمایندگان سیستان و بلوچستان هم این پیام را به «خبرگان» رساند که: «یک عده از بهایی های سیستان و بلوچستان به من مراجعه کرده اند و گفته اند به استناد لاکراه فی الدين و اعلامیه حقوق بشر تکلیف ما به عنوان یک اقلیت دینی چه می شود؟» همان، صص ۴۹۲.
۲۲. همان، ص ۴۹۹.
۲۳. ن. ک. به: شیخ فخر الدین طریحی، مجمع البحرین، جلد اول، تهران، چاپ دوم،

- .۳۹۳ ص، ۱۳۹۵ قمری، حکم ۸۵ و همچنین المعجم العربي الحديث، لاروس، ۱۹۷۳، ص ۳۹۳.
- .۲۶. ن. ک. به: پانوشت ۱۰.
- .۲۵. محسن کدیور، مناظره درباره ی پلورالمزم دینی، تهران، روزنامه سلام، (تاریخ؟) چاپ چهارم، صص ۵۱-۶۱.
- .۲۶. عبدالکریم لاھیجی، همان، صص ۴۷ تا ۵۱.
- .۲۷. قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران، اصول بیست و یکم، بیست و چهارم، بیست و ششم، بیست و هفتم و بیست و هشتم.
- .۲۸. تذکار این نکته ضرورت دارد که نگارنده مخالف بدون قید و شرط مجازات اعدام است. اعدام عملی است غیرانسانی، غیرعادلانه و تنها بازمانده مجازات‌های بدنی عهد عتیق. حق زندگی والاترین و متعالی ترین حق بشری است. تجاوز به این حق ذاتی انسان مستوجب مجازات است. اما عمل زشت و قبیح را نمی‌توان با مثل آن و با همان درجه قباحت، کیفر داد. اخلاق و عدالت به روایت حقوق بشر، چنین شناختی را برئی تابند.
- .۲۹. عبدالکریم لاھیجی، همان، صص ۴۴ تا ۴۶.
- .۳۰. ن. ک. به: گزارش عبدالفتاح آمور، گزارشگر ویژه کیمیسیون حقوق بشر، اجلاس پنجاه و دوم، ۹ فوریه ۱۹۹۶: Add.2 E/CN.4/1996/95

## ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹- بهار ۱۳۸۰

### ویژه

جومع غیر مسلمان ایران

۳

### پیشگفتار

#### مقاله ها:

- |     |                  |                                       |
|-----|------------------|---------------------------------------|
| ۷   | عبدالکریم لاهیجی | مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان |
| ۴۱  | زاله پیرنظر      | یهودیان جدیدالاسلام مشهد              |
| ۶۱  | جمشید چاکسی      | سرنوشت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی   |
| ۷۹  | محمد توکلی طرقی  | بهائی سنتیزی و اسلام گرایی در ایران   |
| ۱۲۵ | هوشنگ ا. شهابی   | یهودیان در عرصه های ورزشی ایران       |
| ۱۵۱ | رضا افشاری       | نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی |
| ۱۶۵ | آن ایزابت مایر   | تبغیض جنسی و حقوق بشر در ایران        |

### گذری و نظری

- |     |                 |                     |
|-----|-----------------|---------------------|
| ۱۸۹ | آرتاواز ملیکیان | سرنوشت ارامنه ایران |
| ۱۹۷ | بیژن نامور      | به تاراج رفته ها    |

### گزینده ها:

- |     |             |  |
|-----|-------------|--|
| ۲۰۷ | م. کوهبار   | غیرمسلمانان در جامعه شیعیان                                |
| ۲۱۳ |             | عریضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه                         |
| ۲۱۹ | چارلز عیسوی | ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار                      |
| ۲۲۳ | جان امروسن  | نقد و بررسی کتاب:<br>«ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی) |

### یاد رفتگان

- |     |            |                                 |
|-----|------------|---------------------------------|
| ۲۲۹ | علی فردوسی | موریئو اونو، ایران شناس ژاپنی   |
| ۲۳۷ |            | بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰ |
| ۲۴۱ |            | کتاب ها و نشریات رسیده          |

خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISENTRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

ژاله پیرنظر\*

## یهودیان جدید اسلام مشهد

در دوران قاجار تعصب مذهبی، همانند عهد صفویه، بار دیگر شدت گرفت و خوار شمردن و پایمال کردن حقوق اقلیت‌های دینی، چون یهودیان، به مظالم گوناگون از جمله تجاوز به یهودیان، غارت اموال آنان و کشتهای فردی و جمیع اعضای این گروه از ایرانیان منجر شد.<sup>۱</sup> گاه کمترین بهانه و یا نشر یک شایعه ضد یهودی کافی بود تا مردمان مت指控 به محله‌های یهودی نشین یورش آورند و به ضرب و شتم و چپاول پردازند. در جامعه خرافات زده ایران در قرن نوزدهم، که انحطاط مادی و معنوی در آن ابعادی کم سابقه یافته بود، چنین فرست ها برای تهاجم سریع به قربانیان اندک نبود. شماری از رهبران مذهبی جامعه نیز بجای آرام کردن احساسات برانگیخته و خواباندن بلواهای خودجوش توده های مردم، اغلب به رفتار تعصب آلوده و متتجاوزانه عوام رنگ حق به جانب مذهبی می‌دادند و به آن دامن می‌زدند.

هدف این نوشته بررسی کم و کیف یکی از این گونه رویدادهای تاریخی در جامعه ایران قرن نوزدهم و عوامل و عناصر مرتبط با آن است. در این رویداد که به واقعه «الله داد» شهرت یافته است، جامعه یهودیان شهر مشهد در سال ۱۸۴۹ میلادی زیر فشار و تهدید مراجع شیعی به صورت دستجمعی اسلام آورند.

\* استاد زبان و ادبیات معاصر ایران در دانشگاه کالیفرنیا (برکلی).

پیش از پرداختن به شرح تاریخچه این رویداد، اشاره به چند نکته پیرامون منابع و استناد مورد استفاده و استناد این نوشته لازم است. این منابع و استناد عبارت بوده اند از:

- گزارش هایی از جهانگران اروپائی، مبلغان و کشیش های مسیحی که در آن سال ها گذارشان به مشهد افتاده بود؛
- نوشتارهای «سفرنامه» گونه دیپلمات ها، پزشکان و مورخین اروپائی؛
- استناد، روایات و خاطرات تنی چند از افراد جامعه «جديد الاسلام» مشهد؛
- استناد دولتی انگلیس (به نقل از یکی از پژوهش های مورد استفاده)؛ و
- پژوهش های شماری از سورخان یهودی (ایرانی و غیر ایرانی)، مطالعات جامعه شناختی و فلکوریک دانشگاهیان غربی.

در این میان جای خالی مدارک و نوشته های فارسی تاریخ نگاران ایرانی و بی عنایتی پژوهشگران ایرانی غیر یهودی به این رویداد، شدیداً چشمگیر است. واقعیت این است که غالب تاریخ نگاران عهد قاجار که در بیان وقایع و شرح احوال کسان، گاه به جزئیات و حواشی بس طولانی هم کشیده می شوند، از پرداختن به رویدادهای چون تهاجم به هویت و موجودیت اقلیت های دینی و ایناء و آزار و کشتار آنان و عواقب فرهنگی و اجتماعی چنین خشونت ها یکسره می پرهیزند.<sup>۱</sup> هدف اساسی تاریخ نگار بررسی و تعلیل روندها و رویدادها، آراء و اندیشه های دوره مورد پژوهش است. در عین حال، یک نوشته تاریخی خود بازتابی از آراء و اندیشه های تاریخ نگار در زمان نگارش است. با چنین فرضی باید پذیریم که بی اعتمانی تاریخ نگار دوره قاجار به وضع زندگی گروه های محروم و مورد تبعیض، از جمله زنان، گروه های قومی و دینی، چه بسا ناشی از نهادینه شدن فرهنگ تبعیض باشد.

در حکومت قاجاریه آثار خودسری، خودکامگی و استبداد به همه شئون و سطوح اجتماعی تسری یافته بود. به سبب پیامدهای ناشی از جنگ ها و شکست ها در برابر دشمنان خارجی، از یکسو، و رواج تعصب و خرافه و قحطی و فقر عمومی، از سوی دیگر، شأن و هویت انسان در جامعه به حد اقل رسیده بود. در چنین فضایی تجاوز به حریم و منزلت اعضای اجتماع نه چندان بازتاب می یافت و نه رویدادی قابل اعتنا شمرده می شد. از همین رو، بی خبری عمومی نسبت به واقعه «الله داد» را شاید نتوان غیرعادی دانست. این بی خبری به حدی بود که تا دهه های بعد از واقعه، حتی یهودیان سایر شهرهای ایران نیز از آنچه بر سر یهودیان مشهد آمد بی اطلاع بودند.

در هر يك از منابع مورد بررسی، بخش ها و جوانبی از حادثه «اللداد» بازگو شده است اتا شرح تمامی واقعه بصورت يك جريان واحد تاریخی كمتر آمده. در نوشته حاضر، با تکيه بر منابع و اسناد ياد شده، سعی بر اين است که شرح حال جامعه يهوديان مشهد در اين دوران و سرنوشت آن به اختصار اما منسجم بیان شود. اشاره به اين نکته نيز ضروري است که پيامدهای واقعه اى که بيش از يك قرن و نيم پيش در مشهد روی داد زندگی جمعی از يهوديان ايراني را در نسل های پيپری رقم زد و مسيير زندگی آنان را دگرگون ساخت.

گرچه در تاريخ يهوديان اروپا، به ویژه در اسپانياي قرن شانزدهم، تمنه هاي پذيرفتن اجباری مسيحيت بصورت رخدادي که بر گروهي از يهوديان همراه با تعاظز به جان و مال آنان تحميل می شد بسيار است ولی اين گونه رويدادها در ايران اسلامي به آن وسعت و شدت چندان سابقه نداشت. اين که يهوديان جديد الاسلام مشهد، به عنوان يك گروه، توانيستند در نهايى امر هويت يهودي خويش را حفظ كنند نيز خود در تاريخ معاصر ايران امری بي سابقه بوده است.

\* \* \*

#### مهاجرت به مشهد ( ۱۷۶۰ - ۱۷۶۰ )

برپايه روایات شفاهی و باورهای تاریخی رایج در میان يهوديان مشهد در قرن نوزدهم، اینان ورود اجداد خود و سکوتتشان در مشهد را به دوران پادشاهی نادرشاه افشار ( ۱۷۲۶ - ۱۷۴۷ ) و فرمان وی باز می گردانند. پيش از ورود اینان به مشهد در اين دوره، ظاهراً جامعه يهودي در اين شهر وجود نداشت.

نادرشاه به پيروی از سياست جابجائی جمعیت ها و اقوام ساكن در قلمرو حکومت خود، گروه های چندهزار نفره را از نقاط مختلف ایران به منطقه خراسان کوچ می داد و در آنجا ساكن می کرد.<sup>۱</sup> به حکم او بود که شماري بزرگ از کردهای کردستان، از ايل نشينان آذربایجان و مردم فارس در خطه های شمال خراسان، در قوچان و مشهد اقامت گزیدند. نادرشاه اغلب جمعی از تازه واردین را به حفاظت از سهقات، غنائم و ثروت هایی که در پیشروی های نظامی به شرق ایران و در جنگ با هندوستان بدست آورده بود، می گماشت. شاه افشار سنگهای قيمتی و ذخائر عظيم از جواهرات گرانبهای در کلات انباشته کرده بود و مشهور است که در پی بدگمانی شدید و جنون آمیز او نسبت به نگهبانان کلات، اغلب اینان سرنوشتی جز هلاکت به دست مأموران شاه نداشتند.<sup>۲</sup>

به احتمال بسيار بی اعتمادي شدید شاه افشار نسبت به اطرافيان - و از جمله

پسر ارشد خود رضاقلی میرزا که بدستور پدر نایبینا شد. و عناد او نسبت به علمای شیعه که بویژه در جوار حرم امام رضا در مشهد، از اقتدار قابل توجهی برخوردار بودند- منشاء انگیزة او برای کوچ دادن اقوام دیگر به خراسان و گماردن آنان به نگهبانی از کلات بوده است.

به همین منوال بود که به دستور نادرشاه افشار حدود ۴۰ خانوار یهودی، علیرغم خواست خود، از شهر قزوین و از شهرهای شمال ایران به کوچ اجباری به خراسان کشانده شدند. این سفر که چندین سال به درازا کشید زیر نظارت سربازان و به زور اسلحه آنان صورت گرفت. تاریخ نگاران این دوران، سند و یا آگاهی هائی به دست نداده اند که نشان دهد فرمان شاه در این مورد و کوچ تحملی یهودیان به مشهد، که شهری مذهبی و سخت متعصب بود، به چه منظور صادر شد. اما در روایات شفاهی کوچانده شدگان، از عطفوت و اعتیاد شاه نسبت به یهودیان و گماردنشان به امر نگهبانی از کلات یاد شده است.<sup>۶</sup> معلوم نیست چنانچه اینان در زمان حیات شاه افشار به مشهد می رسیدند و به دسته محافظین کلات نادری می پیوستند، چه سرنوشتی در برابر داشتند. خشونت و شقاوت نادر شاه در امر تنبیه هر آنکه در نظر وی مظنون و یا مختلف می آمد چنان ابعاد جنون آمیز داشت که گاه حتی مجریان فرمان را در فرمانبرداری و ارتکاب جنایت وحشت زده و متعدد می کرده است. پژشک خصوصی شاه، دکتر بازین فرانسوی، در مشاهدات خود موردي را در اصفهان به سال ۱۷۴۶ شرح می دهد. طبق گزارش وی شش تاجر هندی، ارمنی و یهودی تنها به اتهام ثابت نشده اقدام به خرید یک قطعه فرش از اموال شاه- که توسط دربانی به سرفت رفته ویرای فروش عرضه شده بود- دستگیر می شوند. طبق فرمان نادر افشار هر شش نفر جملگی در ابتدا کور و سپس زنده به میان آتش افکنده شدند. مرگ دردناکشان عمال شاه و مشاهده گران را به حیرت و ارزجار نشاند.<sup>۷</sup>

پس از آن که نادرشاه شهر مشهد را به مقر حکومت خود بدل کرد در گسترش و تقویت توان شهر گام هائی برداشت و بویژه برای آماده کردن این خطه برای مقابله با حملات احتمالی از سوی شرق کوشید. در میان مهاجرین به خراسان، مسافران یهودی از قزوین هنوز به مقصدشان نرسیده بودند که نادرشاه کشته شد (۱۷۴۷). در زمان مرگ نادرشاه، ۱۷ خانوار به کلات رسیده بودند، ۱۶ خانوار هنوز در مشهد و ۷ خانوار در سبزوار بودند. سربازان این گروه ها را در همان شهرها رها کردند.<sup>۸</sup> گروهی که به کلات رسیده بودند، با چنان بدرفتاری و آزاری از سوی اهالی آنجا رویرو شدند که به کوچ خود ادامه دادند و به سمرقند،

هرات و بخارا رفتند و در آن شهرها اقامت کردند. گفته اند که مردم سنی مذهب آن دیار نسبت به اینان رفتاری پذیراتر داشتند. اما خانوارهایی که در این تحقیق مورد مطالعه اند، در مشهد ماندگار شدند. شماری از این خانوارها در اصل از دیلمان و یا از گیلان به قزوین آمده بودند و هنوز به گیلکی سخن می گفتند. حتی تا یک قرن بعد هم در مشهد زبان تکلمشان در خانواده هنوز گیلکی بود.<sup>۸</sup>

این خانواده های یهودی در ورود به مشهد با رفتار سرد و گاه خصمانه اهالی شهر روپرتو شدند ولی درنهایت امر توائیستند منطقه ای را در نزدیکی حصار و دروازه شهر، موسوم به محله عیدگاه، از زرتشتیانی که خود به علت آزار و فشار مردم مشهد این شهر را ترک می گفتند، خریداری کنند و در آنجا ساکن شوند. به مرور ایام، محله عیدگاه مسدود و در حصار دیوارها و خارج از مسیر زندگی اکثریت مردم، به پایگاه و محل سکونت یهودیان مشهد بدل شد. یهودیان در این محله محصور به زندگانی مجزا اتا کمایش موازی با زندگی اهالی شهر ادامه می دادند. رفته رفته منازل کوچکی ساختند. مدارس مذهبی، دکان ها، حمام و کنیسا (عبادگاه) برپا کردند و به زودی قبرستان ویژه خود را نیز در آن بنا نهادند. ساکنان محله عیدگاه به تدریج در اقتصاد مت不克 و در حال رشد شهر مشهد، که به مرکزی تجاری و سیاسی تحول یافته بود، جایی برای خویش باز کردند. در مشهد، یهودیان به حرفه ای که اساساً در گیلان آموخته بودند یعنی تولید و تجارت ابریشم پرداختند. افزون بر این، آنان در تهیه نخ پنبه و پارچه بافی نیز مهارت داشتند و در این زمینه ها دست به داد و ستد زدند.

با افزایش حجم واردات کالا از انگلیس، به ویژه پارچه های پشمی، آمد و شد و تماس های بیشتر با هند، و با گسترش فعالیت های سیاسی و اقتصادی انگلیس ها برای تأمین منافع والای خویش در هندوستان و افغانستان، و به طور کلی با افزایش سطح تجارت در منطقه، امکانات اقتصادی نوینی در برابر محله نشینان یهودی در مشهد فراهم آمد. این گونه فرصت ها از جمله تعدادی از یهودیان مشهد را به قصد تجارت به مسافت های دور، به هندوستان، هرات و بخارا کشاند. حتی از شهرهای دیگر چون یزد پس از قحطی سال ۱۷۷۰- لار و کاشان، جمعی تازه از خانواده های یهودی به مشهد جلب شدند و بدینسان بر تعداد آنان در مشهد افزوده شد.<sup>۹</sup>

به این ترتیب، در ابتدای قرن نوزدهم، جمعیت یهودی این شهر، با حفظ فاصله از سایر اهالی مشهد، در محله های خاص خود می زیستند و با رفتار خصوصت آمیز متعصبان شهر و رهبران دینی و اجتماعی آن نیک آشنا شده

بودند. آنان، همراه زرتشتیان و دیگر جوامع غیرمسلمان مجبور به پوشیدن جامه‌ها و وصله‌های مشخص و قابل شناسائی بودند.<sup>۱۳</sup> در اواخر قرن ۱۸ و ابتدای قرن ۱۹، ملایانی که رهبری مسلمانان مشهد را به عنده داشتند اغلب به دلایل سیاسی و یا سودجوئی‌های شخصی به تحریک مقلدان و پیروان خود می‌پرداختند و آنان را علیه یهودیان، زرتشتیان و صوفیان شهر می‌شوراندند و در عین حال می‌کوشیدند تا با حریبه فشار و تمدید اعضای جوامع را به اعراض از مذهب خویش و پذیرفتن اسلام اجبار کنند.<sup>۱۴</sup>

با همه فشارها و تمدیدها، اهانت‌ها و تحقیرهای مستمر، جامعه یهودی مشهد به کیش دیرینه باقی ماند، دوام آورد و رشد کرد. حتی شماری از رهبران اهل ادب این جامعه به کار شاعری پرداختند و در زمینه تصوف و عرفان آثاری از خویش باقی گذاشتند. مهم ترین رهبر مذهبی جامعه ملاسیمان طوب ملامد بود (وفات ۱۸۲۸) که دستکم دو کتاب نوشت. یکی از این دو به زبان عبری، آرامی و فارسی‌بود (زبان فارسی نوشته شده به خط عبری) نگاشته شده است. این اثر شامل ۳۷۰ بند شعر فارسی و عبری درباره مضامین مذهبی است و در سال ۱۸۹۶، سال‌ها پس از مرگ وی، در اورشلیم به چاپ رسید. کتاب دیگر که در بخارا به چاپ رسیده به زبان فارسی و به خط عبری است و بعنوان «روح نام» دارد. در این اثر، که شرح سیر و سلوک روحی است پر جوش و عدالت خواه، توضیحاتی پیرامون آموزش‌های اندیشمندان یهودی چون ابن میمون (موسی بن میمون دانشمند دربار خلیفه مصر ۱۱۳۵-۱۲۰۴) و اندیشه‌های دینی-فلسفی به نظم درآمده است. در هردوی این آثار آشنائی نویسنده با عقاید متفکران اسلام و یهود در قرون وسطی مشهود است.<sup>۱۵</sup> آمده است که «او با امام جمعه مشهد هم دوستی و رفت و آمد داشته است».<sup>۱۶</sup> در همین دوران شماری از یهودیان مشهد به تصوف و عرفان گرایشی خاص یافتند، به اشعار حافظ و مولانا علاقه بسیار می‌داشتند و حتی به محافل و حلقه‌های صوفیان و شاعران مشهد راه یافتند.<sup>۱۷</sup>

#### واقعه "الله داد"

در سال پنجم سلطنت محمد شاه قاجار و در دوره صدارت حاجی میرزا آقاسی، در روز یازدهم ذی‌حجه ۱۲۵۵ هـ ق / ۲۲ مارس ۱۸۴۹، که مصادف با عید قربان بود، شماری از ساکنان شهر ناگهان به محله عیدگاه یهودیان مشهد هجوم برداشتند و به قتل و غارت پرداختند.<sup>۱۸</sup> این هجوم و تعرّض که چند ساعت ادامه داشت به کشته شدن حدود ۳۸ تن و مجروح شدن صدها نفر دیگر انجامید. یک کشیش

انگلیسی به نام دکتر ژوزف وولف که دوبار، یک بار پیش و یک بار پس از این واقعه به مشهد سفر کرده و با جمعیت محله عیدگاه آشنا بود، شرح ماجرا را بدین گونه آورده است:

زن فقیری (از محله یهودیان در عیدگاه) از زخم دست رنج می‌برد. پزشک مسلمان شهر به رسم روز تجویز کرد که سگی را بکشد و دست خود را درخون گرم حیوان شست و شو دهد. زن نیز چنین کرد. ناگهان مردمان به این ادعا که کار زن به قصد تمسخر و اهانت به پیغمبر ایشان بوده است دست به بلوا زدند. در دقایقی ۳۵ یهودی کشته شد. بازماندگان وحشت زده جملگی اسلام آوردند.<sup>۱۷</sup>

لرد کرزن، راوی داستان به نقل از کشیش انگلیسی، در کتاب خود واقعه را چنین تحلیل می‌کند که: «قضا را این حادثه در همان روزی رخ داد که مسلمانان در حال برگزاری مراسم عید قربان بودند. خرافات و تعصّب در عame مردم و سوء نیت برخی در میان آنان، به سادگی دست بدست هم داد و بدینسان رفتاری معمولی و پیش پا افتاده توهینی، دانسته و عمدی به مقدسات ملی تعبیر گردید و منشاً این حمله و خشونت شد.<sup>۱۸</sup>

لاشه پرتاب شده سگ بر سر گذر، غضب مسلمانان مشهد و سایر شیعیان را که از نقاط دیگر برای مراسم آن روز به این شهر آمده بودند، برانگیخت و آنان را به هجوم به طرف ساکنان بی خبر و بی دفاع محله یهودیان واداشت. ظاهراً خشم حمله کنندگان به حدی بوده که پس از حمله به کنیسای یهودیان نسخه‌های تورات را نیز به آتش می‌کشند. در این میان، برخی از یهودیان توanstند خود را در چاه‌ها و یا قبرستان مخفی کنند و خرسالان را در زیرزمین‌ها پناه دهند. مت加وزان سپس به سوی خانه‌ها و محل‌های کسب و کار یهودیان سرازیر شدند و به شکستن و غارت اثاثیه، و مضروب و زخمی کردن اهالی محله و سرقت اشیاء و اموال و ربودن شماری از دختران جوان دست زدند. در اکثر منابع تعداد دختران ربوده شده را ۶ نفر آورده‌اند. به ظاهر، این دختران جملگی به خانه امام جمعه برده می‌شوند. او از میان آنان دو نفر را انتخاب می‌کند و به عقد ازدواج خود در می‌آورد.<sup>۱۹</sup>

بنا بر اکثر روایات، اگر امام جمعه شهر، حاجی سید عسکری، شخصاً پادرمیان نگذاشته و آشوب را نخوابانده بود احتمال کشtar وسیع تر و قربانیان بیشتر، می‌رفت. در وساطت خویش امام جمعه به یهودیان اعلام می‌کند که تنها

راه فروکشی غضب مردم و راه نجات آنان پذیرفتن اسلام است. به این ترتیب به فاصله چند ساعت پس از شروع حمله، هفت نفر از بزرگان جامعه یهودیان «نظر به خیر و صلاح طایفه و برای جلوگیری از قتل و غارت، مصلحت دیدند که اسلام را قبول نمایند. از روی پشت بام رضایت خود را به اطلاع مردم رسانیمده... نزد امام جمعه رفتهند.»<sup>۱۰</sup> وی کلمات شهادت را به دهان آنان جاری می کند و برای هریک نامی اسلامی بر می گزیند. آنگاه قرار براین می شود که دیگر اعضای جامعه یهودیان نیز نزد او روند و اسلام آورند. امام جمعه این موفقیت را به حاضران تبریک می گوید و آن روز را روز "الله داد" می نامد و اسلام آورگان را "جدیدالاسلام" می خواند.<sup>۱۱</sup> یهودیان جدیدالاسلام یا "جدیدی ها" نیز آن روز را به پیروی از امام جمعه روز "الله دادی" می خوانند و به روایتی، تعبیرشان از این نام چنین است که در این روز، عدالت (داد) پروردگار شامل حال آنان شده و به جزای گناهان خود رسیده اند. بدینسان بود که در ظرف چند روز جامعه یهودیان مشهد که به حدود ۲۴۰۰ نفر یا ۴۰۰ خانوار می رسید موجودیت رسمی خود را از دست داد.

غیبت مراجع دولتی شهر در این رویدادها شاید ناشی از ضعف دولت در برابر قدرت علمای شیعه در مشهد باشد. در اسناد دولتی انگلستان، به نقل از گزارشگران شاهد انگلیسی آمده است که دولت محمد شاه قاجار سرانجام در این کار به نوعی مداخله کرد. این مداخله و وساطت، که چند ماه پس از این رویداد صورت گرفت بسیار محدود بود و تنها به کوششی برای استرداد اموال دزدیده شده پایان گرفت. در اکتبر ۱۸۳۹ وزیرشاه، میرزا مسعود برای رسیدگی به این امر به مشهد رفت و خواستار برگرداندن اموال غارت شده یهودیان شد. اعتراض به کشтарها یا تغییر اجرای مذهب در دستور کار وی قرار نداشت.<sup>۱۲</sup> این جاست که امام جمعه حکم می کند همه اشیاء غارت شده را بیاورند و در صحن بریزند تا صاحبان آنها پیدا شود، «چه غارت مال مسلمان حرام است.»<sup>۱۳</sup>

دو سند و منبع تاریخی دیگر در باره این واقعه را نیز باید واجد اهمیتی خاص دانست. این دو شاید تنها مدارکی باشند که به زبان فارسی نگاشته شده و نویسنده‌گان ایرانی آنها، با درک اهمیت تاریخی واقعه آنرا گزارش و ثبت کرده‌اند. سند اول دستخطی است در پشت جلد یک سیدور<sup>۱۴</sup> (کتاب عبادت یهودیان) که به اختصار به شرح حادثه پرداخته. این نوشته برای سالیان دراز در خانه یکی از جدیدالاسلام‌ها نگهداری شده بود و امروز در کتابخانه بن صوی نگهداری می شود. سند به خط عبری و به زبان فارسی است و تاریخ "الله داد" را سال ۵۵۹۹

عبري (۱۸۳۹ ميلادي) می داند. مؤلف سند می نويسد «... مسلمان ها بهانه گرفتند. روز دوازدهم نيسان به محله هجوم آورند. بقدر ۳۲ نفر را کشتند و بقيه را از دين برگردانيدند. اگر قبول نمي کردیم تمام... را می کشتند. از ناعلاجي تسلیم شدیم»<sup>۵</sup>

سند دوم تنها شرحی است که يك تاريخ نگار ايراني غيريهودی از خود بجا گذارده است. در جلد دهم تاريخ روضه الصفاي ناصري، تأليف رضاقلي خان هدایت، چند سطری به شرح اين واقعه اختصاص دارد:

و از جمله غرایب اتفاقات اينکه در روز عاشروراي سال يکهزار و دویست و پنجاه و پنج در شهر مقدس چند نفر از اطفال يهود کله سگی را بر سر چوبی کرده العیاذ بالله بعضی کلمات کفر آمیز بر زبان می راندند و این خبر در روضه مطهره به مجمع عام گوش زد خلائق شده بالاجماع به خانه يهودان رسخته دویست تن از آنان بکشند و اثاث البت آنها را غارت کردن طایقه يهود زبان به کلمه طیبه شہادت گشاده مأمون گشتند و حاجی میرزا موسی خان همه را مسلمان کرده و اطفال آنان را به مکتب نشانيدند و اموال آنها را بعد از اسلام رد کرد قریب يکهزار خانوار به شرف اسلام مشرف شدند.<sup>۶</sup>

این متن را، با آنکه شامل برخی جزئیات و اطلاعات و ارقام نادرست یا اغراق آمیز (مانند تعداد کشته شدگان) است، باید متنی قابل تأمل و از لحاظ تاریخی معتبر دانست، چه تا آنجا که می دانیم تنها منبع ايراني و غير يهودی است که به حادثه "الله داد" اشاره اي دارد.

به اين ترتيب، گزارش همه شاهدان و راویان واقعه در باره علل مستقیم حمله مسلمانان به محله يهوديان مشهد و پیامدهای بلاfacسله آن کما بيش مشابه يکديگر است، از روایات شفاهی گرفته تا يادداشت های سیاحان و مبلغان مذهبی و شرح رضاقلي خان هدایت. اما نگاهی به اوضاع سياسی منطقه خراسان، شاید اوضاع و احوال عمومی اى را که منجر به بهانه گيري متعصبان مذهبی و یورش آنان به محله عیدگاه و کشتار يهوديان و غارت اموال آنان شد روشن تر کند.

عزريا لوی که خود از بازماندگان جديد الاسلام های مشهد است، با بررسی اسناد دولتی انگليس پیرامون تاريخ اين دوران، به نقش احتمالي سياست های دو قدرت بزرگ روس و انگليس در منطقه اشاره می کند و واقعه "الله داد" و قربانیان آن را در پرتوى ديگر می نگرد.

در ابتدای قرن نوزدهم نفوذ و قدرت امپراطوری روسیه در شمال ایران و امپراطوری انگلیس در جنوب و در جوار هندوستان رو به افزایش می‌رفت. پس از درگذشت فتحعلیشاه قاجار در سال ۱۸۳۴، محمد شاه و نخست وزیر او، حاج میرزا آقاسی، معتقد به نزدیکی بیشتر به همسایه شمالی ایران بودند. انگلیس بیم داشت که گسترش طلبی روسیه در منطقه آسیای میانه، هندوستان را مورد تهدید قرار دهد و از همین رو از گرایش‌های سیاسی دولت ایران و دربار به سود روسیه نگران بود. در سال‌های آخر دهه ۱۸۳۰، ارتش ایران به قصد حمله به هرات سه بار وارد خاک افغانستان شد و هربار شکست خورد و عقب نشست. عقب نشینی بار سوم در زمستان سال ۱۸۳۹-۱۸۴۰ رخ داد. این بار محاصره سه ساله و طولانی هرات توسط نیروی نظامی ایران، با حمایت دولت تزاری، به واکنش دولت انگلستان انجامید. عملیات نظامی ارتش هند به فرماندهی افسران و درجه داران انگلیسی در منطقه بندر بوشهر و خلیج فارس دولت ایران را به تجدید نظر واداشت و سرانجام در دسامبر سال ۱۸۴۰، پس از تحمل تلفات سنگین، ارتش ایران ناگزیر به دست برداشتن از محاصره هرات و بازگشت به خاک ایران شد. سربازان این ارتش که ماه‌ها و بلکه سال‌ها محروم از مستمری بودند، تنگدست و درمانده، گرسنه و بیمار به سوی خراسان روان شدند. زمانی که به آبادی‌های خراسان رسیدند، به قصد دسترسی به آذوقه و پوشاک به آبادی‌های سر راه خویش شبیخون زدند و با غارت اموال ساکنان محل و ایجاد ناامنی، اوضاع اقتصادی منطقه را از آن چه بود و خیم تر کردند.

لشکر شکست خورده قاجار در فوریه ۱۸۴۰ در مشهد اردو زد. در ۲۱ مارس ۱۸۴۰، چند روز پیش از رویداد "الله داد"، محمد شاه قاجار عزاداری عمومی اعلام کرد و نوروز آن سال را به مناسبت شکست ارتش قاجار، روز عزا خواند. در ۲۵ مارس قوای انگلیس به پیشوای خود در بوشمیر ادامه داد و فشار سیاسی بر ایران به منظور عقب نشینی کامل قوای ایران از افغانستان افزود و به نگرانی‌های رویدادها در مجمع بر نابسامانی اقتصادی در این نواحی افزود و به نگرانی‌های سیاسی توده مردم دامن زد. این نابسامانی‌ها و نگرانی‌ها زمینه مناسبی فراهم آورده‌اند که در آن رهبران متعصب مذهبی در ایام عزاداری و حضور وسیع زائران در شهر به تحریک گروه‌های درمانده و مستمند شهر مشهد برخیزند. و آنان را به تعرض و تجاوز به سکونت گاه یهودیان کشانند.<sup>۷۷</sup>

### پيامدهای "الله داد"

پس از رويداد خونین "الله داد"، بسياري از يهوديان مجبور به ترك وطن شدند و از مشهد گريختند. برخی به سوي شرق، به افغانستان رفتند و مقيم هرات شدند. اينان در آن شهر، فارغ از آزارها و دشمني هاي مردم متعصب مشهد، در محيطي نسبتاً مساعدتر، قادر به اقامت، کسب و کار و حفظ مذهب اجدادي خویش و زبان و آداب و سنت ايراني شان شدند. برخی ديگر رو به هندوستان، يا به مرو و بخارا آوردند. در آن شهرها اغلب در تجارت و کسب فعال بودند، مهارت یافتند و تعدادي هم موفق و سرشناس شدند.

اما جديد الاسلام هاي مشهد، پس از پذيرش اجباری دين توين، اولين گامها را در جهت خو گرفتن با چگونگي زندگاني و هويت جديد برداشتند. شماري از آنان قلباً و عميقاً، به دين تازه ايمان آورдند و آن را پذيرفتند. اينان با گزينش اسمى متداول در ميان پيروان اهل تشيع، معاشرت با امام جمعه، برقراری تکيه و روضه خوانی و آمد و شد در محافل مذهبی شهر، کم کم جذب جامعه بزرگتر مشهد شدند. افزوون براین، به دستور امام جمعه که زيارت مكه و انجام مراسم حج را برای آنان که استطاعت مالي داشتند واجب می شمرد، يهوديان تازه اسلام آورده با زيارت مكه حاجي لقب یافتند يا با سفر به عتبات کربلايی نام گرفتند. اما اکثريت خانوارهای جديد الاسلام، تنها در ظاهر به مذهب توين گرویدند و در خفا به دين اجدادي خود وفادار ماندند و بدینسان يك زندگي دوگانه پيچيدة سراسر بيم و هراس را آغاز کردند. اينان در ظاهر و در انتظار عام مسلمان بودند و فرامين اسلام را گردن می نهادند و مراسم آن را بجا می آوردند. اما در پنهان، در حریم بسته خانه هاي خود، آئين و فرایض يهود را با جديت، تعصب و وسواسي به مراتب بيش از پيش اجرا می کردند. همه اعضای اين گروه يك پارچه و يکدل به نگهبانان جمعی اين زندگی سری بدل شدند.

در زندگي جمعی و پيچيدة اينان -که اکثريت جديد الاسلام ها را تشکيل می دارند- هويت فردي، جمعی و مذهبی ثابت نبود و در هر لحظه هم مسلمان و هم يهودی بودند. روزمره، با رفت و آمد به مساجد و تکيه ها، با برگزاری روضه و انجام مراسم اسلامی، خريد گوشت ذبح اسلامی در بازارها و پرداخت وجهه برای تکيه ها و مانند آن، به وظایيف شرعی خود عمل می کردند. در عین حال، و به موازات اين تعهد جمعی و رفتار گروهي، جمعیت جديد الاسلام مشهد در خاطره جمعی خود و فرزندانشان، در نهانخانه هاي خویش، به هویتي و مذهبی ديگر آگاهی و تعهد داشتند و به فرایض دين يهود نيز عمل می کردند.

تا یک دهه بعد از "الله داد"، "جدیدی‌ها" هنوز در همان محله عیدگاه مشهد ساکن بودند. هنوز راه برای پذیرش و آمیزش اینان با جامعه بزرگ تر مشهد کاملاً هموار نبود. منازل اینان در عیدگاه چنان ساخته شده بود که از راه نقبهای زیرزمینی به هم متصل می‌شد. اهالی عیدگاه، دور از انتظار ظنین همسایه‌ها قادر بودند با رفت و آمدۀای زیرزمینی به خانه‌های یکدیگر، تعاس و ارتباط میان خود را حفظ کنند. از این راه بود که مبادله خبر، دسترسی به گوشت ذبح یهودی و سرانجام تجمع در موقع اضطراری میسر می‌شد. به مرور ایام در پناه امنیت این زیرزمین‌ها، "جدیدی‌ها" برای عبادت، حل و فصل دعاوی و مشکلات میان خویش، برگزاری اعیاد مذهبی و جشن و سرور و غیره گرد هم می‌آمدند.

به خاطر اینکه مجبور نشوند دخترهای خود را به مسلمانان شهر به ذنی بدھند، آنان را اغلب از سنین خردسالی به عقد پسران جوان و نو بالغ جامعه خود در می‌آورند. مراسم عقد و ازدواج دوبار برگزار می‌شد. بار اول برطبق موازین اسلامی و شرعی، با سر و صدا و سرور و شادی. و یک بار دیگر با اجرای مراسم عقد یهودی در خفا.<sup>۱۸</sup>

اسناد و قباله‌های ازدواج "جدیدی‌ها" اغلب این گونه دوگانگی‌ها و سیال بودن هویت قومی و مذهبی را دراین گروه به روشنی به نمایش می‌گذاشت. در تعدادی از این گونه اسناد که در موزه‌ها و کتابخانه‌های دانشگاهی در اسرائیل نگهداری می‌شود و پتای هم تصاویری از آنان در کتاب خود آورده در سرلوحة سند، آیاتی چند از قرآن به زبان عربی در باره اهمیت و تقدس پیوند زناشوئی آمده است. آنگاه جزئیاتی چند درباره پیوند، تاریخ و میزان مهریه و غیره به زبان فارسی وارد شده و سرانجام در پای سند، امضاء شهود حاضر بر عقد ازدواج آمده که با حروف عبری است، چه سواد نوشتن اغلب جدیدی‌ها منحصر به این زبان بوده.<sup>۱۹</sup>

روزهای جمعه در مساجد حاضر می‌شدند و به نماز جماعت می‌نشستند. حال آنکه شب هنگام، در عبادتگاه زیرزمینی خود نماز یهود می‌گزارند.<sup>۲۰</sup>

مراسم ختم و نماز میت نیز دوبار و در دونوبیت اجرا می‌شد. شماری از افراد جدیدالاسلام مشهد که توانائی مالی کافی داشتند، به پیروی از فرایض دینی به زیارت مکه و برگزاری مراسم حج رفتند. برخی از این حاجیان هنگام بازگشت با

قایق و از طریق اسکندریه و جافا، خود را به اورشلیم می‌رسانند و در آنجا در برابر دو مکان مقدس اسلامی و یهودی، مسجد الاقصی و دیوار ندب، به عبادت می‌ایستادند.<sup>۱</sup>

تا یکی دو دهه پس از اسلام آوردن دستجمعی یهودیان مشهد، تنها تعلیم مذهبی ایشان تعلیم اسلامی بود که توسط مجتهد مشهد و در مکاتب قرآن خوانی به آنان داده می‌شد. رفته رفته مدارس مذهبی مخفی جدیدی‌ها در زیرزمین خانه‌ها دایر گردید. پسرهای جوان، پس از آموزش قرآن و شرعیات و خط فارسی در مدارس اسلامی، بعد از ظهرها به این مکتب‌های زیرزمینی می‌آمدند و دین یهود و زبان عبری می‌آموختند. پس از ۱۱ سال را به این مدارس راه نمی‌دادند چه از آن بیم داشتند که نوجوانان خردسال نتوانند اسرار جامعه را پنهان دارند و در نتیجه بار دیگر مجموعه آنان با خطر کشtar و نابودی روپیرو گردند.<sup>۲</sup> دختران از تحصیل محروم بودند.

در روزهای اعیاد یهودیان و در روزهای شنبه که بر طبق فرامین یهود کار و کسب می‌باشد، دکاندارهای "جدیدی" به اجبار مقاوه‌های خود را باز می‌کردند و ظاهراً مشغول کار بودند، اما می‌کوشیدند تا در عمل وارد معامله و کسب نشوند. گاهی نیز فرزندان خود را در محل کار می‌گماردند تا در غیابشان جنسی به مشتری فروخته نشود و معامله‌ای صورت نگیرد. اگر هم فروشی انجام می‌شد و پولی رد و بدل می‌گشت، درآمد به صندوق عمومی واریز می‌شد.<sup>۳</sup> به این ترتیب، در زندگی جدیدی‌ها خطر لو رفتن و کشtar مجدد همواره ملموس بود. چه، در فضای مذهبی سنگین شهر مشهد در آن دوران واهمه‌ای مژمن و ناامنی مدام بر شانه‌ها سنگینی می‌کرد.

در نبود ملجم و نیروی پشتیبان، چه در داخل ایران و چه در خارج آن، رفتار محتاطانه و موجودیت دوگانه افراد این اجتماع در طی سالیان دراز، آنان را به طور کم نظری به هم‌دیگر نزدیک و وابسته کرد. زندگی در سایه نظارت دائم و شکاکانه همسایگان و کار و کسب در محیطی مملو از کنجکاوی‌ها و بازجوئی‌های تمدیدآمیز همکاران و رهبران دینی، سبب شد که نسل‌های جوان‌تر "جدیدی‌ها" به دیگران احساس بی‌اعتمادی کنند و در نهایت امر افرادی درون گرا شوند. برای اینان، به سبب اوضاع و احوال خاص شخصی و اجتماعی، فردیت و حقوق فردی اهمیت و ارزش چندان نداشت و در مقابل، فدایکاری برای جمع و حفاظت از منافع جمیعی یک ضرورت بی‌منازع شناخته می‌شد. به عنوان مثال، در اکثر موارد، در ازدواج جوان‌ها، انتخاب همسر نه بر مبنای تمایلات و علائق فردی،

بلکه براساس نیازها و ضرورت بقا و منافع جمعی صورت می‌گرفت و کمابیش تصمیمی دستجمعی بود. حس وظیفه و ضرورت پاسداری از مصالح جمع به هر قیمت، باعث شد که در طی سالیان دراز، اعضای گروه با همه رنجش‌های فردی و اختلافات داخلی، همچنان یک پارچه و همبسته باقی مانند.<sup>۳۴</sup>

زنان "جدیدی" که خود در سنین ۶ یا ۷ سالگی به نامزدی پسران نو بالغ و جوان از دیگر خانواده‌های "جدیدی" درآمده بودند،<sup>۳۵</sup> به هنگام بلوغ و در زناشوئی، خود به پاسداران اصلی و مصتم دین اجدادی بدل می‌شدند. علی‌رغم آنچه در خارج از خانه‌ها می‌گذشت، سبک و شیوه زندگی در اندرون خانه‌ها، سنتی و یهودی باقی ماند و دستخوش تغییری نشد. زنان خانه دار و یا حتی شاغل کماکان کیش نیاکانشان را به همان نحو که خود آموخته بودند با جدیت به نسل‌های بعدی انتقال دادند.<sup>۳۶</sup> در مواردی نیز، به هنگام خطر، این زنان بودند که طایفه را از خطر لو رفتن و مرگ رهانیدند.<sup>۳۷</sup>

#### زندگی اقتصادی

تجار جدید الاسلام پس از واقعه "الله داد" حیطه فعالیت به مراتب وسیع‌تری یافته‌ند زیرا از نظر اقتصادی امکانات نوینی به رویشان گشوده شد. پیش از این واقعه، گذر اغلب دست فروشان یهودی مشهد به بخش‌های بزرگ شهرنمی‌افتاد، و کسب و کاری محدود به کوچه‌های اطراف و دهات دور و بر داشتن آن چنان که در اثر کمبود ارتباط و مراوده با دیگر ساکنان مشهد زبان محاوره‌ای آنان هنوز گیلکی مانده بود. اتا، پس از رویداد "الله داد" "جدیدی‌ها" بدون پرداخت جزیه، قادر به داد و ستد و انجام معامله در مشهد شدند. افزون بر این، به دنبال سفرهای متعدد و برخورداری از آزادی عمل بیشتر و نیز بواسطه زیارت مکه و عتبات و گذر از تهران در دهه‌های اول قرن بیستم، آنان موفق شدند شبکه‌های تجاری وسیع‌تری در شهرهای مختلف ایران دایر کنند. به طور مثال، از طریق آن دسته از یهودیان مشهدی که پس از واقعه "الله داد" به هرات رفته بودند و هنوز با اقوام خود در مشهد یا در سایر شهرها ارتباط داشتند، توانستند شبکه‌های تجاری در نقاط جدید نیز برقرار سازند. پس از یکی دو دهه و به دنبال مسافرت‌های بازرگانی به روسیه (عشق آباد)، هندوستان (بمبئی)، افغانستان (هرات)، مرو و بخارا و بغداد، "جدیدی‌ها" در امر خرید و فروش پوست، سنگ‌های قیمتی، فرش، ابریشم و پارچه مهارت یافته‌ند. جمعی از اینان از این طریق به ثروت رسیدند<sup>۳۸</sup> و شماری نیز در آسیای مرکزی به تجارت مشغول شدند.<sup>۳۹</sup>

ساختمان افراد جامعه جدیدالاسلام که در کار تجارت دستی نداشتند و در همان شهر مشهد گذران زندگی می کردند، به کارهای تازه روی آوردن و گاه به مشاغل غربی گمارده شدند. علاقمندان به تصوف و عرفان اسلامی با محافل صوفیان آزادانه به رفت و آمد مشغول شدند و از محضر آنان کسب فیض و دانش عرفانی کردند. برخی از "جدیدی"‌ها که به القاب " حاجی" یا "کربلائی" شناخته شدند به درجاتی از ایمان رسیده بودند که مورد اعتماد کامل امام جمعه وقت قرار گرفتند. امام جمعه با اطمینان به امانت و دینداری این گروه آنان را به آستانه قدس رضوی معرفی کرد. در آستانه، مشاغلی چون انبادراری، صندوقداری و حتی نظارت بر امور مالی خزانه - که بیشتر شامل نذورت و هدایای زائران بود - به آنها محول شد.<sup>۴۰</sup> یکی از جهانگردان اروپائی که چند دهه بعد از "الله داد" (در دهه ۱۸۸۰) از مشهد دیدن کرده بود، در گزارش خود با اشاره به حضور همه ساله هزاران هزار زائر در شهر مشهد و اهمیت آنان به عنوان یک منبع درآمد مالی مهمی برای این شهر به این نکته می پردازد که اداره بعضی از امور عمومی شهر به "جدیدی"‌های مؤمن محول شده است ولی آنها، گرچه با خلوص نیت و پشتکار انجام وظیفه می کنند هنوز با نیش زبان و تحقیرها و بی اعتمادی مردم شهر روبرویند. به گفته این جهانگرد اروپائی مشکل مستولان شهر این بود که حتی اگر هم نسبت به وفاداری جدیدی‌ها و میزان تعهد آنان به اسلام ذره ای شک می داشتند قادر به افسای هیبت سابق آنان نبودند زیرا اقرار آنان به اینکه "نامسلمانان" (تعجب) در حرم شاغل اند و حتی بر امر مالی آن نظارت دارند می توانست به حیثیت شهر و امر زیارت لطمات سنگین وارد آورد.<sup>۴۱</sup>

بدینسان، حدود چهار هزار نفر از یهودیان جدید اسلام، شامل طیف وسیعی از تمایل‌ها و گرایش‌ها و اعتقادات گوناگون، از مؤمن اسلامی گرفته تا متھسب یهودی، تاجر درسفر تا دوره گرد، از صوفی و عارف و مدرس تا خانه‌دار فقیر و از عالم و عامی چند سالی فزون بر یک قرن پس از "الله داد" زندگی پیچیده، چندگانه و سختی را گذراندند. این جامعه در میان مردم مشهد هیچگاه مشروعیت و پذیرش صمیمانه نیافت و در برزخی اجتماعی و روحی روزگار به سر آورد. آماج طعنه‌ها و اهانت‌ها و شبیخون‌های گاه و بیگاه کنجکاویان و بازجویان بود. فتنه‌ها و توطئه‌ها را پشت سرگذاشت و بارها به لب پرتگاه نابودی رسید.<sup>۴۲</sup>

در این میان افرادی از این جامعه تاب نیاورند و به تنهائی یا با خانواده خویش یا از مشهد رفته و یا به دین جدید بهائی گرویند.<sup>۴۳</sup> اتا، این جامعه در

مجموع، شاید بیشتر از هر گروه یهودی جدیدالاسلامی در ایران، به هویت دینی خود پای بند ماند و به پاسداری از آن کوشید. حتی جنبش مشروطه و پیامدهای آن نیز در وضع زندگی و سلوک این گروه تأثیری چندان نداشت و تحولات سیاسی دوران پس از این جنبش نیز بافت اجتماعی آن را کمابیش دست نخورده بجا گذارد.

### بازگشت آشکار به یهودیت

در دوره سلطنت رضا شاه پهلوی، به دنبال تصویب قوانین و مقررات گوناگونی که معطوف به تحکیم ارکان حکومت مرکزی و کاهش نفوذ و قدرت تشیع بود شرایطی نیز فراهم شد که به نوبه خود "جدیدی" ها را در بازگشت علی و آزادانه به دین اجدادی خویش مدد رساند. به عنوان نمونه، مقررات منع برگزاری مراسم روضه خوانی در تکایای عمومی، که خود از جمله فعالیت های مذهبی عامه‌پسند "جدیدی ها بود"، آنان را از ادامه این گونه تظاهرات معاف کرد و از بار هزینه و تدارکات مفصلی که برای تعزیه ها و روضه‌خوانی ها متحمل می‌شدند رها ساخت. نمونه دیگر، لزوم تهیه شناسنامه برای همه افراد کشور بود که به "جدیدی ها" فرصتی داد تا اسمای خانوادگی نازه برگزینند و زندگی نوبنی را در جامعه پی نهند. فرآگرد کشف حجاب و یک شکل ساختن البسه مردان نیز خود به جداسازی بیشتر "جدیدی ها" از جامعه مذهبی و کنار گذاشتن چادر و عبا و عمامه انجامید. افزون براین، در پرسشنامه ها و تقاضانامه های رسمی مراجعت کننده یا مقاضی می‌باشد مذهب خویش را قید کند و واژه "جدیدالاسلام" برای این منظور پذیرفته نبود. به کار بردن صفت "مسلمان" نیز برای اعضای این گروه هنوز جایز شمرده نمی‌شد. در اکثر موارد، مأموران دوایر دولتی خود در پرسشنامه آنان در مقابل "مذهب" واژه "کلیمی" را به کار می‌بردند و این رسم به تدریج به ثبت هوتی یهودی آنان جنبه رسمی داد. شرکت جوانان این جامعه در نظام وظیفه کشور و پذیرفتن تقاضای مرخصی آنان به مناسبت اعیاد یهودی، به نوبه خود کلیمی بودن آنان را آشکار می‌کرد.<sup>۱۰</sup> در جموع می‌توان گفت که تکیه بر روند جدائی مذهب از امور سیاسی در دوران رضاشاه، فضا را برای بازگشت آزادانه جدیدالاسلام ها به هویت دینی مطلوب آنان بازتر ساخت.

سرانجام، در سال های آخر سلطنت رضا شاه، افراد جامعه جدیدالاسلام مشهد رفته رفته، با احتیاط، تأمل و ناباوری توانست قدم به قدم از لاک دیرینه خود به در آید و به گونه ای باز و آشکار به یهودیت باز گردد. این بازگشت، خود

با ناهنجاری ها و ناهمواری هایی تازه توأم بود. به عنوان مثال، در پایان جنگ جهانی دوم در سال ۱۳۲۵ و پس از خروج ارتش شوروی از مشهد و افزایش مشکلات اقتصادی و سیاسی، بار دیگر برخی از مسلمانان مشهد به دنبال بهانه‌ای به محله یهودیان حمله کردند و شماری را مضروب و مجرح ساختند.<sup>۶</sup> این رویداد شکیباتی دیرینه این گروه را از میان برد آن گونه که بسیاری از اعضای آن مشهد را برای همیشه ترک کردند، یا در تهران ساکن شدند و یا از ایران خارج شدند.

### پانوشت ها:

۱. در متون فارسی برای شرحی از اهم این گونه حملات در دوران سلطنت قاجار در شهرهای چون تبریز، اصفهان، بوشهر، شیراز، همدان، تهران، بابل (بارفروش)، مشهد و کرمانشاه، ن. ک. به: حبیب لوی، *تاریخ یهود ایران*، جلد سوم، تهران ۱۹۶۰، صص ۵۰۸ تا ۵۹۳؛<sup>۷</sup> هوشنگ ابرامی، *تاریخ جامع یهودیان ایران*، لس انجلس ۱۹۹۷، صص ۳۷۰ تا ۴۳۲، و امنون نتصر، *تاریخ یهود در عصر جمیع*، چاپ دوم، اورشلیم، ۱۹۹۸، صص ۲۲۴ تا ۲۶۰. برای منابع انگلیسی، از جمله ن. ک. به:

Walter Fischell, "The Jews of Persia, 1795-1940," in *Jewish Social Studies*, Vol. XII, No 2, April 1950, pp. 119-160; George N. Curzon, *Persia and the Persian Question*, Vol. I, pp. 165-166, 380, 510-511; J. Malcolm, *The History of Persia*, London, 1815, Vol. II, P. 425.

۲. به استثناء یک اشاره کوتاه چند خطی به واقعه مشهد در تاریخ روضه الصفا، نگارنده قادر به یافتن هیچ سند تاریخی دیگری به زبان و خط فارسی در این باره نشده است.

Laurence Lockhart, *Nadir Shah*, London, 1938, PP. 51-52, 54, 89,91

۴. به نقل از مخدن‌کاظم، *نادرنامه*، ص ۳۴۱ و نیز ن. ک. به:

Lockhart, *op.cit.*, P 254  
۵. حبیب لوی دلیل «توجه و اعتناد و محبت خاص نادرشاه به یهودیان» را در سنی بودن شاه و تمایل او به مطالعه ترجمه های تورات و انجمان و قرآن می داند. حبیب لوی، همان، جلد سوم، ص ۴۷۰.

۶. ن. ک. به; Lockhart, *op.cit.* P 258

۷. یعقوب دیلمانیان، *تاریخ یهودیان مشهد*؛ از ورود به مشهد در زمان نادرشاه افشار الی مهاجرت از مشهد، نیویورک، ۱۹۹۹، صص ۱۶-۱۷.

۸. همان، ص ۱۹

۹. همان، ص ۱۸

۱۰. همان، ص ۱۹

۱۱. این مطلب را جهانگردان خارجی، بویژه در دهه پیش از حادثه مورد بررسی در این

نوشته، مذکور شده اند. در این مورد از جمله ن. ک. به:

Arthur Conolly, *Journey to the North of India*, London, 1834, vol. 1, PP. 267, 352; James Baillie Fraser, *Narrative of a Journey into Khorasan in the Years 1821 and 1822*, London, 1825, p. 501; Joseph Wolff, *Research and Missionary Labours*, London, 1835, P.159; and G. Curzon, *op. cit.*, vol. II, P. 240.

۱۲. ن. ک. به: Azaria Levy, *The Jews of Mashhad*, Jerusalem, 1998, P.3

۱۳. ن. ک. به:

Raphael Patai, *Jadid al-Islam*, Detroit, 1997, P. 39; J. Wolff, *Narrative of a Mission to Bokhara in the Years 1843-1845*, PP. 394-395.

۱۴. دیلمانیان، همان، ص ۲۰

۱۵. ن. ک. به: J. Wolff, *Researches...*, PP. 131-137

۱۶. در شماری از گزارش ها این تاریخ مصادف با روز عاشورا در ماه محرم آن سال قید شده است. به عنوان نمونه، ن. ک. به: امنون نتصس، همان، چاپ دوم، ۱۹۹۸، ص ۲۳۵

۱۷. ن. ک. به: G. Curzon, *op. cit.*, vol 1, P. 166

۱۸. ن. ک. به: J. Wolff, *op. cit.*, vol 1, P. 239, and vol II, P. 72

۱۹. همانجا.

۲۰. دیلمانیان، همان، صص ۲۶، ۲۵، ۲۶ و ۳۷؛ و نیز به:

Azaria Levy, *op. ci.*, p. 40; R. Patai, *Jadid Al-Islam*, P. 61.

۲۱. دیلمانیان، همان، صص ۲۴-۲۳

۲۲. پاره ای از متون کار مسلمان کردن یهودیان را به مجتهد محل نسبت می دهند.

۲۳. ن. ک. به:

*British Foreign Office Documents*, 249-33, no. 77, 1839 and 6067, Nov. 14, 1839 as quoted in: Azaria Levi, *op. cit.*, p. 7

۲۴. دیلمانیان، همان، صص ۲۵-۲۴

۲۵. در کتاب نیایش یهودیان این واژه را "صیدور" هم نوشته اند.

۲۶. دیلمانیان، همان، ص ۲۱

۲۷. رضا قلی خان هدایت، *تاریخ و روضه الصفا ناصری*، قم، ۱۳۳۹، جلد دهم، ص ۲۴۸

۲۸. ن. ک. به:

*British Foreign Office Documents*, 60-45, 1835 through 1842, as quoted in Azaria Levy, *op. cit.* PP. 5-6

۲۹. ن. ک. به:

R. Patai, "Folk Traditions About the History of the Meshhedi Jews," in *On Jewish Folklore* Detroit, 1983, P. 200.

۳۰. ن. ک. به: R. Patai, *Jadid Al-Islam*, P. 249

۳۰. ن. ک. به: R. Patai, "Folk Traditions..." p. 200
۳۱. ن. ک. به: Dan Ross, *Acts of Faith*, New York, 1982, P. 76
۳۲. ن. ک. به: *Ibid*, P. 72
۳۳. ن. ک. به: *Ibid*, P.71; and Patai, *Jadid al-Islam*, P. 230.
۳۴. ديلمانيان، همان، صص ۲۵-۲۲
۳۵. همان، ص ۲۹
۳۶. همان، صص ۴۱، ۲۵ و ۴۳
۳۷. همان، ص ۴۹
۳۸. همان، صص ۳۳-۳۴ و ۴۵
۳۹. پتاي وع. لوي به تماس های اين گروه با مأموران دولت انگلیس در آسیای مرکزي و اجیاناً تقاضای کمک و پشتیبانی از آنان اشاره کرده اند:
- Patai, *op. cit*, PP. 65-68 and A. Levy, *op. cit*, PP. 4-10.
۴۰. ديلمانيان، همان، ص ۳۵
۴۱. ن. ک. به:
- E. Newmark, *Travel in The Land of the East*, 1889, pp. 39-75 as quoted in R. Patai, *Ibid*, p. 70.
۴۲. ديلمانيان، همان، صص ۴۹-۵۱
۴۳. همان، صص ۵۴-۵۵
۴۴. همان، صص ۵۹-۶۱
۴۵. همان، صص ۶۳-۶۷

# PERSIAN IMPRINTS

A Provider of Persian Lithographs and Rare & Current Periodicals  
persian\_imprints@excite.com

## Rare Persian Medical Lithographs

مجموعه نظری و نایاب کتابهای طبی دوره قاجار به فروش می‌رسد.

- احیا، الاطفال مظفری (۱۲۴۴/۱۲۴۴)  
اسرار اعظم (۱۲۲۴/۱۹۰۶)  
ام العلاج (۱۸۹۳)  
امراض عصباتی (۱۲۹۷/۱۸۷۹)  
بحر الجواده [طب اللند] (۱۲۸۸/۱۸۷۱)  
طبع الطب ناصری (۱۲۹۹/۱۸۸۱)  
تألیف شریفی (۱۲۰۱/۱۸۸۳)  
تحفة المؤمن (۱۲۶۸/۱۸۵۰)  
تریاق کبیر (۱۳۰۹/۱۸۹۴)  
تشريح بدن انسان (۱۲۷۰/۱۸۵۳)  
جلاء العيون (۱۲۹۸/۱۸۸۰)  
خزانة الملوك (۱۳۱۱/۱۸۹۳)  
دستو العلاج (۱۹۱۴)  
زاد غريب فارسی (۱۹۹۱۵)  
زينة الابدان (۱۲۷۹/۱۸۶۲)  
شرح تشريح الاعضاء، البرکه (۱۲۲۷/۱۹۰۹)  
شفائیه (۱۲۸۱/۱۸۶۴)  
طب اکبر (۱۲۵۸/۱۹۲۹)  
علاج الامراض فارسی (۱۲۹۶/۱۸۷۹)  
حصول الاعراض (۱۲۷۲/۱۸۵۵)  
قانون علاج تالیف سراج (۱۲۸۲/۱۸۶۵)  
قرابادین کبیر (۱۳۳۲/۱۹۱۲)  
کنایه منصوري (۱۹۰۷)  
مجربات اکبری فارسی (۱۲۸۷۲)  
مجربات رضانی (۱۹۱۷)  
مخزن الادوية (۱۲۷۳/۱۸۵۶)  
مطلب السؤال (۱۲۹۸/۱۸۸۰)  
المعالجه الموربه بالنسخ المجرمه (۱۹۳۰)  
میزان الادويه (۱۲۹۲/۱۸۷۵)  
امراض اطفال (۱۲۲۴/۱۹۰۶)  
انوار ناصریه (۱۲۷۲/۱۸۵۵)  
بهج العناقت (۱۸۹۷)  
پرشکی نامه (۱۲۱۷/۱۸۹۹)  
تحفة الصالحين (۱۲۸۴/۱۸۵۷)  
تراپوتیک و دواسازی طبی (۱۲۰۵/۱۸۸۷)  
تسهیل العلاج (۱۲۸۵/۱۸۶۸)  
تقسم الابدان (۱۲۸۵/۱۸۶۸)  
جواهر الشريح (۱۳۰۶/۱۸۸۸)  
حدود الامراض (۱۲۷۱/۱۸۵۴)  
خلاصه الحكمت (۱۲۶۱/۱۸۴۵)  
رسالة تذایر معالجه هیضه (۱۹۱۷)  
زینه الحكمه ناصریه (۱۲۷۲/۱۸۵۵)  
شرح الاسباب والعلامات (۱۳۴۵/۱۹۲۶)  
شرح ریاضیات طب یوسفی (۱۹۳۰)  
ضیاء العيون (۱۲۳۹/۱۸۹۱)  
طب یوسفی (۱۲۶۷/۱۸۵۰)  
غایة الشفا (۱۳۲۱/۱۹۰۳)  
فیزیولوژی (۱۳۱۵/۱۸۹۷)  
قرابادین قادری (۱۲۸۶/۱۸۶۹)  
کحالی؛ ضیاء العيون (۱۳۰۹/۱۸۹۱)  
کوفت و امراض مقابضی (۱۲۹۷/۱۸۷۹)  
مجربات حکیم علوبیخان (۱۲۲۲/۱۹۰۹)  
مخزن الادويه (۱۲۴۸/۱۸۳۲)  
مخزن الادويه (۱۲۷۶/۱۸۵۹)  
مفرح القلوب (۱۳۲۳/۱۹۱۵)  
ملخص قصور بقراطی (۱۸۹۷)  
میزان الطب (۱۲۸۷/۱۸۷۰)

We can supply your desired rare books, lithographs, and periodicals.  
For detailed lists of available titles, please contact:

PERSIAN IMPRINTS

529 1/2 North Main St., Bloomington, Illinois 61701 USA  
309-829-5669 (phone & fax)

## ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹-بهار ۱۳۸۰

### ویژه

جوامع غیر مسلمان ایران

۳

### پیشگفتار

#### مقاله ها:

- ۷ عبدالکریم لاهیجی مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان
- ۴۱ ژاله پیرنظر یهودیان جدیدالاسلام مشهد
- ۶۱ جمشید چاکسی سرنوشت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی
- ۷۹ محمد توکلی طرقی بهائی ستیزی و اسلام گرائی در ایران
- ۱۲۵ هوشنگ ا. شهابی یهودیان در عرصه های ورزشی ایران
- ۱۵۱ رضا افشاری نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی
- ۱۶۵ آن الیات مایر تبعیض جنسی و حقوق بشر در ایران

### گذری و نظری

- ۱۸۹ آرتاواز ملیکیان سرنوشت ارامنه ایران
- ۱۹۷ بیژن نامور به تاراج رفته ها

### گزیده ها:

- ۲۰۷ م. کوهیار غیرمسلمانان در جامعه شیعیان
- ۲۱۳ چارلز عیسوی عربیضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه
- ۲۱۹ جان امرسون ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار
- ۲۲۳ علی فردوسی نقد و بررسی کتاب: «ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی)
- ۲۲۹ ۲۳۷ ۲۴۱ **پاد رفتگان**
- موريئو اونو، ایران شناس ژاپنی  
بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰
- کتاب ها و نشریات رسیده
- خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISENTRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

جمشید چاکسی\*

## سرنوشت زرتشیان ایران

مروی تاریخی

دین زرتشت یا مزدایی که مبتنی برگفتارهای فردی به نام زرتشت است در ایران قدیم به مذهب اصلی ایرانیان تبدیل شد. زرتشت احتمالاً در هزاره اول و یا دوم پیش از میلاد زندگی می‌کرده است. پس از فتح ایران توسط اعراب در فاصله قرن ششم و هشتم میلادی، جمعیت زرتشیان ایران به تدریج رو به کاهش گذاشت. امروز، پیروان کیش زرتشتی نه تنها در ایران و شبه قاره هند بلکه در بسیاری از کشورهای دیگر جهان ساکن اند. زرتشتی‌ها اغلب خود را مزدایی یا نیایشگران مزدا-عنوانی که بیانگر احترام به معبد و پروردگار خود اهورمزداست. می‌دانند تا زرتشتی یا زردهشتی که بویژه از قرن ۱۸ به بعد در جوامع آنان مقبولیت بیشتری یافته است.

اعتقادات، وضعیت اقتصادی و روابط اجتماعی و سیاسی "پارسی‌ها" یعنی اعقاب زرتشیانی که در قرن دهم میلادی برای اجتناب از مسلمان شدن به ساحل غربی هند مهاجرت کردند و در دوران سلطه بریتانیا و دوران پس از استقلال به زندگی مرفه‌ی دست یافتند و در ایالات مختلف این کشور ساکن شدند. هم توسط پژوهشگران بومی و هم غربی مورد بررسی قرار گرفته است. اتابه زندگی جوامع\*\*

\* استاد زبان‌ها و فرهنگ‌های خاورمیانه و آسیای میانه در دانشگاه ایندیانا.

\*\* فاطمه امان متن این نوشتة را از اصل انگلیسی برگردانده است.

گذشته پرداخته اند. به عنوان مثال، فرهنگ مهر (نماینده سابق ایران در اوپک، وزیردارایی، معاون نخست وزیر، رئیس دانشگاه پهلوی شیراز، رئیس سابق انجمن زرتشتیان تهران و استاد فعلی دانشگاه بوسټون) در نوشته های خود عمدتاً به تفسیر سنتی نظریه های دینی و جامعه زرتشتی دوران قاجار و پهلوی پرداخته است. تنها در نوشته های اخیر مهر است که خواننده با تجربه شخصی وی و با دشواری هائی که پس از انقلاب و مهاجرت از ایران گریبانگریش شد آشنا می شود.<sup>۱۱</sup> فریبرز شهرزادی، عضو شورای معابد ایرانی امریکای شمالی نیز به همین ترتیب، بررسی خود را از وضعیت زرتشتیان ایران، با سقوط سلسله پهلوی به پایان می برد: «در یک دوره ۶۰ ساله، زرتشتیان در همه عرصه های زندگی اجتماعی درخشیدند... سلسله پهلوی با یک انقلاب مردمی به رهبری امام خمینی، در سال ۱۹۷۹ پرجیده شد».<sup>۱۲</sup> دگرگونی وضعیت سیاسی و اجتماعی ایران به دنبال استقرار نظام دین سالار روحانیان شیعه زرتشتیان را چه در ایران و چه در مهاجرت، به پرهیز از بحث و گفتگو در باره مسائل زرتشتیان در ایران واداشته است.

به همین دلائل است که وضعیت اقلیت زرتشتی در ایران معاصر یعنی در دوران جمهوری اسلامی آن گونه که باید بررسی و تشریح نشده است. برای آگاهی بیشتر در باره موضع و موقع کنونی زرتشتیان در ایران، لازم است پاسخی برای یک پرسش یافتد و آن اینکه چرا اعضای جامعه زرتشتی، چه در ایران و چه در خارج از آن، به طور کلی از بیان و تشریح آشکار و گسترده مشکلاتی که در ایران گریبانگر زرتشتیان است پرهیز می کنند.

#### دوران باستان و عصر میانه

جامعه زرتشتی یا مزدایی که احتمالاً در آسیای مرکزی پای گرفت، آراء و باورهای خود را طی هزاره اول یا دوم قبل از میلاد، در میان گروه ها و تیره های ایرانی ترویج کرد. اعضای این جامعه، از جمله پیشوایان روحانی، آن مشهور به "موبدان"، در قرن نهم پیش از میلاد، در فلات ایران ساکن شدند.<sup>۱۳</sup> دین زرتشتی، در دوران امپراطوری هخامنشی (۵۵۰-۳۳۰ ق م) و پادشاهی پارت ها (۲۴۷ ق م تا ۲۲۶ م)، به مذهب اصلی تبدیل شد. در دوران ساسانیان (۲۲۴-۶۵۱ م)، زرتشتیان اکثریت مردم ایران را تشکیل می دادند و مذهب رسمی کشور نیز زرتشتی بود.<sup>۱۴</sup> در اواخر دوران باستان و اوائل دوران میانه، شماری قابل توجه از زرتشتیان در نواحی غربی آسیای مرکزی به حرفه های چون بازرگانی، کشاورزی، شبانی و نظامیگری

اشتغال داشتند. جوامع مذهبی دیگری مانند یهودیان و مسیحیان نیز در ایران آن زمان می زیستند. تماس میان زرتشتیان با یهودیان و مسیحیان، باعث نفوذ افکار و اندیشه های فرجام شناختی و رستاخیزی زرتشتیان در میان اعضاء این دو جامعه شد. از سوی دیگر، زرتشتیان نیز به نوبه خود تا حدودی از اندیشه های یهودیان و مسیحیان در باره وحداتیت و نبوت تأثیر پذیرفتند.

پس از فتح و اشغال ایران توسط اعراب، ایرانیان به تدریج، به میل یا به اکراه، اسلام آوردند. گسترش نفوذ اسلام در اواسط قرن نهم میلادی به اوج خود رسید. کوشش حاکمان مسلمان ابتدا معطوف به این بود که زرتشتیان به سرعت مسلمان نشوند تا از این طریق درآمد حاصل از "جزیه"، یا مالیاتی که از غیر مسلمانان گرفته می شد، چندان کاهش نیابد. اما آنان به تدریج از این کوشش دست برداشتند و عملاً کیش خود را بر زرتشتیان تحمیل کردند. با افزایش خطر جذب و استحالة در جامعه رو به رشد اسلامی و بخصوص با کاهش جمعیت زرتشتیان، اشتیاق به حفظ میراث فرهنگی در آنان قوت گرفت. با این همه، تلاش و شگرد زرتشتیان این بود که از ایستادگی و مقاومت در برابر قدرت حاکم پیروی نمایند. شاید به همین دلیل بسیاری از آنان از هرگونه تماس با مسلمانان دوری جستند و به مناطق کم جمعیت مرکزی ایران مانند یزد و کرمان پناه برداشتند. به این ترتیب، موارد تبعیض و ستم مذهبی علیه آنان پراکنده و اندک بود. با غلبه بر دشواری های زمان، اعقاب زرتشتی ها، علی رغم پرداخت اجباری "جزیه" به بنی امیه (۷۵۰-۶۵۱م)، عباسیان (۱۲۵۸-۷۵۰م) و سلجوقیان (۱۱۹۴-۱۰۳۷م)، توانستند به مذهب خود پاییند بمانند. جامعه زرتشتی حتی در دوران کوتاهی، در دوران حکومت ایران دوست آل بویه (۹۲۴-۱۰۵۵م) به شکوفایی فرهنگی تازه ای رسید.<sup>۱۰</sup> از سوی دیگر، با چیزگی ایرانیان مسلمان، چه از نظر شمار جمعیت و قدرت سیاسی و چه از نظر اقتصادی و اجتماعی، تساهل و تحمل نسبت به اقلیت مزدایی رو به کاهش گذاشت. درنتیجه، در دوران ایلخانیان (۱۲۵۶-۱۳۳۵م)، تیموریان (۱۵۰۷-۱۳۷۰م) و صفویان (۱۵۰۱-۱۷۲۲م)، زرتشتیان با تبعیض و دشمنی پراکنده اتا روزافزون روپروردند. اجبار آنان به اسلام آوردن بالا گرفت و آتشکده ها و آرامگاه ها یا دخمه های آنان آماج تعددی و بی حرمتی شد. در سده های ۱۷ و ۱۸ میلادی جهانگردان اروپایی در سفرهای خود به شهرهایی چون اصفهان خبر از تمخر زرتشتیان با عنایتی چون "گبر" دادند و از فقر و بیچارگی، جاچارگی اجباری، آوارگی و آزار آنان، از جمله اعدام موبدان بزرگشان، سخن گفتند.<sup>۱۱</sup> رسمیت یافتن مذهب شیعه در دوران صفوی، بی شک تأثیر مثبتی

در بهبودی روابط میان زرتشیان و مسلمانان نداشت، چه، زرتشیان همچنان در این بیم به سر می برند که از سوی روحانیان و پیشوایان متعصب شیعه مجبور به اعراض از کیش خود و پذیرفتن اسلام شوند. از همین رو، شماری از زرتشیان در چند قرن گذشته، برای گریز از آزار و اجبار به مسلمان شدن ترک وطن کردند. برخی از خانواده هایی که تبارشان به دوران ساسانی می رسید، از راه آسیای میانه، به چین مهاجرت کردند. اعقاب آنها، علی رغم محرومیت هایی که تا قرن سیزدهم به درازا کشید، در چین زندگی کردند و حتی به احداث آتشکده پرداختند. گروه های دیگری از زرتشیان نیز به دشواری به منطقه قفقاز و جلگه روسیه مهاجرت کردند. از سوی دیگر "پارسی ها"، خود را با فرهنگ هندی تطبیق دادند و در زمینه های فرهنگی پویا و بالنده شدند. آنان در همان حال که آراء و باورهای مذهبی خویش را نگه داشتند اتا زبان گجراتی (و بعدها زبان انگلیسی)، و رسوم فرهنگی هندی را جانشین زبان فارسی و بسیاری از آداب و رسوم ایرانی کردند. به سبب طبیعت ابهام آمیز مذهب هندو،<sup>۷</sup> زرتشیان در هندوستان از تبعیض و آزار مصون ماندند و از همین رو توانستند آراء و آداب و رسوم مذهبی را که با خود از ایران آورده بودند حفظ کنند، گسترش دهند و به تعلیم موبدان و برپایی آتشکده ها پردازند. تنها در قرن گذشته و همراه با روند دنیوی شدن جامعه هندی تحت تأثیر فرهنگ غربی است که ایمان و اعتقاد به شعائر و باورهای دینی و تعالیم مذهبی به تدریج در میان آنان رنگ باخت.<sup>۸</sup> فروپاشی آرام جامعه سنتی پارسیان منجر به افزایش نقش زنان در زندگی اجتماعی در دهه اخیر شده است، پدیده ای که همزمان در میان زرتشیان ایران که به غرب کوچیده اند نیز به چشم می خورد.<sup>۹</sup>

#### دوه های قاجار و پهلوی

در دوران قاجار جامعه زرتشی در بدترین وضعیت خود بود. برپایه گزارش هاتاریا زرتشیان در نیمه قرن نوزدهم در فقر شدید به سر می برند و در کلبه های محقر و با رژیم غذایی محدود به برنج، نان و سبزیجات، روزگار می گذرانند. کار اغلب آنها کشاورزی بود اما شمار اندکی از آنان به حرفة های چون نجاری، بافندگی و تجارت محلی مشغول بودند. جزیه زرتشیان توسط حاکمان محلی جمع آوری و به مراجع اسلامی تسلیم می شد. با آن که زرتشیان رسماً به عنوان اهل ذقه شناخته شده بودند و مورد حمایت بودند، اما مسلمانان عموماً آنها را نجس می شمردند و اغلب به شیوه های خرد و درشت به آزارشان

می‌پرداختند. در نتیجه، زرتشیان در این دوران به مهاجرت به مناطق روستایی ادامه دادند. به عنوان مثال، جمعیت زرتشیان در تهران به ۱۰۰ خانوار و در اصفهان به ۴۰۰ خانوار تقلیل یافت. بنا به تجربه‌ای که از سر گذرانده بودند، اغلب زرتشیان پیوسته نگران مصادره و نابود شدن اموال خویش بودند و به همین دلیل برای پرهیز از رفتار یا واکنش‌های خصم‌مان، آئین‌های مذهبی خود را عموماً در حریم منازل و دور از انتظار مسلمانان برگزار می‌کردند. افزون براین، زرتشیان نسبت به این اعمال و رفتار خصم‌مان نیز به مراجع حکومتی قاجار شکایت نمی‌بردند.

نوع دوستی و اعمال خیریه "پارسی‌ها" از جمله هاتاریا، به طور عمدۀ معطوف به نوسازی آتشکده‌های مخربه، آرامگاه‌ها و سالن‌های گردهم آیی زرتشیان در یزد، کرمان، خرم‌شهر و مناطق دیگر بود و علی‌رغم مخالفت و مقاومت مسلمانان انجام می‌شد. به عنوان نمونه، در تهران و یزد، مدارسی برای آموزش پسران و دختران زرتشی تأسیس شد. برنامه آموزشی این مدارس، ترکیبی از آموزه‌های مذهبی و آموزش‌های عرفی غربی بود. از سوی دیگر، زرتشیانی که به مصائبی چون بیکاری، ربوه شدن زن و فرزند و تجاوز و فشار بر دختران زرتشی برای مسلمان شدن و ازدواج با مردان مسلمان گرفتار می‌شدند، به این گروه از زرتشیان خیر پناه می‌برندند و مخفیانه به هندوستان فرستاده می‌شدند. دولت انگلستان نیز گهگاه به حکومت قاجار برای رعایت حقوق زرتشیان، فشار وارد می‌آورد. در سال ۱۸۸۲م، زرتشیان "پارسی" هندوستان، پس از چندین تلاش ناموفق، بالاخره توانستند مقامات حکومت قاجار را نسبت به لغو جزیه قانع سازند.<sup>۷۹</sup> اما موقعیت حقوقی زرتشیان در مقایسه با مسلمانان همچنان نابرابر باقی ماند. این نابرابری، در بسیاری از اصول قانون اساسی ۱۹۰۷ و متمم آن نیز انکاس یافته است. در سال ۱۹۰۶، یکی از رهبران جامعه زرتشی به نام جمشید بهمن جمشیدیان و پس از او کیخسرو شاهرخ در سال ۱۹۰۹، به نمایندگی مجلس انتخاب شدند. هردو این نمایندگان نقش اساسی در بهبود اوضاع و احوال سیاسی و اجتماعی زرتشیان ایفا کردند.<sup>۸۰</sup>

در دهه‌های میانی قرن بیستم، یعنی در دوران پادشاهی پهلوی (۱۹۲۵-۱۹۴۵)، زرتشیان ایران به زندگی تازه و بی دغدغه‌ای دست یافتد زیرا اوضاع اقتصادی آنان بهبود یافت و از بار فشار و تهدید برای گرویدن به اسلام رها شدند. در این دوران حرکت به سوی مدرنیته و تلاش برای عرفی ساختن جامعه ایرانی سبب شد که برابری همه شهروندان از نظر قانون به رسمیت شناخته

شود. دگرگونی‌های حقوقی و رسمیت یافتن قواعد عرفی، منجر به افزایش امنیت فردی و اجتماعی، دستیابی بیشتر به امکانات آموزشی و حرفه‌ای و آزادی عمل بیشتر در اجرای شعائر مذهبی و آداب فرهنگی زرتشیان شد. تجلیل دولت از دوران پیش از اسلام ایران به دلایل سیاسی و اجتماعی و تلاش برای پیوند زدن میان همه گروه‌های مذهبی تحت لوای واحد ناسیونالیسم و تاریخ ایرانی، باعث ارتقاء حرمت زرتشیان در چشم بسیاری از ایرانیان گردید.<sup>۳۲</sup> در نتیجه بسیاری از زرتشیان به مقام‌های بالای اجرائی در کشور دست یافتند و امثال رستم گیو و اسفندیار یگانه، پای در راه جمشیدیان و شاهرخ نهادند.

در همان حال، با افزایش جانبه‌های آموزشی و شغلی شهرها، روند مهاجرت زرتشیان از روستاهای به شهرها آغاز شد.<sup>۳۳</sup> مردان زرتشی، ضمن تلاش برای ارتقاء رفاه جامعه زرتشی، به پذیرش و جذب ایده‌ها و آرمان‌های مدرنیته پرداختند. نمونه بارز آن، مهریان زرتشی است که پس از سپری کردن دوران کودکی و تحصیلات ابتدایی در یزد، در هندوستان و امریکا به تحصیل پرداخت و پس از بازگشت به ایران، به فعالیت‌های اقتصادی روی آورد. وی عضو شورای مؤیدان و از بنیانگذاران سازمان جهانی زرتشیان بود.<sup>۳۴</sup> شاهرخ سروشیان و ابراهیم پوردادود (اندیشه‌پرداز و مسلمان زرتشی شناس) و هم طرازان آنان، به دفاع از دین زرتشی به عنوان یکی از اولین اشکال وحدانیت برخاستند. اینان همچنین دست به اصلاح تقویم زرتشی زندن و برخی از آئین‌های کهن مذهبی، مانند دفن نکردن مردگان را، تبدیل به آدابی کردند که متناسب با شان و مقام تازه و اهداف اقتصادی مدرن زرتشیان باشد. حتی گرویدن از اسلام به دین زرتشت عمل‌آنجاز شد. در عین حال، گسترش نفوذ لیبرالیسم اجتماعی و مذهبی، باعث گرویدن بعضی از زرتشیان به دین بهائی گردید.<sup>۳۵</sup> این گونه اصلاحات و دگرگونی‌ها به تدریج از جامعه زرتشی تهران به سایر شهرها مانند کرمان نیز سرایت کرد. به عنوان مثال، دفن مردگان که از سال ۱۹۳۷ در تهران آغاز شده بود، در دهه ۱۹۶۰، در میان زرتشیان کرمان نیز پذیرفته شد.<sup>۳۶</sup> با این حال گرایش بنیادگرایانه زرتشی همچنان در مقیاس محدودی در مناطق روستایی بخصوص در شریف آباد و دیگر روستاهای یزد نیز به چشم می‌خورد.<sup>۳۷</sup> در سال ۱۹۶۶، شمار زرتشیان ساکن ایران به حدود شصت هزار می‌رسید.

این بررسی مختص نشان می‌دهد که زرتشیان ایران، که به استثنای دوران آن بویه و پهلوی، آماج آزار و تبعیض روزافزون قرار داشتند، ناچار بودند برای تأمین بقای هوتی خود اولویتی خاص قائل شوند. در واقع، حاشیه نشینی زرتشیان

که آن‌ها را به فشارها و محرومیت‌های اقتصادی مزمن گرفتار ساخت در عین حال ضامن بقای آنان از قرن ۱۳ تا قرن بیستم نیز شد. تنها در دوران لیبرالیسم نسبی اجتماعی و مذهبی، بخصوص در فاصله بین دو دهه ۱۹۵۰ و ۱۹۷۰ بود که اعضای جامعه زرتشتی توانستند به جستجوی مقام و منزلت اجتماعی برآیند و به آن نیز دست یابند.<sup>۸</sup> در واقع، در میانه دهه ۱۹۷۰ سرانجام جامعه زرتشتی با دگرگونی‌های مثبتی که در سرنوشتش، از رهگذر روند عرفی شدن سیاست و حکومت در ایران، رخ داده بود به سطح تازه‌ای از اطمینان خاطر رسید. اتا بازگشت ایران به دورانی تازه از اقتدار اسلامی برای جامعه زرتشتی به مثابه یک ضربه روانی بود که خاطره مشترک مصائب چندصدساله را زنده کرد و آنها را دویاره به سوی تلاش برای بقا سوق داد.

#### دوران حاضر: جمهوری اسلامی

در سال پایانی دهه ۷۰، زرتشتیان به وفاداری نسبت به ملت و دولت در ایران و همچنین به درستکاری و ایمان به خدا، شهرتی خاص داشتند. به سبب همین شهرت نیروهای انقلابی علیه زرتشتیان بسیج و تحریک نشdenد و جامعه زرتشتی هدف حملات خشونت بار گروه‌های مبارز قرار نگرفت. با این‌همه، انقلابیون مسلمان وارد آتشکده زرتشتیان در تهران شده و تصویر آیت الله خمینی را به جای تصویر پیامبر زرتشت نشانندند. این عمل به اعتقاد برخی از زرتشتیان خود مقدمه آغاز تبعیض و نابردباری مذهبی قریب الوقوع بود. اتا، از سوی دیگر، برخی از روحانیان شیعه مانع از این شدند که آثار کهن زرتشتی، مانند بنای‌های تاریخی پاسارگاد و پرسپولیس که نمادهای هویت ملی ایرانیان به شمار می‌رفتند به عنوان آثار کفر نابود شوند.<sup>۹</sup> این دو رویداد، یعنی جایگزین کردن شمايل زرتشت با تصویر آیت الله خمینی از سوئی و احترام به آثار باستانی از سوی دیگر، بیانگر دوگانگی حاکم بر سیاست حکومت تازه نسبت به جامعه زرتشتیان بود. اغلب شخصیت‌های شناخته شده زرتشتی، در مقایسه با همطرازان مسلمان، یهودی و بهائی خود، با رفتار نسبتاً ملایم تری از سوی پاسداران انقلاب رویرو شدند. درست است که در مواردی زرتشتی‌ها به خاطر همکاری با نظام پهلوی، مجبور به پرداخت جریمه نقدي شدند، اما مبالغ دریافت شده، پس از چندی به سازمان‌های خیریه زرتشتی برگردانده شد. در مواردی دیگر، برخی از زرتشتیان ممنوع‌الخروج شدند اتا به زندان نیفتادند. برای زرتشتیان شاغل در دستگاه‌های دولتی دگرگونی‌ها محسوس‌تر بود، زیرا مسلمانان از همکاران

زرتشتی خود دوری می جستند و در نتیجه بسیاری از آنان ناگریز به استعفای زرتشتیان سهاده اند.

بسیاری از شخصیت‌های نامدار زرتشتی، چون فرهنگ مهر، ایران را به قصد امریکا و کانادا ترک کردند. در این کشورها این گروه همراه با دیگر زرتشتیان مهاجر ایرانی، به قصد فراهم آوردن امکانات همکاری و معاوضت میان خانواده‌های زرتشتی، به ایجاد سازمان‌های اجتماعی و مذهبی هفت گماشتند. افزون بر این، زرتشتیان مهاجر امکانات مالی ساختن چندین آتشکده و آرامگاه را در مناطق مختلف امریکا، کانادا و انگلستان برای انجام رسوم و آئین‌های کیش خود فراهم کردند. اختلاط و امتزاج مهاجران زرتشتی ایرانی با دیگر مهاجران پارسی، به سبب اختلاف دید در زمینه‌های فرهنگی و مذهبی، آسان نبود. از همین رو، مهاجران زرتشتی و فرزندان آنان بیشتر مایل به برقراری پیوندهای اجتماعی با ایرانیان غیرزرتشتی بودند تا با هم سلکان "پارسی" خود.<sup>۱۳</sup>

با استقرار نظام جمهوری اسلامی در ایران و براساس قانون اساسی این نظام جامعه زرتشتی بار دیگر به مقام و موقع حقوقی یک اقلیت اجتماعی تنزل یافت. جامعه زرتشتی ایران دارای یک نماینده در مجلس شورای اسلامی است. اما دارا بودن عنوان اقلیت شناخته شده مذهبی و حق فرستادن یک نماینده به مجلس زرتشتیان را در زندگی روزمره مصون از تعریض و تحریر و آزار نکرده است. به عنوان نمونه، مواردی از اجبار زنان زرتشتی به پذیرفتن اسلام و ازدواج با مردان مسلمان گزارش شده است. مهم ترین مسئله از منظر زندگی روزمره، تفاوت حقوقی میان زرتشتیان و مسلمانان است که یادآور وضع زرتشتیان در سده‌های گذشته است. به عنوان مثال، در یک خانواده زرتشتی، اگر عضوی مسلمان شود حق است همه ثروت خانواده را به ارث ببرد. نیز اگر یک زرتشتی مرتکب قتل یک مسلمان شود در شرایطی ممکن است به اعدام محکوم گردد اما عکس آن صادق نیست. "تجس" شمردن زرتشتیان نیز به دشواری زندگی اجتماعی آنان افزوده است. مقررات و احکام مربوط به حجاب زنان و روابط بین زن و مرد و اعمال خشونت آمیز این احکام و مقررات از سوی مأموران انتظامی نظام جمهوری اسلامی درنظر بسیاری از زرتشتیان پایمال کردن حقوق اولیه آنان و تحمل آداب اسلامی شمرده می شود.<sup>۱۴</sup> افزون بر این، مراجع و مراکز رسمی جمهوری اسلامی از راه‌های گوناگون به تحمل معیارهای اسلامی، چه سیاسی و چه فرهنگی، بر سازمان‌ها و تشکیلات زرتشتیان پرداخته اند. از مصادیق بارز این گونه تحمل ها و فشارها سازمان زنان زرتشتی است که در سال ۱۹۶۵ میلادی تأسیس شد. این

سازمان ناچار شده است که، به منظور هماهنگ ساختن اهداف خود با ارزش‌ها و احکام اسلامی در مورد زنان، «دوزندگی، کارهای دستی، پخت و پز، طراحی و خوشنویسی» را در فهرست الیت‌های سازمانی خود قرار دهد.

در سال‌های اخیر بیکاری مژمن در میان مردان و زنان زرتشتی، حتی در میان آن‌هایی که از آموزش مناسب برخوردار شده‌اند، بسیار بالاست. به نظر می‌رسد که یکی از دلایل این بیکاری، تبعیض دولتی در زمینه استخدام زرتشتیان باشد. کمبود اشتغال به نوبه خود و به درجات مختلف، باعث تشدید فقر، سوء‌تفقیه و پرهیز از تشکیل خانواده و تولید مثل شده است.<sup>۳۳</sup> مدارک مربوط به مهاجرت و تقاضاهای پناهندگی سیاسی ارائه شده به اداره مهاجرت امریکا، خود حاکی از تبعیض نسبت به زرتشتیان متقارضی کار در ایران است. در واقع، برای مردان زرتشتی تنها اشتغال به یک شغل مانع نداشت و آن هم خدمت در ارتش و اعزام به جبهه‌های جنگ بود. در دوران جنگ ایران و عراق، شمار قابل توجهی از مردان زرتشتی به خدمت فراخوانده شدند.<sup>۳۴</sup>

جمعیت زرتشتیان ایران از آغاز انقلاب اسلامی تا کنون رو به کاهش بوده و طبق تخمین‌هایی که زده می‌شود به حدود ۴۵۰۰۰ نفر تقلیل یافته است. این کاهش را که عمدهاً پیامد مهاجرت از ایران است می‌توان ناشی از عوامل گوناگون دانست از جمله کمبود امکانات اشتغال، فشار برای گرویدن به اسلام، تبعیض رسمی و دولتی و رفتار تحقیرآمیز و آزاردهنده فرقه گرایان متعصب مذهبی. گذشته از عوامل بالا که انگیزه‌های اصلی ترک وطن بوده کاهش جمعیت زرتشتیان با دو عامل دیگر نیز مرتبط است یکی مرگ و میر آنان در جبهه‌های جنگ ایران و عراق و دیگری گرویدن آنان به اسلام یا بهائیت.<sup>۳۵</sup>

موج اول مهاجرت زرنشتیان شامل خانواده‌های نخبگان وابسته به حکومت پهلوی بود که از مجازات‌ها و انتقام جوئی‌های احتمالی پس از پیروزی انقلاب اسلامی نگران بودند. مهاجرت‌های بعدی شامل مردان و زنان جوانی بوده است که امید به آینده روشن را از دست داده‌اند. برخی مهاجران پس از ورود به ترکیه، پاکستان و هندوستان، ماه‌ها و یا سال‌ها در اردوگاه‌های پناهندگی زیر حمایت جوامع «پارسی» زندگی می‌کنند و نهایتاً موفق به مهاجرت به امریکا و یا کانادا می‌شوند. همین جوامع در گزارش‌های خود به توصیف آزمون‌های طاقت فرسانی پرداخته اند که در جین مهاجرت گریبانگیر زرتشتیان ایران شده است. این آزمون‌ها و دشواری‌ها پس از پایان سفر نیز پایان نمی‌یابد. از آنجا که برخی از ایرانیان مهاجر برای گرفتن روادید خود را زرتشتی معرفی کرده‌اند،

هر مقاضی پناهندگی در شبے قاره هند باید کارت شناسایی صادره از طرف انجمن زرتشتیان در تهران، یک "گشتنی" یا ریسمان مقدس و "صودره"، یا زیر پیراهنی مقدس را همراه داشته باشد و همچنین بتواند برخی از نیایش‌های اصلی زرتشتی را از حفظ بخواند. با این حال همانطور که اشاره شد انتظار دریافت ویزای پناهندگی یا مهاجرت به کشورهای غربی می‌تواند به درازا کشد. بنابراین علی رغم تلاش "پارسی"‌ها جهت تأمین رفاه مادی و روانی ایرانیان، پناهندگان زرتشتی که از یک سو با آینده‌ای نه چندان روشن و از سوی دیگر با خطر بازپس گردانیدن به ایران رویرو هستند، با وجود دسترسی به غذا، مسکن، پوشش و حتی آموزش و شغل، اغلب دچار روان پریشی و افسردگی می‌شوند. شرایط مشابهی نیز در پاکستان وجود دارد. در تلاش خود برای تسریع مهاجرت به کانادا، امریکا و استرالیا، برخی از پناهندگان زرتشتی از طریق هندوستان حتی راهی سریلانکا شده‌اند.

جامعه زرتشتیان ایران گرچه به شدت تحلیل رفته همچنان به تلاش دیرینه برای تأمین بقا و هویت خویش، نه تنها در یزد که طی قرون کانون اصلی تجمع زرتشتیان بوده بلکه در تهران، شیراز و اصفهان، ادامه داده است. در این تلاش سازمان‌های مذهبی و غیرمذهبی زرتشتی، که علی رغم محدودیت‌ها به فعالیت مشغولند، نیز نقشی مهم ایفا می‌کنند.<sup>۳۶</sup> درواقع، به پیشنهاد انجمن زرتشتیان تهران و موافقت جمهوری اسلامی بود که ششمین کنگره جهانی زرتشتیان در ژوئن سال ۱۹۹۶ در تهران برگزار شد. هدف رژیم از موافقت با برگزاری کنگره نشان دادن تعهد جمهوری اسلامی به تأمین رفاه زرتشتیان ایران بود. با این حال شرکت کنندگان زرتشتی و ناظران شرکت کننده، می‌باشد برای ثبت نام در کنگره یا دریافت روادید ورود به ایران مبالغی را به ارز خارجی از قبل به دولت پردازند. علی رغم کنترل پیشینه شرکت کنندگان از ماه‌ها قبل، گرفتن روادید با دشواری‌های زیاد همراه بود و گاه صدور روادید به چند روز قبل از شروع کنگره معوق می‌شد. گزارش نهائی این کنگره با آن که در تهران به چاپ رسید به سختی بدست می‌آمد و به هر حال آن چنان که باید روشنگر اوضاع و احوال زندگی زرتشتیان ساکن ایران نبود.<sup>۳۷</sup>

از پیامدهای انقلاب و استقرار جمهوری اسلامی و شعله ور شدن تعصبات مذهبی در جامعه تعمیق علقة زرتشتیان به مذهب و خوداگاهی آنان به ضرورت تدریس و آموزش دانش دینی بود. از همین رو زرتشتیان به ادامه کار مدارس مذهبی خود در تهران، کرمان و یزد هفت گماشتند. اثنا به موازات تشدید گرایش

جامعهٔ زرتشیان به سوی مذهب، میزان تحمل رژیم جمهوری اسلامی نسبت به آموزش ادیانی غیر از دین اسلام در مدارس زرتشیان چون «فیروز بهرام» یا «پندار نیک» رو به کاهش رفته است. با این همه، شمار زرتشیان علاقه مند به تعلیمات مذهبی و نیز تعداد شرکت کنندگان در جشن هایی چون «مهرگان» رو به رشد است. در چنین گردهمائی هاست که زرتشیان می توانند فارغ از نظارت و دخالت دولتیان آزادانه بیامیزند و تجدید عهد کنند.<sup>۲۸</sup>

افزون براین، همراه با افزایش اعتقادات مذهبی و بیم روز افزون از جذب شدن به مذهب اکثریت، زرتشیان بیش از پیش به تعلیم احکام و آئین های مذهبی به فرزندان خویش روی آورده اند و به اجرا و برگزاری آئین های مذهبی خود، هرچند نه با تشریفات گسترده گذشته، علاقه ای خاص نشان می دهند. از همین رو، برگزاری این آئین ها عملأً به "صودره پوشی" یا مراسم پاگشائی مذهبی کودکان هفت تا چهارده ساله و گشودن و بستن ریسمان مقدس محدود شده است. مراسم عروسی زرتشیان نیز همچنان براساس سنن دیرینه زرتشی برگزار می شود و آداب تدفین و خاکسپاری به همان شیوه ای است که در دوران پهلوی آغاز شد. علاوه براین، زرتشیان از برگزاری "جشن" یا مراسم سپاسگزاری در ایام نوروز، مهرگان و سده و مراسم ششگانه معروف به "گهانبار" غفلت نمی ورزند. زیارت نیایشگاه های اطراف یزد مانند "پیر سبز" و "پیر بانو پارس" همچنان رونق دارد و انداختن "سفره" بخصوص در مراسم "گهانبار" هنوز در میان زنان زرتشی مرسوم است. آتشکده های عده به ویژه آتشکده شریفآباد نیز همچنان جاذبه خود را در میان نیایشگران حفظ کرده اند.<sup>۲۹</sup> از سوی دیگر، به سبب مهاجرت زرتشیان شمار موبidan ساکن ایران نیز برای انجام مراسم مذهبی کاهشی محسوس یافته است.<sup>۳۰</sup> در نتیجه، گرچه برگزاری آئین های عبادی در آتشکده ها و نیایشگاه ها ادامه یافته، کمبود پیشوایان روحانی از سوئی و ضرورت پرهیز از برانگیختن احساسات مسلمانان متعصب، از سوی دیگر، زرتشیان را ناگزیر به انجام این مراسم به ساده ترین شکل کرده است. به عنوان نمونه، در بسیاری از مراسم اغلب چراغ نفتی جایگزین آتش مقدس شده است و یا پوشیدن "گشتنی" و "صودره" به تشریفات مذهبی و تنها در جمع زرتشیان منحصر شده. به سخن دیگر، در دوران جمهوری اسلامی کوشیده اند از هرنوع تظاهر و اشاره ای به هویت مذهبی خود پرهیزنند تا آماج آزار و دشمنی مسلمانان متعصب نشوند.

## سخن پایانی: رمز بقا

روی آوردن مسلمانان ایران به دوران عظمت باستانی کشور را نباید به خطاب مترادف با علاقه به شناختن و احترام به کیش مزدائی یا اشتیاق به بربودی اوضاع و احوال زندگی فردی و اجتماعی پیروان این کیش دانست.<sup>۴۱</sup> به سخن دیگر، زرتشیان ساکن ایران، به عنوان اعضای یک جامعه غیرمسلمان، همچنان گرفتار مشکلات بی‌شمار و در معرض تحریر و تبعیض‌های رسمی و غیررسمی‌اند. تعلق به جامعه‌ای که در طی قرون کمایش پیوسته آماج عناد اکثربیت و گرفتار خطر و محرومیت بوده طبعاً بر روانشناسی جمعی زرتشیان ایران اثر گذاشته است. پیدایش و رشد نهضت بنیادگرایی اسلامی و در نهایت امر استقرار یک نظام دین سالار برپایه شریعت اسلام به واکنش‌های خودآگاهانه و ناخود آگاهانه‌ای در میان زرتشیان انجامیده است و آن، تلاش برای تقلیل هرچه بیشتر برخورد و تنش با مسلمانان و به ویژه با نظام حاکم و قدرتمندان سیاسی و مذهبی است.<sup>۴۲</sup> در مجموع اعضای جامعه زرتشی در مواجهه با تحولات اجتماعی که می‌تواند بقا یا رفاه آنها را تهدید کند هنوز به شعار روحانیان زرتشی سده دهم میلادی معتقدند: «چنان رفتار کن که با احتیاط هرچه بیشتر و مخاطره هرچه کمتر قرین باشد».<sup>۴۳</sup>

با این همه، مواردی از اعتراض آشکار زرتشیان نسبت به وضع موجود، نیز به چشم می‌خورد. به عنوان نمونه، پرویز ملک پور، نماینده زرتشیان ایران در مجلس شورای اسلامی، بارها به دفاع از حقوق زرتشیان و دیگر اقلیت‌های مذهبی پرداخته است.<sup>۴۴</sup> در دوران جنگ با عراق، یکی دیگر از رهبران زرتشی در مراسmi که برای بزرگداشت شهدای زرتشی برگزار شده بود ضمن اعتراض به تبعیض گسترده علیه اقلیت‌های مذهبی ایثار شهدا را در راه ایران دانست و نه به خاطر کیش.<sup>۴۵</sup> اخیراً نیز یکی از بازرگانان معتبر زرتشی از نظام جمهوری اسلامی به علت تبعیض شغلی در دستگاه‌های دولتی نسبت به زرتشیان زبان به انتقاد گشود و به وجود احکام تبعیض آمیز علیه غیرمسلمانان در قوانین مدنی و کیفری به ویژه در زمینه هائی چون ازدواج، ارث، و ارتکاب جنایت اعتراض کرد.<sup>۴۶</sup>

این که آیا جامعه زرتشی ایران در عصر انفجار اطلاعات، بخصوص هنگامی که مهاجران زرتشی در جوامع غربی توجه عمومی را نسبت به وضع هم کیشان خود در ایران جلب می‌کنند، همچنان می‌تواند به رفتار محظاً خود ادامه دهد، پرسشی است که آینده به آن پاسخ خواهد داد.

## پانوشت ها:

۱. ن. ک. به:

Manockji R. Unvala, ed., *Persian Revayats, as Darab Hormazyar's Rivaya*, 2 vols. Bombay, 1922; and Dhabhar, trans., *The Persian Rivayats of Hormazyar Framarz and Others: Their Version with Introduction and Notes*, Bombay, 1932

۲. ن. ک. به:

Manekji L. Hataria, *Rishale Ej Har Shiyaate Iran*, Bombay, 1865 (in Gujarati). Abridged English translation in *Parsiana*, August 1990-January 1991.

۳. برای نمونه ن. ک. به:

Asfandyar S. Gotla, *A Guide to Zoroastrian Historical Places in Iran*, Bombay, 1997, pp. 51, 55-78, 81.

۴. ن. ک. به:

Khojeste P. Mistree, "The Breakdown of the Zoroastrian Tradition as Viewed from a Contemporary Perspective," in *Irano-Judaica*, vol. 2, ed. S. Shaked and A. Netzer, Jerusalem, 1990, p. 251.

۵. برای مثال، ن. ک. به:

Edward G. Brown, *A Year Amongst the Persians*, London, 1893, reprinted, New York, 1984, pp. 314-315, 394-500; and Andrew V. Williams Jackson, *Persia Past and Present: A Book of Travel and Research*, New York, 1906, pp. 273-275, 336-338, 354-400.

۶. ن. ک. به:

Mary Boyce, *A Persian Stronghold of Zoroastrianism*, Oxford, 1977; Michael M. Fischer, "Zoroastrian Iran Between Myth and Praxis," Ph.D. dissertation, University of Chicago, 1973; Janet K. Amighi, *The Zoroastrians of Iran: Conversion, Assimilation, or Persistence*, New York, 1990.

۷. جمشید س سروشیان، فرهنگ به فیبان، تهران، ۱۳۳۵، ص. ۷.

۸. ———، تاریخ زرتشتیان گرمان، تهران، ۱۳۷۱، ص. ۸.

۹. ———، تاریخ فرمانکان زرتشتی، تهران، ۱۳۶۳، ص. ۹.

۱۰. تیمسر اشیدری، تاریخ زرتشتیان، تهران، ۱۳۵۵، ص. ۱۰.

۱۱. ن. ک. به:

Farhang Mehr, *The Zoroastrian Tradition: An Introduction to the Ancient Wisdom of Zarathustra*, Rockport, 1991; and "Men Who Made a Difference," *FEZANA Journal* Winter 2000, pp. 35-39; Lylah M. Alphonse, *Triumph Over Discrimination: The Life Story of Farhang Mehr*, London, 2000, pp. 185-208, especially p. 203.

نوشته فرهنگ مهر در کتابی که قرار است امسال منتشر شود آگاهی های تازه ای درباره جامعه زرتشتی در ایران به دست می دهد:

Farhang Mehr, "Zoroastrians in Twentieth Century Iran," in *A Zorastrian Tapestry: Art, Religion, and*

Culture, ed. P. Godrej and F. P. Mistree, Bombay, forthcoming.

۱۲. ن. ک. به:

Fariborz S. Shahzadi, with Khojeste P. Mistree, *The Zarathushti Religion: A Basic Text* Hinsdale, 1998, p. 157.

۱۳. ن. ک. به:

Elizabeth Carter, "Bridging the Gap between the Elamites and the Persians in Southeastern Khuzistan," in *Achaemenid History VIII: Continuity and Change*, ed. H. Sancisi-Weerdenburg, A. Kuhrt, and M. C. Root, Leiden, 1994, pp. 65-95; and Mathew W. Waters, "The Earliest Persians in Southwestern Iran: The Textual Evidence," *Iranian Studies*, 32, 1, 1999, pp. 99-107.

۱۴. ن. ک. به:

Mary Boyce, *Zoroastrians: Their Religions, Beliefs and Practices*, London, 1979, pp. 48-144.

۱۵. درباره اوضاع و احوال حاکم بر جامعه زرتشتی بین سده‌های هفتم و سیزدهم ن. ک. به:

Jamsheed K. Choksy, *Conflict and Cooperation: Zoroastrian Subalterns and Muslim Elites in Medieval Iranian Society*, New York, 1997, pp. 69-143.

۱۶. ن. ک. به: Mary Boyce, *Zoroastrians*, pp. 163-182, 191

۱۷. ن. ک. به: *Ibia*, pp. 166-223

۱۸. ن. ک. به:

Jamsheed Choksy, *Purity and Pollution in Zoroastrianism: Triumph over Evil*, Austin, 1989, pp. 53-110.

۱۹. ن. ک. به:

Jamsheed K. Choksy, *Evil, Good, and Gender: Facets of the Feminine in Zoroastrian Religious History*, New York, 2001.

۲۰. ن. ک. به:

Hataria, *Iran*; Mary Boyce, "Manekji Limji Hataria in Iran," in *K. R. Cama Oriental Institute Golden Jubilee Volume*, Bombay, 1969, pp. 19-31; Arnavaz S. Mama, "Manekji Limji Hataria: Redeeming a Community," *Parsiana* 12, 11, May 1990, pp. 26-30; Rashna Writer, *Contemporary Zoroastrians: An Unstructured Nation*, Lanham, 1994, pp. 39-41, 42-49; Hinnells, *Zoroastrians*, pp. 111-114.

۲۱. ن. ک. به:

Tanya Luhrmann, *The Good Parsi: The Fate of a Colonial Elite in a Postcolonial Society*, Bombay, 2000, pp. 130-131; Sooni Taraporevala, *The Zoroastrians of India: Parsis, a Photographic Journey 1980-2000*, Bombay, 2000, pp. 114-110; and Writer, *Contemporary Zoroastrian*, pp. 49-52.

۲۲. ن. ک. به:

Gavin R. G. Hambly, "The Pahlavi Autocracy: Riz Shah, 1921-1941," in *The Cambridge History of Iran*, vol. 7, ed. P. Avery and others, Cambridge, 1991, p. 234; Writer, *Contemporary Zoroastrian*, pp. 41, 52-53.

۲۳. برای تحلیلی از روند شهرنشینی در ایران در دهه ۱۹۶۰ ک. به:

B. D. Clark, "Iran: Changing Population Patterns," in *The Population of Iran: A Selection of Readings*, ed. J. A. Momeni, Shiraz, 1977, pp. 83-111; and Julian Bharier, "The Growth of Towns and Villages in Iran, 1900-66," in *The Population of Iran: A Selection of Readings*, pp. 331-341.

۲۴. ن. ک. به:

Roshan Rivetna, "Two Men of Vision," *FEZANA Journal*, Spring 2001, p. 88; Farhang Mehr, "Opportunity for Iranian Zartushties to Enter Professions," *FEZANA Journal* Summer 1997, pp. 89-90.

۲۵. برای جزئیات بیشتر در این باره ن. ک. به:

Shahrokh Shahrokh and Rashna Writer, ed. and trans., *The Memoirs of Kekhosrow Shahrokh*, Lewiston, 1994, pp. 9-46; Mary Boyce, *Zoroastrians*, pp. 218-223;

۲۶. دگرگونی هائی که در جامعه زرتشتیان کرمان روی داد به صورتی هوشمندانه و مستند در تاریخ سرمان سروشیان آمده است. برخی تغییراتی که در آئین های زرتشتی رخ داد، از جمله دفن مرده با کفن سفید، به هزاره نخست تاریخ آنان باز می گردد.

۲۷. ن. ک. به:

Mary Boyce, *A Persian Stronghold*; Michael M. Fischer, "Zoroastrian Iran," pp. 155-263.

۲۸. در باره بیعت به قصد بقا ن. ک. به:

Echehard Kulke, *The Parsees in India: A Minority as Agent of Social Change*, Delhi, 1974, pp. 133-144; and Cyrus R. Pangborn, *Zoroastrianism: A Beleaguered Faith*, New York, 1983, p. 134.

۲۹. ن. ک. به:

Amighi, *The Zoroastrians of Iran*, pp. 228-229; and Michael M. Fischer, *Iran, From Religious Dispute to Revolution*, Cambridge, Massachusetts, 1980, p. 229.

۳۰. مقایسه کنید با: Amighi, *The Zoroastrians of Iran*, pp. 361-362.

۳۱. ن. ک. به:

John R. Hinnells, *Zoroastrians in Britain*, Oxford, 1996, pp. 136, 143, 241-242; John R. Hinnells, "Migration and Its Impact on Zarathushtis in the Diaspora," *FEZANA Journal*, Winter 2000, pp. 67-69; Ron Kelley, Jonathan Friedlander, and Anita Colby, ed., *Iranians in Los Angeles*, Berkeley, 1993, pp. 141-148; and Homi B. Minocher-Homji, "Zoroastrians in North America: Their Demography, Identity, Unification, and Survival under the Contemporary Situation," in *The Seventh North American Zoroastrian Congress: Proceedings of the Unification Congress 1990*, Houston, 1992, pp. 63-69.

برای آگاهی های کلی در باره مهاجرت اخیر ایرانیان به ایالات متحده آمریکا ن. ک. به:

Mehdi Bozorgmehr, ed., *Iranians in America*, *Iranian Studies* vol. 31, 1, 1998.

۳۲. ن. ک. به:

۳۳. تنزّل سطح درآمد و زندگی جامعه زرتشتیان در دو دهه اخیر به ویژه در مقایسه با وضع اقتصادی این جامعه در دو دهه پیش از انقلاب به روشنی آشکار می‌شود. در این باره ن. ک. به: Amighi, *The Zoroastrians of Iran*, pp. 233-234.
۳۴. از روهینتوں و روشن ریوتا برای مدارکی که در این باره در اختیارم گذاردند سپاسگزارم. ن. ک. به: Juan R. I. Cole, "Conversion v. To Babism and the Bahai Faith," in *Encyclopaedia Iranica*, ed. E. Yarshater, vol. 6, Costa Mesa, 1993, pp. 236-238.
۳۵. برای شرحی مبسوط در زمینه انجمن‌ها، مدارس، سازمان‌های زنان، باشگاه چوانان، و انتشارات جامعه زرتشتی ایران ن. ک. به: Amighi, *The Zoroastrians of Iran*, pp. 233-263.
۳۶. سزدهمین جاویدان پادواره شصتمین کنفرانس جهانی زرتشتیان، تهران، ۱۳۷۸.
۳۷. ن. ک. به: Amighi, *The Zoroastrians of Iran*, pp. 363-367; and Writer, *Contemporary Zoroastrian*, pp. 192-193, 197.
۳۸. ن. ک. به: Juan R. I. Cole, "Conversion v. To Babism and the Bahai Faith," in *Encyclopaedia Iranica*, ed. E. Yarshater, vol. 6, Costa Mesa, 1993, pp. 236-238.
۳۹. ن. ک. به: Shahzadi, "A short Summary of Zarathoshti Rituals in Modern Iran," Paper presented at the Ninth North American Zoroastrian Congress, King of Prussia, Pennsylvania, 1994, pp. 1-5; Choksy, *Purity and Pollution in Zoroastrianism*, pp. 53-62, 107-110; Jamsheed K. Choksy, "Zoroastrianism," in *How Different Religions View Death and Afterlife*, 2nd ed. C. J. Johnson and M. G. McGee, Philadelphia, 1998, pp. 252-256; Marzban J. Giara, *Global Directory of Zoroastrian Fire Temples*, Bombay, 1998, pp. 157-170; and Laal Jamzadeh and Margaret Mills, "Iranian Sofreh: From Collective to Female Ritual," in *Gender and Religion: On the Complexity of Symbols*, ed. C. W. Bynum, S. Harrell, and P. Richman, Boston, 1986, pp. 25-34, 53-56.
۴۰. ن. ک. به: Shahzadi, "A Short Summary of Zarathoshti Rituals," p. 1; Amighi, *The Zoroastrian of Iran*, pp. 213-218, 291-307; and Hinnells, *Zoroastrian*, p. 242.
۴۱. ن. ک. به: Amighi, *The Zoroastrians of Iran*, pp. 231-232, 366.
۴۲. برای مقایسه ن. ک. به: *Ibid.*, p. 366.
۴۳. ن. ک. به: Emed I Ashawahishtan, *Rivayat*, ed. B.T. Anklesaria, Bombay, 1962, p. 12.
۴۴. ن. ک. به: Eliz Sanasarian, *Religious Minorities in Iran*, Cambridge, Cambridge University Press, 2000, pp. 150-151.
۴۵. همانجا.

# ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹- بهار ۱۳۸۰

## ویژه

جواح خبر مسلمان ایران

۳

## پیشگفتار

### مقاله ها:

- ۷ عبدالکریم لاهیجی صوری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان  
۴۱ زاله پیروانظر یهودیان جدیدالاسلام مشهد  
۶۱ جمشید چاکسی سرنوشت زرتشتیان ایران: منوری تاریخی  
۷۹ محمد توکلی طرقی بهائی سنتیزی و اسلام گرائی در ایران  
۱۲۵ هوشنگ ا. شهابی یهودیان در عرصه های ورزشی ایران  
۱۵۱ رضا افشاری نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی  
۱۶۵ آن الیابت مایر تبعیض جنسی و حقوق بشر در ایران

## گذری و نظری

- ۱۸۹ آرتاواز ملیکیان سرنوشت ارامنه ایران  
۱۹۷ بیژن نامور به تاراج رفته ها

## گزینه ها:

- ۲۰۷ م. کوهیار غیرمسلمانان در جامعه شیعیان  
۲۱۳ چارنز عیسوی عربیضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه  
۲۱۹ جان امروسن ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار  
۲۲۳ علی فردوسی نقد و بررسی کتابت:  
«ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی)  
یاد رفتگان

- ۲۲۹ ۲۳۷ ۲۴۱ موریئو اونو، ایران شناس ژاپنی  
بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰  
کتاب ها و نشریات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISEN BRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

محمد توکلی طرقی\*

## بهائی سنتی و اسلام گرایی در ایران

مقدمه

گفتمان‌های سیاسی ایران در نیم سده گذشته کیش بهائی را آئینی بیگانه جلوه داده اند. این نگرش پیامد فراموشکاری هایی عامدانه برای غیرخودی بر نمایاندن آئینی است که از بطن حوزه‌های علمیه شیعه و فرهنگ دینی ایران در نیمة دوم سده سیزدهم هـ ق / نوزدهم میلادی برآمده بود. زمینه غریب سازی این جنبش شیعی‌ایرانی با تبعید رهبران بابی و بهائی به بغداد پس از قصد جان ناصرالدین شاه در ۱۲۶۸ هـ ق / ۱۸۵۲ م فراهم آمد.<sup>۱</sup> در روایت‌هایی شبه تاریخی که در دهه ۱۳۲۰ ش / ۱۹۴۰ م اشاره یافته‌ند، رهبران این جنبش ایرانی به توالی کارگزاران دولت‌های روسیه، عثمانی، انگلیس، و اسراییل قلمداد شدند و هدف غائی آنان فروشکستن «وحدت دینی و ملی» شمرده شد. ترویج این روایت‌ها، که ایرانیان بهائی را غریب جلوه می‌داد، متقارن با اوج گیری دگرگزدایی در سیاست‌های دولتی و کردارهای سیاسی بود. آزار بهائیان و یهودیان، مبارزه با «مادیگرایان»، و اقداماتی نظیر ترورهای سیاسی دهه ۱۳۲۰ ش همه را می‌توان نشان روند نهادینه شدن دگرگزدایی در فرهنگ سیاسی ایران دانست. دهه ای که اغلب دوره شکوفایی جنبش‌های مردمی شناخته می‌شود زمانه پذیرش همگانی «تئوری‌های توطئه» نیز بود. این تئوری‌ها که «دست‌های خارجی» را کارگردان

\* استاد تاریخ در دانشگاه ایالتی ایلینوی. آخرین آثار دکتر توکلی عبارت اند از: *Refashioning Iran: Orientalism, Occidentalism and Historiography* (2001) تاریخ (تهران: نشر تاریخ ایران، ۱۳۸۰).

امور ایران می‌پنداشتند در واقع شگرده‌ی برای دگرسازی و پاکسازی دگرینان و دگراندیشان از گستره‌ی زندگی دینی و سیاسی ایران می‌بودند. دگرستیزی و دگرزدایی در ایران با خودستایی و خود آفرینی همزمان بود. اوچگیری بهائی‌ستیزی، که در دوره حکومت رضا شاه فروکش کرده بود، در دهه ۱۳۲۰ش، با پی افکنندن جنبشی اسلام گرا متقارن بود. این جنبش، که در پی ساختن آینده‌ی اسلامی در ایران بود، در مقابله با آئین بهائی شکل گرفت. در این مقابله که به تبلیغ و ترویج اسلام در سراسر ایران انجامید، هیئت‌ها و نشریه‌های اسلامی نقش بارزی در پیدایش تدریجی «حوزه همگان شیعی» داشتند. این حوزه که از بهم پیوستن مساجد، تکایا، هیئت‌ها و منازلی که مراسم دینی در آنها برگزار می‌شد سامان یافته بود، «همگان بدیلی» (counter public) را در بر ای «حوزه همگان ملی» (national public sphere) به وجود آورد که تا آن‌زمان گستره‌گفتگو و برخورد آرای عمومی و زایش‌فرهنگ و هویت جدید ایران و در برگیرنده‌ی پیروان تعامی ادیان بود. در روندمبارزات تبلیغاتی برای پیشگیری از گسترش آئین بهائی، این حوزه شیعی به نیروی توانمندی تبدیل شد که توانست به رهبری آیت الله بروجردی در سال ۱۳۲۷ش تعليمات اسلامی را در برنامه درسی دبستان‌ها و دبیرستان‌ها بگنجاند. دولت و دربار که با حمایت از حوزه همگان شیعه در دهه ۱۳۲۰ و سال‌های نخستین دهه ۱۳۳۰ مشروعیتی دینی کسب کرده بودند، در آغازه ۱۳۳۴ش / ۱۹۵۵م با بحرانی رهبردی روبرو شدند. در آن سال حجه‌الاسلام محمد تقی فلسفی، در برنامه رادیویی ماه رمضان حمله پیگیری علیه بهائیان آغاز کرد. در پی این حملات، فرمانداری نظامی تهران حظیره القدس (مرکز اداری و عبادی بهائیان در تهران) را اشغال و تخریب کرد. تهاجم هماهنگ شده به بهائیان و سازمان‌های بهائی در سراسر ایران، که دهه ای پس از کشتار یهودیان در اروپای فاشیست اتفاق افتاد، افکار بهائیان جهان رانگران این شهروندان ایرانی کرد. اعتراض محافل بین‌المللی بهائی به سازمان ملل و واکنش بین‌المللی در دفاع از حقوق شهروندی بهائیان دولت ایران را متوجه ساخت که پس از قتل عام یهودیان در اروپا، دگرزدایی دینی با عرف سیاسی و اخلاق مدنی جدید ناسازگار است.<sup>۱</sup> بارویگردانی دولت از سیاست‌های بهائی ستیزانه روحانیت، همگامی روحانیت و دولت از آن پس به تعارض و تخاصم گرایید. رویارویی مستقیم بین این دو در سال‌های ۱۳۴۱-۱۳۴۲ش پیامد گستاخی بود که پس از اشغال و تخریب حظیره القدس آغاز شد.

در این نوشته به بررسی برخی از جواب بهم پیوسته بهائی‌ستیزی و اسلام‌گرایی در بین سال‌های ۱۳۲۰ تا ۱۳۳۴ش می‌پردازم.

## دگرسازی بهائیان

شیوه برخورد با بابیان و بهائیان در یک قرن و نیم گذشته را می توان به دو گونه و دو دوره کلی تقسیم کرد. در گونه و دوره نخست که در دهه ۱۲۶۰-۱۸۴۰ آغاز شد، جدل با علی محمد باب و اهل باب و بهاء جدل هایی درونی در فرجام شناسی (eschatology) شیعه بودند. این جدل های آغازین زمینه دگرگونی مفهوم "امام زمان" و "انتظار" در فقه شیعه را فراهم آورد. در گونه و دوره دوم که کمالیش در دهه ۱۳۲۰-۱۹۴۰ م انجام یافت، جدل های درونی جای به گفتمان سیاسی بی داد که کیشی برآمده از بطن فرهنگ دینی ایران را به کل ساخته استعمارگران قلمداد کرد. در این دوره که با افزایش فعالیت های تبلیغاتی بهائیان مقارن بود، هیأت های اسلامی بسیاری در سراسر ایران برای مقابله با بهائیان تشکیل شدند و به چاپ و نشر آراء خود پرداختند. در این بسیج همگانی روحانیت شیعه هم تشکیلات گسترده ای را پی انداخت و هم گفتمان سیاسی را بر ساخت که زمینه کسب اقتدار سیاسی در آستانه «انقلاب اسلامی» را فراهم آوردند. غریب‌سازی بهائیان در گفتمان سیاسی نقش تعیین کننده ای در شکل گیری مفهوم «ملت مسلمان ایران» داشت. این گفتمان هرگونه دگر دینی را نقشه ای استعماری برای شکستن «وحدت ملت مسلمان» شناساند و ایرانیانی را که با «ملت مسلمان» هم دین و هم آرمان نبودند غیر خودی و دست نشانده خارجیان برآمدند.

ردیه های رئیس و مرجع شیخیان، حاج محمد کریم کرمانی (۱۲۲۵-۱۲۸۸) نمونه ای از گونه نخستین تقابل با بابیان است. کرمانی گمان داشت که علی محمد باب «خلاف ضرورت اسلام و شیعه و سیرت ایشان بدعت هائی... مرتكب شده است». پس از برشمردن "بدعت" علی محمد باب در پایان رساله تیر شهاب در واندن باب (۱۲۶۲ ه ۱۸۴۵ م)، کرمانی به شناسایی انگیزه های پیروانش پرداخت: «جمعی به طبع ریاست اجابت او کردند و جمعی به محض محبت تغییر دولتی و اوضاعی و بعضی به عداوت دولت های ظاهره و جمعی از راه شدت ظلم و جور در عالم و هکذا». در این انگیزه شناسی «هر کسی به خیالی» به اهل باب پیوست و «امر این مرد باطل از حق عاطل را شهرتی داد». در رساله سلطانیه (۱۲۷۵ ه ۱۸۵۹ ق)، که به خواهش ناصرالدین شاه نوشته بود پس از شرح آنکه «در زمان طاغوت گفتیم و کتابها در ردا و در حرمت خروج قبل از ظهور امام علیه السلام نوشتم و به اطراف عالم منتشر کردیم»، در این ردیه خروج بابیان و مقابله آنها با

دولت اساس «ضال و مضل و کافر» پنداشتن آنها بود. حاج محمدخان کرمانی (۱۲۶۳-۱۳۲۴ هـ ق)، فرزند حاج محمد کریم خان نیز بر اساس همین معیارهای شیعی به رد باب و باییان پرداخت.<sup>۶</sup>

همانند بسیاری از علمای دیگر، شیخ زین العابدین نوری شاه حسینی طهرانی نیز در *ارغام الشیطان فی رد اهل بیان* (۱۳۴۲ هـ ق/ ۱۹۲۳ م) به شرح اختلاف شیعه و بابی بر اساس موازین شیعی پرداخت. این کتاب که در درد *الایمان فی اظهار نقطه البيان* نوشته شده بود، به ترتیب به نقل و رد مطالب آن رساله پرداخت. وی با اشاره به تغییر رویه‌ای که در دوره میرزا حسین علی بهاء اللہ (م. ۱۳۰۹-۱۸۹۲ هـ ق/ م. ۱۳۴۰) و عباس عبدالبهاء (م. ۱۳۲۱-۱۹۲۱ هـ ق) پدید آمده بود نوشت:

آچه عجالة از طایفة بابیه دیده و شنیده می شود از حسن سلوک و مراعات نزاکت تمام برای این است که ملتفت شدند که مقاصد اولیه متبع ایشان خطأ و غلط بوده است. لهذا تغییر سیر و سلوک داده کار بجایی رسید که عبدالبهاء ایشان به خیال افتاد که دول متفرق دنیا را به صلح عمومی دعوت نماید؛ غافل از اینکه مقارن با جنگ بین الملل خواهد شد و عکس مقصود نتیجه خواهد یافت.

میرزا علی اکبر مجتهد اردبیلی حاجب الائمه نیز در رسالت اصول دین و کشف الخطای مسلمین پس از ابراز نأسف از آنکه «می بینم بعضی عوامه های بی غیرت و بی ناموس از دین اسلام دست کشیده بابی می شوند» به اختصار به تکرار ادعاهای «قبیح» باییان و بهائیان و رد آنها پرداخت. این ردیه ها اغلب به ذکر اشتباهات عربی در متون بابی و گزارش‌هایی چون «بی شرمی و بی حیائی طایفة بابی و بهائیه که زن و مرد در یک مجلس جمع شده چراً از مجلس برداشته با زن های همدیگر هم آغوش شده زنا می کنند» می پرداخت.<sup>۷</sup> در این ردیه ها نقش فعال قرآن در جنبش بابی نشانی از فساد اخلاقی باییان پنداشته شد.<sup>۸</sup>

نوشته های احمد کسری (م. ۱۳۲۴ هـ ش/ ۱۹۴۶ م) دوره پایانی بررسی مبانی اشتراک و آغازه گونه جدیدی انتقاد دینی بود. برخلاف گرایش دیگری که در همان سال ها شکل گرفت و «یادداشت های کینیاز دالقرورکی» (۱۳۲۰ هـ ش) نمونه بارز آن است،<sup>۹</sup> کسری باور داشت که بهائی «به روی باییگری، و آن به روی شیخیگری، و آن به روی شیعیگری و مهدیگری نهاده شده و همه اینها پایه ای جز پندار نمی دارد.» کسری مهدیگری را «با آیین خدا (یا بهتر گوییم: با آیین گردش جهان) ناسازگار می دانست.» در این باره او توضیح داد که مهدی گرایان

«می پندارند که مهدی با یک نیروی بیرون از آینین جهان خواهد آمد و به کارهایی که بیرون از توانایی دیگرانست خواهد برخاست.» براساس این پیش فرض، مهدیگرایان می پندارند که مهدی «جهان را به یکبار دیگر خواهد گردانید و ریشه بدی ها از جهان خواهد برانداخت.»<sup>۱</sup> کسری گمان داشت که «سران بهایی و پیشوanon آنان، بیشترشان همان ملایانند و در گفتگو همان شیوه ملایان را به کار می بردند.»<sup>۲</sup>

در مقابله با بابیان و بهائیان، انتظار ظهور مهدی که امری قریب الوقوع پنداشته می شد به تدریج به آینده ای دورتر ارجاع داده شد. تأخیر ظهور مهدی زمانمندی آینده را در پی داشت و زمینه فکری طرح «ولایت فقیه» را فراهم آورد. بدین سان به جای انتظار برای آینده ای پیش بینی نشدنی، شیعیان به ساختن آینده ای اسلامی دعوت شدند.

### فراموش کاری و یاد آفرینی

پس از این دوره نخستین، جدال ها و مباحثت علیه بابیان و بهائیان از مبانی درونی و دینی به عوامل برونوی و سیاسی تبدیل شد. این گرایش نو که در دهه ۱۳۲۰ش رواج گرفت، آئین بهایی را ساخته قدرت های استعماری برنمود. این نگرش با چاپ یادداشت های کینیاز دالگورکی، اسرار پیدا شی منصب باب و بهای در ایران که گویا برای نخستین بار در سال ۱۳۲۰ در تهران به نشر رسیده بود آغاز شد. این «یادداشت ها» که به نام شاهزاده روسی کینیاز دالگورکی [Kniaz Dolgorukov] جعل شده بود بار دیگر در سال ۱۳۲۲ه ش در بخش تاریخی سالنامه خراسان تحت عنوان «اعترافات سیاسی یا یادداشت های کینیاز دالگورکی» منتشر شد. پس از چندی چاپ دیگری از این اثر در ۱۵ شعبان ۱۳۲۳ با اندکی تغییرات تاریخی با هشدار «یک درس عبرت برای مسلمین، بخوانند و به هوش آیند» در تهران به چاپ رسید. «یادداشت های کینیاز دالگورکی» که پیش و پس از اینها نیز به گونه های مختلف خطی، ژلاتینی، و چاپی پخش شده بود، تاثیر بسزایی در دامنه دار شدن تئوری های توطئه داشت.<sup>۳</sup>

نویسنده «یادداشت ها» را ترجمه ای از گزارش های سفیر روس در ایران جلوه داده. اما این «یادداشت ها» شباهت چندانی به گزارش سفیر روس در ایران در سال های ۱۸۴۵-۱۸۵۴م، دمیتری ایوانویچ دالگورکی (Dimitri Ivanovich Dolgorukov) نداشت.<sup>۴</sup> در «یادداشت ها» وقایع تاریخی آغاز و انجامی دگر دارند. براساس «یادداشت ها» پرنس دالگورکی در ژانویه ۱۸۳۱ وارد تهران شد. بدین روایت

بازپرداخته شده، پس از ورود به تهران، دالقولکی در نزد «شیخ محمد از طلاب مدرسه پامنار و از تلامذه حکیم احمد گیلانی» عربی آموخت و با برگردان عبا و عمامه به جاسوسی پرداخت. در همان زمان او با میرزا حسین علی نوری (بها الله) و میرزا یحیی نوری (صیح ازل) آشنا شد و آنها را به خدمت گرفت. دالقولکی چندی نیز با نام شیخ عیسی لنگرانی در مجلس درس سید کاظم رشتی در عتبات حضور یافت و در آنجا با سید علی محمد شیرازی که همدرس و همسایه اش بود دوست شد. به روایت «یادداشت‌ها»، دالقولکی پس از چندی سید علی محمد شیرازی را روانه ایران کرد. در سال ۱۲۶۰ هـ ق ۱۸۴۴ م سید خود را نائب امام زمان و باب علم خواند. دالقولکی «یادداشت‌ها» همچنین ادعا کرد زمانی که سید علی محمد به ایران رفت «من در عتبات شهرت دادم که حضرت امام عصر ظهور کرده و همین سید شیرازی امام عصر بوده و به حالت ناشناس سر درس (کاظم رشتی) حاضر می‌شد و مردم او را نمی‌شناختند». پس از کشتن علی محمد باب در ۲۸ شعبان ۱۲۶۶، نویسنده «یادداشت‌ها» ادعا کرد:

به میرزا حسینعلی گفتم جنجال بربا نماید و چند نفر که سید را ندیده و مرید شده بودند و تعصب دین پیدا کرده بودند در صدد برآمدند ناصرالدین شاه را به قتل پرسانند. تیری به طرف ناصرالدین شاه انداخته شد، لذا یک چند نفر را گرفتند به زجر زیاد گشتند و میرزا حسینعلی و میرزا یحیی و چند نفر از محارم مرا هم گرفته و من از آن‌ها حمایت کرده با هزاران زحمت همه کارکنان سفارت حتی خود من شهادت دادم که اینها، بابی، نیستند، لذا آنها را از مرگ نجات داده به بغداد روانه شان ساخته، من [به] میرزا حسینعلی گفتم تو میرزا یحیی را در پس پرده گذارده او را «من یظہر اللہ» بخوان و مگذار با کسی طرف مکالمه شود، تو خود متولی بشو. مبلغ زیادی پول دادم که شاید بتوانند کاری صورت بدهند. علم و اطلاعی نداشت. چندین نفر مردم باسواند همراه او نمودم، ولی بازی را نمی‌توانستند خوب انجام دهند. من که به شخصه نمی‌توانستم علنا وارد این بازی بشوم و هیچ کدام لائق نبودند ولی چه باید کرد. کاری را که با این زحمت به جریان انداخته نمی‌توانستم دست بردارم، وانگهی، مخارج زیادی از برای این کار از دولت روسیه گرفته بودم و خوب هم پول می‌دادم.<sup>۱۰</sup>

نویسنده «یادداشت‌ها» که سعی بر استعماری برنمودن کیش بهایی داشت، "اعتراف" کرد که «یک قسمت عمدۀ سفارت خانه من منحصر به تهیۀ لوایح و انتظامات دین تازه بهایی بود». با تحریکات پی در پی دولت ایران، نویسنده

گزارش داد که رهبران آن کیش را از بغداد به «عکا روانه نمودند و دولت روسیه هم به تقویت آنها پرداخت، خانه و مکان برای آنها ساخت.» دراین روایت که عاملان خارجی نقش تعیین کننده در تحولات درونی در کیش بهایی داشتند، نویسنده گزارش داد که «دراین حیص و بیص، میرزا یحیی چون باسواند بود نمی خواست کاملاً زیربار میرزا حسین علی به نام ریاست برود، و چون زیربار برادر خود نرفت، معلوم شد تحریک رقبای ما سبب اختلاف آنها شده است. دراین گونه موارد ما هم بی میل نبودیم و این خود کمکی به اصل موضوع که اختلاف بین مسلمانان خاصه ایرانی ها باشد می گردید، چنان چه رقیب ما هم که در باطن با این فکر همراه بود به همین نظر بوده است.» با بالا گرفتن این اختلافات که در این گزارش به تحریک انگلیس ها صورت می گرفت، نویسنده این یادداشت های شبه تاریخی نوشت: «نژدیک بود کار و زحمات چندین ساله مرا که با پول های گزاف به این پایه رسیده بود از میان بیزند، لذا ما در ایران وسائلی فراهم نمودیم که هر کس دعوی بابی گری کند از میان برداشته شود.» بدین روایت، به کوشش روس ها اساس پیدایش بهائی گری فراهم آمد: «رقبای ما ساعی بودند همیشه الواح ضد و نقیض را که به وسیله نویسندهاک ما تهیه می شود انشاء [افشاء] کنند و به واسطه شهرت هایی که به اسم یحیی داده بودند لابد شدیم اسم "بابی" را تبدیل به اسم "بهائی" کنیم.<sup>۱</sup> بدین روایت، دالقولرکی نه تنها باب، بهای، و صبح ازل، بلکه علمای شیعه را نیز به خدمت گرفته بود:

کمک عده را آخوندهای طهران و ولایات به ما کردند، با هر کس که مخالفتی داشتند او را "بابی" قلمداد می کردند. . . بهترین مبلغ ما همین آخوندها بودند که مردم را دسته کافر و اگر دشمنی زیاد با آن ها داشتند بابی خطاب شان می کردند. . . هر کس را طالب بودیم من به وسائل محروم ای که داشتم آخوندی را با او طرف می کردیم که او را بابی و کافر قلمداد کند. آن وقت یک نفر را پیش او فرستاده از دسته خودمانی اش می کردیم چون به حدی این عمل سهل بود که حد نداشت. فقط کافی بود که یکی از کسانی که مورد توجه و در صفت نماز جماعت حاضر می شد بگوید که شنیدم فلانی بابی شده است، و اغلب از ترس و ظلم و جور بهائی می شدند.<sup>۲</sup>

در این یادداخته ها جنبشی بومی که از بین حوزه های علمیه و فرهنگ شیعه برخاسته بود، حرکتی ساخته و پرداخته یک دیپلمات روسی نا آشنا با دین اسلام و فرهنگ ایران برنموده شد. اگرچه این یادداخته معتقدان بسیار در میان علماء و

روشنفکران ایرانی داشته است، پیش فرض «یادداشت‌های دالقولرکی» زبون و ساده انگاشتن مردم و علمای دینی ایران بود. با اشاعه این نگرش تاریخی شبه مترقبی، بسیار کسان دست‌های خارجی را بانی هر اتفاقی در ایران می‌پنداشتند. احمد کسری از نخستین کسانی بود که به این ساده انگاری پی برده بود.

کسری که «یادداشت‌های کینیاز دالقولرکی» را همراه با یادداشتی از جانب کسی که خود را مترجم اش خوانده بود دریافت کرده بود پی برده که «این یادداشت‌ها دروغ است و آن را ساخته اند.» او که خود از منتقدان بهاییان بود، عقیده داشت که «این گونه دروغ سازی‌ها زیانش بیش از سودش تواند بود. کسانی اگر می‌خواهند به کیش باب و بهاء ایراد گیرند راه ایراد دروغ سازی نیست.» اشکالات عقلانی بی کسری بر «یادداشت‌ها» داشت بدین قرار بود:

یک کسی چگونه می‌توانسته هم کار کن سفارت روس باشد و هر روز به آنجا رود و هم در میان مردم با رخت ملایی و با کفش زرد بگردد و زندگی کند؟! یک کسی چگونه می‌توانسته به تنهایی در همه کارها دست داشته باشد. ظل‌السلطان را به دعوی پادشاهی وادارد، و سپس او را به زمین بزند، یک دسته را به زندان اردبیل بفرستد، و یک دسته را از آنجا بگیریزند؟ این کارها از یک تن چگونه ساخته می‌شده؟! اینها دلیل دیگری به پستی اندیشه سازانده نوشته می‌باشد. بدیخت شنیده بوده که برخی کارکنان سیاسی دولت‌های اروپایی در کشورهای شرقی به کارهای پردازند و نیرنگ‌هایی انگیزند، می‌پنداشته که آن کارکنان نیروهایی بیرون از اندازه (خارج‌العاده) دارند و هر کاری را که خواستند توانند کرد. بدیخت از یک دالقولرکی حسین کرد شبستر درآورده.

در رد «یادداشت‌های دالقولرکی» کسری به ارتباط تاریخی بهائی، بابی، شیخی و شیعی و وجه اشتراک مهدیگرایانه آنها تأکید کرد. او توضیح داد که کیش‌های بابی و بهائی «بی‌ریشه نبوده» و «به یکبار پدید نیامده».<sup>۱۰</sup> از تأثیرات مهم «یادداشت‌های دالقولرکی» فراموش کردن پیوستگی تاریخی بین مذهب شیعه و جنبش بابی و بهائی بود.

«یادداشت‌های دالقولرکی» نقطه عطف احساس حقارت ایرانیان در قبال قدرت‌های خارجی بود. این یاد ساخته‌ها نه تنها نیروهای خارجی را محرك دگرگونی‌های درونی ایران فرض کرده بود، بلکه با نفی نفس خود آگاه و مشروطه خواه و انتخاب گر ایرانیان را اشخاصی‌ساده لوح، خود فروش، و وطن فروش می‌پنداشت. براین اساس، علی محمد باب، نیز که جوانی برخاسته از بطن

فرهنگ ایران و پروردۀ پیشترازان فکری شیعه در سده سیزدهم بود، به آلت بی اختیار شاهزاده ای روسی که اندک زمانی در ایران زندگی کرده بود تبدیل شد. برهمین منوال بهاءالله و صبح ازل وجانشینان و پیروان ایشان نیز آلت دست دولت های روس، عثمانی، انگلیس، و اسرائیل پنداشته شدند.

این نگرش توطئه آمیز تنها کار افراد نا آگاه به فن تاریخنگاری نبود. چندی پس از انتشار «یادداشت های دالقورکی» فریدون آدمیت، روایت دیگری عرضه کرد که در آن ملاحسین بشرویه ای مأمور برانگیختن سید علی محمد شده بود. وی در امیرکبیر و ایوان، که نخستین بار در ۱۳۲۳ش منتشر شد، گزارش داد که ملاحسین بشرویه ای «ملائی بود تیزهوش، زباندار، و دلیر و از سال ۱۲۴۵ [هـ/۱۸۲۹ م] که در مشهد اقامت داشت به صحنه سیاست وارد گردید و به عتمان انگلیس راه یافته نزدیک شد.» به قول آدمیت، آرتور کونولی (Arthur Conolly) انگلیسی که «به انجام مأموریت مهمی در صفحات خراسان و افغانستان و ترکستان وارد مشهد گردید با بعضی از علمای آنجا مثل ملاحسین و آخوند محمد جواد و ملا احمد آخوندزاده دوستی و یگانگی ریخت و با ایشان، که محروم اسرار و تنها کسانی بودند که از مأموریت او آگاهی داشتند، راه هرات پیش گرفت و به انجام کار خود پرداخت.» ملاحسین «بازیگر» که «مدتی در کوفه اقامت داشت و بساط ملائی و روحانیگری را در آنجا گسترد بود» برای انجام وظیفه به شیراز آمد «با سید علی محمد طرح دوستی ریخت و پس از چند روز مباحثه و گفت و شنود مقدمات ظهور امام زمانی را چیدند.» پس از ذکر اختلاف بین بهاءالله و صبح ازل، آدمیت نوشت: «چنان که ملاحظه می گردد، از لیان (بابیان) به حمایت انگلیس پشت گرم و روس ها نیز میرزا حسین علی و بالنتیجه بهائیان را زیر حمایت گرفته بودند و به همین جهت است که ادوارد برون بطبع نقطه الکاف که جانشینی صبح ازل را ثابت کرده و مقام میرزا حسین علی را غصبی می نماید، دست یازیده...» او در بارۀ ادوارد برون که با برخی از از لیان رفت و آمد داشت نوشت «انسان وقتی که کتاب یک سال در میان ایرانیان تالیف ادوارد برون را مطالعه می کند... آن وقت می فهمد این «افسر آزموده» انگلیسی چقدر بزرگی به دولت خود کرده است.» به پیروی از خبرنگاری انگلیسی که «کاپیتان تومانسکی» (Capitain Toumansky) روسی را عامل انتشار آثار بهائیان پنداشته بود، آدمیت نیز می گوید «ما هم با همین سخن استدلال ادوارد برون انگلیسی را از کسانی می دانیم که مأموریت های رسمی در اشاعۀ این مذهب سیاسی داشته است.» در شرح این روایت، آدمیت نوشت: «اصولاً دین بابی و بهائی، اگر رنگ سیاسی نگرفته بود، و دست بیگانه

ریشه آن دو را تغذیه نمی کرد، مسلماً مثل هزاران فرقه دیگر، که در گوشه و کنار ایران، هرچند یکبار، می روید و می بالد و می خشکد، در زوایای تاریک و قُفر این پهن دشت مدفون می شد و این آتش‌ها، سرو صداها و جنجال‌ها از آن بر نمی خاست.» در پایان این نوشته آدمیت دیدگاهی که گزارش تاریخی او و نویسنده «یادداشت‌ها» را شکل داده بود، بدین سان بیان کرد: «تمام این فسادها از شاهکارهای پرآشوب سیاست بازان ماهری می‌باشد که از غفلت و سادگی ملت ایران سوء استفاده نموده، و رگ خواب و نبض جامعه را در دست گرفته و آنگک خواب آوری درگوش او ساز کرده، تخم نفاق وجودی را میان ایشان پراکنده، امنیت و آرامش ایران را بر باد داده اند.»<sup>۹</sup> این پیش فرض زمینه ساز تئوری‌های توطئه آمیزی بود که کیش بهائی را «مذهب سیاسی» و ساخته و پرداخته دشمنان ایران و اسلام قلمداد می‌کرد. در این نگرش اراده و انتخاب آگاهانه مردم نقش تعیین‌کننده ای نداشت.

چنین نگرشی شالوده ساخته های بهائیت در صحنه دین و سیاست (۱۳۲۶ش) تالیف انور ودود را فراهم ساخت. این کتاب که با مقدمه‌یی از آیت الله ابووالقاسم کاشانی به چاپ رسیده بود، مبارزه با بهائیت را به عمدۀ ترین هدف جامعه روحانیت شیعه تبدیل کرد. با واقعی پنداشتن «یادداشت‌های کینیاز دالقولرکی»، انور ودود نتیجه گرفت که «میرزا علی محمد باب زائیده سیاست روس‌ها بود،» بدین روایت، پس از کشته شدن باب و در «دبالة نقشه قبلی»، «روس‌ها به میرزا حسین علی (بهاءالله) کمک کردند.» در این تاریخ پردازی رابطه‌های خیالینی رویدادهای برگزیده را به یکدیگر وصل می‌کرد و گزارشی شبه تاریخی اما باور کردنی را پرمی‌ساخت که کارآیی بخصوصی در مبارزات سیاسی ایران داشت. این روایت همچون دیگر روایت‌های توطئه محور به سادگی دولت‌های روسیه، عثمانی، و انگلیس را در کار پی افکنیدن آئین باب و بهاء همدست ساخت. در این روایت، «عثمانی‌ها در اثر فشار و یا خواهش انگلیس‌ها میرزا حسین علی را در خاک خود نگاه داشتند و آن فشار و یا خواهش هنگامی آشکار شد که مدار را به عباس افتدی دادند.» با چشم پوشی از زمینه تاریخی و دینی بی که به برآمدن اهل باب و بهای انجامید، ودود ادعا کرد که «بهائیت ساخته هایی است که سیاست آن را به صورت دین درآورد.» نتیجه اخلاقی این تاریخ پردازی آن بود که «بهائیت ویران کننده اجتماع» قلمداد شد و «رجال مجلس و دولت» برای مبارزه با «ترویج دهنده آن» فرا خوانده شدند. در پاسخ به این فراخوان، آیت الله کاشانی در مقدمه کتاب نوشت:

دینی به نام بهائیت که زنا، قمار، رباء، خیانت، دروغ، تزویر و انواع منهیات و مفاسد اخلاقی را که نتیجه اش برهم ریختن نظامات بشری و بهم زدن مبانی نوامیس و اخلاق و ترویج دروغ و خرافات و نازل نمودن انواع مزخرفات خنده آور به نام وحی بر افغان‌الله و به منظور سیاست بیگانگان که بدست سیاست بیگانه به وجود آمده بسیار خنده آور است ولازم نیست کسی در اطاف قوانین سخیفانه و سقیفه‌انه آن که حتی عوام آن را تمسخر می‌کنند چیزی بگوید.

از آن پس نیز مخالفان بهائیان، برخلاف پیشینیان، کمتر به مبانی و قوانین آئین بهائی پرداختند و بیشتر به اشاعه این باور برخاستند که آئین باب و بهاء مرامی سیاسی است که «یگانه منظور آن شیاطین سوق مردم به اسم دین به بی دینی<sup>۲۰</sup> ولامذهبی می‌باشد.»

مرتضی احمد آ. نویسنده (مستعار) قاریخ و نقش سیاسی رهبران بهائی (۱۳۴۴ ه. ش/۱۹۶۵ م) نیز گمان داشت که «آئین ساختگی» بهائیت فقط برای گمراهی و تفرقه بین افراد این مملکت پی ریزی شده است. به گمان وی، رهبران بابی و بهائی نخست «سرسپرده دولت بهیه روس» سپس به «تایید دولت عثمانی» و پس از آن «به نفع حکومت انگلستان مشغول به فعالیت جاسوسی گردیده بودند». در ادامه این گزارش رمان وار که ایرانیان پیش از سلطنت ناصرالدین شاه را «ملتی یکدل و هم پیمان» می‌شمرد، بایران و بهائیان مسئول «کشمکش های داخلی» شناخته شدند زیرا:

از آنجا که آنها که ظلم می‌کنند با آنان که به ظلم راضی باشند و کسانی که بدان تن در دهنده در پیشگاه خرد و وجдан یکسانند، می‌توانیم ایشان را هم در زمرة استعمارگران بدانیم و حقاً هم چنین است. علاوه بر آنکه مزدور اجانب بوده اند و آلت دست جاسوسان بشمار رفته اند گروه بسیاری را مستعمره خویش قرار داده و عقل آنها را استعمار کرده اند و بزرگ ترین سرمایه انسانیت را از آنها گرفته اند و در پرتو این رفتار جان و مال و عرض و ناموس همگی را تحت فرمانروایی خود قرار داده اند. اگر استعمارگران دیگر برای چند صباحی از منابع درآمد کشورهای ضعیف استفاده کرده اند ایشان برای مدت ها یوغ استعمار را به گردن پیروان خود افکنده اند.

پس از اشاره به «تماس های سری آنان [بهائیان] با استعمارگران» نویسنده بدین نتیجه رسید که «استعمارگران بوسیله این ایادی همواره نقشه های خود را اجرا

داشت و می دارند و از طرفی حس دینی افراد را از بین می برند تا بهتر بتوانند به آمال خود نایل گردند.»<sup>۲۱</sup>

این گونه تاریخ پردازی و واقعیت سازی بجای آنکه پدیده های تاریخی را برآیند تأثیر متقابل عوامل درونی و برونی (محلى و جهانی) دارد، علت ها و انگیزه های خارجی را تعیین کننده می پنداشت. بدین ترتیب نقشی را که پروردگار در چرخش ایام در تاریخنگاری کهن ایران بر عینده داشت، در تاریخنگاری نو «قدرت های استعماری» بر عینده گرفتند. آیت الله ناصر مکارم شیرازی، در یکی از نخستین نوشته هایش که در ۱۳۴۳ ه ش / ۱۹۵۴ م به چاپ رسید، این پدیده فکری را این گونه شرح داد:

به عقیده من، این روحیه عجیبی که در بسیاری از ما ایرانیان پیدا شده که حتی وزش باد و باریدن باران را از سیاست انگلیس ها می دانیم، بعید نیست که خودش از سیاست انگلیس ها باشد؛ که به کمک عمال آنها انتشار یافته و به وسیله آن هر جنبش اصلاح طلبانه ای را نیز لکه دار می سازند! چه سیاستی از این بهتر که امروز در جامعه ما درهیچ طبقه ای کسی به کسی اعتماد ندارد، و همه به همه بدینند. بدیهی است که این حس بدینی و عدم اعتماد، روح یأس و نومیدی از اصلاحات را در افراد می دهد و بالنتیجه قدرت اراده و تفکر را از همه سلب می کند. ملتی که اراده و تکر ندارد هرگز استقلال سیاسی و اقتصادی هم نخواهد داشت [تأکید در اصل].<sup>۲۲</sup>

این نگرش "عجیب" در تاریخ نگاری که با گفتمان های سیاسی معاصر ایران عجین است پیامد روندی دگرستیز و دگرزا بود که تحولات داخلی در ایران را به کل زائیده نقشه و اراده ای خارجی قلمداد می کرد. بدین سان معماران ایرانی این شگرد در پی آن بودند که حریفان "وابسته" خویش را از گستره همگان ېزدایند. این روش که نخستین بار علیه بابیان و بهائیان به کار گرفته شده بود، گفتمان و سامان سیاسی ایران را به سوی نفرت پروری، خشونت ستائی، و خودکامگی گسیل داد.

#### بهانی ستیزی و حوزه همتان اسلامی

کاره گیری رضا شاه از سلطنت در شهریور سال ۱۳۲۰ صحنه سیاسی را برای شکوفایی نیروهایی که در دوره حکومت او سرکوب شده بودند گشود. در دهه ۱۳۲۰ هیئت ها و سازمان های اسلامی بسیاری در سراسر ایران برای مقابله با

بهائیان، مادیگرایان، و هواداران کسری تشکیل شد. در کنار احزاب سیاسی و هیئت‌های محلی، تشگلاتی همچون انجمن تبلیغات اسلامی، جمعیت مبارزه با بیدینی، اتحادیه مسلمین<sup>۳۲</sup> جمعیت فدائیان اسلام، جامعه مسلمین، جامعه تعلیمات اسلامی، جمعیت مروجین مذهب جعفری، انجمن اسلامی دانشجویان، و کنگره جوانان اسلام<sup>۳۳</sup> به سازماندهی تبلیغات و آموزش اسلامی پرداختند. در کنار این سازمان‌های سراسری، نیروهایی همچون کانون انتشارات اسلامی رشت و بابل، انجمن پیروان قرآن و کانون نشر حقایق اسلامی مشهد<sup>۳۴</sup>، جمعیت دعوت اسلام گیلان، جمعیت برادران اسلامی کرمانشاهان، انجمن مبارزه با خرافات اصفهان، و کانون تبلیغات اسلامی شیراز تشکیلات گسترده‌ای را در حوزه فعالیت‌های خود فراهم ساختند. این تشگل‌ها، مسجدها، حسینه‌ها و محله‌ها را به حوزه‌به هم پیوسته ای برای تبلیغات و تعلیمات اسلامی تبدیل کردند. آنچه که این گردهمایی‌های تعلیماتی را از جلسات روضه خوانی و نمازگزاری مجزا می‌کرد اهداف آینده ساز آنها بود که برای مقابله با «لِجْنه‌های بهائی»، احزاب سیاسی و کانون‌های مدنی شکل گرفته بود. از طریق آموزش و نشر اسلامی این تشکیلات در پی آن بودند که مانع از پیشرفت بهائیان و اندیشه‌های غیردینی درآینده شوند. بدین‌سان، با ائتلاف و پیوستگی مساجد، منازل، و کانون‌های اسلامی مبارزة پیگیری برای ساختن آینده‌ای اسلامی آغاز شد. در این چالش‌ها نشریاتی چون آئین اسلام، پوچم اسلام، نعمای اسلام، وندای حق نقش مهمی در اسلامی کردن حوزه همگان داشتند.

«انجمن تبلیغات اسلامی» از فعال ترین سازمان‌های ضد بهائی بود که در آغاز دهه ۱۳۲۰ تأسیس شد. عطاء الله شهاب پور، «بانی انجمن تبلیغات اسلامی» در دهه ۱۳۱۰ از نویسنده‌گان دائمی نشریه فاشیستی آیران باستان بود. شهاب پور با بازنگری به پیشینه خویش، اعتراف کرد که «من چند سال از درک حقیقت کور بودم... در عین حال که مفروض این همه عجب و کبر بیهوده بودم عامل سعادت به من روی آورد و در عرض چند ساعت آن همه کبر و ناز فرو ریخت... فهمیدم که خوشبختی در دین اسلام است و بس». «پس از دیدن «منظرة حقیقت»، شهاب پور در فروردین ۱۳۲۱ به نشر جزوی ای به نام «آئین گشايش راه نو در عالم حقیقت» پرداخت.<sup>۳۵</sup> این جزو نخستین اثر منتشره از سوی انجمن تبلیغات اسلامی بود، و در آن «فهماندن اهمیت دینداری» و «فهماندن حقانیت دین اسلام بدنیا» از اهداف انجمن تبلیغات اسلامی معرفی شد. انجمن در پی «اثبات» این باور بود که «ادیان موجوده امروزه جز اسلام همگی کهنه و منسوخ و خرافی یا ساختگی هستند و دین حقیقی که باید پیروی کرد دین اسلام است.»<sup>۳۶</sup> جلال آل احمد،

نعمت جهانبانویی (سردییر هفته نامه فردوسی)، علی اکبر شهابی، و محمدعلی و محمدحسن و عبدالرحیم و علی اکبر علمی (گردانندگان نشر علمی) از جمله «یاران» سرشناس انجمن تبلیغات اسلامی در سال ۱۳۲۲ بودند.<sup>۸</sup> شهاب پور به منظور پیشبرد اهداف انجمن، همکاری نزدیکی با علماء برقرار کرد و آنها را به نگارش کتاب هایی ساده فهم، «خود آموز فقه»، تشویق نمود. مجتبد کمره ای، هبةالاسلام شهرستانی، و محمود طالقانی از جمله همکارانی بودند که انجمن تبلیغات اسلامی نوشتہ هایشان را به چاپ رساند.<sup>۹</sup> برای جلب همکاری علماء انجمن به بسیج نیرو برای اجرای «اصل دوم متم قانون اساسی و ورود پنج نفر از علمای طراز اول به مجلس شورایی» پرداخت. انجمن تبلیغات اسلامی خواهان بود که در این بسیج «برادران اسلامی» «دولت و مجلس را وادار نماید این اصل مهم را که نجات ایرانیان و مسلمانان بسته به آن است اجرا نمایند.<sup>۱۰</sup> برای پیشبرد تبلیغات اسلامی، انجمن در ۱۳۲۶ به تأسیس «دارالعلوم دینی و عربی»<sup>۱۱</sup> انتشار مجله هفتگی نوردانش (مهر ۱۳۲۶)، و ایجاد «آسایشگاهی برای زوار درکربلا» اقدام کرد.<sup>۱۲</sup> در کنار جزوی های تعلیماتی که از فروردین ۱۳۲۱ تا آبان ۱۳۲۳ در ۱۲۸،۰۰۰ نسخه چاپ شدند،<sup>۱۳</sup> انجمن به نشر سالنامه نور دانش نیز پرداخت. این سالنامه که از سال ۱۳۲۴ منتشر شد اغلب شامل معرفی نامه بهائیانی بود که در آن سال به اسلام گرویده بودند. این معرفی نامه ها معمولاً با ندامت نامه ای همچون متن زیر که در ۱۳۴۵/۱۹۶۶ به چاپ رسیده بود همراه بود:

اینجانب رهبر زمانی فرزند مرحوم محمدتقی دارای شناسنامه شماره ۹ متولد ۱۳۱۸ بهائی زاده اهل و ساکن همت آباد آباده پس از تجربه حقیقت واقعی و تماس با افراد روشنفکر مسلمان به بطلان و پوشالی بودن مردم ضایه واقف نفرت و انجزار شدید خود را نسبت به این مردم اعلام می دارم و دین میان اسلام و شریعت مقدس اثی عشری را یگانه راه درست و آئین جاودانی دانسته به ختیبت رسالت و نبوت حضرت محمد بن عبدالله<sup>ص</sup> واقف حضرت علی بن ابیطالب<sup>ع</sup> و یازده فرزندش را راهنمایان و پیشوایان و امامان بحق و اوصیاء پیغمبر اسلام می شناسم.

این ندامت نامه پیش نوشتہ شده همانند ندامت نامه شخص دیگری بود که خود را «أهل و ساکن ده بیدآباد» معرفی کرد.<sup>۱۴</sup> انجمن تبلیغات اسلامی در دهه های ۳۰-۵۰ از فعال ترین سازمان های ضد بهائی در ایران بود<sup>۱۵</sup> در دو دهه پیش از انقلاب این انجمن به «انجمن ضد بهائی»

و «انجمان حجتیه» معروف شد و سران آن از چهره‌های با نفوذ جمهوری اسلامی شدند.<sup>۲۶</sup>

«جامعه تعلیمات اسلامی» سازمان دیگری بود که با اشاعه آموزش اسلامی در صدد پیشگیری از گسترش آئین بهائی بود. این جامعه که در اوایل ۱۳۲۲ با پیشنهاد عباسعلی اسلامی واعظ و «کمک شش نفر از فضلا» به وجود آمد و به این نتیجه رسید که بهترین وسیله اصلاحات دینی و اجتماعی آموزش و پرورش دینی بدون دخالت در سیاست روز است. در پایان سال ۱۳۲۳ این جامعه هفت آموزشگاه شبانه علوم دینی تاسیس کرد. در خرداد ۱۳۲۵ تعداد این آموزشگاه‌ها در شهر تهران به ۲۴ و تعداد دانش آموزان آن‌ها به ۲۳۳۷ رسید.<sup>۲۷</sup> در پایان ۱۳۲۶ تعداد مدارس شبانه به ۴۵ و مدارس روزانه به ۱۶ شعبه افزایش یافت.<sup>۲۸</sup> بنا به گفته عباسعلی اسلامی در طی ۲۵ سال فعالیت، جامعه تعلیمات اسلامی «بیش از ۱۷۰ مؤسسه فرهنگی توانم با تعلیمات دینی و اخلاقی» بنیان نهاد.<sup>۲۹</sup> در کنار شعبه‌های تهران، آموزشگاه‌های جامعه در شهرها و روستاهایی برپا شد که در آن‌ها بهائیان فعالیت‌های آموزشی داشتند.

جامعه تعلیمات اسلامی، «برای خدمت به میهن و فداکاری در راه دین مبین اسلام»، توجه خاصی به خبرپراکنی داشت. به عنوان نمونه، حسین عبداللہی در نامه‌ای به «حجج اسلام و مراجع تقلید» گزارش داد که در سفری به دهات اطراف اصفهان، واعظ تهرانی آقای غلامرضا فیروزیان شاهد آموزش بهائی در قمه‌ورخ اصفهان بود:

یک نفر بهائی چندین سال است بچه‌های مسلمان را بجای بسم الله الرحمن الرحيم،  
بسم الله الابهی و بجای تعلیمات و دستورات اسلامی تعلیمات بهائیت و حتی قبله را به  
طرف دیگری . . . به این نوبت‌الان اسلامی نشان می‌داده است و حتی چند نفر  
دختر مسلمان در این مکتب نیز بوده اند که کاملاً از روی کتاب‌های مخصوص  
تعلیمات پوشالی بهائیت را به آنها یاد می‌داده است. آیا علت این خرابی‌ها  
چیست؟! و مسئول کیست؟!

در ادامه این گزارش عبداللہی خاطر نشان ساخت که «به عقیده ما تمام این مفاسد و خرابی‌ها در اثر نبودن مریبان دینی در این محل های مختلف است و هرگاه در راه چاره بیش از این غفلت شود طولی نخواهد کشید که این یک مشت مسلمان ساده لوح دهات که دسترس به وعظ و خطابه‌های دینی ندارند یک مرتبه

تغییر ماهیت خواهند داد!! این «نماینده مطبوعات اسلامی [و] خبرنگار جراید دینی» راه حل این مشکل را آن دانست که «اقایان مراجع مخصوصاً آیت الله بروجردی و آقایان حجت و فیض کثر الله امثالهم هرچه زودتر یک عده طلاب روشنفکر و جدی را که بتوانند از عهده تبلیغات لازمه و تذکرات مفیده برآیند مأمور دهات اطراف شهرستان‌ها نموده که بوسیله تبلیغات دینی سد پیشرفت این افراد بیدین و بی‌بها شوند» در ادامه، گزارشگر از «حاج شیخ عباسعلی اسلامی مدیر و مؤسس جامعه تعلیمات اسلامی که مردی جدی و روشنفکر هستند» خواست که «عده ای را مأمور نمایند که در تمام شهرستانها شعبات زیادی از کلاس‌های درسی جامعه را تشکل داده و مخصوصاً دهات و قراء دور از دست را بیشتر تحت نظر داشته باشند؛ بلکه به خواست خدا و کوشش مسلمانان بیدار سدی در مقابل راهزنان دین فراهم آید و یک مشت کشاورز بیسواند از چنگال این پیشوایان فتنه و فساد محفوظ و مصون بمانند».⁴ در پی انتشار این نامه، مهدی صدیقی در اطلاعیه‌ای مژده داد که «بحمد الله در اثر چند شب سخنرانی از طرف شیخ غلامرضا فیروزیان آموزشگاه شماره ۶ شبانه جامعه تعلیمات اسلامی شعبه اصفهان در آن محل تشکیل و پس از یک سلسله مذاکرات دینی با معلم بهائی مزبور مشارالیه در عقیده خود متزلزل و مكتب خود را بهم زده و فعلاً هم از آن ده خارج شده است».⁵ در این زنجیره خبرهای تبلیغاتی که در روزنامه‌های اسلام منتشر شد، غلامرضا فیروزیان هم منبع اصلی خبر تبلیغات بهائیان و هم بانی تأسیس آموزشگاه تعلیمات دینی در قم‌هو رخ بود.

در کنار تبلیغات خبری، جامعه در تدوین متون درسی نیز دست داشت. همزمان با کوشش آیت الله بروجردی برای افزودن تعلیمات دینی به دروس دیستان‌ها و دیبرستان‌ها، حسنعلی گلشن، مدیرکل مدارس جامعه تعلیمات اسلامی، اخلاق گلشنی را برای تدریس در مدارس شبانه و روزانه آن جامعه تألیف کرد و امیدوار بود که «وزارت فرهنگ نیز تدریس این کتاب را در دیستان‌ها و دیبرستان‌های مربوطه تحت عنوان تعلیمات دینی مقرر داردند».⁶ در ماه‌های آخر حکومت دکتر مصدق این شایعه که دکتر مهدی آذر وزیر فرهنگ قصد دارد جامعه تعلیمات اسلامی را تعطیل و مدارس بهائی را تقویت کند نقش مهمی در پسیج احساسات دینی علیه دولت وی داشت.

«جمعیت مذهب جعفری» از دیگر سازمان‌های ضد بهائی دهه ۱۳۲۰ بود. در نامه سرگشاده ای از طرف این جمعیت سید مرتضی خلخالی و عبدالحسین معتضدی در پرچم اسلام (بهمن ۱۳۲۶) خبر از نفوذ روزافزون بهائیان دادند:

«امروزه در تمام وزارتخانه‌ها و ادارات بهائی‌ها به شغل‌های مسهم و مؤثری اشتغال و با مذهب پوشالی خود در تمام شئونات دینی مدنی و ملی ما وارد شده رفته رفته کار را بجائی رسانیده اند که در بعضی جاها برخلاف نص صریح قوانین موضوعه کشوری اشخاصی که هم مسلک آنان باشند توصیه استخدام کرده و بدینوسیله مشغول تبلیغات سوء خود می‌باشند.» در این نامه جمعیت مذهب جعفری از «پیشگاه مقدس و مبارک» شاهنشاه تقاضا کردند که «بهائی‌ها را از ادارات و وزارتخانه‌ها اخراج نموده و جلوگیری از تظاهرات آنان بنمایند.<sup>۴۴</sup>» دو ماه پس از نشر این نامه سرگشاده «یک نفر مسلمان» با ذکر «تبلیغات زهرآگین» بهائیان از مجلس شورای ملی درخواست کرد که «با صدور اعلامیه[ای] به این گونه اشخاص که ممکن است با ادامه اعمال بی رویه خود نظم و امنیت را مختل نمایند گفت هرچه زودتر از نقشه خائنانه خود دست بردارند؛ والا روزی خواهد رسید که ملت مسلمان ایران حساب خود را با دشمنان اسلام تصفیه خواهد کرد.» نویسنده سپس روی به «آقایان روحانیون» کرده هشدار داد که «آقایان محترم هر شهرستان باید کوشان باشند که تبلیغات زهرآگین بهائی‌ها کوچک ترین اثری در روحیه مردم، مردمی که در جهل و نادانی بسر می‌برند، ننماید. باید با ایجاد دستگاه تبلیغاتی که متنکی به مبادی عالیه مذهبی بوده و ایمان افراد را در انجام وظایف اخلاقی و رشد اجتماع و ترقی خواهی راسخ نماید مردم را روشن نموده تا هر فردی از افراد مسلمان قادر باشد که با منطق قوی و نشان دادن قدرت اسلام مشت محکم به دهان مخالفین اسلام بکوبد.<sup>۴۵</sup>» هدف اصلی بسیاری از هیئت‌ها و انجمع‌های اسلامی یی که در این دهه پرتحول به وجود آمدند کوییدن همین «مشت محکم به دهان مخالفین اسلام» بود.

«جمعیت هیأت مروجین مذهب جعفری» از سازمان‌های اسلامی دیگری بود که از ائتلاف ۶۰ الی ۷۰ هیئت دینی تهران. از جمله هیئت محمدی، هیئت متولسلین، هیئت مرتضویون، هیئت انصار دینی، هیئت پیرعطاء... در سال ۱۳۲۶ به وجود آمده بود.<sup>۴۶</sup> در مجمع هیأت مروجین مذهب جعفری که در ۲۰ آذر ۱۳۲۶ تشکیل شد شیخ مهدی شریعتمدار «اثبات نمود که از وظایف حتیه ملت و دولت ایران قیام برعلیه اقدامات ضد دین و مذهب جعفری است با تصویری که قانون اساسی به این مطلب نموده است.»<sup>۴۷</sup> این جمعیت که فعالیت‌های چشمگیری داشت در بیانیه ای در بهمن ۱۳۲۶ اعلام کرد: «بجز دین اسلام مخصوصاً مذهب حقه جعفری اگر اسمی از دین و مذهب در جهان می‌شنوید مطمئن باشید که صرف ایمان و عقیده نیست بلکه اصل و ریشه آن یک تشکیلات سیاسی و دسته بندهای

مرموزی است که برای اسکات شهوت و تأمین اغراض مشتی بازیگران سیاسی در لباس آئین جلوه گری می کند.<sup>۱</sup> این بیانیه از «برادران عزیز» خواست که «در مقابل این سیل های بیدینی و عقاید گوناگون» همچون امام جعفر صادق، فرزندان خود را «که مسلمانان آئیه و حافظ دین در این کشور اسلامی» هستند «به نیروی علم و دانش» مجهز سازند.<sup>۲</sup> جمعیت هیات مروجین همچون دیگر هیأت های اسلامی، که در منازل و محله های سراسر ایران تشکیل می شدند، آموزش اسلامی را برنامه ای هدفتند و آینده ساز برای پیشگیری از پیشرفت بهائیان و «عقاید گوناگون» دانستند.

کانون انتشارات اسلامی رشت را «واعظ شهریر» حاج سید محمد علی صدرائی اشکوری در ۱۳۲۶ برای مقابله با «مذاهب مختلفه و پیروان آنها» بنیان نهاد.<sup>۳</sup> او چندی بعد شعبه ای نیز در بابل تأسیس کرد که بنا برگزارشی در مهرماه ۱۳۳۴ «تاکنون ۲۱ نفر بهائی که . . . در اثر تبلیغ سودمند معزی الیه مشرف به دیانت مقدس اسلام شده و از گذشته اظهار ندامت و پشمیمانی و توبه کرده اند و در جزو مسلمانان به اعمال واجبه عبادی خود مشغول و برادردار مورد احترام و مهربانی سایر مسلمانان شهرستان بابل قرار گرفته اند». پس از ذکر نام این افراد ندای حق نوشت: «این است نتیجه تبلیغات دینی و کوشش مبلغین مذهبی که بحمدالله در همه جا گویندگان و واعظان و مبلغین اسلامی مشغول بیداری مردم و هدایت آنها به راه راست بوده و جای نهایت شکرگزاری است که توفیقات بسیاری شامل حال همه مردم شده و این هم از برکات وجود حسین بن علی<sup>۴</sup> است».<sup>۵</sup>

در مشهد نیز برای مقابله با بهائیان، مادیگراییان، و هواداران کسری تشكلهایی چون انجمن تبلیغات اسلامی، انجمن پیروان قرآن، انجمن انصار فاطمی، کانون نشر حقایق اسلامی، و مبارزین اسلام تأسیس شد. جلسات انجمن تبلیغات در مسجد حاج فرهاد، انجمن انصار در منازل اعضاء، و مبارزین اسلام که از فدائیان اسلام پیروی می کردند نیز سیار بود.<sup>۶</sup> برنامه های تبلیغاتی انجمن تبلیغات اسلامی را فخرالدین حجازی به عنده داشت که با همکاری شیخ محمود تولایی ذاکر زاده (معروف به حلبی) مشهد را به یکی از مهم ترین مراکز مبارزه با بهائیان تبدیل کرد.<sup>۷</sup> حاج علی اصغر عابد زاده نیز انجمن پیروان قرآن را بنا نهاد که دارای چهارده مدرسه به نام چهارده مقصوم بود.

کانون نشر حقایق اسلامی از دیگر تشكیلات اسلامی مشهد بود که به همت محمدتقی شریعتی صدر تأسیس شد. بنا برگزارشی در تیر ۱۳۲۶ «هنگامی که تبلیغات شوم کسری جوان های اسلام را به پرتگاه بیدینی می کشاند، این مجاهد

اسلامی چون سد مستحکمی در صدد برآمد که از تنفيذ مسمومات مهلکش جلوگیری نماید. دو سال را با تشکیل جلسات سخنرانی سیار برای تنویر افکار طبقه جوان گذرانیده تا اینکه در محروم امسال به کمک عده ای از خیرخواهان مشهد انجمانی به نام کانون نشر حقایق اسلامی تأسیس نمودند.<sup>۵۴</sup> احسان الله پرتوی از جمله سخنرانان کانون نشر حقایق اسلامی بود که به کوشش شریعتی به اسلام گرید. بنابر گزارش پرچم اسلام پرتوی «امروز از مبلغین معروف و خدمتگذاران صدیق به جامعه تشیع می باشند و ذکر خیر ایشان در محافل و مجالس ورد زبان هاست و سخنرانی های ایشان معروف خاص و عام در مشهد و سبزوار و قوچان است». در مصاحبه ای با پرچم اسلام در شهریور ۱۳۲۸ پرتوی گفت: «من اصولاً بهائی زاده ام و تا چهار پشت من بهائی بوده، پدر بزرگ من غلامحسین حیران سنگسری و معروف به استاد غلامحسین بوده که از منحرفین معروف سنگسر بود. پدرم هم در سنگسر فعالیت زیادی داشت، اکنون هم در سنگسر حیات دارد و مسلمان شده است».<sup>۵۵</sup>

بسیاری از رهبران آینده انقلاب اسلامی در فعالیت های تبلیغی و آموزش اسلامی که در نقاط دوره افتاده ایران در دهه ۱۳۲۰ در مقابله با بهائیان سازمان یافته بود شرکت داشتند. مثلاً آیت الله محمدحسینی بهشتی در گزارشی از دوران طلبگی خود نوشت: «در طول این سال ها فعالیت های تبلیغی و اجتماعی داشتم، در سال ۱۳۲۶ یعنی یک سال بعد از ورود به قم با مرحوم مطهری و آقای منتظری و عده ای از برادران حدود هجده نفر، برنامه ای تنظیم کردیم که برویم به دورتین روستاهای برای تبلیغ و دو سال این برنامه را انجام دادیم».<sup>۵۶</sup> آیت الله ربیانی شیرازی نیز از فعالیت های خود در آن دوره چنین یاد کرد:

با بینشی که برای نجات ایران داشتم اقلیت هایی که به نام دین مشغول فعالیت بودند، اقلیت های سیاسی که برای تضعیف اسلام به وجود آمده می دانستم لذا با آنها دایماً در معارضه و مباحثه می بودم. از جمله صوفیه، بابیه، بهائیه و شیخیه. با فرقه صوفیه و بابیه و بهائیه زیاد بحث و گفتگو می نمودم به قسمی که از من گریزان بودند و حاضر به بحث نمی شدند، از همان ابتدای تحصیلات به تبلیغ پرداختم و در قری و قصبات و شهرستان های شیراز منبر می رفتم و در سال ۱۳۲۶ در اثر تبلیغات در سروستان ۷۲ یا ۸۲ نفر از بهائیان مسلمان شدند که روزنامه های پرچم اسلام و غیر آن منعکس نمودند.<sup>۵۷</sup>

این شایعه که بهائیان، مادیگرایان و کسروی و هوادارانش در صدد نابودی اسلام هستند، در نگرش طلابی که در دهه ۱۳۲۰ در حوزه‌های علمیه مشغول تحصیل بودند تأثیری بسزا داشت. آنها که اغلب با نوشته‌هایی همچون «یادداشت‌های دالگورکی» سیاسی شده بودند، هرگونه باور دینی خارج از مدار اسلام و تشیع را ساخته استعمار برای تضعیف اسلام می‌پنداشتند. بدین سان این نسل از طلاب مبارزه در راه اسلام را مبارزه با «استعمار» و مقابله با دگر دینی می‌پنداشتند. این نسل که از نزدیک شاهد فعالیت‌های تبلیغاتی و آموزشی بهائیان، حزب توده و کسروی و هوادارانش بود، نهادها و برنامه‌های تعلیماتی گسترده‌ای را برای مقابله با آنها بنا کرد. برای نیل به وحدت و یگانگی دینی، که از آموزه‌های احمد کسروی بود، آنها ایمان به مذهبی بجز تشیع را نقشه‌ای استعماری برای تجزیه ایران و تضعیف اسلام می‌پنداشتند. در مقابله اخلاقی با دگر دینان و دگر اندیشان طلاب این نسل آینده ایرا پی افکنند که معرف حائل اکنون ایران است.

### نشر و تبلیغ اسلامی

نشریاتی همچون آئین اسلام، پرچم اسلام، دنیای اسلام، و ندای حق نقش مهمی در پیوند هیأت‌ها و انجمن‌های دینی و پیدایش حوزه همگان اسلامی داشتند. این حوزه که از بهم پیوستن نهادها و نشریات اسلامی سامان گرفت، با نقد اخلاقی ارزش‌های نوین که در جامعه پرتتحول ایران از طریق نهادهای فرهنگی جدید همچون رادیو، سینما، تأثیر، مدرسه، دانشگاه، احزاب و روزنامه‌ها و مجله‌های متنوع سازنده حوزه همگان ملی رواج می‌یافتد، بدیلی اسلامی را پی ریخت. نشریات اسلامی ایران را «کشور شیعه» و ایرانیان را «ملت مسلمان ایران» قلمداد کردند و بدین سان حوزه ویژه‌ای را با راندن ایرانیان غیر مسلمان از حوزه همگان ملی پدید آوردند. آئین اسلام از نخستین روزنامه‌های اسلامی بود که در دهه ۱۳۲۰ منتشر شد. به قول سید محمدعلی تقی این روزنامه، که به مدیری و سردبیری نصرت الله نوریانی از فروردین ۱۳۲۴ منتشر شد، «در طریق تبلیغ از دیگران پیش قدم بوده است». <sup>۵۸</sup> پرچم اسلام به سر دبیری سید عبدالکریم فقیری شیرازی در فروردین ۱۳۲۵ آغاز به کار کرد و از روزنامه‌های هفتگی پرنفوذ بود. در شماره‌های نخستین پرچم اسلام به ندرت به بهائیان حمله می‌شد. برخورد با بهائیان عموماً غیر مستقیم بود و در نوشته‌های کسانی همچون حجه الاسلام نجم آبادی، سید محمود طالقانی، حسن نیکو، و عبدالحسین آیتی و محمدعلی شکاری دیده می‌شد.<sup>۵۹</sup> اما از ۹ مهر ۱۳۲۶ به بعد پرچم اسلام مستقیماً به آئین بهائی و

بهائیان حمله آغاز کرد. پرچم اسلام این تغییر روش را در یادداشتی چنین تشریح کرد:

با اینکه از بدو انتشار روزنامه پرچم اسلام تا مدتی وارد این قبیل مذاکرات نشده بودیم و مایل هم نبودیم زیرا در دنیایی که امروزه عده زیادی از مردم منکر وجود خدا هستند و اساساً به مبداء و معاد معتقد نمی باشند مذاکره در اطراف بهائیان که مسلکی است ساختگی و سیاسی مورد نداشت. معهداً چون اخیراً شنیده می شود برخلاف رعایت ادب و نزاکت و احترام به قوانین ملکتی شرارت‌هایی هم نموده اند از این هفته به بعد به درج حقایقی خوشنده‌گان محترم را بشارت داده و امیدواریم شاید انشاعله در گمراهان مؤثر واقع شود.

این تغییر رویه دقیقاً زمانی صورت گرفت که پرچم اسلام به علت مشکل مالی برای یک هفته تعطیل شده بود. سرمقاله همان شماره پرچم اسلام «سبب یک هفته تعطیل : سنتی مشترکین سیاست بیگانگان» بیانگر آن است که مبارزة با بهائیان دستاویزی برای جلب حمایت علماء و تمییح خوشنده‌گان مسلمان بود. در این سر مقاله فقیهی شیرازی به علماء هشدار داد: « فقط برای آخرین دفعه به آقایام حجج اسلام و علمای اعلام و آقایان وعاظی که خود را فدائکار و مجاهد شرع و شریعت می دانند یادآور می شویم که اگر ناچار از تعطیل این روزنامه دینی شویم همه دشمن شاد می شویم و روزی خواهد رسید که از این سهل انگاری و سنتی و بی اعتمانی پشیمان خواهید شد ». در ادامه نوشت، فقیهی که شغل اصلی اش پزشکی و تخصص اش امراض مقابیتی بود به شرح اشتیاق خویش به روزنامه نگاری پرداخت: « من به حکم وظیفه دیانت . . . قدم در این راه پر خطر گذاردم و همانطور که بارها تذکر داده و یادآور شدم من این خدمت را از اطبای سیحی و اولیاء بیمارستان های امریکایی تقلید نموده ام. فعالیت اطبای بهائی مرا وادار کرد که علی رغم تمام مشکلات قیام به این خدمت مقدس نمایم ». <sup>۱</sup> اگرچه فقیهی شیرازی پیشتر نیز سبب اشتیاق خود به تبلیغ اسلام را بازگفته بود، اما روایت قبلی او اندکی متفاوت بود:

در مدت تحصیل علم طب و آموزش در بیمارستان ها مدتی را که در بیمارستان امریکائی عملأ فن پزشکی را می آموختم خوشبختانه طرز تبلیغ مبلغین مسیحی را مشاهده کردم و ناظر اعمال آنان بودم به خوبی به اسرار فعالیت و پشتکار آنان واقف شدم و به خوبی دریافتتم که با تمام مشکلات و موانع که در کشور اسلامی ایران

دارند چگونه برای ترویج مذهب منسخه مسیحیت رنج می کشند و کوشش می کنند.  
در همان روز ها سوگند یاد کردم که در اولین فرصت علاوه بر عهدۀ روحی متند  
فن طبابت در راه خدمت به دیانت حقه اسلام از بذل مال و جان مضایقه نکنم. . .

در این روایت که در مرداد ۱۳۲۶ نوشته شده بود اشاره ای «فعالیت اطبای بهائی» نبود. در این نوشته فقیهی شیرازی تنها یادآور شد که با شش هزار خواننده «چه بسیار جوانان عصومی که نزدیک پرتگاه ضلالت کسری بهائی و مادیگری شده و بوسیله این نشریه دینی از بدبختی و گمراهی نجات پیدا کردند». با این کارنامۀ خدمت، فقیهی انتظار داشت که خواننده‌گان با ایمان به یاری پرچم ۶۱ اسلام برآیند.

با این تغییر روش محسوس، در زمانی که آزار بهائیان در سراسر ایران شدت بیشتری یافته بود، در گزارشی وارانه پرچم اسلام (مهر ۱۳۲۶) نوشته: «نامه های رسیده از بعضی از شهرستان ها حاکی است که بهائیان به اشاره شوقي افندی شروع به شرارت و ضرب و شتم مسلمان ها نموده اند. . .»<sup>۶۲</sup> در شماره دیگری پرچم اسلام (بهمن ۱۳۲۶) عکس عبدالبهاء را در مراسم دریافت لقب "سر" (Sir) چاپ کرد نوشته: «اختلافات مذهبی درین ملل شرق نتیجه سیاست خانمان ۶۳ برانداز دیگران است. در این مجلس بیگانگان به عبدالبهاء لقب سر می دهند!» در پی این شایعه که «ماجراجویی در یکی از شهرستان ها مبادرت به سوزاندن این کتاب آسمانی نموده» در سر مقاله ای با عنوان «فرقة منحرف» در اسفند ۱۳۲۸ نوشته: «مزدوران بیگانه چون با تحریکات سیاسی و حزب سازی کاری از پیش نبردند اکنون بدست عده ای محدود و محدود در نظر دارند به نام دین سازی و مسلک ساختگی ایجاد فتنه و فساد نمایند.» در ادامه این سرمقاله فقیهی شیرازی ابراز نگرانی کرد که «چندی است از اطراف و اکناف کشور، تلگرافات اهالی بنی بر اظهار نگرانی و شکایت از فرقۀ منحرفین، آقایان علماء اعلام را متاثر و متأسف نموده به قسمی، که نزدیک است منحرفین با قلت عددی که دارند باعث فتنه و فساد گردند.»<sup>۶۴</sup> برای پایان دادن به "ستی" خواننده‌گان مسلمان، پرچم اسلام آئین بهائی را «دین ساختگی. . . دول استعمارچی» قلمداد و بهائیان را که در آن سال تحت فشار شدید بودند «باعث فتنه و فساد» معرفی کرد.

دنیای اسلام هفته نامۀ دیگری بود که نقش مهمی در پیوستگی سازمان های اسلامی و سامان دادن مبارزات ضد بهائی داشت. این روزنامۀ اسلامی، که با مدیری و سردبیری سید محمد تقی تقوی انتشار می یافت، نگرش تاریخی خاصی

را رواج داد که آینده سازی جنبشی اسلامگرا را به همراه داشت. در سرمقاله شماره نخستین (مهرماه ۱۳۲۵)، سردبیر روزنامه که از فارغ التحصیلان مدرسه عالی سپهسالار بود، این نگرش تاریخی را چنین شرح داد: «ملت ایران بوسیله دین مقدس اسلام قرن ها دارای مجد و عظمت بوده و از تمدن حقیقی خود سرتاسر گیتی را کامیاب می نمود. اما امروز که دشمنان اسلام و ایران در اثر فعالیت های سیاسی چند قرن اخیر نفوذی در جامعه ما پیدا کردند توانستند که سنگ تفرقه میان ما انداخته و ما را بیچاره و ناتوان نمایند.» در این نگرش تاریخی که تفاوت چشمگیری با تاریخنگاری ایران مدار دهه های پیشتر داشت، سردبیر فنیای اسلام برآن بود که در دوره رضاشاه «بهت و حیرت عجیبی جامعه فرسوده مسلمانان بقیه السیف را فرا گرفته بود و بعضی چنان خیال می کردند که اصولاً آثار دیانت از کشور ایران محو و نابود خواهد شد و به هیچوجه روزنه امیدی هم پدیدار نبود تا اینکه حادثه شمیریور ۱۳۲۰ رخ داد و... ناگهان دیده شد که اباطیل بیست ساله محو و نابود گردید.» آئین اسلام و پرچم اسلام برای مقابله با قلم هایی منتشر شدند که «به نام آزادی هر روز به یک عنوان خاص برضد دیانت اسلامیه صفحات چندی را سیاه می کند.» اما تقسوی باور داشت که «برابر این همه انتشارات مضره و سیل بی دینی تنها دو روزنامه تأثیر حقیقی خواهد داشت. بلکه باید اقلًا صدها روزنامه دینی از هرگوش و کنار کشور انتشار یافته و به نشر حقایق پرداخته و با بی دینی ها و فساد اخلاق و بیماری های روحی و اجتماعی سخت مبارزه نماید تا بتواند دست هیئت اجتماع را بگیرد.<sup>۶۰</sup>

سراج انصاری نیز که در آغاز همکاری نزدیکی با فنیای اسلام داشت در همان شماره نخستین نوشت: «او ضاع امروزی ایران به اندازه ای نابسامان و پریشان گردیده که بیم تلاشی آن می رود. بیم آن می رود که هستی خود را از دست داده و نیست و نابود گردد... آثار مرگ هویدا گردیده، جان ما، ناموس ما، استقلال ما، بالاخره هستی ما به خطر افتاده؛ آیا باید بیدار شویم؟ باید در اندیشه چاره باشیم؟! نباید خود را از خطر خلاص کنیم؟! برای پایان دادن به این نابسامانی ها، سراج انصاری اعتقاد داشت که «باید همه متعدد شویم.» اما این فراخوان «اتحاد و اتفاق» غیر مسلمانان را از «ملت ایران» طرد و ایران را خانه ویژه مسلمانان قلمداد کرد: «چاره هم در وهله اول اتحاد و اتفاق است باید همه متعدد شویم و در وهله دوم زیر پرچم اسلام پا برجا بوده و با ایمان ثابت به آئین اسلام گراییم تا بتوانیم استقلال و هستی خود را نگه داشته و دنیای کفر و بیدینی و مادیگری و لامذهبی را به دنیای اسلام مبدل نموده و در خانه خود

(ایران) برادرانه زیبم.» در این نگرش ایرانیان غیر مسلمان همه بیگانه و غیرخودی فرض شدند. سراج انصاری که یکی از نخستین استراتژیست‌های جنبش آینده ساز اسلامگرا بود باور داشت: «این است راه و جز این نیست علاج. دیگران هرچه می‌گویند بگویند. هر نسبتی می‌دهند بدنه، مرد مسلمان غیور نباید از گفته‌این و آن بترسد. نباید از واژه ارجاع، کهنه پرست، و، و بهراسد.»<sup>۶۷</sup> برای ساختن آینده‌ای که ایران کشور ویژه «ملت مسلمان» باشد، سراج انصاری و سید محمد تقی که متأثر از جنبش اسلامی هند بودند به تأسیس «اتحادیه مسلمین» پرداختند. همانند «اتحادیه مسلمین» (Muslim League) که دافع تنوع دینی و فرهنگی در هند بود و با هدف پاک سازی غیرمسلمانان کشور پاکستان را پی ریخت، «اتحادیه مسلمین» ایران تنها دین صحیح اسلام را «روح اجتماع» دانست و در پی آن بود که «با علل و اسبابی که مایه نأبود ساختن روح ایقتصاد هستند با تمام قوا مبارزه کنند». محمد موسوی بهبهانی، محمد باقر رسولی، محمدحسن طالقانی، صدرالدین موسوی، نجفی قمی، هبة الدین شهرستانی، از جمله علمائی بودند که اهداف دگرستیز اتحادیه مسلمین را تائید کردند.

پس از پایان محاکمة قاتلان احمد کسری و سرکوبی جنبش آذربایجان، در سال ۱۳۲۵، آیت الله بروجردی طرحی برای گنجاندن تعلیمات دینی در درس‌های دبستان‌ها و دبیرستان‌ها ارائه کرد.<sup>۶۸</sup> برای پیشبرد این طرح، فنیای اسلام به نشر اخبار در باره فعالیت‌های تبلیغاتی آموزگاران بهائی پرداخت. به عنوان نمونه، در مرداد ۱۳۲۶ یوسف اطلس پرور در مقاله‌ای پس از ذکر خبری در باره آموزگار بهائی در لاهیجان که «دوشیزگان را به مسلک بهائی تبلیغ می‌کند» نوشت:

بنده می‌گویم باز جای شکرش باقی است که در شهری مثل لاهیجان یک چنین آموزگار بهائی مشغول به خرابی است، اما بیچاره شهرستان تاریخی و اسلامی اصفهان که وقتی کانون علماء و مجتبیدین سترگ و استادی بزرگ دین بوده و فعلای شاید مدرسه دخترانه در آن نباشد که لااقل یکی دو آموزگار بهائی در آن مشغول به مقصود نباشند و اگر احیاناً دبستانی هم فاقد چنین آموزگارانی پیدا شود در حکم النادر کالمعدوم است. مثلاً بدون شک دبستان دخترانه ای هست که مدیره آن بهائی گیسو سفید در این مسلک و ناظمه آن از جوانان این مردم و بعضی دیگر از آموزگاران آن یا از سابقه داران یا تازه واردین در این راه ضلالت و بنگاه فساد و بی‌ناموسی اند که اگر دوشیزه ای هم که از خاندان شریف و متین باشد و بخواهد با چادر سفید یا روسربی قدری بلند به مدرسه رود خدا می‌داند... که همین مدیره و ناظمه مذکوره ممانعت نمودند و بعداً هم با آنها حضور دانش آموزان

تبیهات خطرناک جسمی خلاف قانون و توهینات و تحقیرات مفترضان می‌نمودند.

اطلس پرور در ادامه این نامه که در اوج جنگ و جدل در باره حجاب در سال ۱۳۲۶ نوشته شده بود متنذک شد:

اینک با این وصف چگونه انتظار عفت و دیانت و کسب دانش از دوشیزگان چنین آموزشگاه هائی می‌توان داشت؟ بالاخص اینکه چنین دوشیزه هائی پس از فارغ‌التحصیل شدن از چنین دبستانی برای ادامه تحصیل به دبیرستان بهشت آئین (قوی تربیت و مؤثر تربیت آموزشگاه بی غیرتی و بی ناموسی و بی عفتی و نانجیبی و فاحشه‌گی و عنقریب اگر جامعه ساکت باشد دزدی و جاسوسه گی) که مدیر آن یک نفر خارجی به نام میس ایدن و دست پروره سیاست استعماری به منظور بیچارگی ایرانیان می‌باشد، هم وارد شود.<sup>۶۸</sup>

یک هفته پس از چاپ این نوشتہ، در تلگرافی از شاهی امضاء کنندگان بار دیگر از معلم‌های بهائی شکایت کردند: «اینجانبان اهالی شاهی که بچه‌های خود را برای تعلیم و تربیت اسلامی به دبستان می‌فرستیم یک عده بهائی به نام آموزگار آنها را تبلیغ به دین خودشان می‌نمایند. لذا تقاضای فوری داریم آنها را از کار برکنار نماییم. چنانچه آنها باشند، ما مجبوریم برای حفظ دیانت اسلام بچه‌های خودمان را از فرستادن به مدرسه خودداری نمائیم.» در پی این خبرها، در مهر ۱۳۲۶ حسین شکوهی، پس از ذکر «مضرات تولید نفاق بین ملت ایران به نام ترویج مرام بهائی گری»، اعلام کرد وزارت فرهنگ می‌بایستی: «با شناسائی و تشخیص آموزگارانی که این طریق باطل می‌سپرند از استخدام آنها در مدارس خودداری نماید که نتوانند اذهان نویاگان را ضمن تعليمات کلاسی مغشوش نمایند.» در همین شماره فنیای اسلام اخبار دیگری در مورد فعالیت تبلیغی بهائیان در بوستان آباد، شازند، و جهرم به چاپ رسید.

گزارش‌های فنیای اسلام درباره تبلیغات بهائی در بستان‌ها و دبیرستان‌ها تبلیغات بدیلی برای نهادینه کردن آموزش اسلامی و اقامه نماز در مدارس بود. در دوران نخست وزیری عبدالحسین هژیر (خرداد ۱۳۲۷- آبان ۱۳۲۷) که به بهائی بودن معروف شده بود، سازمان‌های اسلامی به رهبری آیت‌الله کاشانی قول گرفتند «که به دست ایشان همانطوری که خودشان هم علناً اظهار داشتند تعالیم عالیه اسلامی در مدارس فرهنگ اعم از دبستان‌ها و دبیرستان‌ها و دانشگاه‌ها رخنه کند. . .» پس از تشکیل دولت، هژیر به دکتر اقبال وزیر فرهنگ دستور

داد: «بنا به مذاکراتی که درموقع طرح برنامه دولت در باب تعلیم مسائل شرعیه و احکام امور دینی و اصول اخلاق در مدارس مملکت در مجلس شورای ملی به عمل آمد، لازم است، به فوریت کمیسیونی مرکب از اشخاص بصیر و صالح دعوت شوند. . .»<sup>۷۲</sup> محمدعلی تقی، مدیر فنیای اسلام، از جمله کسانی بود که برای شرکت در «کمیسیون تعليمات دینی» دعوت شد.<sup>۷۳</sup> بدین سان فنیای اسلام، همچون پروجم اسلام، با هماهنگی فعالیت های خود با مراجع تقلید نقش مهمی در شکل دادن سیاست های دولتی داشت.

#### اشغال حظیره القدس

در اواخر دهه ۱۳۲۰ و اوایل دهه ۱۳۳۰ مبارزه با بهائیان شکل خشونت باری به خود گرفت. کشنن مهندس شمیدزاده در تیر ۱۳۲۶ در بابلسر و دکتر سلیمان برجیس در ۱۴ بهمن ۱۳۲۷ در کاشان از پیامدهای این مبارزه بود.<sup>۷۴</sup> آیت الله رضا گلسرخی که اکنون از اساتید برجسته حوزه علمیه قم است، واقعه کشنن دکتر برجیس را که خود در آن شرکت داشت چنین بازگفت: «دکتر برجیس، یک یهودی بود، که بهائی شده بود. شاید بوسیله این شخص، بیشتر از صد نفس مسلمان گشته شده بودند. این دکتر برجیس، به مسلمان هائی که ضد بهائی بودند، داروی اشتباہی می داد و آنان را می کشت.» این شایعه شباهت بی نظیری به شایعه فروش داروهای عوضی به بیماران مسلمان توسط داروسازهای یهودی داشت. شایعه فروش داروهای عوضی به مسلمانان که ایران باستان آن را در تیرماه ۱۳۱۲ برای سازماندهی یهودی ستیزی در ایران منتشر ساخت،<sup>۷۵</sup> در دهه ۱۳۲۰ واقعیتی قلمداد شد و محرك قاتلان دکتر برجیس شد. آیت الله گلسرخی در شرح کشته شدن دکتر برجیس که به بهانه عیادت مریضی به خانه خالی بی کشانیده شده بود یادآور شد که «هشت نفر از جمله آقای رسول زاده رفته و دکتر برجیس را گشتند. بعد هم، لاله‌الله گویان صحنه را ترک کردند. البته محرك اینها، بیشتر مرحوم تربتی واعظ بود. اینها بعد از گشتن دکتر برجیس، به شهریانی رفته و خودشان را معرفی کردند. مأمورین هم، آنان را گرفته و به تهران برندن. بنده هم جزو متهمین بودم، که به عنوان رضا گلسرخی، اسمم در پرونده بود.»<sup>۷۶</sup>

گشنن عبدالحسین هژیر<sup>۷۷</sup> به دست سید حسین امامی در ۱۳۲۸ در مجلس عزاداری امام حسین در مسجد سپهسالار را نیز می توان نشانی دیگر از آغاز مرحله خشونت علیه بهائیان دانست.<sup>۷۸</sup> بنا بر شواهدی آنچه قتل هژیر را در

صدر برنامه فدائیان اسلام قرار داد شایعه بهائی بودن او بود که گویا توسط ابوالحسن حائری زاده شایع شده بود.<sup>۸۰</sup> مأمور محترمانه شهربانی در گزارشی دراین باره در تاریخ ۲۵ خرداد ۱۳۲۷ نوشت:

حائری زاده در تعقیب نطقی که پریش در میان انبوه جمعیت در مسجد شاه ایراد کرد، روز گذشته نیز سید ابوالقاسم کاشانی و چند نفر از سران جمعیت فدائیان اسلام را ملاقات نموده و گفته است: «شما فدائیان اسلام هستید، راضی نشوید که زمام امور مملکت به دست کسی سپرده شود که مروج دین بهائی است. این اولین مبارزه ای است که از طرف سلمین شروع می‌شود و در این مبارزه شما باید به قدری سرسختی و استقامت به خرج بدھید که مصالح شما همیشه رعایت شود»<sup>۸۱</sup>

بدین روایت، مخالفت با هژیر «بیش از پیش جنبه مذهبی پیدا کرده» بود و طرفداران سید ابوالقاسم کاشانی مبارزه با او را «حمایت دین و قرآن» دانستند.<sup>۸۲</sup> تبلیغات گسترده علیه بهائیان در دوره نخست وزیری رزم آرا (تیر ۱۳۲۹ - اسفند ۱۳۲۹) به برکناری برخی از آنها از دولتی انحامید. شمس الدین جزايری، وزیر فرهنگ کابینه رزم آرا، در شرح این تصمیم یادآور شد که در ملاقاتی با آیت الله بروجردی ایشان از او خواستند که این پیام را برای شاه ببرد که به فرمان شوکی اندی بهائیان تظاهر می‌کنند و این «موجب شکوه مسلمانان است». شکایت آیت الله بروجردی براین اساس بود که در آن سال ها بهائیان به تدریج تقدیم را کنار گذاشته و در برگه های استخدامی خود را بهائی معرفی می‌کردند. پس از طرح این گفتگو در جلسه هیئت دولت، جزايری گفت «طی بخشنامه ای عدم رسمیت مذهب بهائی را به کلیه استانداران ابلاغ نموده ولی من تصمیم گرفتم که در فرهنگ بهائی ها را برکنار کنم». در چگونگی اجرای این تصمیم او خاطر نشان ساخت: «اول همه آنها را خواستم و بدان ها گفتم در تعریف کارگزینی خود بنویسید "مسلمان" ما دیگر کاری به کارتان نداریم زیرا اسلام حکم به ظاهر می‌کند، مگر اینکه خلافش ثابت شود.» اما این پیشنهاد تقدیم مورد پذیرش بهائیان که چندی بود هویت دینی خود را آشکارا بیان می‌کردند قرار نگرفت: «اما معلمین بهائی ها و دیگری به امضا فتح اعظم رئیس محفل علیه من به نخست وزیری و بازرگانی نخست وزیری نوشتند و در آنها اقدامات مرا مخالف آزادی مذهب و منشور ملل متفق قلمداد کردند.» در واکنش به این

اعتراض دکتر جزایری خاطر نشان ساخت: «وقتی که این طور شد من تمام کارکنان بهائی که پیمانی بودند برکنار ساختم و آنها را که رسمی بودند از کادر آموزشی برکنار و به کارهای اداری مشغولشان ساختم»<sup>۸۳</sup>

درکنار تبعیض هایی از این گونه، سازمان ها و نیروهای اسلامی نیز که ابراز هویت بهائیان را اهانت و توهین به اسلام می پنداشتند به بهائی آزاری پرداختند. ازجمله برخی در صدد برآمدند که حظیره القدس را که مرکز اداری و عبادی بهائیان در تهران بود خراب کنند. اگرچه شایعه تخریب حظیره القدس از اردیبهشت ۱۳۲۷ در جریان بود، اما لین نقشه در ۱۶ اردیبهشت ۱۳۳۴ به کارگردانی حجۃ الاسلام محمدتقی فلسفی، واعظ مشهور تهران، عملی شد. وی که رابط آیت الله بروجردی و دربار بود، این ماجرا را به گونه ای سازگار با شرایط پس از انقلاب در خاطرات خود بازپرداخته است.<sup>۸۴</sup>

در پی بسیج همگانی که از جانب وقایو و سخنران های مذهبی در جریان بود، در ماه رمضان ۱۳۳۴ محمدتقی فلسفی از رادیو تهران و آقای شکوهیده از رادیوی نیروی هوایی در سخنرانی های خود خاطرنشان ساختند که «خطر بهائی ها از توده ای ها زیادتر است».<sup>۸۵</sup> فلسفی در خاطرات خود یادآور شده است که سخنرانی های او علیه بهائیان با توافق قبلی آیت الله بروجردی و محمد رضا شاه صورت گرفت. او در مصاحبه ای با خبرنگار اتحاد ملی در ۱۹ اردیبهشت ۱۳۳۴ در باره ملاقات خود با آیت الله بروجردی گفت: «قبل از اینکه ماه مبارک رمضان پیش آید من به قم مشرف شدم و در آنجا آیت الله بروجردی را بسیار ملول دیدم و گفتند حالا که قضیه نفت حل شده و کار توده ای ها هم به اتمام رسیده باید برای بهائی ها فکری کرد و قد علم نمود» پس از این جلسه بنا به پیشنهاد آیت الله بروجردی، فلسفی با محمد رضا شاه ملاقات و در این دیدار به ایشان گفت: «آیت الله بروجردی نظر موافق دارند مسئله بهائی ها که موجب نگرانی مسلمانان شده است، در سخنرانی های ماه رمضان که از رادیو پخش می شود مورد بحث قرار گیرد. آیا اعلیحضرت هم موافق هستند؟» به روایت فلسفی، «او لحظه ای سکوت کرد و بعد گفت: «بروید بگوئید».<sup>۸۶</sup>

به این ترتیب، در ماه رمضان ۱۳۲۴، فلسفی سخنرانی سالانه خود در مسجد شاه را، که از رمضان ۱۳۲۷ برای مقابله با حزب توده مستقیماً از رادیو پخش می شد، معطوف به مبارزه با بهائیان کرد. حملات پی در پی فلسفی به بهائیان آن هم در ماه رمضان به برانگیختن احساسات بهائی سیز انجامید. در پی حرکت دستجات مذهبی به سوی خیابان یوسف آباد و کوشش آنها برای ورود به حریم

حظیره القدس و با تصویب شورای امنیت، فرمانداری نظامی تهران حظیره القدس را در ۱۶ اردیبهشت اشغال کرد. سرتیپ تیمور بختیار، فرماندار نظامی، در اعلامیه‌ای این کار را، که نقطه اوج همکاری دولت و روحانیت در دوره سلطنت محمد رضا شاه بود، چنین توجیه کرد: «چون تظاهرات و تبلیغات فرقه بهائی موجب تحریک احساسات عمومی شده است لذا به منظور حفظ نظم و انتظامات عمومی دستور داده شد قوای انتظامی، مرکز تبلیغات این فرقه را که حظیره القدس نامیده می‌شد اشغال نماید که از هرگونه پیش آمدهای احتمالی سوء جلوگیری شود». <sup>۸۷</sup> بنا به گزارش اطلاعات پس از افطار در آن روز در مقابل حظیره القدس «بین مردم شیرینی تقسیم شد». <sup>۸۸</sup>

پس از اشغال حظیره القدس، آیت الله سید محمد بهبهانی در تلگرافی به شاه از «بستان کانون فساد دینی و مملکتی ... به وسیله ارتیش اسلام» تشکرات صمیمانه تقدیم و آن روز را «عیدی از اعیاد مذهبی» برگرداند.<sup>۸۹</sup> شاه نیز در جواب خاطر نشان ساخت: «بطوری که مکرر از ما شنیده اید همیشه خود را در اجرای مقررات اسلام موظف دانسته و ادامه این توفیق را از خداوند متعال خواهانیم». <sup>۹۰</sup> آیت الله بروجردی نیز «سرت» خویش را از بسته شدن حظیره القدس به بهبهانی اعلام و دعا کردند که «خداوند عز شان، دیانت مقدسه اسلام و سلطنت ایران را از گزند دشمنان و اخلالگران حفظ فرموده و وجود مبارک را برای مسلمین مستدام بدارد». <sup>۹۱</sup> آیت الله بروجردی در نامه‌ای به فلسفی از «خدمات پر قیمت» او نیز به «دیانت مقدسه اسلام بلکه مطلق دیانات و نسبت به قرآن کریم» قدردانی کرد و ابراز داشت که بهائی «در دستگاه دولت نفوذ کامل دارد و لهذا اهم امور در این مقام، تسوبیه ادارات و وزارت‌خانه‌ها و پست‌های حساس مملکت است از این فرقه». <sup>۹۲</sup> در مصاحبه‌ای با روزنامه سپهان، آیت الله بروجردی ویران کردن حظیره القدس، طرد بهائی‌ها از «ادارات دولتی و بنگاه‌های دولتی»، و تصویب طرحی برای اخراج تمامی بهائیان از ایران را خواهان شد.<sup>۹۳</sup> این خواسته در روز ۱۹ اردیبهشت ۱۳۳۴ از طرف سید احمد صفایی نماینده معنم قزوین در ۴ ماده به ریاست مجلس تقدیم شد.

در مقدمه این طرح بهائیان اخلاق‌گرانی معرفی شدند که «در لباس مذهب علیه ملت مسلمان ایران و تمامیت ارضی کشور قیام نموده به وسائل گوناگون مردم را از طریق صلاح و عفاف و از محور خدای پرستی و دینداری منحرف ساخته و در پیشرفت مقاصد شوم خود از ارتکاب هرجمنایت مضایقه ندارند». تویسندگان این طرح، درست در اوج بهائی آزاری، ادعا کردند که «پرونده‌های

زیادی از قتل ها و فتنه جوئی ها و جنایات تاریخی افراد این جمیعت در مراجع قضائی موجود است. . .<sup>۹۴</sup>

پس از اشغال حظیره القدس «در شهرستان های رشت، شیراز، اصفهان، کرمانشاه، یزد، کاشان، کرمان، و چند شهرستان دیگر معابد بهائی ها از طرف مأمورین انتظامی اشغال شد.» درپی این حوادث اشخاصی که «در برگه استخدامی خود را بهائی معرفی کرده بودند از ادارات اخراج شدند.» به علت تشدید آزار کسانی که بهائی بودن معروف شده بودند، برخی از بهائیان مجبور به چاپ تکذیب نامه شدند. متن تکذیب نامه ها کماپیش یکسان بود: «با اینکه مسلمان بودن اینجانب بر همه روشن و لازم به توضیح نیست، معنداً عده ای از همکارانم مرا متهم می کنند که بهائی هستم. همانطور که در سال ۱۳۳۰ در روزنامه ۵۵ د تکذیب نمودم مجدداً به اطلاع عموم می رسانم که اینجانب عبدالله بیات کارمند چیت سازی تهران دارای شناسنامه ۳۴۹۶ صادره ملایر گذشته از اینکه مسلمان می باشم نسبت به شاه و میهن خود وفادار بوده و خواهم بود. <sup>۹۵</sup> ۳۴/۲/۳».

بازنگری گفتار حجۃ الاسلام فلسفی که به نمایندگی از آیت الله بروجردی مأمور به خشم آوردن مردم علیه بهائیان از رادیو بود حائز اهمیت است. به روایت فلسفی در سخنرانی های رمضان ۱۳۳۴ شمسی از رادیو:

در یکی دو روزاول، من شرح حال انبیاء را بیان داشتم و بعداً به سراغ بهائیان رفتم، درسه جلسه سخنرانی اولیه دولت توجه زیادی نداشت. اما خورده خورده گزارش های مأمورین انتظامی از تمام کشور به دولت رسید و دولت متوجه شد که این ریشه‌ای عمیق دارد. از طرف دیگر با پیام های روحانیون و مرجع تقلید اعلیحضرت همایونی هم دستوراتی دادند؛ واول کاری که شد دستور اشغال حظیره القدس صادر گردید. بهرحال می از توجه مردم و آرتش که به موقع حظیره القدس را اشغال نمود سپاسگزارم.<sup>۹۶</sup>

برای هرچه بیشتر برانگیختن مردم به آزار دگر دینان و دگراندیشان دینی، فلسفی به شایعه نزدیک شدن حزب توده به بهائیان پرداخت:

یکی از افراد توده ای نزد خود من اقرار کرد و گفت چون طرق فعالیت به روی ما بسته شده بود و در ابتدا مجالس ختنه سوران، عروسی و عزا تشکیل دادیم. اما قضیه روشن شد و چون شنیدیم بهائی ها در سال آینده قصد کوتنا دارند بدین لحاظ به سوی آنان گرویدیم تا بتوانیم در آن موقع عمل حادی انجام دهیم و حتی

برای اینکه خود را خیلی علاقمند به مذهب بهائی نشان دهیم به آئین و روش آنان از آنها زن گرفتیم.

فلسفی که متوجه انکاس جهانی بهائی سییزی خود بود، در سخنرانی هایش به تجلیل از «حضرت موسی و حضرت عیسی» پرداخت. با آگاهی به حساسیت افکار جهانی نسبت به آزار اقلیت های مذهبی پس از کشتار یهودیان در آلمان هیتلری، فلسفی خود را ناگزیر می بیند که: «حقوق اقلیت ها را از نظر قانون اساسی و کتب آسمانی بیان دارم...»<sup>۶۷</sup> در پی شکایت محافل بین المللی بهائی به شاه، نخست وزیر، مجلس، و کمیسیون حقوق بشر و کمیسیون اقتصادی و اجتماعی سازمان ملل و دولت های اروپا و امریکا<sup>۶۸</sup> فلسفی گفتمان جنگ سرد و واهمه از پیشرفت حزب توده را دستاویز قرار داد: «ما درباره مذهب صحبت نکرده ایم بلکه راجع به دسته ای که نقاب مذهبی به صورت زده بحث نموده ایم». در توضیح این امر او متذکر شد که: «به آمریکائی ها پیغام دادم که مسلمانان با توده ای ها مبارزه کرده اند و حالا توده ای ها وارد بهائیان شده اند و شما اگر بخواهید از بهائیان حمایت نمایید مثل این است که توده ای ها را که دشمن آمریکا هستند تقویت کرده اید».«<sup>۶۹</sup> بدین سان، مبارزه با بهائیان نه تنها مبارزه برای حفظ یکپارچگی ایران، بلکه جزئی از مبارزه علیه کمونیزم جهانی نیز برموده شد.

با پایان ماه رمضان ۱۳۴۴ شمسی «علماء اعلام و ائمه جماعت و همچنین از طرف کلیه آقایان و عاظ و مبلغین اهل منبر» جلساتی برای «فیصله یافتن امر بهایی ها» تشکیل دادند.<sup>۷۰</sup> دریکی از این نشست ها که با حضور آقای نجفی شهرستانی به نمایندگی آیت الله بروجردی در منزل آیت الله خوانساری برگزار شد، شرکت کنندگان نامه ای «به حضور اعلیحضرت همایونی» نوشتند و خواهان «تسريع در انجام تقاضای ثلاثة آقایان» شدند. در این گردهمایی قرار شد که تقاضای سه گانه که در طرح تقدیمی سید احمد صفائی به مجلس نیز آمده بود، توسط شیخ محمدعلی لواسانی، آقای نجفی شهرستانی، و حاج باقر آقا قمی حضوراً به شاه تقدیم شود. درنامه سرگشاده ای در خرداد ۱۳۴۴ به سردار فاخر حکمت رئیس مجلس شورای ملی، نهادی حق، که نقش مهمی در سازماندهی هیأت های اسلامی داشت، اخطار داد که فکر و نقشه بهائیان «برهم زدن مشروطیت و سلطنت و از هم پاشیدن اساس دیانت مقدس اسلام است». در ادامه این نوشته که علما را حامیان سلطنت معرفی کرد، نهادی حق نوشت: «ملت ایران خواهان است که حالیه که صلاح ملت یک مرتبه یکسره شود و تکلیف بهائیان مشخص و معلوم

گردد، همانطور که تکلیف توده ای ها معین شد. حال دیگر استخوانی لای زخم گذاشته نشد که زحمت آن بعد معلوم شود.<sup>۱۰۱</sup>

در تعیین «تکلیف توده ای ها» که الگوی برای برخورد با بهائیان شده بود دولت بسیاری از سران حزب توده را به اعدام و زندان ابد محکوم کرده بود. برای جلب توجه نیروهای مذهبی فرمانداری نظامی در آبان ۱۳۴۴ جشن میلاد حضرت رسول اکرم<sup>ص</sup> را در حظیره القدس برگزار کرد. نهادی حق از این اقدام سرتیپ بختیار قدردانی کرد و تقاضا داشت «که مجلس جشنی از این عظیم تر و مفصل تر برای روز مولود حضرت قائم آل محمد صاحب الامر و الزمان امام غائب در ۱۵ شهر شعبان معظم بپیا و منعقد سازند». نهادی حق امیدوار بود که فرماندار نظامی تهران «با تظاهرات بی نظر مسلمانان در آن جشن خنجر بر قلب عده معدود ناکسان و گمراهن زنند».<sup>۱۰۲</sup> نقش فرمانداری نظامی تهران در سرکوبی و انحلال حزب توده اگرچه نیروهای بهائی سیز را امیدوار کرده بود، برای ایرانیان بهائی نگران کننده بود.

دوری گرفتن ناگهانی دولت و دربار از خواست علماء برای «یکسره کردن کار بهائی ها» پیوند تاریخی دولت و روحانیت را گستالت کرد. از دوران محمد شاه و ناصرالدین شاه قاجار نهادهای سرکوب دولت در مبارزه با باییان و بهائیان و پاسداری از اسلام و تشیع شکل گرفته بود. با ساماندهی مبارزه علیه باییان و بهائیان دولت از حمایت و پشتیبانی فعال علماء برخوردار شد. مجتمه‌دان شیعه نیز که پس از پیروزی اصولیان بر اخباریان به مراجع قدرت دینی خودمختاری تبدیل شده بودند، در روند مبارزه با باییان و بهائیان هماهنگ و منسجم شدند. در دهه ۱۳۲۰ و آغاز دهه ۱۳۳۰ مبارزه با حزب توده که دشمن اسلام قلمداد شده بود، دولت و روحانیت که در دوره رضاشاه در مقابل یکدیگر قرار گرفته بودند بار دیگر همزمان و هماهنگ شدند. با اشغال حظیره القدس در آرديسيشت ۱۳۳۴ این هماهنگی به اوج خود رسید. اما تغییر روش دولت در اوج بحران حظیره القدس، علمای شیعه، خصوصاً آیت الله بروجردی، را که نگران افزایش تعداد بهائیان در «ملکت شیعه» بودند رنجیده خاطر کرد. بدین سان روحانیت که تا ۱۳۳۴ مدافعان سلطنت بود به تدریج به مخالفت با آن برخاست. واقعه ۱۵ خرداد ۱۳۴۲ ادامه روندی بود که با اشغال حظیره القدس آغاز شده بود. اشغال حظیره القدس هم اوج و هم آغازه گستالت همکاری های دربار و روحانیت بود.<sup>۱۰۳</sup>

## سخن پایانی

غیر خودی شمردن بایران و بهائیان که با انتشار «یادداشت‌های کینیاز دالگورکی» آغاز شده بود با تأسیس کشور اسراییل در ۱۳۲۷ هش / ۱۹۴۸ م اوچ بیشتری یافت. آئین بهائی، که پیش از پیدایش جنبش صهیونیسم در ۱۸۹۰ / ۱۹۳۱ ه ق مرکز جهانی خود را در فلسطین بنا نهاده بود، پس از تأسیس آن کشور عامل صهیونیسم قلمداد شد. بدین ترتیب احساسات سیاسی ضد صهیونیستی در دفاع از آوارگان فلسطینی با یهودی سنتیزی و بهائی سنتیزی در هم آمیختند. با نزدیک شدن دولت ایران به کشور اسراییل، که در تحلیل‌های سیاسی دست نشانده دولت آمریکا شناخته می‌شد، احساسات ضد دولتی و ضد امریکائی نیز بر زنجیره بهائی سنتیزی افزوده شد و آنرا مفهومی کاملاً سیاسی داد. در این زنجیره غریبه سازی، هویت ایرانی بهائیان و علقة آنان به فرهنگ و کشور ایران جائی نداشت. بهائیان ایادی صهیونیسم، عامل استعمار، و دشمن ایران و اسلام شناسانده شدند.

در روند تاریخ زدایی‌بی که بهائیان را ایادی صهیونیسم برمی‌نمود، از یاد برده شد که میرزا حبیب الله آل رضا (هویدا)، یکی از کارمندان بهائی وزارت امور خارجه، نخستین ایرانی بود که از کوشش صهیونیست‌ها برای «ازدیاد نفوذشان در فلسطین»، حتی بیشتر از سیاستمداران عرب، ابراز نگرانی کرده بود. او در نامه ۱۷ صفر ۱۳۴۱ ه ق / ۱۹۲۲ م به وزارت امور خارجه گزارش داد که یهودیان ایرانی «فوج فوج از ایران هجرت کرده به فلسطین آمده‌اند. . . و هرگاه اقدام عاجلی برای این مسئله نشود، بلا شبیه تمام یهود ایرانی قطره وار در دریای صهیونیست مندمج می‌شوند.»<sup>۱۰۴</sup> جالب است که علمای ایرانی تنها در طی بحران‌های دهه ۱۳۲۰ که به تأسیس کشور اسراییل انجامید به اهمیت «ازدیاد نفوس» یهودیان در فلسطین پی برندند.

با اوج بهائی سنتیزی در دهه ۱۳۲۰، فرضیات نژاد پرستانه‌ای که برعلیه یهودیان به کار گرفته می‌شد به بهائیان نیز نسبت داده شد. برای مثال، عبدالحسین آیتی در شهریور ۱۳۲۵ در پروجم اسلام نوشت:

مدتی در شگفت بودم که چرا بانی‌ها یهودی‌ها را بیش از تمام مردم دوست دارند و سعی در تبلیغ ایشان دارند و پس از تصدیق، به اعلی درجه باهم یگانه می‌شوند تا آنکه دانستم که در روش و منش، مابه الاشتراکی دارند که از طرفی امر مذهب را بی‌نهایت ملعبه و بازیچه قرار داده و به تصنیع و سخن سازی می‌گرایند و از طرفی به باقته‌های خود که می‌دانند تعبیرات مصنوعی و ناروایی است که خود ایجاد

کرده اند بقدرتی ت usurp بروز می دهند که می توانم گفت هیچ طبقه ای در دنیا ای امروزی بقدر بهانی به ت usurp جاهانه و حیثیت ابلهانه متضف نیست و از طرفی باشی و یهودی در هرکشوری باشد در خیانت بی اختیار است.<sup>۱۰۵</sup>

همانگونه که تهمت خیانت یهودیان به جنبش یهودی زدایی در اروپا انجامید، کاربرد تهمت هایی این گونه درباره بهاییان، جنبش ضدبهائی را بخش لاینفک نهضت اسلامگرا برای پی انداختن آینده ای تک مذهبی در ایران ساخت. تحریم اقتصادی بهائیان بخش مهمی از نهضت اسلامگرا بود که با تحریم «نوشایه امپریالیستی» پیسی کولا در ۱۳۳۴ آغاز شد. این تحریم اقتصادی را که نقش مهمی در شکل گیری گفتمان سیاسی اسلامی داشت در فرست دیگری بررسی خواهم کرد.

موقعیت اجتماعی و اقتصادی بالتبه ممتاز بهائیان نیز بر نگرانی علماء و مراجع تقلید نسبت به آینده اسلام در ایران می افزود. لایحه انجمان های ایالتی و ولایتی، خصوصاً قراردادن "كتاب آسمانی" به جای "قرآن مجید" در سوگند رسمی که در ۱۶ مهر ۱۳۴۱ در هیئت دولت به تصویب رسید، این نگرانی ها را دو چندان کرد. علمای شیعه این تصمیم و دیگر اصلاحات مدنی را کوشش هایی برای تغییر هویت اسلامی ایران قلمداد کردند. آنها که پس از واقعه حظیره القدس از شاه ناخشنود شده بودند، با تصویب این لایحه مستقیماً به رویاروئی با دربار علمای کرمان حاکی است، بسیاری از علماء براین باور بودند که دولت «باوسایل مختلف در تقویت بعضی از فرق ضاله و منحرف و ضد اسلامی و دخالت دادن آنها در شئون مختلف مملکتی و سپردن بعضی از مقامات حساس به آنها می کوشد». <sup>۱۰۶</sup> پیرو این نامه، شریعتمداری متذکر شد که «ایران میدان فعالیت حزبی که عامل استعمار و دلال اسرائیل و عنوان مذهبی دروغی را دارد قرار گرفته است». <sup>۱۰۷</sup> آیت الله خمینی نیز در اعلامیه ای خطاب به وعظ و گویندگان و هیئت های دینی در خرداد ۱۳۴۲ هشدار داد:

آقایان بدانند که خطر امروز بر اسلام کمتر از خطر بنی ایه نیست، دستگاه جبار با تمام قوا به اسرائیل و عمال آنها (فرقه ضاله و مضله) همراهی می کند، دستگاه تبلیغات را بدست آنها سپرده و در دربار دست آنها باز است، در ارتش و فرهنگ و سایر وزارت خانه ها برای آنها جا باز نموده و شغل های حساس به آنها داده اند. خطر اسرائیل و عمال آنها را به مردم تذکر دهید، در نوحه های سینه زنی از مصیبت های واردہ بر اسلام و مراکز حقه و دیانت و انصار شریعت یادآور شوید، از

فرستادن و تجمیز دولت خائن، چند هزار نفر دشمن اسلام و ملت و وطن را به لندن برای شرکت در محفل ضد اسلامی و ملی اظهار تغیر کنید. سکوت در این ایام تأثیرد دستگاه جبار و سمعک به دشمنان اسلام است [تاکید در اصل].<sup>۱۰۸</sup>

«جامعه روحانیت ایران» نیز در خرداد ۱۳۴۲ اسراییل را «بزرگ ترین پایگاه دشمنان اسلام و عامل درجه اول استعمار در خاور میانه» معرفی و پیش بینی کرد: «بهاییان که دلالان اسراییل در مملکت ما هستند (فراموش نکنید حیفا و عکا مرکز بهاییان و از شهرهای معروف اسراییل است) در دستگاه‌های حساس مملکت رخنه کرده و روز به روز بر نفوذ آنها در تمام قسمت‌ها مخصوصاً دستگاه‌های تبلیغاتی حتی گفته می‌شود در هیئت دولت زیادتر می‌گردد.» در ادامه این بیانیه که «هدف روحانیون از مبارزه اخیر» را نشان می‌داد، تأکید شد که «روحانیت هرگز نمی‌تواند این ننگ بزرگ را برای مسلمانان ایران بپذیرد و نفوذ عُمال صهیونیسم و دلالان آنها یعنی بهاییان را در مملکت خود تحمل کند». <sup>۱۰۹</sup> آیت الله سید محمد صادق روحانی نیز در نامه‌ای در تحریم انتخابات دوره ۲۱ مجلس شورای ملی در شهریور ۱۳۴۲، مجلس را مأمور سرپوش گذاردن برکوادتای سیاهی دانست که قصد دارد «یکباره اساس دین و مشروطیت را دگرگون کند».

فلذا با همکاری بهاییان و عمال اسراییل و سازمان امنیت و زنان و مردانی که عفت قلم مانع از شرح حال آنهاست، به نام مردم متینگ راه می‌اندازند، کنگره تشکیل می‌دهند، کمیته درست می‌کنند که غلامان خانه زاد و جیره خواران استعمار را به کاندیداتوری از طرف مردم معرفی کنند. البته نه مردم این کشور بلکه مردم ماوزاء بخار و مردم اسراییل.

قطعه‌نامه ۲۱ فروردین ۱۳۴۲ «حوزه علمیه قم» نیز از «مراجع عالیقدر مخصوصاً حضرت آیت الله العظمی خمینی» خواست که در «تأمین مستدعاً» ۱۰ گانه‌ای که بند ۵ آن خواهان «قطع ایادي استعمار و عمال صهیونیسم از مملکت» بود بکوشند.<sup>۱۱۰</sup> همچون بسیاری از نوشه‌های اسلامگرا بیوگرافی پیشو، که در ۱۹۶۹ تنظیم شده بود، بهاییان را «عمال سازمان ضد بشری صهیونیسم و آزادس یهود» معرفی کرد.<sup>۱۱۱</sup> بدین سان، در گفتمان انقلابی «ایادي استعمار و عمال صهیونیسم» برابرهايی برگزیده برای بیگانه سازی «بهاییان» شد. از آن جهت که دولت اسراییل دشمن سرسخت اسلام به شمار می‌آمد، پیشرفت بهاییان در گستره

سیاست، اقتصاد، و فرهنگ ایران دلیلی بر تضعیف اسلام فرض می‌شد. بنابراین بسیاری از سخنگویان و مبارزان اسلامی در دو دهه پیش از انقلاب بیش از هرچیزی تکیه بر آن داشتند که «اسلام در موقعیت خطرناکی قرار گرفته» است. به عنوان نمونه، محمدجواد باهنر در هیأت مکتب حسین در ۱۷ شهریور ۱۳۴۶ هشدار داد که «دین در معرض خطر قرار دارد. تبلیغات بهائیان روز به روز بیشتر می‌شود. کمی به خود آئید و در فکر دین باشید. . ». <sup>۱۳</sup> در این پنداشت فراگیر تمامی برنامه‌های فرهنگی دولت از جشن هنر شیراز تا تغییر تقویم هجری کوشش‌های «فرق ضالله و منحرف» و «ایادی استعمار و اعدای اسلام» «برای تغییر شخصیت اسلامی مملکت» دانسته شدند. <sup>۱۴</sup> در این نگرش «انقلابی» حتی مسئولیت سرکوبی های خشونت بار سواک نیز به دوش بهاییان گذاشته می‌شد. <sup>۱۵</sup> به دیگر سخن، گفتمان انقلابی و اسلامگرا بهاییان را در تمامی سیاست‌های ناسنجیده رژیم شاه سهیم می‌دانست.

جنبیش ضدبهایی که از دهه ۱۳۲۰ با تبلیغات اسلامی درآمیخت نقش مهمی در تبدیل «ایمان اسلامی» به «مبارزه سیاسی» داشت. بجای بررسی مبانی ایمانی آئین بهائی، مبارزان اسلامی از آن پس تأکید داشتند که آئین بهائی «مذهبی سیاسی» است که دولت‌های استعماری برای تضعیف اسلام برپا ساخته‌اند. بنابراین شرکت کنندگان در جلسات هیئت‌های اسلامی و انجمن‌های ضد بهائیت بیش از پیش نگران آینده اسلام می‌بودند. تشدید این نگرانی و سیله‌ای برای تبدیل زهد و ایمان به «آگاهی سیاسی» و تشویق به مبارزه برای حمایت از اسلام بود. بدین دلیل جلسات هیئت‌ها و انجمن‌های ضدبهائی مکان‌های مناسبی برای جلب افراد به سوی سازمان هایی همچون مجاهدین خلق، امت واحده، حزب ملل اسلامی، و هیئت مؤتلفه بودند. <sup>۱۶</sup> با درهم پیوستن جنبیش ضدبهایی با جنبش‌های ضد صهیونیستی، ضد استعماری، و ضد امپریالیستی، مبارزه برای پاکسازی بهاییان به مبارزه برای سرنگونی سلطنت پهلوی، تبدیل گردید. در جنبش «آزادی خواهانه مردم ایران» آزادی مدنی بهاییان اسارت «ملت مسلمان» پنداشته شد و در نتیجه جامعه مدنی ایران در نیمه دوم قرن بیستم دچار تنافضی شد که همچنان ادامه دارد.\*

\* در ویرایش نهائی این نوشته، حشمت مؤید، احمد کریمی حکاک، و افسانه نجم آبادی، راهنمایم بوده‌اند. از یکایک آنها سپاسگزارم. اما این دوستان مسئول نگرش و لغزش هایم نیستند. برای تسهیل خواندن نقل قول‌ها، در موارد ضروری، در رسم الخط متون اصلی تصرف کرده‌ام.

## پانوشت ها:

۱. برای پژوهشی جامع درباره پیدایش جنبش بابی ن. ک. به: Abbas Amanat, *Resurrection and Renewal: The Making of the Babi Movement in Iran, 1844-1850*, Ithaca: Cornell University Press, 1989.
- برای تحلیلی تاریخی از کیش بهائی ن. ک. به: Juan Cole, *Modernity & the Millennium: The Genesis of the Bahá'í Faith in the Nineteenth-Century Middle East*, New York: Columbia University Press, 1998.
- در این باره ن. ک. به: Amatul' I-Baha Ruhayyih Khanum, "The Guardian of the Bahá'í Faith," in *The Bahá'í World, 1954-1963*, Haifa: The Universal House of Justice, 1970, particularly pp. 156-158; "The Bahá'í International Community and the United Nations, 1954-1963," in *The Bahá'í World, 1954-1963*, pp. 788-794, particularly 789-791.
۳. حاج محمد کریم خان کرمانی، رساله تبریثهاب در راهن مباب خسروان متاب، کرمان: چاپخانه سعادت، ۱۳۸۷، به ترتیب بر صص ۲۱۱-۲۱۰ و ۲۲۰.
۴. حاج محمد کریم کرمانی، کتاب مستطاب سلطانی، بمعنی: کارخانه عبدالغفور المشهور بداد و میان دهایلی، ۱۲۷۷، به ترتیب صص ۲۱۹-۲۲۰.
۵. حاج محمدخان کرمانی، هدایة المسترشد ان . . . درجواب هدایة النمله، مطبعه مروی، ۱۳۴۲، ص ۲۶۲.
۶. زین العابدین نوری شاه حسینی، ارغام الشیطان فی رد اهل البیان و الایقان، تهران: مطبعه مروی، ۱۳۴۲، به ترتیب از صص ۳۹۲ و ۳۹۶.
۷. میرزا علی اکبر مجتبی اردبیلی حاجب الائمه، اصول دین مسلمین و کشف الخطای خوانساری، بی جا، بی ناشر، ۱۳۳۴، صص ۳۱۳ و ۳۱۸.
۸. در این باره ن. ک. به: Negar Mottahedah, "The Mutilated Body of the Modern Nation: Qurrah al-Ayn Tahirah's Unveiling and the Iranian Massacre of the Babis," *Comparative Studies of South Asia, Africa and the Middle East*, XVIII:2 (1998), pp. 38-50.
۹. فریدون آدمیت براین ادعایست که «نویسنده این جزوی مجهول، علی جواهر کلام است». ن. ک. به: فریدون آدمیت، امورکمیر و ایران، چاپ ۶؛ تهران: انتشارات خوارزمی، ۱۳۶۱، ص ۴۵۶. اما وی شواهدی دراین باره ارائه نکرده است. علی جواهر کلام که تحصیلاتش را در تهران و بیروت به انجام رسانیده بود و عربی و روسی و انگلیسی نیز می دانست، مترجم چندین کتاب از جمله آثار الشیعه، ایران نو (الول سانن)، تاریخ تمدن اسلام (جرجی زیدان) بود.
۱۰. احمد کسری، بهائیگری، تهران: کتابخانه پایدار، بی تاریخ، صص ۷۰، ۷۲-۷۳.
۱۱. احمد کسری، «پاسخ بهائیان»، برجمه، ۱:۱ (فروردین ۱۳۲۲)، صص ۲۹-۳۱.

۱۲. برای چاپ جدید این اثر ن. ک. به: «یادداشت‌های کنیاز دالفورکی [در اصل]» در *حاطرات من با تاریخ صدالله ایران*، نوشته حسن اعظم قدسی اعظم الوزاره، تهران: نشر کارنگ، ۱۳۷۹، صص ۹۱۱-۹۲۱. حسن اعظم در معرفی «یادداشت‌های کنیاز دالفورکی» نوشت: «اینک راجع به پیدایش باب از جزوی ای که خطی و در کتاب خانه مرحوم مخبرالدوله بزرگ برادر مرحوم حاج مخبرالسلطنه هدایت، به پرسش مرحوم فهیم الدوله که از رجال پاک‌دامن وطن خواه و با ایمان بودند رسیده بود، نظر با این که نویسنده با ایشان دوستی کامل داشته و غالباً با معظم‌له معاشر بودم، موقع پیش آمد قضیه انبار غله دولتی یک روز اظهار نمودند «جزوه خطی» راجع به پیدایش بهایی که در کتابخانه پدرم بود و به من منتقل گردیده است در این موقع به شما می‌دهم که تا پس از استنساخ اصل جزوی را رد نمایید، نویسنده هم با تقدیم تشکر از روی آن ماشین نموده اصل آن را به مرحوم فهیم الدولی رد نمودم. . . اینک موقع در آن دانستیم که برای روشن شدن تاریخ که یگانه هدف و آمال خود می‌دانم برای خوانندگان عزیز خاصه جوانان حاضر و نسل آینده عین جزوی را بدون کوچکترین تصرفات به شرح ذیل درج نمایم، و ضمناً متذکر می‌شوم که خواننده عزیز کاملاً توجه نمایند که نفوذ خارجه تا چه اندازه در دربار قاجاریه و مملکت و حتی شاه وقت بوده است؟» ن. ک. به: *حسن اعظم قدسی، همان، ص ۹۱۰*.

۱۳. در این باره ن. ک. به: محفل روحانی ملی بهائیان ایران، جوابی به *رساله اعتراضات سیاسی سینیاژ دالفورکی*، طهران: محفل روحانی ملی بهائیان ایران، بهمن، نیز ن. ک. به: Amin Banani, "Religion or Foreign Intrigue: The Case of the Babi-Baha'i Movement in Iran," in *Thirty First International Congress of Human Sciences in Asia and North Africa in Tokyo*, Tokyo: Institute of Eastern Culture, pp. 279-80.

برای گزیده ای از گزارش‌های سفیر روسیه در ایران ن. ک. به: M. S. Ivanov, *Babidskie Vosstaniya V Irane, 1848-1852*, Moscow, 1939, Appendix I, pp. 141-59;

برای ترجمه فارسی و انگلیسی بخشی از این گزارش‌ها، به ترتیب، ن. ک. به: مرتضی مدرسی چهاردهی، *شیخیگری و بایکری از نظر فاسنہ، تاریخ، اجتماع، چاپ ۲*، تهران، ۱۳۵۱، صص ۲۶۹-۲۸۹؛ و نیز ن. ک. به:

F. Kazimzadeh, "Excerpts from Dispatches Written During 1848-52 by Prince Dolgoroukov, Russian Minister to Persia," *World Order* (Fall 1966), pp. 17-24.

. ۱۴. «یادداشت‌های دالفورکی» در *حاطرات من*، ص ۹۲۵.

. ۱۵. همان، ص ۹۲۷.

. ۱۶. همان، ص ۹۲۸.

. ۱۷. همان، ص ۹۲۹.

۱۸. احمد کسری، «آفتاب حقایق یا دروغ رسوا»، *پیمان*، ۱: ۵، خرداد ۱۳۲۲. نقل قول ها به ترتیب از صص، ۱۷۲-۱۷۱، ۲۰۷-۲۰۳. دیگر نوشته‌های کسری در باره کیش بهایی

عبارتند از: «آفتاب حقایق یا دروغ رسوا»، پیمان، ۴:۱ (اردیبهشت ۱۳۲۲)، صص ۱۶۹-۱۷۷؛ «پاسخ بهائیان»، پیمان، ۱:۱ (فروردین ۱۳۲۲)، صص ۲۹-۳۱؛ «پرسش‌های ما از بهائیان»، پیمان، ۵:۱ (خرداد ۱۳۲۲)، صص ۱۹۳-۱۹۸؛ «باز چند سخنی از بهائیان»، پیمان، ۱۲:۱ (شهریور ۱۳۲۲)، صص ۴۸۱-۴۸۴.

۱۹. فریدون آدمیت، امیرکبیر و ایران با ورقی از تاریخ سیاسی ایران، مقدمه محمود محمود، تهران: بنگاه آذر، ۱۳۲۳، نقل قول‌ها به ترتیب از صص ۲۴۴، ۲۴۴، ۲۵۶، ۲۵۸ و ۲۵۹ ارتباط ادوارد براون با ازیلیان را پیش از آدمیت، مبلغ نامی بهائی ابوالفضل گلپایگانی به تفصیل در *کشف الغطاء عن حبل الاعدام* (۱۳۴۳ هـ/۱۲۹۴ ش) گزارش داده بود. این کتاب در واقع ردیه ای بر نقطه اتفاق حاجی میرزا جانی و مقدمه آن که به نام ادوارد برون انتشار یافته می‌باشد، در این مقدمه که گویا به یاری محمد قزوینی نوشته شده بود، نویسنده از ازیلیان به نیکی یاد کرده بود. گلپایگانی در «کشف اغراض پروفسور عالیجناب» نوشت: «باید دانست که حمایت و رعایت مستر براون از ازیلیان و ضدیت و سعایت او نسبت به بهائیان بر یک سبب اساسی عمومی و بعضی اغراض شخصی خصوصی استناد دارد». او «رقبات مذهبی و عصیت دینی» را مسبب عمومی این ضدیت برشمرد و برآن بود که «مبلغین نصرانیت» در ایران مزاحم و رقیبی «بزرگ تر و قوی تر از ملت بهائیه نداشته و ندارد». برای از پای درآوردن این حریف، به روایت گلپایگانی، امثال ادوارد براون به حمایت از ازیلیان پرداختند: «لکن ازیلیان چون از دعوت ناس به علت خوف و هراس عاجزند لذا محض پیدا کردن اشخاص هم نفس در بی‌دین ساختن مردم سعی بلیغ مبذول می‌دارند و برای پاشیدن تخم نصرانیت اراضی سخت ناهموار را به جهت پروتستانیان نرم و شیار می‌سازند و بالبدهیه نفرت و ضدیت با رقیب مزاحم و انس والفت با مساعد و معاون طبیعی هر قوم و ملت است». ن.ک. به: میرزا ابوالفضل گلپایگانی، *کشف الغطاء عن حبل الاعدام*، مرو شاهجهان: مهدی بن ابوالقاسم العلوی، ۱۳۴۱ هـ، صص ۴۳۷ و ۴۳۵. دکتر حشمت مؤید در پادا داشتی یادآوری کرده اند که ۱۲۳ اش سید مهدی گلپایگانی تکمیل کرده است.

۲۰. انور ودود، ساخته‌های بهائیت در صحنه دین و سیاست، با مقدمه سید ابوالقاسم کاشانی، تهران: چاپخانه شرکت مطبوعات، ۱۳۲۶ هـ. ش. انور ودود که پدر جدش، میرزا محمود کلاتری کاشی، و خاله زاده پدرش، عین‌الملک هویدا، نقل قول‌ها به ترتیب از صص ۲، ۱۸، ۲۱، ۱۴۰، ۱۳۹، ۱۴۱. از بهائیان سرشناس بودند، این کتاب را نخست به زبان عربی، محاذل البهائیة على مسرح السياسة والدين (۱۹۴۷) نوشتند.

۲۱. مرتضی احمد آ، تاریخ و نقش سیاسی رهبران بهائی، چاپ ۳؛ تهران: دارالکتب الاسلامیه، ۱۳۴۶، نقل قول‌ها به ترتیب از صص ۳۶، ۶۸-۶۶، ۷۵، ۷۶ و ۷۹. عنوان روی جلد چاپ سوم این کتاب که در ۱۰۰۰ جلد به طبع رسیده بود «پرنس دالقرورکی» است.

۲۲. ناصر مکارم شیرازی، *فلسفه نماها*، چاپ ۱۷، تهران: دارالکتب الاسلامیه، ۱۳۵۷، ص .۲۵۸

۲۳. «برادران دینی متخد شوید»، *دنیای اسلام*، ۵:۱ (۱۸ آبان ۱۳۲۵)، ص ۲. پس از کشتن احمد کسری، «جمعیت مبارزه با بی دینی» که به کوشش حاج سراج انصاری، شیخ قاسم اسلامی، و شیخ مهدی شریعتمداری و برخی دیگر از علمای برای مبارزه با او تشکیل شده بود به «اتحادیه مسلمین» مبدل شد. یکی از اهداف اتحادیه «مبارزه منطقی با هرگونه بیدینی ها و نبرد قلمی با انتشاراتی که بر ضد اسلام و فرقه و طریقه حقه جعفری شده و می شود» بود.
۲۴. سید محمد مهدی موسوی (آل طعمه) دیرکل کنگره جوانان اسلام، «حقایق آشکار می شود» *دنیای اسلام*، ۱ (۲۰ مهر ۱۳۲۵)، ص ۳.
۲۵. صدر السادات، «دو نمونه از فدایکاری»، *پوچم اسلام*، ۶۳ (۲۵ تیر ۱۳۲۶)، ص ۳.
۲۶. عطاء الله شهاب پور، *شهادت علم و فلسفه به اهمیت و خوبی نماز و روزه خواهند دینی، روحانی، جسمانی، اخلاقی، اجتماعی، چاپ ۳؛ تهران: انجمن تبلیغات اسلامی*، ۱۳۲۳، ص ۲۷۶.
۲۷. عطاء الله شهاب پور، آئین شتابش راه نو در عالم حقیقت: نشریه پکم انجمن تبلیغات اسلامی، چاپ ۴؛ تهران: انجمن تبلیغات اسلامی، ۱۳۲۳.
۲۸. انجمن تبلیغات اسلامی، پاران: شرح مختصوی از آثار بک کوشش بزرگ در راه اسلام، تهران: انجمن تبلیغات اسلامی، ۱۳۲۲، ص ۱۳ و ۲۱.
۲۹. مجتبید کمره ای، روحانیت و اسلام و فلسفه اسلام با امدادگر و نصوص احکام، هبة الدین شهرستان، راهنمای یهود و نصاری؛ محمود طالقانی (متترجم)، راهنمای مناسک حج.
۳۰. رمضانعلی رحیمیان، «اعلام به کلیه مسلمانان ایران»، *دنیای اسلام*، ۳۹ (۱۷ مرداد ۱۳۲۶)، ص ۳.
۳۱. «دارالعلوم دینی و عربی»، *دنیای اسلام*، ۵۷:۲ (۱۹ دی ۱۳۲۶)، ص ۳.
۳۲. عطاء الله شهاب پور، «یک پیشنهاد مهم و سودمند: آسایشگاه برای زوار حسینی»، *دنیای اسلام*، ۳۵ (۲۰ تیر ۱۳۲۶)، ص ۲-۱.
۳۳. یازده جزو تعلیماتی انجمن تبلیغات اسلامی از فروردین ۱۳۲۱ تا آبان ۱۳۲۳ در ۱۲۸،۰۰۰ نسخه چاپ شد. ن. ک. به: عطاء الله شهاب پور، *مجموعه انتشارات انجمن تبلیغات اسلامی*، تهران: انجمن تبلیغات اسلامی، ۱۳۲۳، ص ۳.
۳۴. «اینها از راه گمراهی بازگشته اند»، *سالنامه نور و اش*، ۲۱ (۱۳۴۵)، ص ۲۳۱ و ۲۳۱.
۳۵. سید حمید روحانی، «ریشه اندیشه اسلام منهای روحانیت» ۱۵ خرداد، ۱۴:۴ (بهار ۱۳۷۳)، ص ۲۷-۱۷، به ویژه ص ۲۶، پس نوشت شماره ۱۰.
۳۶. برای گزارشی از فعالیت های انجمن تبلیغات اسلامی در انتخابات دوره هفدهم مجلس شورای ملی در مشهد ن. ک. به: «جمعیت های مؤتلف اسلامی مشهد و سرنشیست انتخابات دره هفدهم مجلس شورای ملی در مشهد»، ۱۵ خرداد، ۱۴:۴ (بهار ۱۳۷۳)، ص ۲۸-۴۰؛ برای گزارشی از همکاری نزدیک این انجمن با ساواک ن. ک. به: سید حمید روحانی، همان، ص ۱۷-۲۷؛ «ساواک و انجمن حجتیه»، ۱۵ خرداد، ۱۷ (زمستان ۱۳۷۳)، ص ۱۲۳-۱۲۵.
۳۷. برخی از تاریخنگاران جمهوری اسلامی انجمن تبلیغات اسلامی (انجمن ضد بهائیت) را «استعماری» فرض کرده اند: «دلیل استعماری بودن این فرقه این است که در اوج خلقان پهلوی ک ساواک

- به هیچ نیروی مذهبی اجازه فعالیت نمی داد این ها آزادانه (مانند بهائیت) با آزم و پرچم مشغول تبلیغ بودند. این دو فرقه متضاد؛ در تحقیق اهداف شوم استعماری هماهنگ عمل می کردند. بهائیت دخالت در سیاست را منع کرده بود. انجمن ضد بهائیت نیز دخالت در سیاست را منع اعلام کرده و از افراد انجمن تعهد می گیرد که در سیاست دخالت نکنند. بهائیت حکم جهاد را لغو شده اعلام می کند. انجمن در پوشش یک شمار عوام فریبانه و به ظاهر مقدس یعنی اختصاص حکومت به امام عصر جهاد و مبارزه را متوقف می کند» «حربۃ تکفیر، ۳؛ استعمار و تکفیر» حوزه، ۱۶ (شهریور ۱۳۶۵)، صص ۹۳-۹۴؛ نقل از ص ۱۱۱. ۳۷
۳۸. «جامعه تعلیمات اسلامی» پرچم اسلام، ۱۰:۱۱ (۹ خرداد ۱۳۲۵)، ص ۴؛ «جامعه تعلیمات دینی» پرچم اسلام، ۱۰ (۹ خرداد ۱۳۲۵)، ص ۴؛ «جامعه تعلیمات دینی» پرچم اسلام، ۱۱ (۱۶ خرداد ۱۳۲۵)، صص ۴-۳. همچنین ن. ک. به: «بازهم دو شخصیت متضاد» فنیای اسلام، ۵۳ (۲۱ آذر ۱۳۲۶)، صص ۱ و ۳.
۳۹. «انجمن تعلیمات اسلامی» پرچم اسلام، ۴۴:۲ (۲۰ اسفند ۱۳۲۶)، ص ۳.
۴۰. عباسعلی اسلامی، «طرح نو» در «کنثار و عاظه: مجموعه سخنواری های جمعی از دانشمندان و عواظ مشهور ایران، از تأثیفات محمد مهدی تاج لنگرودی، چاپ ۹؛ تهران: انتشارات خنزیر، ۱۳۶۲، صص ۱۷-۲۶، نقل از ص ۲۶.
۴۱. حسین عبداللہی، «قابل توجه آقایان حجج اسلام و مراجع تقلید مخصوصاً حضرت آیت الله بروجردی مد ظله العالی» فنیای اسلام، ۲ (۵۸ دی ۱۳۲۶)، صص ۱-۲، نقل از ص ۲.
۴۲. «در خصوص قوه رخ اصفهان» فنیای اسلام، ۶۰:۲ (۱۰ بهمن ۱۳۲۶)، ص ۲.
۴۳. «کتاب اخلاق گلشنی» فنیای اسلام، ۵۸ (۲۶ دی ۱۳۲۶)، ص ۲.
۴۴. درباره دستور دکتر آذر وزیر فرهنگ در باره تعطیل کردن جامعه تعلیمات دینی ن. ک. به: علی دوانی، «شیرین کاری آقای آذر» دکتر آذر، «ندای حق، ۱۴۸ (۳۱ تیر ۱۳۳۲)، صص ۱ و ۴؛ نقش وزیر فرهنگ در انحلال جامعه تعلیمات دینی» ندای حق، ۱۴۹ (۷ مرداد ۱۳۳۲)، صص ۱-۲؛ عباس غله زاری، «آقای وزیر فرهنگ اینجا ایران و کشور اسلامی است»، ندای حق، ۱۵۰ (۱۴ مرداد ۱۳۳۲)، صص ۱ و ۴؛ «تقلیل دروس شریعت و قرآن» ندای حق، ۱۵۲ (۲۸ مرداد ۱۳۳۲)، صص ۱ و ۴؛ «دکتر آذر چه شد؟» ندای حق، ۱۵۵ (۱۸ شهریور ۱۳۳۲)، صص ۱ و ۴.
۴۵. مرتضی خلخالی و عبدالحسین معتضدی، «ملت ایران بیدار شوید: بهائیان دین، مذهب، تعصب، ملیت و ناموس شما را از بین می برند» فنیای اسلام، ۲ (۶۲:۲ بهمن ۱۳۳۶)، صص ۱ و ۳؛ نقل از ص ۴.
۴۶. یک نفر مسلمان، «بهائی ها چه می گویند؟» فنیای اسلام، ۲ (۶۸ فروردین ۱۳۲۷)، صص ۱ و ۴؛ نقل از ص ۴.
۴۷. «جمعیت هیأت مرجین مذهب جعفری» پرچم اسلام، ۷۹ (۱۲ آذر ۱۳۲۶)، ص ۲؛ «جمعیت مرجین مذهب جعفری» پرچم اسلام، ۸۰ (۱۹ آذر ۱۳۲۶)، ص ۳.

۴۷. «جمع هیات مروجین مذهب جعفری»، پرچم اسلام، ۳۴:۲ (۳ دی ۱۳۲۶)، ص ۱.
۴۸. «بیانیه ای که در جلسه عمومی عصر ۲۶/۱۱/۱۶ هیئت مروجین مذهب جعفری توسط آقای سید ناصرالله شجاعی تنظیم و قرائت شد»، فنایی اسلام، ۶۳ (۱ اسفند ۱۳۲۶)، صص ۱ و ۳؛ نقل از ص ۳.
۴۹. «کانون انتشارات اسلامی»، پرچم اسلام، ۳۲:۲ (۱۹ آذر ۱۳۲۶)، ص ۴.
۵۰. نتیجه مبارزه مبلغ اسلامی و بازگشت عده ای از منحرفین بهائی، «ندای حق»، ۲:۶ (۱۲ مهر ۱۳۳۴)، صص ۱ و ۲؛ نقل از ص ۲.
۵۱. عباس غله زاری، «مجتمع مذهبی مشهد مقدس»، «ندای حق»، ۸:۶ (۲۶۴ آبان ۱۳۳۴)، صص ۱ و ۴؛ نقل از ص ۴.
۵۲. «رشیش اندیشه اسلام نهای روحانیت»، ۱۵ خرداد، ۱۴:۴ (بهار ۱۳۷۳)، صص ۱۶-۲۲، به ویژه صص ۲۶-۲۷، یادداشت ۹؛ «جمعیت های مؤتلف اسلامی مشهد و سربوشهر انتخابات دوره هفدهم مجلس شورای ملی در مشهد»، ۱۵ خرداد، ۱۶:۴ (بهار ۱۳۷۳)، صص ۴۰-۴۸، بخصوص ص ۴۰.
۵۳. صدرالسادات، «دو نمونه از فدایکاری»، پرچم اسلام، ۶۳ (۲۵ تیر ۱۳۲۶)، ص ۳.
۵۴. همانجا.
۵۵. «اصحابه با آقای احسان الله پرتوی که سابقاً منحرف بوده اند»، پرچم اسلام، ۱۴۹ (۳۱ شهریور ۱۳۲۸)، صص ۱-۲؛ نقل از ص ۲.
۵۶. محمد حسینی بشیتی، «و به اوست که سوگند می خورم که سازش نصی کنم»، «ناهده»، ۷ (خرداد ۱۳۶۰)، صص ۱۴-۱۹؛ نقل از ص ۱۶.
۵۷. به مناسب هفدهم اسفند ماه سالگرد درگذشت آیت الله ربیانی شیرازی...، «پیام اقبال»، ۱۳۲ (۲۵ اسفند ۱۳۶۳)، صص ۲۱-۱۸ و ۳۱؛ نقل بر ۲۰. این خبر در پرچم اسلام در بخش مهم ترین اخبار کشور و جهان «چنین گزارش داده شده بود: «کسانی که اخیراً مسلمان شده اند... شخصت و دو نفر به شرح زیر بوسیله جناب آقا شیخ عبدالرحمیم شیرازی مبلغ اعزامی از طرف آقایان علماء و روحا نیون شیراز در سروستان شیراز مشرف به دین مبین اسلام گردیدند». ن. ک. به: «مهم ترین اخبار کشور و جهان»، پرچم اسلام، ۹۴ (۱۲ فروردین ۱۳۲۷)، ص ۲.
۵۸. «دنیای اسلام برای چه انتشار می یابد؟»، فنایی اسلام، ۱ (۲۰ مهر ۱۳۲۵)، صص ۱-۲؛ نقل از ۲.
۵۹. حجه الاسلام نجم آبادی، «یک سوال از شوقي افندی و پیروانش»، پرچم اسلام، ۶۳ (۲۵ تیر ۱۳۲۶)، صص ۱ و ۳؛ سید محمود طالقانی، «مهدی موعود»، پرچم اسلام، ۲۷:۱ (۲۷ تیر ۱۳۲۵)، ص ۴؛ محمدعلی شکاری، «گفت و شنود با بهائیان»، پرچم اسلام، ۷۱ (۲۶ شهریور ۱۳۲۶)، ص ۳؛ حسن نیکو، «شجاعت مولود دیانت و امت است»، پرچم اسلام، ۲۲ (۷ شهریور ۱۳۲۵)، ص ۲؛ عبدالحسین آیتی، «بازیگری بنی اسرائیل سبب خواری ایشان است»، پرچم اسلام، ۲۳ (۱۴ شهریور ۱۳۲۵)، ص ۱.

۶۰. عبدالکریم فقیهی شیرازی، «سبب یک هفته تعطیل: سنتی مشترکین سیاست بیگانگان»، پژوهش اسلام، ۷۲ (۹ مهر ۱۳۲۶)، ص. ۱.
۶۱. عبدالکریم فقیهی شیرازی، «مبارزه ما مقدس و پیروزی نهائی با اسلام است»، پژوهش اسلام، ۶۶ (۲۲ مرداد ۱۳۲۶)، ص. ۱.
۶۲. «شرط بهائی‌ها»، پژوهش اسلام، ۲۴:۲ (۹ مهر ۱۳۲۶)، ص. ۲.
۶۳. «اختلافات منهبي»، پژوهش اسلام، ۸۸ (۲۲ بهمن ۱۳۲۶)، ص. ۱.
۶۴. «فرقه منحرف»، پژوهش اسلام، ۱۷۰ (۴ اسفند ۱۳۲۸)، صص ۱-۲.
۶۵. «دنيای اسلام برای چه انتشار می‌یابد؟»، «دنيای اسلام»، ۱ (۲۰ مهر ۱۳۲۵)، صص ۱-۲.
۶۶. سراج انصاری، «از خواب غفلت بیدار شوید»، «دنيای اسلام»، ۱ (۲۰ مهر ۱۳۲۵)، صص ۱-۳.
۶۷. در این باره ن. ک. به نامه وزیر فرهنگ به محمدتقی فلسفی، «دنيای اسلام»، ۲۴-۲۳ (۱۳۲۶)، ص. ۱. همچنین ن. ک. به: محمدتقی فلسفی، خاطرات و مبارزات حجه الاسلام فلسفی، تهران: انتشارات مرکز استاد انقلاب اسلامی، ۱۳۷۶، صص ۱۸۳-۱۸۱.
۶۸. یوسف اطلس پرور، «مقاله واردہ»، «دنيای اسلام»، ۳۹ (۱۷ مرداد ۱۳۲۶)، صص ۱-۲.
۶۹. «تلگرافات واردہ»، «دنيای اسلام»، ۴۰ (۲۶ مرداد ۱۳۲۶)، ص. ۲. در پی نشر این خبر «دنيای اسلام» گزارش داد که: «چندی است حضرت آقای بیان الحق مبلغ شهیر اسلامی به شاهی تشریف آورده و وسائل تشکیل جامعه مسلمین را فراهم و اهالی هم با حسن استقبال اطاعت نموده و تاکنون سه نفر از بهائی‌ها را توبه داده و به دین شریف اسلام وارد نموده اند و تبلیغات ایشان رونق بازار منافقین را شکسته است. «خلاصه تلگراف های واردہ»، «دنيای اسلام»، ۱۶ (۵ آبان ۱۳۲۶)، ص. ۳.
۷۰. حسین شکوهی، «یک نظر وکیل مجلس نباید در ترویج مرام بهائی کمک کند»، «دنيای اسلام»، ۴۶ (۱۱ مهر ۱۳۲۶)، ص. ۲.
۷۱. «مخالفین دولت آقای هریر متأسفند»، «دنيای اسلام»، ۷۹ (۱۳ تیر ۱۳۲۷)، صص ۱ و ۴. نقل از ص. ۴.
۷۲. هریر به دکتر اقبال، سند شماره ۳۶، محمدتقی فلسفی، همان، ص. ۴۸۰.
۷۳. براساس گزارش «دنيای اسلام» این کمیسیون در ۷ مرداد ۱۳۲۷ «در اطاق آقای وزیر فرهنگ باحضور معظم له و جناب آقای دکتر مهران معاون وزارت فرهنگ به عضویت جناب آموزگار مستشار محترم دیوان کشور و جنابان آقایان شهابی و مشکوک از اساتید محترم دانشگاه و جناب آقای رضوی نماینده محترم مجلس شورای ملی و جناب یعقوب انوار و جناب آقای سعیدی از اعضای عالی رتبه وزارت فرهنگ و آقای تقوی مدیر این روزنامه تشکیل شد. «تشکیل کمیسیون تعلیمات دیستانها و دیستانها»، «دنيای اسلام»، ۸۳ (۱۶ مرداد ۱۳۲۷)، صص ۱-۲.
۷۴. درمورد دکتر برجیس ن. ک. به: «این پیشک را به عبادت دعوت کردند و سرانجام به طرز فجیعی او را به قتل رسانیدند»، «فردوسی»، ۲۶ (۲۲ فوریه ۱۹۳۹)، ص. ۸. درمورد مهندس شهید زاده ن. ک. به: «آیا دزدان دست به ترور و کشtar زده اند؟»، مردم امروز، ۱۱۶ (۲۷ تیر

۱۳۶۶)، ص ۶.

۷۵. به مناسبت گشایش بیمارستان رازی، که داروخانه آنرا جماعت کلیمیان تهران به بیمارستان مجاناً هدیه کرده بودند، ایران باستان نوشت: «امروز قسمت اعظم تجارت دوا و داروخانه‌های تهران در دست یهودی‌ها است و از این راه یک عدم رضایت و نگرانی بین توده و مخصوصاً مردمان هوشمند و بصیر حکمفرما است زیرا عملیات آن‌ها را کاملاً و با درنظر گرفتن حقیقت هوتیت یهود نمی‌توانند بخیر و صلاح خود تشخیص دهند...» دراین نوشته ایران باستان ایرانیان یهودی را که از کهن ترین ساکنان ایران بوده اند بیگانه محسوب کرد: «بیمارستان رازی مؤسسه‌ای است صرف ایرانی و همانطور که تمام کارکنان آن از زن و مرد ایرانی هستند و باید هم ایرانی باشند قسمت حیاتی و مهم آن "داخانه" نیز باید در زیر نظر رئیس بادانش آن و در دست ایرانیان اداره شود یعنی دوائی را که یهودی مجانی یا در مقابل پول بددهد نباید مورد اعتماد و قبول واقع شود زیرا به قول معروف در زیر کاسه نیم کاسه‌ای است» ن. ک. به: «یادگاری از آئین گشایش بیمارستان رازی. یک انجمن با شکوه» ایران باستان، ۲۲:۲ (۹ تیر ۱۳۱۳)، ص ۲ و ۱۱.

۷۶. «فدائیان اسلام و حوزه علمیه قم»، تاریخ و فرهنگ معاصر، ۲:۱ (زمستان ۱۳۷۰)، صص ۱۸۹-۱۷۳، نقل از ص ۱۸۳.

۷۷. عبدالحسین هژیر پس از رسیدن به وزارت پیشه و هنر و سپس دارائی در ۲۳ خرداد ۱۳۲۷ به نخست وزیری رسید. او به زبان فرانسه و روسی آشنا بود. تألیفات او عبارتند از: از پیطرز پویی تا قسطنطینیه (تهران ۱۳۲۲)، تاریخ قرون وسطی به جنبه صد ساله، نوشته البرماله و ژول ایزاک (تهران، ۱۳۱۱)، تاریخ مملک مشرق بونان، نوشته البرماله و ژول ایزاک (تهران، ۱۳۰۹)، حافظ تشریح توبیخ و تقصیه آن از روی مصادیم (تهران، ۱۳۰۸).

۷۸. سید حسین امامی (۱۳۲۸-۱۳۰۳) در ۲۰ اسفند ۱۳۲۴ احمد کسری را ترور کرد.

۷۹. «دادستان کامل حادثه غم انگیز قتل هژیر وزیر دربار شاهنشاهی...» سکاوهان، ۱۹ آبان ۱۳۲۸)، صص ۱۵، ۱۷ و ۱۵.

۸۰. همزمان با نشر شایعه بهائی بودن هژیر، شایعات دیگری در باره مسیحی شدن او نیز در تهران انتشار یافت. ن. ک. به: «فوق العادة بیمن: هژیر مسیحی شده و مرتد می‌باشد»، در مجزایش‌های محرمانه شهریانی (۱۳۲۷-۲۸ شمسی)، به کوشش مجید تفرشی و محمود طاهر احمدی، تهران: سازمان اسناد ملی ایران، ۱۳۷۱، ج ۲، ص ۱۴۹؛ همچنین صص ۱۲۸-۱۲۷.

۸۱. «۲۵ خرداد ۱۳۲۷» در مجزایش‌های محرمانه شهریانی، ج ۲، صص ۱۴۸-۱۴۷.

۸۲. «۲۵ خرداد ۱۳۲۷» در مجزایش‌های محرمانه شهریانی ج ۲، ص ۱۶۱.

۸۳. «از کی و چگونه و با چه مقدماتی وارد مبارزه با بهائیان شدند؟» اتحاد ملی، ۱۱ (۲۶ اردیبهشت ۱۳۴۴)، صص ۱ و ۴.

۸۴. خاطرات و مبارزات حجه الاسلام محمد تقی فلسفی، مصاحبه‌ها حمید روحانی (زیارتی)؛ ویراستاران علی دوانی، محمد رجبی، محمدمحسن رجبی، تهران: مرکز اسناد انقلاب اسلامی، ۱۳۷۶.

۸۵. «کامل ترین جریان و فعالیت هایی که منجر به اشغال حظیره القدس گردید»، «اتحاد ملی»، ۱۹ (۳۶۵) اردیبهشت ۱۳۴۴، ص ۱.
۸۶. فلسفی، همان، صص ۱۹۰-۱۹۱.
۸۷. «اعلامیه شماره ۹۳ فرمانداری نظامی تهران مورخ ۲۶ اردیبهشت ۱۳۴۴»، به نقل از محمدتقی فلسفی، همان، صص ۱۹۳-۱۹۴؛ نقل از ص ۱۹۳.
۸۸. اطلاعات، ۸۶۷۱ (۱۷ اردیبهشت ۱۳۴۴)، به نقل از همان، ص ۱۹۴.
۸۹. اطلاعات، ۸۶۷۲ (۱۷ اردیبهشت ۱۳۴۴)، به نقل از همان، ص ۱۹۴.
۹۰. اطلاعات، ۸۶۷۳ (۱۹ اردیبهشت ۱۳۴۴)، به نقل از همان، ص ۱۹۴.
۹۱. اطلاعات، ۸۶۷۳ (۱۹ اردیبهشت ۱۳۴۴).
۹۲. اطلاعات، ۸۶۷۲ (۱۸ اردیبهشت ۱۳۴۴)؛ سپاهان، ۳۵۷۴ (۱۹ اردیبهشت ۱۳۴۴)، به نقل از محمدتقی فلسفی، همان، صص ۱۹۴-۱۹۵.
۹۳. سپاهان، ۳۵۷۵ (۲۰ اردیبهشت ۱۳۴۴)، به نقل از همان، ص ۱۹۵.
۹۴. طرح تقدیمی بدین شرح بود:
- ماده ۱. جمعیت فاسد بابی ها و واپستگان به آنها از ازلی و بهائی، مخالف امنیت کشور بوده و غیر قانونی اعلام می شود.
- ماده ۲. از این پس عضویت در این جمعیت و ظاهر و بستگی به آن به هر نحوی که باشد بزه بوده، مرتكب به حبس مجرد از دو سال و محرومیت از حقوق مدنی محکوم می شود.
- ماده ۳. اموال غیر منقولی که مراکز اجتماع و سازمان های واپسته به این جمعیت می باشد یا عوائد آن صرف امور مربوطه این جمعیت می شود به وزارت فرهنگ منتقل می گردد که برای تأسیس سازمان های تربیتی و اشاعة معارف دینی و اصول خداپرستی اختصاص یابد.
- ماده ۴. افرادی که از این جمعیت در دوائر دولتی و واپسته به آنها مشغول خدمت می باشند از این تاریخ از خدمات دولتی اخراج و به هیچوجه شمول قانون استخدام نخواهند بود.
- «متن طرحی که برای تحریم بهائیت قرار است تقديم جلسه علنی گردد»، روشنگر، ۲۱ (اردیبهشت ۱۳۴۴)، ص ۳.
۹۵. «مسئله بهائی ها»، روشنگر، ۹۵ (۴ خرداد ۱۳۴۴)، ص ۳.
۹۶. «از کی و چگونه و با چه مقدماتی وارد مبارزه با بهائیان شدند؟»، «اتحاد ملی»، ۱۱ (۳۶۶) اردیبهشت ۱۳۴۴)، صص ۱ و ۴.
۹۷. «کامل ترین جریان و فعالیت هایی که منجر به اشغال حظیره القدس گردید»، «اتحاد ملی»، ۱۱ (۳۶۵) اردیبهشت ۱۳۴۴)، ص ۴.
۹۸. ن. ک. به:

"The Baha'i Appeal to the United nations," in the *Baha'i work*, 1954-1963 (Haifa: the Universal House of Justice, 1970), 789-791.

۹۹. «کامل ترین جریان...»، «اتحاد ملی»، ص ۴.

۱۰۰. «اجماع آقایان علماء و عواظت»، نمایی حق، ۵: ۳۷ (۲۴ خرداد ۱۳۴۴)، صص ۱ و ۴.
۱۰۱. نامه سر باز به جناب آقای حکمت رئیس مجلس شورای ملی، نمایی حق، ۲۴۵ (۲۶ خرداد ۱۳۴۴)، صص ۲-۱، نقل از ص ۲.
۱۰۲. «جشن میلاد حضرت رسول اکرم ص در فرمانداری نظامی تهران»، نمایی حق، ۷:۶ (۱۷ آبان ۱۳۴۴)، صص ۱ و ۴.
۱۰۳. در این باره ن. ک. به: تحلیل محمدتقی فلسفی از «روحانیت و انتخاب الشرین» در محمدتقی فلسفی، همان، صص ۱۱۲-۱۱۷.
۱۰۴. علی اکبر ولایتی، ایران و مسئله فلسطین بر اساس اسناد وزارت امورخارجه ۱۹۳۷-۱۹۴۷، تهران: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، ۱۳۷۶، ۹۸، سند ۱۷.
۱۰۵. آیتی، «بازیگری بنی اسرائیل سبب خواری ایشان است»، پژوهش اسلام ۲۸:۱ (شهریور ۱۳۲۵)، ص ۲.
۱۰۶. آیت الله شریعتمداری، «حضرات آقایان علماء و حجج اسلام (شهرستان کرمان) دامت بر کاتهم»، اسناد انقلاب اسلامی، ۵: صص ۵۷-۵۴، نقل از ص ۵۵.
۱۰۷. آیت الله شریعتمداری، «حضرات آقایان علماء اعلام و حجج اسلام و عواظ کاشان دامت بر کاتهم»، اسناد انقلاب اسلامی، ۵: صص ۵۸-۵۹، نقل از ص ۵۸.
۱۰۸. روح الله الموسوی الحمینی، «اعلامیه حضرت آیة الله العظمی آقای حاج آقا روح الله دام ظله على رئوس المسلمين خطاب به عواظ و گویندگان دینی و هیئت‌های مذهبی»، ۱۵ خرداد، ۲۵ (بهار ۱۳۷۶)، ص ۱۲۴.
۱۰۹. جامعه روحانیت ایران، «هدف روحانیون از مبارزه اخیر»، اسناد انقلاب اسلامی، ۴: صص ۷۹-۷۲، نقل از ص ۷۵.
۱۱۰. محمدصادق الحسینی‌الروحانی، «متن اعلامیه آقای حاج سید محمدصادق روحانی...»، اسناد انقلاب اسلامی، ۵: صص ۸۹-۸۵، نقل بر ۸۸.
۱۱۱. حوزه علمیه قم، «متن قطعنامه حوزه علمیه قم»، اسناد انقلاب اسلامی، ۴: ص ۱۱۷.
۱۱۲. بی‌نام، بیوگرافی پیشوای مکان: انتشارات پانزدهم خرداد، بی‌تاریخ، ص ۶۳.
۱۱۳. مهناز میزبانی، «شهید باهنر الگوی مبارزه و آموختش»، ۱۵ خرداد، ۲۶/۲۷ (تایستان و پاییز ۱۳۷۶)، به نقل از گزارش ساواک در جلسه هفتگی هیئت مکتب حسین در ۹ تیر ۱۳۴۶، نقل قول‌ها به ترتیب از صص ۱۰۰ و ۱۰۷.
۱۱۴. به عنوان نمونه، ن. ک. به: نامه آیت الله محمد رضا گلپایگانی در ۱۷ خرداد و ۲۷ تیر ۱۳۵۷، اسناد انقلاب اسلامی، ۱: صص ۴۷۰، ۴۸۹.
۱۱۵. ن. ک. به: «متن اعلامیه حوزه علمیه قم در باره بسیج جوانان برای مبارزه مسلحانه و شناسایی مزدوران رژیم شاه»، اسناد انقلاب اسلامی، ۴: ص ۶۸۳؛ نقل از ص ۶۸۴.
۱۱۶. برای نمونه، ن. ک. به: شرح حال غلامحسین صفتی در تاریخچه گروه‌های تشکیل دهنده سازمان مجاهدین انقلاب اسلامی، تهران: سازمان مجاهدین انقلاب اسلامی، ۱۳۵۹، ۱: ص ۱۷۲.

## ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹- بهار ۱۳۸۰

### ویره

جوامع غیر مسلمان ایران

۳

### پیشگفتار

#### مقاله ها:

- |     |                  |                                       |
|-----|------------------|---------------------------------------|
| ۷   | عبدالکریم لاهیجی | مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان |
| ۴۱  | ژاله پیرنظام     | یهودیان جدیدالاسلام مشهد              |
| ۶۱  | جمشید چاکسی      | سرنوشت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی   |
| ۷۹  | محمد توکلی طرقی  | بهائی ستیزی و اسلام گرایی در ایران    |
| ۱۲۵ | هوشنگ ا. شهابی   | یهودیان در عرصه های ورزشی ایران       |
| ۱۵۱ | رضا افشاری       | نقض حقوق پسر بهائیان در جمهوری اسلامی |
| ۱۶۵ | آن الیزابت مایر  | تبییض جنسی و حقوق بشر در ایران        |

### گذری و نظری

- سرنوشت ارامنه ایران  
به تاراج رفته ها  
گزینده ها:

- |     |             |  |
|-----|-------------|--|
| ۲۰۷ | م. کوهیار   | غیرمسلمانان در جامعه شیعیان                                |
| ۲۱۳ | چارلز عیسوی | عربیضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه                        |
| ۲۱۹ | جان امرسون  | ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار                      |
| ۲۲۳ | علی فردوسی  | نقد و بررسی کتاب:<br>«ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی) |
| ۲۲۹ |             | یاد رفتگان   |
| ۲۳۷ |             | موریتو اونو، ایران شناس ژاپنی                              |
| ۲۴۱ |             | بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰                            |

### کتاب ها و نشریات رسیده

خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISEN BRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

هوشنگ اسفندیار شهابی\*

## يهوديان ايران در عرصه هاي ورزشي

ورزش و تربیت بدنی هم دارای ویژگی های بدنی اند و هم اجتماعی. در این میان، ورزش های دستجمعی و بازی های رقابتی بخصوص مستلزم ارتباط اجتماعی و گاه تماس فیزیکی بازیکنان با یکدیگرند. افزون براین، ورزش های تیمی مانند فوتبال از هویت گروهی بازیکنان هر تیم مجزا نیست، به ویژه آنگاه که تیم ها معرف گروه اجتماعی یا جامعه خاص باشند. به همین دلیل ورزش و تربیت بدنی شاخص مفیدی برای ارزیابی درجه همگونگی (integration) فرهنگی لایه های مختلف جامعه است، چه، تفکیک و جداگانه اجتماعی با بازی دستجمعی همخوانی ندارد ولی همگونگی اجتماعی، زمینه ساز همیاری افراد در بازی های جمعی است که در آن "بهترین"، فارغ از وابستگی گروهی اش، برنده می شود.<sup>۱</sup>

با این که یهودیان ایرانی بیش از ۲۰۰۰ سال در میان هموطنان غیر یهودی خود زیسته اند، از آغاز روند همگونگی اجتماعی آنها چندان نمی گذرد. در واقع، این روند همراه با فرآیند لایک شدن جامعه ایران در قرن بیست آغاز شد. تحقیق حاضر معطوف به دو هدف است: نخست جمع بندی فشرده ای از فعالیت های ورزشی یهودیان در ایران به عنوان فصلی از تاریخ اجتماعی این جامعه، و دو دیگر بررسی و ارزیابی کیفیت و چگونگی روند همگونگی اجتماعی آنان در جامعه ایرانی.

\* استاد روابط بین العلل و تاریخ در دانشگاه بستن.

معکن است در اولین نگاه عرصه ورزش انتخاب مناسبی به نظر نرسد، زیرا ورزش دوستی را نمی توان الزاماً یکی از ویژگی های یهودیان به شمار آورد. بررسی را با مروری بر متون مذهبی آغاز کنیم. در زبور ۱۴۷ تورات آمده است که: «رضای خدا نه به قدرت دونده است و نه به سرعت او» بلکه «از بندهای است که از خدا می ترسد». این گفته را می توان به عنوان نفی آن گونه ورزشی تلقی کرد که هدفش تنها تقویت جسم باشد.<sup>۱</sup> با این حال هواداران مدرن تربیت بدنی یهودیان تاکید دارند که تورات حاوی روایات متعددی در مورد قهرمانان قدرت و مقاومت در میان یهودیان است.<sup>۲</sup> کلمه "سرائل" خود به این معناست که: «او [یعقوب] با خدا درمی آویزد». موضوع بسیاری از داستان های تورات قهرمانان دوندگی است و نیز در آن به بسیاری از قهرمانان دوندگی و در صدر آنها به نفتالی، یکی از پسران یعقوب اشاره شده.<sup>۳</sup> به گفته ای سلیمان سالانه مسابقات دوندگی را با شرکت صدها مرد جوان برگزار می کرد.<sup>۴</sup> همانطور که اغلب در سنت های مذهبی دیده می شود، نوشته های تاریخی، حاوی روایات و مطالب چنان متفاوتی است که به استناد آن ها می توان هم یهودیان را مردمی ورزش دوست انگاشت و هم کسانی دانست که ورزش را برای نفس ورزش برئی تابند. اما بطور کلی می توان گفت که رهبران روحانی یهودی هرگز به حمایت و تشویق مسابقات ورزشی برنخاسته اند.<sup>۵</sup>

با این همه، همانگونه که در مورد هرملتی صادق است آن چه در دنیا واقعی می گذرد الزاماً با الحکام و مقررات رسمی مذهبی سازگار نیست. در دوران کلاسیک، یهودیان هلنی در مسابقات یونانی شرکت می کردند و در سال ۱۷۴ قبل از میلاد در زمان حکومت سلوکید ها اولین ورزشگاه سپک یونانی توسط کشیش اعظم هلنی، جیسون، افتتاح شد. اما اکثر یهودیان سنتی ورزش بر همه یونانی را توهین آمیز می شمردند بخصوص از آن رو که ورزشگاه در نزدیکی معبد قرار داشت. از همین رو پس از شورش پیروزمندانه "جوداس ماکابیوس" در سال ۱۶۶ قبل از میلاد که به سلطه یونانیان پایان داد، این ورزشگاه نیز بسته شد. اما با فتح فلسطین توسط سپاهیان روم در سال ۶۳ قبل از میلاد، سنت ورزش یونانی بار دیگر در فلسطین احیا گردید.<sup>۶</sup>

در قرون وسطی بی علاقگی رهبران دینی و محدودیت های موجود برای جامعه یهودیان مانع شکوفایی توانایی های ورزشی یهودیان بود. به گفته زیگموند فروید: «اولویتی که یهودیان طی دو هزار سال برای فعالیت های معنوی و روحانی قائل شده اند، در اذهان آنان ستدی در مقابل گرایش به

خشونت و بی رحمی که معمولاً در فعالیت های ورزشی دیده می شود به وجود آورده است.<sup>۸</sup> اما به ادعای یک باشگاه ورزشی یهودی: «هرجا که یهودیان در فضائی باز زیسته اند و شرایط اساسی زندگی برای آن ها در عرصه های مختلف چون کسب و کار و آموزش فراهم بوده است، جوانانشان علی رغم ناخشنودی رهبران روحانی شیوه های زندگی غیر یهودیان را برگزیده و تاحد ممکن در فعالیت های فرهنگی و ورزشی آنان شرکت جسته اند.»<sup>۹</sup> روند مشارکت یهودیان در عرصه فعالیت های ورزشی ایران نیز مؤید این نظر است. این نوشتہ را ابتدا با بعثی در باره مشارکت یهودیان در فرهنگ سنتی ورزشی ایران یعنی زورخانه ها آغاز می کنیم و سپس به نقش آنان در گسترش ورزش مدرن ایران و نیز به تأثیر مسابقات ورزشی بین ایران و اسرائیل بر یهودیان ایران می پردازیم. در پایان به نقش یهودیان ایران در ورزش، با توجه به ویژگی های خاص جامعه ایران، اشاره خواهیم کرد.

#### دنیای ورزش سنتی

در جامعه شهری سنتی ایران مرکز فعالیت ورزشی زورخانه بود که در آن ورزشکاران همراه با صدای طبل و ضمیم شنیدن اشعاری که مرشد زورخانه می خواند به تمرین می پرداختند.<sup>۱۰</sup> زورخانه که سوابق آن احتمالاً به دوران پس از حمله مغول بر می گردد، به عنوان یک نهاد اساساً ایرانی و شیعی شناخته می شده است.<sup>۱۱</sup> درست است که زورخانه به احتمال قوی ریشه ایرانی و شیعی دارد، اما همراه با نشر تشیع ایرانی در فلات ایران و مناطق پر امون آن، ورزش باستانی ایران و زورخانه ها، در میان مذاهب و اقوام دیگر نیز گسترش یافت. زورخانه که در آذربایجان و قفقاز از دیرباز پاگرفته بود،<sup>۱۲</sup> در قرن ۱۸ در میان کردهای سنتی نیز رواج یافت<sup>۱۳</sup> و در قرن ۱۹ زائران ایرانی فرهنگ زورخانه را به میان اعراب عراق نیز برندند.<sup>۱۴</sup> طی ماه های مهم مذهبی چون رمضان، محرم و صفر، آئین های ویژه مذهبی در زورخانه ها برگزار می شود، اما تنها مسلمان ها، آن هم پس از غسل می توانند وارد گود شوند. این سنت با جدایی میان مسلمانان و غیر مسلمانان در عرصه های دیگر زندگی اجتماعی همخوانی دارد، زیرا براساس قرائت خشک از شریعت شیعه، غیر مسلمانان "تجسس" اند و باید از آنها دوری جست.<sup>۱۵</sup> با وجود این خصلت عمیقاً اسلامی زورخانه، جالب این است که غیر مسلمانان هم در این سنت ورزشی سهیم بوده اند. به عنوان نمونه، تا چند دهه پیش در یزد، یک زورخانه زرتشتی وجود داشت.<sup>۱۶</sup> این پدیده را البته می توان مرتبط با گرایش

### يهودیان و ورزش‌های مدرن در ایران

جنبس ورزشی عصر مدرن یهودیان در ۱۸۹۰ در اروپا با تأسیس اولین باشگاه‌های یکپارچه یهودی در قسطنطینیه (۱۸۹۵)، برلن (۱۸۹۶) و وین (۱۸۹۹)، آغاز شد. در دومین کنگره جهانی صربیونیست‌ها در بال سوئیس، یکی از پایه‌گذاران صربیونیسم به نام ماکس نورداو (۱۸۴۹-۱۹۲۳)، که شدیداً نگران روند فتور نژادی (degeneration) در میان یهودیان بود<sup>۳۱</sup> و می‌خواست با احیاء حس اعتماد به نفس آنان را از این آفت نجات دهد، شعار «يهودیت عضلانی» را با اقتباس از واژه «مسیحیت عضلانی»<sup>۳۲</sup> به عنوان بخشی از بیداری مجدد ملی یهودیان مطرح کرد.<sup>۳۳</sup> رهائی از بی تفاوتی سنتی یهود نسبت به تربیت بدنی، عنصر مهم این «يهودیت عضلانی» بود. در پاسخ به فراخوانی «نورداو»، باشگاه‌های یهودی در سراسر جهان، «اتحادیه جهانی مکابی» را در سال ۱۹۲۱ در گردهمایی در برنو چکسلواکی تشکیل دادند. این سازمان، به الگوی مسابقات المپیک، هرچهار سال یکبار به برگزاری مسابقات ورزشی دست زد.<sup>۳۴</sup> البته این بدان معنی نیست که یهودیان تنها در باشگاه‌های یهودی ورزش می‌کردند. بر عکس، برای بسیاری از یهودیان غیرصربیونیست باشگاه‌های غیرمنذهبی و سیله‌ای برای نیل به همگونگی اجتماعی بود. در فاصله بین دو جنگ جهانی، تنشی بین این دو مکتب در اروپا و آمریکای لاتین ادامه یافت.

ورزش مدرن اروپایی اولین بار از طریق مدارس میسیونری اروپایی و امریکایی که تربیت بدنی را جزو برنامه آموزشی خود قرار داده بودند به ایران وارد شد. برخی از مدارس مبلغان پروتستان در شهرهایی مثل همدان و اصفهان، یهودیان را با امید جذب آنها به مسیحیت می‌پنیرفتند. «اتحاد جهانی کلیمیان» با هدف ارتقاء آموزش یهودیان و جلوگیری از جذب آنان به مسیحیت و بهائیت، در فاصله ۱۸۹۸-۱۹۳۰، به تأسیس تعدادی مدرسه در ایران پرداخت.<sup>۳۵</sup> آموزش سنتی یهودی تربیت بدنی را تشویق نمی‌کرد<sup>۳۶</sup> اما این مدارس جدید، ورزش را بخشی از برنامه آموزشی خود قرار دادند و تیم‌های متعددی در رشته‌های مختلف تشکیل دادند.<sup>۳۷</sup> یهودیان ایران ابتدا در این مدارس با ورزش مدرن غربی آشنا شدند و پس از تأسیس باشگاه‌های مدرن و اجرایی شدن ورزش در مدارس دولتی و خصوصی فعالیت‌های ورزشی خود را همراه با سایر هموطنان خود ادامه دادند.

پس از به قدرت رسیدن رضاخان، چند باشگاه ورزشی یهودی در دهه ۱۹۲۰ تأسیس شد اما فعالیت آنها چندان دوام نیافت. اولین باشگاه احتمالاً باشگاهی بود

به نام کورش که در سال ۱۹۲۴ تأسیس شد، در حدود ۲۰۰ عضو داشت و دارای وسائل لازم برای کشتی گیری، وزنه برداری و دوچرخه سواری بود. کوشش مسئولان «اتحادیه جهانی مکابی» برای گسترش چتر حمایت خود بر این باشگاه به نتیجه ای نرسید.<sup>۳۷</sup>

در دهه های ۱۹۲۰ و ۱۹۳۰ فوتبال ورزش محبوب دولت ایران بود زیرا مسئولان ورزشی کشور معتقد بودند که ورزش های تیمی روح همکاری را میان مردم تقویت می کنند. حکومت پهلوی در این فعالیت ها عمیقاً دخیل بود. در سال ۱۹۲۱ رضاخان ریاست افتخاری مجمع ترویج و ترقی فوتبال را پذیرفت و ولی‌عهد او محمد رضا، بعد از بازگشت از سوئیس در سال ۱۹۳۶، کاپیتان تیم دانشکده افسری شد.<sup>۳۸</sup>

در سال های ۱۹۳۰ پس از محله یهودیان تهران نیز به فوتبال علاقمند شدند.<sup>۳۹</sup> از آنجا که این نوجوانان استطاعت خریدن توب را نداشتند، با درست کردن توب از تکه های پارچه در کوچه های محله به بازی می پرداختند. اندکی بعد، مرتضی سنه ای، بخشی از گورستان بهشتیه یهودیان را به یک زمین فوتبال تبدیل کرد و دو توب فوتبال نیز به این جوانان اهدا کرد و بدین ترتیب تیم کوروش تشکیل شد. به زودی این زمین، دیگر پاسخگوی نیاز فزاینده این جوانان نبود و سنه ای دکتر ساموئل جوردن، مدیر کالج امریکایی را، که خود از آنجا فارغ التحصیل شده بود، قانع کرد که یکی از زمین های کالج را هفته ای یک بار در اختیار تیم کوروش گذارد.<sup>۴۰</sup> در راه میان « محله » و کالج، ورزشکاران یهودی مورد طعنه هموطنان غیر یهودی قرار می گرفتند و حتی گاه در زمین فوتبال در گیری هایی میان یهودیان و مسلمانان پیش می آمد تا آنجا که پس از یک رویارویی خشن، جوردن استفاده از این زمین را برای ورزشکاران یهودی ممنوع کرد. به دنبال آن، این گروه موافقت انجمن ملی تربیت بدنی را که به تازگی تأسیس شده بود، برای استفاده از ورزشگاه نوینیاد امجدیه جلب کرد.

بین دهه های ۱۹۳۰ و ۱۹۴۰ گرایش تازه یهود ستیزی [anti-semetism] به ایران رسید.<sup>۴۱</sup> در دوران پیش مدرن، در ایران به یهودیان، همچون سایر غیر مسلمانان مانند اقلیت های مسیحی و زرتشی و بهایی، با نظری تحیر آمیز نگاه می شد،<sup>۴۲</sup> اما یهود ستیزی جدید یک کالای وارداتی از اروپا بخصوص آلمان فاشیستی بود، ریشه ای نژادی داشت و منحصرآ متوجه یهودیان می شد و نه دیگر اقلیت ها.<sup>۴۳</sup> این یهود ستیزی ارتباطی چندان با مذهب نداشت و با احساسات عرب ستیزی نیز آمیخته بود زیرا اعراب نیز از نژاد سامی اند.<sup>۴۴</sup> این گرایش، از دین زرتشتی به

عنوان مذهب ایرانیان «اصیل» تمجید می‌کرد. سلطنت رضاشاه که با آغاز آن شرایط مناسبی برای اقلیت‌ها فراهم شده بود، در فضایی آکنده از ترس و نگرانی برای یهودیان به پایان رسید. اما در سال ۱۹۴۱، اشغال ایران توسط نیروهای متفقین و چند ماه پس از آن شکست آلمان در استالینگراد، خیال یهودیان ایران را تا حدی آسوده کرد. از این زمان به بعد زندگی اجتماعی یهودیان در ایران بار دیگر رونق یافت. در همین دوران بود که یهودیان دست به تأسیس چند باشگاه جدید زدن و شماری از باشگاه‌های قدیمی را نیز دوباره احیاء کردند. از میان آنها باشگاه کوروش موفق ترین و ماندگار ترین باشگاه بود، چنان که تیم فوتبال کوروش یک بار به مقام نایب قهرمانی ایران رسید. در دهه ۱۹۴۰، احزاب دست راستی افراطی با الگوبرداری از فاشیسم اروپائی در ایران فعال بودند و طرفداران آن اغلب با سردادن شعارهای فاشیستی به دانش آموزان یهودی حمله می‌بردند.<sup>۶۰</sup> یکی از باشگاه‌های ورزشی یهودی به نام «برادران»، گروهی را برای دفاع از دانش آموزان یهودی سازمان داد و توانست با استفاده از برخی وسائل زورخانه به روند ایندیه و تهدید یهودیان پایان دهد.<sup>۶۱</sup> بیشتر احزاب دست راستی در سال ۱۹۵۳ در مقابل مصدق از شاه حمایت می‌کردند اما پس از بازگشت شاه به قدرت، همین احزاب دست راستی بیشتر مایه شرمندگی حکومت غرب گرایی شدند و به تدریج تحلیل رفتند.

در یک جامعه باز، هرگونه عقیده‌ای، از جمله نکوهیده ترین آنها، فرصت بروز می‌یابد و در یک جامعه دیکتاتوری، هرگونه عقیده‌ای، از جمله نکوهیده ترین آنها، سرکوب می‌شود. از سال ۱۹۵۳ تا ۱۹۷۹، یهودی ستیزی در مطبوعات ایران فرصت بروز نمی‌یافتد. در این دوران برداشت رسمی و دولتی از ملیت ایرانی، یهودیان را نیز در بر می‌گرفت و حیات اجتماعی یهودیان، بیش از هر زمان دیگری در تاریخ اخیر ایران، فرصت مناسبی برای شکوفایی یافت. ورزش یهودیان نیز در همین فضا اوج گرفت. زمانی که ورزش‌های مدرن درده های اول قرن بیست به ایران راه یافت، با مقاومت مردمان سنتی چه مسلمان و چه یهودی روپرتو گشت. مسلمانان بازی در فضای باز را مناسب شان خود نمی‌دانستند، لباس‌های ورزشی را نا مناسب و حرکات ورزشی را مشابه رقص می‌شمردند. به همین دلیل پیشتر از ورزش‌های مدرن در ایران، عمدتاً از لایه‌های لایک جامعه برخاستند که طبعاً بیشتر متمایل به همگونگی میان مسلمانان و غیر مسلمانان بوده‌اند. به عنوان نمونه، فردی که گشته فرنگی را به ایران وارد کرد، آندره گووالویچ، یک آسوری متولد سلفاس و بزرگ شده شوروی بود. همچنین در باشگاه «نیرو و

راستی، اولین باشگاه مدرن که در سال ۱۹۴۳ تأسیس شد، مردها از مذاهب مختلف، از جمله یهودی، ورزش می کردند.<sup>۷</sup> یکی از رشته های مدرن ورزشی که علاقمندان به آن اغلب از محیط زورخانه آمده بودند، رشته گشتی آزاد بود و فنونی مشابه «گشتی پهلوانی» داشت که تا سال های ۱۹۶۰ در زورخانه ها رواج داشت. شماری از ورزشکاران یهودی در گشتی آزاد به مدارج بالا رسیدند، گرچه گاه با مشکلاتی نیز رویرو بودند. این مشکلات به این علت بود که در تماس بدنسی نزدیک که لازمه این ورزش است، بدن ورزشکار مسلمان به عرق "تجسس" بدن گشتی گیر غیر مسلمان آکلوده می شد.<sup>۸</sup> افزون بر این، باخت یک ورزشکار مسلمان به یک یهودی نوعی گاه "آبروریزی" و هتك حرمت شمرده می شد.

موفقیت ژانت کهن- صدق در کسب مقام قهرمانی دو زنان در اوایل و اواسط سال های ۱۹۶۰، نمونه ای است از نقشی که ورزش مدرن می تواند به عنوان محملی برای انتزاج اجتماعی بازی کند.<sup>۹</sup> وی که از دیبرستان انوشیروان دادگر فارغ التحصیل شده بود، موفق به اخذ درجه لیسانس تربیت بدنسی از دانشگاه تهران گردید. اوج موفقیت وی زمانی بود که در یک مسابقه در اکتبر ۱۹۶۵، موفق به شکستن رکورد دو ۱۰۰ متر و دو ۶۰ متر با مانع ایران گردید. سی و پنج هزار نفر تماشاچی که عمدتاً مسلمان بودند، نام او را فریاد می زدند و نشریه ورزشی هفتگی کیهان ورزشی، او را به عنوان ورزشکار سال ایران برگزید. در ماه ژوئن ۱۹۷۲، مرگ نابینگام وی در سن ۲۶ سالگی در یک تصادف اتومبیل، که منجر به مرگ کاپیتان تیم ملی بسکتبال دختران ایران، سیمین شفیعی، نیز شد، برای همه ایرانیان حادثه ای تکان دهنده بود.<sup>۱۰</sup> پس از مرگ ژانت کوهن- صدق، دانشگاه تهران و فدراسیون دو و میدانی ایران، کاپ سالانه ای را به نام وی برگزار کردند. در اولین مسابقه ای که در رشته تخصصی او برگزار شد بخط دوم، که در آخرین مسابقه اش در آن دویده بود، با گل پوشانده شده بود. محبوبیت ژانت کهن- صدق، هم از مقام قهرمانی اش سرچشمه می گرفت و هم از شهرتش به عنوان یک انسان و معلم نمونه.<sup>۱۱</sup>

سال ۱۹۶۵ را، که در آن کهن- صدق قهرمان ایران شد و تحسین یهودیان و غیر یهودیان را یکسان برانگیخت، می توان اوج یگانگی هویت یهودیان با ایران دانست. جوانان یهودی، دوره اهانت های " محله" را در حافظه خود نداشتند، در مدارس و دانشگاه ها در کنار اکثریت مسلمان می آموختند و شعار «خدا، شاه، میهن» را که رنگی مذهبی نداشت به دل پذیرفته بودند. جنگ ۱۹۶۷ میان اعراب و اسرائیل این وضعیت را دگرگون کرد.

### مسابقات فوتبال ایران و اسرائیل

پیروزی اسرائیل بر همسایگان عربش در جنگ شش روزه، خشم مسلمانان ایران را نیز برانگیخت.<sup>۵۰</sup> زیرا خود را عمیقاً با اعراب هم آرمان می دانستند و حکومت شاه را که شایع بود ابائی از فروش نفت به اسرائیل ندارد، به عنوان متعدد این دشمن می شناختند.<sup>۵۱</sup> برخلاف مسلمانان، یهودیان که بعد از پیروزی اسرائیل اعتماد به نفس جدیدی یافته بودند، درک نمی کردند چرا مخالفان شاه از رهبرانی مانند عبدالناصر، که خلیج فارس را خلیج عربی می نامید و حتی خواهان جدایی خوزستان از ایران بود، حمایت می کنند. برای یهودیان ایران، میان وطن دوستی ایرانی و حمایت از اسرائیل تناقضی وجود نداشت زیرا از دیدگاه آنها، منافع ملی دو کشور با هم سازگار بود.<sup>۵۲</sup>

اما شکست اعراب در سال ۱۹۶۷، به احساسات ضد یهودی در میان مسلمانان سنتی ایران دامن زد آن گونه که در بسیاری سخنرانی ها در مساجد، یهودیان آماج تمدیدهای غیرمستقیم قرار گرفتند. این روند به نوبه خود به تضعیف روحیه ایران گرایی جوانان یهودی انجامید، زیرا وقتی مسلمانان مذهب خویش را فرای ملیت قرار می دادند، دلیلی نداشت که یهودیان بر عکس آن عمل کنند. در چنین فضایی در سال ۱۹۶۸ اعلام شد که تیم ملی فوتبال اسرائیل برای شرکت در بازی های جام ملت های آسیا که هر چهار سال یک بار میان مسابقات جام جهانی فوتبال انجام می شود و از جام ملت های اروپا هم قدمت بیشتری دارد، به ایران می آید. به این ترتیب، درست در زمانی که تیم های ورزشی اعراب، اسرائیل را تحريم می کردند، ایران که خواستار پی گیری یک سیاست مستقل در قبال مسئله اعراب و اسرائیل بود،<sup>۵۳</sup> میزبان یک تیم از اسرائیل شد. در هفته های پیش از مسابقات، تنش در تهران کاملاً آشکار بود. این شایعه رواج داشت که یهودیان ایران از تیم اسرائیل حمایت خواهند کرد. در شهر و به خصوص نواحی اطراف « محله » و کاروانسراهایی که مسکن مسلمانان فقیر بود سخن از این می رفت که در صورت پیروزی اسرائیل، منازل یهودیان و محل کسب و کار آنان آماج حمله و غارت شود. بیشتر یهودیان ایران در واقع از اسرائیل حمایت می کردند، اما زمانی که در اولین بازی اسرائیل علیه هنگ گگ آنها به نفع اسرائیل شعار دادند، هدف پرتاب بطری از سوی دیگر تماشاگران شدند. تیم اسرائیل در بقیه مسابقات نیز آماج احساسات خصمانه بسیاری از تماشاگران بود.

هنگامی که ایران و اسرائیل به مرحله نهایی رسیدند،<sup>۵۴</sup> هم یهودیان و هم مسلمانان این مسابقه را به گونه ای ادامه جنگ ۱۹۶۷ می دیدند. تنش در تهران

بالا گرفته بود و در روز مسابقه، ۱۹ می (۲۹ اردیبهشت)، به غلط شایع شد که حبیب القانیان، یک سرمایه دار متمول یهودی که مورد تنفس شدید تندروان اسلامی بود، <sup>۷</sup> ۱۵،۰۰۰ بليط استادیوم ۳۰،۰۰۰ نفره را برای توزیع میان یهودیان خریده است تا به نفع تیم اسرائیل شعار دهند. اما بجز تعدادی اندک، اغلب یهودیان پس از تجربه بازی با هنگ گنگ ترجیح دادند در خانه بمانند و مسابقه را بر پرده تلویزیون تماشا کنند. بليط در بازار سیاه به قیمت بالا معامله می شد و تعدادی از تماشاگران بدون بليط بدرودن استادیوم هجوم آوردن. این خود به شایعه ای دیگر دامن زد که براساس آن مأموران درهای ورزشگاه امجدیه را به عمد باز گذاشته بودند تا مردم بدون بليط وارد شوند و شاه بتواند با ایجاد امکان حضور مسلمانانی که به نفع تیم ایران شعار می دادند، پیوند خود را با اسلام و ایرانیت به اثبات رساند.<sup>۸</sup>

در طول مسابقه تماشاگران شعارهای ضدیهودی و ضد اسرائیلی سرمی دادند و بالونهایی با نقش صلیب شکسته به هوا پرتاب می کردند.<sup>۹</sup> برخی تمدید می کردند که سرداور را در صورت تمایل به تیم اسرائیل، در محل خواهند کشت و برخی برای "دفاع" از خود در مقابل یهودیان، با خود چاقو داشتند. به نظر می رسد که یهودیان غیرمذهبی در این بازی از هردو طرف حمایت می کردند و می کوشیدند این رقابت را یک مسابقه دولستانه قلمداد کنند، اما یهودیان فقیرتر و مذهبی تر در جنوب تهران به دلایل مذهبی، عمدتاً از اسرائیل حمایت می کردند. مشابه این شکاف در میان تماشاگران مسلمان نیز وجود داشت که در میان آنها مذهبی ها بیشتر به دلایل دینی از تیم ایران حمایت می کردند و غیرمذهبی ها به دلایل ملی و میهنی.

در پایان تیم میزبان (ایران) با نتیجه دو بر یک بر تیم اسرائیل پیروز گردید و ایران قهرمان فوتbal آسیا اعلام شد. شور و هیجان استادیوم را فراگرفت. تماشاگران زمین بازی را نقل باران کردند و بیش از دو ساعت در محل مسابقه به سردادن شعارهای ملی پرداختند در حالی که پلیس با نگرانی از سفارت امریکا که مجاور استادیوم بود حفاظت می کرد. تعداد کمی جوان یهودی بعد از مسابقه کتک خوردند و دسته های کوچکی از اوباش در همان شب به یک بیمارستان یهودی خساراتی وارد کردند. مردم تعدادی لاغ را که یک چشم آنها با چشم بند بسته شده بود، به یادآوری موشه دایان، وزیر دفاع وقت اسرائیل، در خیابان ها می گردانند.<sup>۱۰</sup> این پیروزی به شایعاتی دامن زد از جمله اینکه دولت ایران به داور مسابقه رشوه داده بود، یا این شایعه که تیم اسرائیل عمدتاً باخته تا

گویند، در سال ۱۸۶۵ یهودیان که همانند ایرانیان علاوه‌مند به درام بودند، خود نمایشنامه هایی در تقلید از مراسم تعزیه می‌نوشتند، اما هرگز آنها را به صحنه نمایش نمی‌آوردند مبادا به درآوردن ادای مسلمانان متهم شوند.<sup>۷۲</sup> در زبان روزمره یهودیان به "خاخام"، "ملا" و یا حتی "آخوند" و به کنیسه مسجد گفته می‌شود.<sup>۷۴</sup> زورخانه های یهودی را نیز باید نشانی از این همگونگی اجتماعی شناخت. اما زورخانه های یهودی زمانی پدیدار شد که نهاد زورخانه خود در حال افول بود و بنابراین نمی‌توان اطمینان داشت که می‌توانستند گسترش همگونگی اجتماعی در میان ورزشکاران شوند.

از نقطه نظر حقوقی، همگونگی اجتماعی از زمان انقلاب مشروطه ۱۹۰۶ امکان عملی یافت. این انقلاب تقریباً حقوق کامل شهروندی را به غیر مسلمانان اعطا کرد<sup>۷۵</sup> و زمینه ساز رفع بسیاری از تبعیض های مذهبی در دوران پادشاهی رضا شاه شد،<sup>۷۶</sup> به ویژه هنگامی که یهودیان به تدریج از " محله" خارج شدند و در سایر نقاط پایتخت سکونت گزیدند. از اواسط دهه ۱۹۲۰ تا اواسط دهه ۱۹۷۰، به جز در دوران کوتاه پیروزی های آلمان هیتلری در جنگ جهانی دوم، روند همگونگی اجتماعی یهودیان و دیگر غیرمسلمانان در جامعه ایران بدون وقفه جریان داشت. از نظر فرهنگی، یهودیان شاید بیش از هر اقلیت دیگری (به جز بهایی ها) در جامعه ایران حل شده بودند. برخلاف اقلیت های قدیمی مسیحی (ارمنی و آسوری)، یهودیان ایران در قرن بیستم عمدها از زبان و لهجه خود به نفع زبان فارسی دست کشیده بودند،<sup>۷۷</sup> هیچ گونه مشخصه فیزیکی، آنها را از مسلمانان تمایز نمی‌کرد و مقررات مذهبی و سنتی آنها (مثلًا محدودیت های غذایی) به اسلام به مراتب نزدیک تر بود تا آداب و مقررات زرتشتی و مسیحی.

این که یهودیان همراه با سایر اقلیت های مذهبی در جامعه سنتی ایران مورد تبعیض واقع می‌شدند، واقعیتی مستند به منابع بومی و سفرنامه های اروپائیان، و روشن تر از آن است که بتوان آنرا انکار کرد. تنها کسانی می‌توانند منکر این واقعیت شوند، که در بیگانگی از تاریخ و براساس این نظریه که «اسلام دین تسامح است»، نپذیرند که مسلمانان نیز مانند پیروان سایر مذاهب اغلب بسیاری از دستورات دینی خود را به جا نمی‌آورند. این نیز واقعیتی است که نه یهودیان تنها گروه به گوش رانده شده جامعه ایران بودند و نه اکثریت مسلمان یکپارچه و هم رأی. جامعه ایران آمیخته ای بود از گروه ها و گرایش های متفاوت در قالب شبکه پیچیده ای از قدرت و اطاعت. همین پیچیدگی بوده که همزیستی گروه ها و

جوامع مذهبی گوناگون را در طی قرون ممکن کرده است، چه، این گروه‌ها و جوامع با یک اکثریت نیز موند و یکپارچه رویرو نبوده‌اند. با پیدایش لاتیسیته در دهه ۱۹۲۰، از اهمیت هویت‌ها و ویژگی‌های انتسابی کاسته شد و امکان همگونگی اجتماعی عمیق‌تری در کنار همگونگی فرهنگی موجود برای اقلیت‌ها فراهم آمد. در چنین فضایی رفتار و رویدادهای تبعیض‌آمیز برجسته تر می‌نمود، و حتی یک برخورد موهن بیش از صدھا رفتار نمونه در حافظة قربانی نقش می‌بست. بنابراین، هرگونه بررسی درباره موقعیت غیرمسلمانان در جامعه ایران، باید از افراط و تفسیریت پررهیزد؛ نه یکسره منکر تبعیض در حق جوامع غیرمسلمان شود و نه چنان در نقل موارد تبعیض غلو کند که گوئی زندگی اقلیت‌های مذهبی جز داستان دراز و ناگسته درد و حرمان نیست.

در ایران نیز همانند هرجای دیگر دنیا در تاریخ اخیر، روند همگونگی اجتماعی اقلیت‌ها با بالا رفتن از نردنیان ترقی اجتماعی تسهیل می‌شود. به سخن دیگر، هر ایرانی، اعم از مسلمان و غیرمسلمان، به تناسب دسترسی بیشتر به امکانات آموزشی و مالی از فضای سنتی خویش دور می‌شود و به آمیزش و ارتباط با دیگران روى می‌آورد.<sup>۷۸</sup> هنگامی که در مدارس نخبگان ایران، شاگردان از مذاهب مختلف در کنار هم و با هم می‌آموختند و بازی می‌کردند، دوستی‌های پایدار شکل می‌گرفت. فارغ التحصیلان این مدارس که طبقه متوسط و بالای مدرن ایران را شکل دادند، خود را مردمانی روشن بین و مداراجو می‌پنداشتند. قهرمان دو و میدانی، ژانت کمپن‌صدق، مصدق این مداراجوئی و همگونگی بود. هنگامی که او همراه یار ورزشکار مسلمانش سیمین شفیعی مرد، اقوامش در مراسم ترحیم شفیعی در مسجد و اقوام سیمین شفیعی در مراسم مذهبی خانواده کمپن‌صدق در کنیسه شرکت کردند.<sup>۷۹</sup>

ملت، یک برساخته اجتماعی است ممکن بر یک سلسله ویژگی‌های انتسابی. بنابراین ایجاد دولت اسرائیل در واقع برای یهودیان ایران جامعه‌ای علی البدل ایجاد کرد. طبعاً یهودیان ایران می‌توانستند خود را عضوی از این جامعه نوین نیز پنداشند. دیگر جوامع غیرمسلمان ایران چنین امکان ویژه‌ای نداشتند؛ برای ارامنه، جاذبه جمهوری شوروی ارمنستان به سبب تسلط کمونیست‌ها محدود بود؛ آشوری‌ها که اساساً سرزمینی خاص خود نداشتند و زادگاه کیش بهایی‌ها و زرتشتی‌ها هم که خود ایران بود.

پس از سال ۱۹۴۸، بسیاری از یهودیان کم درآمد ایرانی، به امید زندگی بهتر و رفاه بیشتر، تصمیم به مهاجرت به اسرائیل گرفتند، گرچه برخی از همین

کوچندگان پشیمان شدند و دوباره به ایران بازگشتند. اما آنها که در ایران ماندند، با احساس دلستگی و وفاداری به هر دو کشور و هردو ملت، خود را عضو هر دو جامعه ایرانی و جامعه یهودی می دانستند. در واقع، از آنجا که روابط میان دو کشور عادی و تهمی از تنش بود، نیازی به انتخاب بین این دو نمی دیدند. حتی از نقطه نظر ژئو پلیتیک می توان گفت که ایران و اسرائیل متعدد طبیعی یکدیگر به نظر می رسیدند. نخستین مظہر همنهادی ایرانی- یهودی، کوروش، بنیانگذار سلسله هخامنشی و رهایی بخش یهودیان از اسارت باپل، بود که تورات از او به نیکی یاد می کند.<sup>۷۵</sup> بی دلیل نیست که در ایران، اسرائیل و لُس‌آنجلس، برخی مؤسسات یهودی، از جمله باشگاه های ورزشی، نام او را برخود نماده اند. محمد رضا شاه نیز وی را به عنوان بنیانگذار امپراطوری ایران بزرگ می داشت و این خود بر علقة یهودیان به نظام پادشاهی افزود. در واقع، اگر کوروش به یهودیان اجازه بازگشت به اورشلیم را داده بود، محمد رضا پهلوی نیز با موج دوم کوچندگان یهودی به آن سرزمین روابطی دوستانه برقرار کرد.

اما پیدایش کشور اسرائیل و همدلی یهودیان ایرانی با آن، نگرانی هایی در ایران نسبت به میزان وفاداری آنها ایجاد کرده بود. این بدگمانی آغازگر یک دور باطل شد: بسیاری از ناسیونالیست های ایران به یهودیان اعتماد نمی کردند و این بی اعتمادی به جریحه دار کردن احساسات یهودیانی انجامید که وابستگی خود به فرهنگ ایران را بسیار دیرینه تر از علّة ایرانیان مسلمان به آن فرهنگ می دانستند. مهاجرت برخی از یهودیان و همدلی آنان با اسرائیل به نوبه خود بدگمانی ایرانیان مسلمان را دامن می زد. جنگ اعراب و اسرائیل ۱۹۶۷ و در پی آن جریان مسابقه فوتبال میان ایران و اسرائیل بر تنش ها و بدگمانی ها افزود و گواه دیگری بر ارتباط میان یهود ستیزی مدرن در خاور میانه و تأسیس دولت اسرائیل شد.<sup>۷۶</sup> تعداد قابل توجهی از یهودیان ایران در جنبش انقلابی ۱۹۷۸-۷۹ مشارکت داشتند اما بسیاری از آن ها به این نتیجه رسیدند که با اقامت در سرزمین های دیگر زندگی بهتری خواهند داشت.<sup>۷۷</sup> اما با ترک سرزمین ملکه ایستر، یهودیان بار دیگر پیوند فرهنگی خود را با جامعه ایران نشان دادند، زیرا همچون هموطنان بهائی، مسیحی، مسلمان و زرتشتی، آنها نیز اغلب به ایالات متحده مهاجرت کردند و نه به اسرائیل.

از ژانت آفاری، میشل شائولی، تورج دریائی، لطف الله حتی، شعبان جعفری، رزا کهن‌صدق، ورا سورین، فریار نیکیخت، ناهید پیرنظر، فیلیپ روشار، الیز ساناساریان، هما سرشار، هومن سرشار، سرور سروی، الیزابت ورنون، و مصطفی زمانی نیا سپاسگزارم که در تهیه این مقاله با پیشنهادها و نظراتشان مرا یاری دادند. البته مشکلیت نهایی تفسیر و تعبیر های نوشته با خود نگارنده است. ۵. ا. ش.

### پانوشت ها:

۱. معروف ترین نمونه جلوگیری از همگونگی اجتماعی از طریق تبعیض در عرصه ورزشی، آپارتاید افریقای جنوبی بوده است. ن. ک. به: John Nauright, *Sport, Cultures, and Identities in South Africa*, London, Leicester University Press, 1997.

۲. ن. ک. به: Horst Ueberhorst, "Geschichte des Leibes und der Leibesübungen in Altisrael," in Horst Ueberhorst, ed., *Geschichte der Leibesübungen*, vol. 1, Berlin, Verlag Bartels & Wernitz, 1972.

۳. ن. ک. به: Sussmann Munneer, *Leibesübungen bei den Juden*, Vienna, Waldheim-Eberle, 1926.

۴. ن. ک. به: Fletcher H. Swift, *Education in Ancient Israel from Earliest Times to 70 A.D.*, Chicago, The Open Court Publishing Company, 1919, pp. 23-25.

۵. ن. ک. به: Felix Pinczower, *Der Jüdische Laufer*, Berlin, Berthold Levy/Judischer Verlag, 1937; and Samuel Rajunov, *Los Judíos en el deporte mundial: Apuntes para su historia*, Mexico, 1994, pp. 15-19.

۶. ن. ک. به: Felix Pinczower, *Sport bei den Juden im Altertum: die Rennbahn des Königs Salomo: nach einem handschriftlichen Midrasch der Staatsbibliothek München*, trans. Felix Pinczower, Tel Aviv, Author, 1968.

۷. ن. ک. به: Carol Ann Hofmeister, "Ancient Jewish Culture and Its Emphasis on Physical Activity" (Unpublished Master's Thesis, UCLA, 1969).

۸. برای جزئیات بیشتر در مورد شرکت یهودیان در فرهنگ ورزشی یونان، ن. ک. به: M.A. Harris, *Greek Athletics and the Jews*, Cardiff University of Wales Press,

1976.

۸. ن. ک. به: Sigmund Freud, *Moses and Monotheism*, trans. Katherine Jones, New York, Vintage Books, 1967, p. 147.
۹. ن. ک. به: Maccabi World Union, *The History of Jewish Sport: The Maccabi Movement*, N.P. [Tel Aviv?], Maccabi World Movement, 1979, pp. 1-2.
۱۰. برای شرحی کوتاه در باره زورخانه ن. ک. به: Mehrdad Amanat, "Zurkhanah," *The Oxford Encyclopedia of the Modern Islamic World*, vol. 4, New York, Oxford University Press, 1995.
۱۱. صدرالدین الهی «نگاهی دیگر به سنتی کهن، زورخانه»، ایران‌شناسی، شماره ۶، زمستان ۱۹۹۴.
۱۲. مهندس احمد متاب، آفین فتوت و جوانمردی و بهلوانی آذربایجان، تبریز، روانپریا، ۱۳۷۷.
۱۳. عباس کمندی، وزش و سرگشت وزش باستانی کوستانت، سندج، بی‌ناشر، ۱۳۶۳ و برهان ایازی، آفینه سندج، ۱۳۷۱، صص ۸۸۰-۸۱۵.
۱۴. جمیل الطابی، *الزورخانات الفهدية*، بغداد، النهضة العربية، ۱۹۸۶.
۱۵. به تعبیر سور سروdi، منشاء "نجاست" غیر مسلمانان به پیش از اسلام بررسی گردد که زرتشتی‌ها غیر زرتشتی‌ها را نجس می‌دانستند. در این باره ن. ک. به مقاله او با عنوان: "The Concept of Impurity and Its Reflection in Persian and Judeo-Persian Traditions," in Shaul Shaked and Amnon Netzer, eds., *Irano-Judaica*, III, Jerusalem, Ben-Zvi Institute, 1994.
- برای تحقیقی در باره ایده "پاکی" در کیش زردشته ن. ک. به: Jamsheed K. Choksy, *Purity and Pollution in Zoroastrianism: Triumph over Evil*, Austin, University of Texas Press, 1989.
- در صورت درستی انتساب ایده "نجاست" غیر مسلمانان به ایران پیش از اسلام، "نجس" بودن غیر مسلمانان ایرانی بیشتر به "نجس"‌های هندی مرتبط می‌شود تا به ذقی بودن خود آنان.
۱۶. مهدی عتباسی، *تاریخ کشتنی ایران*، تهران، فردوس، ۱۳۷۴، ج ۲، ص ۳۴۸.
۱۷. بیشتر اطلاعات مربوط به زورخانه، مگر آنها که قید شده است، از نوشته‌های زیر برگرفته شده: شموئیل کامران، "تاریخچه سازمان‌های یهودیان ایرانی، ۱۳، سازمان‌های ورزشی" هما سرشار و دی‌ادهمی، ویراستاران، تروعه: یهودیان ایرانی در تاریخ معاصر، جلد اول، بورلی هیلز، مرکز تاریخ شفاهی یهودیان ایران، ۱۹۹۶، صص ۱۳۸-۱۳۲ و منصور مشیان، «خطاطرات ورزشی»، همان، ج دوم، ۱۹۹۷، صص ۲۹۰-۲۸۹.
۱۸. شعبان جعفری سرداسته دستجاتی بود که در سرنگونی مصدق دخالت داشتند. به

همین دلیل باستانی کاران او را معرف راستین ارزش های خود نمی دانستند.

۱۹. مصاحبه شخصی، ۲ ژوئن ۱۹۹۷، سانتا مانیکا، کالیفرنیا.

۲۰. درباره «لوطی ها» ن. ک. به:

W. M. Floor, "The Lutis--A Social Phenomenon in Qajar Persia," *Die Welt des Islams*, 13, 1971; and \_\_\_\_\_, "The Political Role of the Lutis in Iran," in Michael E. Bonine and Nikki R. Keddie, eds., *Modern Iran: The Dialectics of Continuity and Change*, Albany, State University of New York Press, 1981.

همگونگی پهودیان و لوطیان در عرصه موسیقی نیز مشهود بود.

۲۱. نعمت پوربابا، ابراهیم روغنی، عطاء الله یوسفیان و منصور مشیان داستان این ماجرا را در ۱ فوریه ۱۹۹۹ در لس آنجلس برایم تعریف کردند.

۲۲. میان زورخانه و حمام عمومی رابطه ای قدیمی وجود دارد. هم زورخانه و هم حمام های عمومی را بناهای خاص با روشی واحد می ساختند.

۲۳. مصاحبه شخصی با منصور مشیان، ۶ فوریه ۱۹۹۹، لس آنجلس.

۲۴. مصاحبه شخصی با سلیمان الیشا، ۶ فوریه ۱۹۹۹، لس آنجلس.

۲۵. مصاحبه با دکتر حشمت الله کرمانشاهچی، ۷ فوریه ۱۹۹۹، لس آنجلس.

۲۶. ابن زورخانه در مدرسه پهودی گشولا در خیابان لطفعلی خان زند بود و در دهه چهل میلادی توسط خانی عرب تأسیس شده بود. گفتگوی شخصی با یکی از اعضای زورخانه، ۷ فوریه ۱۹۹۹، لس آنجلس. مهدی عباسی نیز از یک زورخانه پهودی نام می برد، مهدی عباسی، همان، جلد ۲، ص ۱۵۱.

۲۷. این نکته توسط ساسان سیمانتوپ، مدیر خانه کوروش تأثید شده است. مصاحبه شخصی با سرور سرودی، ۱۶ اکتبر ۱۹۹۹.

۲۸. مصاحبه شخصی، ۲ ژوئن ۱۹۹۷، سانتا مانیکا، کالیفرنیا.

۲۹. ساسان سیمانتوپ، مصاحبه با سرور سرودی، ۱۶ اکتبر ۱۹۹۹.

۳۰. در سال ۱۸۹۲ پیش از آن که نورداو صهیونیست شود، نوشته ای را در انتقاد سخت از انحطاط فرهنگ اروپایی اواخر قرن، که آن را به آلمانی *Entartung* [زوال] نامیده بود، جاپ کرد. برای ترجمه انگلیسی متن آلمانی این نوشته ن. ک. به:

Max Nordau, *Degeneration*, Introduction by George L. Mosse, Lincoln, University of Nebraska Press, 1993.

جالب اینجاست که واژه *Entrartung* بعدها به یکی از اصطلاحات مورد علاقه نازی ها تبدیل شد.

۳۱. ن. ک. به:

Donald E. Hall, ed., *Muscular Christianity: Embodying the Victorian Age*, Cambridge, Cambridge University Press, 1994.

۳۲. ن. ک. به:

Hajo Bennett, *Der Jüdische Sport im Nationalsozialistischen Deutschland 1933-1938*, Schorndorf, Verlag Karl Hofmann, 1978, pp. 38-40.

۳۳. برای تاریخچه این بازی ها ن. ک. به:

George Eisen, "The Maccabiah Games: A History of the Jewish Olympics" (PhD Dissertation, University of Maryland, 1979).

ظرفه در این است که بازی هایی که از ایده و آرمان های المپیک نشأت گرفته، به نام رهبری نامگذاری شد که ورزش های یونانی را در فلسطین ریشه کن کرد. بیشتر منطقی به نظر می رسید اگر برای این مسابقات نام جیسون گزیده می شد. انتخاب نام جوداس ماکابیوس نشانی از نفوذ سیاسی این جنبش است که برای آن اهمیت احیای حس ملیت در میان یهودیان کمتر از نیرومندی جسمی آنها نبود. ظرفه دیگر این که در این مسابقات ورزشکاران به عنوان اعضای تیم های ملی به رقبت می پرداختند.

۳۴. هما ناطق، «تاریخچه آیانس اسرائیل در ایران»، هما سرشار و هومن سرشار، همان، جلد دوم، نیز ن. ک. به:

Avraham Cohen, "Iranian Jewry and the Educational Endeavors of the Alliance Israelite Universelle," *Jewish Social Studies*, 48, 1986, pp. 15-44.

۳۵. درباره آموزش سنتی یهودی در ایران ن. ک. به:

Amnon Netzer, "Jewish Education in Iran," In Harold S. Himmelfarb and Sergio Dellapergola, eds., *Jewish Education Worldwide: Cross-Cultural Perspectives*, Lanham, University Press of America, 1989, pp. 447-450.

۳۶. ن. ک. به:

*Hommage aux fondateurs de l'Alliance Israelite Universelle: On the Occasion of the 100th anniversary of the Founding of Alliance in Iran*, New York, committee to Honor the Alliance Israelite Universelle, 1996, pp. 181, 255, 303 and 311.

۳۷. ن. ک. به: Rajunov, *op. cit.*, p. 35

۳۸. برای جزئیات بیشتر ن. ک. به: هوشنگ ا. شهبایی، «مروری بر تاریخ اجتماعی و سیاسی فوتیال در ایران»، ایران نامه، سال هفدهم، ۱۹۹۹، صص ۱۱۳-۸۹.

۳۹. این داستان از مقاله زیر برگرفته شده است: جهانگیر بنیان، «قهرمانان فراموش شده»، *شوفار*، ۱۹، شماره ۲۱۷ (ماрچ ۱۹۹۹)، صص ۳۲-۳۳ و ۸۵.

۴۰. جوردن فوتیال را یک وسیله مهم تعلیم و تربیت می شمرد:

Samuel M. Jordan, "Constructive Revolutions in Iran," *The Moslem World* 25 (1935), pp. 350-351.

۴۱. در این زمینه ایران از سایر کشورهای خاورمیانه که در اواخر قرن ۱۹ با یهودستیزی مدرن اروپایی آشنا شدند عقب بود. ن. ک. به:

Bernard Lewis, *The Jews of Islam*, Princeton University Press, 1984,

## chapter 4.

۴۲. جای این نکته در برخی از بحث های مربوط به جایگاه یهودیان در جامعه سنتی ایران خالی است. به عنوان نمونه ن. ک. به:

David Littman, "Les juifs en Perse avant les Pahlavi," *Les Temps Modernes*, 34 (1979).

برای نظر دقیق تر ن. ک. به:

V. B. Moreen, "The Status of Religious Minorities in Safavid Iran," *Journal of Near Eastern Studies*, 40 (1981).

در این کتاب مؤلف نشان می دهد که در دوران اوج تعصبات مذهبی سرکوبی و تبعیض دامن مسیحیان و زرتشتیان را نیز می گرفت.

۴۳. در واقع، گوینده فارسی برنامه رادیویی برلن که یهودی ستیزی و برادری آریایی میان ایرانی ها و آلمانی ها را تبلیغ می کرد، یک فرد زرتشتی به نام بهرام شاهرخ بود. ن. ک. به: ژاله پیرنظر، «جنگ بین العلل دوم و جامعه یهودیان ایرانی»، هما سرشوار و دبی ادھمی، تروط.

۴۴. این ایده میان جمعی از روشنفکران با آراء گوناگون، از جمله میرزا آفاخان کرمانی و صادق هدایت که هیچ ارتباطی با محفل راست های افراطی نداشت، رواج پیدا کرده بود. ن. ک. به: ژاله پیرنظر، «چهره های یهودی در آثار سه نویسنده متعدد ایرانی»، *ایران نامه*، سال سیزدهم، شماره ۴ (پائیز ۱۹۹۵)، صص ۴۸۳-۵۰۲.

۴۵. افراطی ترین این احزاب، حزب سوسیالیست و ملی کارگران ایران بود که نام خود را از NSDAP، حزب ناسیونال سوسیالیست کارگران آلمان گرفته بود. گرایش نژادی گروه های گوناگون پان ایرانیستی کمتر علی بود. همه این احزاب و گروه ها اساساً لاییک بودند.

۴۶. شموئیل کامران، «تاریخچه...» همان، ص ۱۳۷. ورزشکاران یهودی نقش مشابهی در شهر وین پس از جنگ جهانی اول ایفا کردند. برای مثال ن. ک. به:

John Bunzl, ed., *Hoppauf Hakoah: Jüdischer Sport in Österreich. Von den Anfangen bis in die Gegenwart*, Vienna, Junius, 1987, p. 86.

۴۷. منیر جزئی، مصاحبه شخصی، ۱۱ ژوئن ۱۹۹۸، چستنات هیل، ماساچوستس. خانم جزئی مدیر و صاحب این باشگاه بود.

۴۸. مکاتبه خصوصی با یک باستانی کار مسلمان.

۴۹. برای تاریخچه کوتاهی از ورزش زنان در ایران ن. ک. به:

H. E. Chehabi, "Iran," *The International Encyclopedia of Women and Sport*, New York, Macmillan, 2001.

۵۰. برای مرثیه های پراحساسی در باره ژانت کهن صدق و سیعین شفیعی ن. ک. به: نیای ورزش، شماره ۸۹، ۶ خرداد ۱۳۵۱، صص ۱۲-۱۳.

۵۱. سیما براوریان، مکاتبه خصوصی، ۷ فوریه ۱۹۹۹، لس آنجلس.

۵۲. در حالی که مسلمانان ایرانی خود را به فلسطینی‌ها نزدیک تر می‌دانستند، بعضی از روشنفکران غیرمذهبی تا سال ۱۹۶۷ و جنگ اعراب و اسرائیل، به اسرائیل سوسیالیست ضد عرب سپاهی نشان می‌دادند. نمونه این روشنفکران جلال آل احمد بود. که در سال ۱۹۶۳، مدتی به عنوان میهمان دولت اسرائیل، در اسرائیل به سر برداشت. جنگ ۱۹۶۷ که آل احمد آنرا به عنوان تجاوز اسرائیل به اعراب می‌دید، عقیده اش را عوض کرد. آل احمد در «نامه از پاریس» که با امضا ناشناس فرستاده شده بود و در مجله فنی‌ی اچبید چاپ شد، اسرائیل را محکوم کرد. سردبیر این مجله مجبور شد تمامی این نسخه را که نامه آل احمد در آن چاپ شده بود جمع کند. ن. ک. به: رضا براهنی، سفر مصر و جلال آل احمد و فلسطین، تهران، نشر اول، ۱۳۶۳، ص ۳۹۹، یادداشت ۳۱.

۵۳. در سال ۱۹۵۹، شرکت ملی نفت ایران و تعدادی از شرکت‌های اسرائیلی، شرکتی به نام "Transasiatic" تأسیس کردند که خط لوله ای از عیلات به پالایشگاه حیفا کشید. در سال ۱۹۶۸، خط لوله جدیدی از همین بندر نفت خام را به اشلون منتقل می‌کرد. ن. ک. به: علینقی عالیخانی، یادداشت‌های علم، جلد اول، ۱۹۹۲، ص ۳۹۹ و یادداشت ۳۱.

۵۴. به استثنای مواردی که قید شده باشد، آگاهی‌های یادشده در این باره حاصل مصاحبه با یک ایرانی مسلمانی است که از نزدیک شاهد این جریان‌ها بوده ولی مایل به فاش شدن نامش نیست. روایت یهودیان از این ماجرا را فریار نیکیخت، که این مصاحبه را در ۱۷ اوت انجام داده است، در اختیار نگارنده گذاشت.

۵۵. این روابط در عمل بسیار دوستانه بود. برای نمونه ن. ک. به:

M. G. Weinbaum, "Iran and Israel: The Discreet Entente," *Orbis* 18:4 (Winter 1975; Sohrab Sobhani, *The Pragmatic Entente: Israeli-Iranian Relations, 1948-1988*, New York, Praeger, 1989).

۵۶. ایران، هنگ گنگ، برمه و جمهوری خلق چین را شکست داد و اسرائیل از برمه شکست خورد. به همین دلیل نتیجه مساوی در این مسابقه برای رسیدن ایران به مقام قهرمانی کافی بود.

۵۷. در سال ۱۹۶۲، سید محمود طالقانی که به عنوان یک روحانی مترقی معروف بود، به طرح آسمانخراشی که قرار بود توسط القانیان ساخته شود-ساختمان پلاسکو- اعتراض کرد و استدلال او این بود که خانه یک غیر مسلمان نباید از خانه یک مسلمان بلند تر باشد. در این باره ن. ک. به مقاله «جهاد و شهادت» در *گفتگو عاشورا*، تهران، شرکت انتشار، ۱۳۶۰، در این مورد انصاف حکم به یادآوری این نکته می‌کند که سید محمود طالقانی تا سال ۱۹۷۸، آشنازیان یهودی بسیار داشت و در واقع یهودیان را برای بهترین راه رویاروئی با طوفان انقلاب راهنمایی می‌کرد. مصاحبه شخصی با کامران بروخیم، ۷ فوریه ۱۹۹۹. برای نمونه یاری طالقانی به یک خانواده یهودی در یزد ن. ک. به:

Judith Lynne Goldstein, "The Paradigm of Protection: Minority 'Big Men' in Iran," *Social Analysis*, no. 9 (1981), p. 100.

۵۸. ن. ک. به:

Gustav Edward Thaiss, "Religious Symbolism and Social Change: The Drama of Husain" (Phd Dissertation, Washington University, 1973), pp. 226-227.

این داستان به تأیید منابع نگارنده در ایران نیز رسیده است.

۵۹. پرویز قلیچ خانی در یک مصاحبه رادیویی ضبط شده در لس آنجلس، در این مصاحبه او تأیید کرد که این شایعه درمورد القانیان بی پایه بوده است. قلیچ خانی عضو تیم ملی بود و گل پیروزی را او به دروازه زد.

۶۰. مصاحبه شخصی با پیتر چلکوسکی، ۲۵ سپتامبر ۱۹۹۸، نیویورک.

۶۱. این ماجرا مصدق دیگری از این نظر می تواند باشد که برای تماشاگران مسابقه فوتبال خود نوعی جنگ بین ملت هاست. در این مورد ن. ک. به:

Simon Kuper, *Football against the Enemy*, London, Orion, 1995

در مقدمه این کتاب جریان واکنش هیجان زده هلندیان به پیروزی تیم هلند بر تیم آلمان در سال مسابقات جام جهانی ۱۹۸۸ تشریح شده با تکیه بر این نکته که مردم هلند با واکنش خود این پیروزی آن را نوعی انتقام از اشغال میهن خود توسط نیروهای آلمانی در جنگ جهانی دوم تلقی کردند.

۶۲. صحبت این نکته را در این می توان یافت که هنگامی که بازاریان برای خرید هدیه برای ورزشکاران ایرانی اعانه می طلبیدند از قبول پول از یهودیان به دلایل مذهبی خودداری کردند. ن. ک. به: Thaiss, "Religious Symbolism," p. 227

۶۳. مهاجرت به اسرائیل از ۴۱۵ نفر در سال ۱۹۶۷، به ۱۲۰۰ نفر در سال ۱۹۶۸ افزایش یافت و در سال ۱۹۶۹، به اوج خود یعنی ۲۰۰۰ نفر رسید. پس از آن این تعداد به ۱۵۷۹ نفر در سال ۱۹۷۰ و ۱۴۰۰ نفر در سال ۱۹۷۱ و ۹۰۰ نفر در سال ۱۹۷۲ و ۷۲۵ نفر در سال ۱۹۷۳ کاهش یافت. در این باره ن. ک. به: امنون نتصیر تاریخ یهود در عصر جدید، اورشلیم، ۱۹۹۸، ص ۳۵۱.

۶۴. مصاحبه با احمد علی بابائی، ۲۱ ژوئن ۱۹۸۲، کلن.

۶۵. مکاتبه با ژانت آفاری.

۶۶. ن. ک. به:

Uriel Simr, "Sport and Physical Education in the State of Israel," in Horst Ueberhorst, ed., *Geschichte der Leibesübungen*, Vol. 6, Berlin, B & W Bartels & Wernits Verlag, 1989, pp. 572-573.

در بهار ۱۹۷۳، سفیر مصر در ایران تلاش کرد تا ایران را از دعوت تیم اسرائیل منصرف کند، اما دولت ایران یادآور شد که تیم های مختلف به دعوت فدراسیون ورزشی آسیا به ایران می آیند و نه به دعوت دولت ایران. ن. ک. به: علینقی عالیخانی، یادداشت‌های علم، ج ۳، ۱۹۹۵، ص ۲۰.

۶۷. همان، صص ۲۸۱، ۲۸۷ و ۲۹۷.

۶۸. در میان یهودیان ایرانی این طنز رایج شد که فرانسه را "دوگل" (اشاره به شارل دوگل) نجات داده بود و یهودیان ایران را "یک گل".
۶۹. مصاحبه شخصی با لطف الله حقی، ۶ فوریه ۱۹۹۹، لس آنجلس. به عنوان نماینده یهودیان در مجلس شورای ملی، حقی مهندس ارشادی اسرائیل در ایران شد.
۷۰. ن. ک. به:

Benedict Anderson, *Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism*, London, Verso, 1983.

۷۱. ن. ک. به:

Vera Moreen, "The 'Iranization' of Biblical Heroes in Judeo-Persian Epics: Shahin's Ardashir-namah and Ezra-namah," *Iranian Studies*, 29: 3-4 (1996), pp. 321-338.

۷۲. یهودیان ایران آداب برگزاری این روز را، که "روز باغ" یا "روز سال" نامیده می‌شود، با خود به اسرائیل برده اند. ن. ک. به:

Judith L. Goldstein, "Iranian Ethnicity in Israel: The Performance of Identity," in Alex Weingrod, ed., *Studies in Israeli Ethnicity: After the Ingathering*, New York, Gordon and Breach Science Publishers, 1985, pp. 240-243.

۷۳. ن. ک. به:

[Comte de] Gobineau, *Religions et philosophies dans l'Asie Centrale*, Paris, Gallimard, 1957, p. 406.

۷۴. به احتمالی استفاده از این واژه‌ها در آغاز وسیله‌ای برای گریز از جلب توجه عامه بود.

۷۵. ن. ک. به: ژانت آفاری، «انقلاب مشروطه: نخستین گام برای مبارزه با یهودی ستیزی در ایران»، هما سرشار و هومن سرشار، همان.

۷۶. باید یادآور ساخت که انقلاب مشروطتی با اینکه وضع اقلیت‌ها را از نظر حقوقی بهتر کرد، اما بر برخورد جامعه با اقلیت‌ها، تاثیری نگذاشت. به عنوان نمونه، در سال ۱۹۲۱، سید ضیاء الدین طباطبایی، همزمان با اتخاذ تصمیم‌های انقلابی برای «بپسود بپداشت» در تهران، دستور داد که یهودی‌ها یک نوار سیاه به لباس خود وصل کنند و از آن‌ههای خود را به شمال شهر منتقل سازند. در این باره ن. ک. به جعفر شهری، *تاریخ اجتماعی تهران در قرن سیزدهم*، ج ۵، تهران، ۱۳۶۹، ص ۳۴۶.

۷۷. یهودیان کردستان ایران در آغاز به یکی از لهجه‌های زبان آرامی سخن می‌گفتند و دیگر یهودیان ایران به لهجه‌های فارسی که شامل تعدادی واژه‌های عبری نیز بود سخن می‌گفتند. این زبان به خط عبری نوشته می‌شد. با ورود یهودیان به مدارس عمومی خط فارسی برای آنان جانشین خط عبری شد.

۷۸. برای نمونه‌های ملموس این گونه همزیستی اجتماعی ن. ک. به:

Goldstein, *op. cit.*

۷۹. البته اين بدان معنا نیست که در سطوح زیرین اجتماعی تنها دشمنی و ستیز حاکم بود و در لایه های بالاتر اثری از تبعیض و تعصب مذهبی به چشم نمی خورد.
۸۰. مکاتبه خصوصی با رزا پیرنظر، ۷ فوریه ۱۹۹۹، لس انجلس.
۸۱. نامه کوروش در میان يهوديان بيشتر از سایر اقلیت ها طنین انداز است. به عنوان نمونه زرتشتی ها اساساً خاطرة تاریخی از کوروش ندارند.

# د انسنامه کوچک ایران

تألیف

ژاله متحدین

با ویراستاری

محمد جعفر محجوب

از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

۱۹۹۸

## ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹- بهار ۱۳۸۰

### ویرۀ

جوانع غیر مسلمان ایران

۳

### پیشگفتار

#### مقاله ها:

- ۷ عبدالکریم لاهیجی مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان  
۴۱ ژاله پیرنظر یهودیان جدیدالاسلام مشهد  
۶۱ جمشید چاکسی سرنوشت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی  
۷۹ محمد توکلی طرقی بهائی ستیزی و اسلام گرائی در ایران  
۱۲۵ هوشنگ ا. شهابی یهودیان در عرصه های ورزشی ایران  
۱۵۱ رضا افشاری نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی  
۱۶۵ آن الیات مایر تعیض جنسی و حقوق بشر در ایران

### گذری و نظری

- ۱۸۹ آرتاواز ملیکیان سرنوشت ارامنه ایران  
۱۹۷ بیژن نامور به تاراج رفته ها

### گزینده ها:

- ۲۰۷ م. کوهیار غیرمسلمانان در جامعه شیعیان  
۲۱۳ چارلز عیسوی عربیضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه  
۲۱۹ جان امرسون ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار  
۲۲۳ علی فردوسی نقد و بررسی کتاب:  
«ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی)

### یاد رفتنگان

- ۲۲۹ موریئو اونو، ایران شناس ژاپنی  
۲۳۷ بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰  
۲۴۱ کتاب ها و نشریات رسیده  
خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISENTRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

رضا افشاری\*

## نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی ایران

گفتمان جهانی حقوق بشر و بهائیان ایران

نقض حقوق بشر پیروان دین بهائی در دوران جمهوری اسلامی بسیار گسترده‌تر از نقض حقوق بشر پیروان دیگر مذاهب غیر اسلامی بوده است. این تعریف گسترده‌به حریم زندگی و جان و مال بهائیان افکار عمومی جهان غرب را از همان آغاز استقرار رژیم جمهوری اسلامی معطوف به وضع ناگوار حقوق بشر در ایران کرد. شاید بتوان گفت که توجه مخصوص کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل متعدد به ایران عمدتاً به خاطر نگرانی‌های دولت‌های غربی نسبت به سرنوشت بهائیان بوده است. اندکی پس از استقرار رژیم، سوکمیسیون پیشگیری از تعییض و حمایت از اقلیت‌ها در سی و سومین اجلاسه خود نگرانی شدید خود را نسبت به گزارش‌های رسیده در باره نقض حقوق و آزادی‌های جامعه بهائیان ایران اعلام کرد. این قطعنامه، ضمن تأکید براین اعتقاد که رفتار تعییض آمیز جمهوری اسلامی تنها ناشی از نابردباری مذهبی است، نگرانی سوکمیسیون را

\* استاد تاریخ و حقوق بشر در دانشگاه پیس (Pace).

کتاب دکتر رضا افشاری با عنوان *Human Rights in Iran: The Abuse of Cultural Relativism* اخیراً از سوی انتشارات دانشگاه پنسیلوانیا منتشر شده است.

نسبت به بی اعتنائی ایران به میانجی گری مجامع بین المللی به حمایت از شکایات بهائیان مطرح ساخت.<sup>۱</sup> در واقع، نقص حقوق بشر بهائیان نقطه تمرکز نخستین قطعنامه های سازمان ملل متحد درباره وضع حقوق بشر در جمهوری اسلامی ایران بود.

در نخستین گام، کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل متحد از دبیرکل سازمان خواست تا گزارش جامعی در باره وضع حقوق بشر در ایران تهیه و به این کمیسیون ارائه کند. این گزارش در اواخر سال ۱۹۸۳ آماده شد. در همان حال، "سوکمیسیون پیشگیری از تبعیض و حمایت از اقلیت ها" توجه خود را از مسئله بهائیان به مسئله وسیع تر یعنی همه موارد نقض حقوق بشر در ایران گسترش داد. در پائیز سال ۱۳۶۲ این سوکمیسیون در قطعنامه ای اعلام کرد که گزارش های رسیده حاکی از نقض گسترده حقوق و آزادی های بشر در ایران است، از جمله محاکمات اختصاری و اعدام های بدون محاکمه، شکنجه، دستگیری و تویف خودسرانه و غیرقانونی، اینذاء و آزار اقلیت های مذهبی و سرانجام نبود قوّة قضائیه مستقل و موازین متعارف قانونی برای تضمین رسیدگی و دادرسی عادلانه.<sup>۲</sup> سوکمیسیون در همین قطعنامه برای نخستین بار به ضرورت «انتخاب یک نماینده ویژه از سوی شورای اقتصادی و اجتماعی سازمان ملل متحد برای بررسی وضع حقوق بشر در ایران» اشاره کرد. در سال ۱۳۶۳ کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل متحد نماینده ویژه ای برای ایران برگزید با این مأموریت که ضمن برقراری ارتباط با مقامات دولتی این کشور به بررسی و گزارش وضع حقوق بشر در جمهوری اسلامی پردازد.<sup>۳</sup> نماینده گان ویژه این کمیسیون از آن سال تا کنون به ترتیب عبارت بوده اند از آندرس آگوییار (Andres Aguilar) از ونزوئلا (۱۳۶۳-۱۳۶۵)، رنالدو گالیندو پوهل (Reynaldo Galindo Pohl) از ال سالوادور (۱۳۶۵-۱۳۷۴) و موریس کاپیتورن (Maurice Copithorne) از کانادا.

در سال های نخست، واکنش رسمی جمهوری اسلامی به تلاش نماینده ویژه کمیسیون حقوق بشر برای جلب همکاری مقامات دولت ایران از انکار نقض حقوق بشر در ایران در لفافه شعارهای اسلامی و ایدئولوژیک فراتر نمی رفت. اما، به تدریج، و با افزایش حساسیت رژیم به افکار بین المللی، این واکنش به ایراد اتهامات متقابل از یکسو و تلاش برای توجیه خودداری از همکاری با گالیندو پوهل، از سوی دیگر، تبدیل شد. در بحثه جوئی از تاکتیک تازه، دیپلمات های جمهوری اسلامی برای ارائه پاسخ به پرسش های آگوییار، و گالیندو پوهل، نخست تحقق دو شرط را لازم می دیدند. شرط نخست به مسئله ترویریسم و مخالفان

جمهوری اسلامی، از جمله مجاهدین خلق یا گروه‌های دیگری که پس از خلع ابوالحسن بنی صدر از مقام ریاست جمهوری ترک وطن کرده بودند، باز می‌گشت. شرط دوم این بود که نماینده ویژه سازمان ملل متحد بهائیت را مذهب قلمداد نکند. آشکارا این دو شرط دستاویزی نه چندان پذیرفتنی برای طفره رفتن جمهوری اسلامی از پاسخ به پرسش‌ها و ایرادهای کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل متحد و نمایندگان ویژه اش بیش نبود. به هر حال، محال می‌نمود که کمیسیون حقوق بشر دست به چنین عملی زند و هویت مذهبی جامعه بهائیان را انکار کند.

اعتراض جمهوری اسلامی به کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل متحد در مورد توصیف بهائیت به عنوان یک مذهب تا سال‌های اخیر ادامه داشته است. برای مثال، در بهار ۱۳۷۷، سیروس ناصری، نماینده دائم جمهوری اسلامی در مقر اروپائی سازمان ملل متحد در ژنو از کمیسیون حقوق بشر خواست تا مبنای این توصیف را روشن سازد. وی در اثبات ادعای خود برای رد چنین توصیفی به قطعنامه‌ای استناد کرد که از سوی مجمع علمای مذهبی عربستان سعودی در جدّه به تصویب رسیده و به ادعای او بهائیت را مذهب نشناخته بود.<sup>۱</sup> از این گذشته، توصیف دیپلمات ایرانی از قطعنامه جدّه نادرست می‌نمود زیرا قطعنامه به جای انکار بهائیت آن را مذهبی باطل و پیروانش را کافر دانسته بود.<sup>۲</sup>

تلاش جمهوری اسلامی برای انکار ماهیت مذهبی جنبش بهائی و توصیف آن به عنوان یک جنبش سیاسی منتبه به دولت‌های بزرگ در برخی از سخنان نمایندگان آن در مراکز بین‌المللی بازتابی روشن یافته است:

جنبش بهائیان جنبشی سیاسی است که در قرن نوزدهم از سوی روسیه تزاری و دولت انگلستان به منظور تأمین منافع و اهداف استعماری آنان در ایران ایجاد شد. همه فعالیت‌های این جنبش سیاسی که به جامه مذهب ملیس شده معطوف به تخریب پایه‌های حکومت ایران و احماء تدریجی شریعت اسلام بوده که مذهب رسمی کشور و اساس وحدت ملی است. دامنه این فعالیت‌های تخریبی تنها در اواخر دوران سلطنت پهلوی که شاهد رخنه بهائیان در تمام ارکان حکومت بود کاهش یافت. در واقع، بهائیان در این دوران در طراحی و اجرای سیاست‌های شاه نقشی عمده ایفا می‌کردند. ایفای این نقش خود نشان می‌دهد که دعوی آنان مبنی براین که برآساس کیش خود از دخالت در امور سیاسی منع شده‌اند بی اساس است.

## نابودی رده رهبری جامعه بهائی

نگرانی کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل متحد نسبت به سرنوشت بهائیان بی مورد نبود. بهائیان ایران با جمیتی که بین صدو پنجاه تا پانصد هزار نفر تخمین زده می شود به احتمالی بزرگ ترین جامعه غیر مسلمان ایران را تشکیل می دهدند. اتا، مذهب آنان در سرزمینی که محل تولد آن است هرگز به رسمیت شناخته نشده است. در واقع، به ویژه، به ادعای علمای اهل تشیع، بهائیان را باید مرتد شمرد، چه پیش از گرویدن به کیش "ضاله" مسلمان بوده اند. با استقرار رژیم جمهوری اسلامی نقض حقوق بشر پیروان کیش بهائی در ایران ابعادی تازه و گسترده یافت. در شیراز جمعی از مسلمانان متخصص خانه محمدعلی باب را که از اماکن مقدسه بهائیان بود ویران کردند و پیشوایان مسلمان شهر تجاوز به جان و مال آنان را یا نادیده گرفتند یا مجاز شمردند. به گفته کالیندوبوهل، نماینده ویژه سازمان ملل متحد، «قانون ایران برای بهائیان ایران نه هویتی قائل اند و نه حقی»

واقعیت این است که برای پی بردن به ریشه های نقض گسترده حقوق بشر در جمهوری اسلامی باید آرمان های سیاسی و نوع فعالیت های قربانیان اصلی نقض این حقوق را در نظر گرفت. اتا برای درک خصوصت عمیق جمهوری اسلامی نسبت به پیروان آئین بهائی و نیز نقش گسترده حقوق آنان به انگیزه ها و دلایلی سیاسی استناد نمی توان کرد. ریشه های این خصوصت را باید در تشویش و اضطراب شریعتمداران متخصص اهل تشیع دید. اینان از ابتداء با توسل به بحث ها و جدل های متداوی مذهبی به مقابله با آئین جدید برخاستند و کوشیدند تا باطل بودن آن را با استدلال های دینی اثبات کنند. اتا به تدریج و از اوائل قرن بیستم مخالفت و ستیز با آئین بهائی و پیروان آن از مسیر بحث های مذهبی خارج شد و رنگ و بوئی سیاسی یافت. این گفتمان تازه علیه بهائیان در عین حال واژه ها و تعبیرهای احساساتی گفتمان ناسیونالیستی و ضد امپریالیستی متداوی در جوام جهان سوم را نیز به عاریت گرفت. این دگرگونی در ماهیت و شیوه ستیز با بهائیان پس از استقرار نظام جمهوری اسلامی شتابی تازه یافت. رهبران این نظام از ابتدا کیش بهائی را به مثابه یک فرقه سیاسی شمردند و پیروان آن را به فعالیت های ضد انقلابی و جاسوسی برای دشمنان امت متهم ساختند. برای آنان دست زدن به هر نوع استدلال و جدل مذهبی و غیرسیاسی در رد بهائیت خود مخصوص نوعی به رسمیت شناختن آئین بهائی و در نتیجه امری ناپذیرفتی بود.

مذهبی بودن انگیزه اتهامات جمهوری اسلامی علیه پیروان این کیش و اینا و آزار آنان به روشنی مشهود است. بارزترین شاهد این واقعیت تلاش بازجویان و قضات جمهوری اسلامی برای اجبار زندانیان بهائی به اعراض از مذهب خویش و پذیرفتن اسلام و در نهایت امر تبرئه شدن از اتهامات وارد شده است. شماری از بهائیان ایران چگونگی این تلاش را در سال ۱۳۶۳ به نماینده ویژه سازمان ملل متحد بازگو نمودند.<sup>۸</sup> گزارش میسوط اولیاء روحی زادگان درباره نحوه بازجویی از زنان بهائی که در سال های ۱۳۶۱ تا ۱۳۶۲ در شیراز زندانی، شکنجه و اعدام شدند نیز جزئی از اسناد و قرائن مؤید این تلاش است. از این گزارش چنین بر می آید که این گروه از متهماں زن اگرتوصیه حجت اسلامی را که آنان را به «توبه کردن و به اسلام بازگشتن» اندرز می داد می پذیرفتند به راحتی می توانستند در تابستان ۱۳۶۲ خود را از طناب دار حاکمان شرع برهانند.

با پیروزی انقلاب اسلامی بهائیان، به ویژه رهبران آنان، آماج تعرض و حمله رژیم نویای جمهوری اسلامی و قشرهای متعصب مذهبی در جامعه قرار گرفتند. در واقع، به قصد تضعیف و امحاء جامعه بهائی لبّ تیز حملات جمهوری اسلامی متوجه رهبران این کیش شد. در بحران انقلاب ۱۳۵۷ هفت تن از سران سازمان‌های مذهبی بهائی به دست انقلابیون به قتل رسیدند. دولت انقلابی بسیاری دیگر از این رهبران را دستگیر و در دادگاه‌های اختصاری محکوم کرد. در نخستین سال پس از استقرار جمهوری اسلامی ۹ تن اعضای مجمع ملی بهائیان ربوده شدند. احتمال قریب به یقین آن است که این ۹ تن همگی کشته شده اند زیرا تاکنون نشانی از آن‌ها به دست نیامده است. بسیاری دیگر از بهائیان و پیشوایان مذهبی آنان نیز به گفته گالیندوپوهل سرنوشتی جز دستگیری، زندان، شکنجه و مرگ نداشته اند. اتهام آنان طبق روال همیشگی مقامات جمهوری اسلامی جاسوسی برای «شیطان بزرگ» و اسرائیل و همکاری با نظام پهلوی بوده است. در مجموع، از اوان انقلاب تاکنون بیش از ۲۰۰ تن از پیروان کیش بهائی در ایران اعدام یا گشته و پانزده نفر آنها مفقود بلازیر شده‌اند.

پس از دوران اولیه فشار و کشtar و پس از نابود کردن ساخت‌های رهبری بهائیان، و رویارو با واکنش منفی بین الملکی نسبت به رفتار خشونت آلوده و تبعیض آمیز دولت انقلابی با اقلیت‌های مذهبی به ویژه بهائیان، رژیم جمهوری اسلامی در سال‌های پایانی دهه ۱۳۶۰ (دهه ۱۹۸۰ میلادی) به تعديل یا پنهان

کردن رفتار خود در این زمینه پرداخت. با این همه به گزارش گالیندوبوهل، در سال ۱۳۶۷ دو بهائی که سال‌ها در زندان به سر برده بودند اعدام شدند. در اوخر همین سال نیز دو سرتیپ ایرانی که قبلاً به اتهام داشتن کیش بهائی به هفت سال زندان محکوم شده بودند اعدام گردیدند. پس از یک وقفه سه سال و نیمه در اعدام بهائیان، به گزارش گالیندوبوهل در بهار ۱۳۷۰ یک بازگان بهائی به نام بهمن سمندری به اتهام جاسوسی محکوم و اعدام شد بی آن که مدرکی در اثبات این اتهام عرضه شده باشد. در دهه ۱۳۷۰ دستگیری و اعدام شماری از بهائیان به اتهامات گوناگون ادامه یافت. از جمله پس از انتخاب محمد خاتمی به ریاست جمهور نیز در مشهد یک بهائی به نام روح الله روحانی به اتهام تلاش برای بهائی کردن یک مسلمان اعدام شد بی آن که در محاکمه اختصاری حق دسترسی به وکیل یابد با خانواده اش از صدور حکم اعدام خبر شوند و امکان پژوهش خواهی یابند.

از موارد متعدد نقض حقوق و رفتار خشنوت آمیز نسبت به بهائیان می‌توان به چگونگی رفتار و آئین دادرسی در جمهوری اسلامی نسبت به یکی از کارمندان بهائی دولت در یزد، ذیبح الله محرومی، اشاره کرد. وی همانند بسیاری دیگر از همکیشان خویش که پس از استقرار جمهوری اسلامی آماج تهدید و ایذاء مأموران رژیم قرار گرفته بودند، ناگزیر از آن شد که که اعراض خود از بهائیت را رسماً اعلام کند. همانند دیگران محرك او غریزه بقا و تلاش برای تأمین جان و سلامت اعضای خانواده بود و نه اعتقاد به اسلام. باید به یاد داشت که برای بهائیان کارمند دولت اصرار بر اعتقاد به بهائیت هزینه بسیار سنگینی در برداشت. پافشیدن بر کیش نه تنها آنان را به انفصال از خدمت دولت محکوم می‌ساخت بلکه از همه مزایائی که به عنوان کارمند دولت به آنان تعلق می‌گرفت به ویژه از حقوق بازنیستگی نیز محروم می‌کرد. پس از فرونیشتن غلیان سال‌های نخستین پس از انقلاب اسلامی و دعوی «اعتدال» رئیس جمهور وقت، علی اکبر هاشمی رفسنجانی، ذیبح الله محرومی که سال‌ها به ناچار و به ظاهر دعوی مسلمانی کرده بود معاشرت و پیوند خود با همکیشان را از سر گرفت. به این ترتیب بود که در تابستان سال ۱۳۷۴ او را به اتهام ارتداد و برگشت از اسلام دستگیر کردند. از آنجا که قانون جزائی جمهوری اسلامی حاوی ماده‌ای که ناظر بر ارتداد و یا مجازات آن باشد نیست، دادگاه انقلاب یزد در حکم محکومیت متهم به اعدام به یکی از تفاسیر فقری آیت الله خمینی استناد کرد. رأی اعدام می‌بايستی از سوی دیوانعالی جمهوری اسلامی ابرام شود. اتا، دیوان

عالی ضمن اعلام عدم صلاحیت دادگاه انقلاب برای رسیدگی به جرم ارتداد پرونده را به یک دادگاه عادی ارجاع کرد. این تصمیم هنگامی اتخاذ می شد که نمایندگان جمهوری اسلامی می کوشیدند تا کمیسیون سازمان ملل متعدد را به تجدید نظر نسبت به وضع حقوق بشر در ایران، و پایان بخشیدن به مأموریت نماینده ویژه آن متلاعنه سازند. برای رسیدن به همین هدف بود که نه تنها به گالیندوپوهل اجازه رفتن به ایران داده شد، بلکه دو مخبر ویژه دیگر نیز به ایران راه یافتد و گزارش های ارائه دادند. با این همه، مقامات دادگاه انقلاب وقعي بر قرار دیوانعالی ننمایندند، و این بار ذبیح الله محرومی را به جاسوسی برای اسرائیل، یعنی به ارتکاب جرمی که رسیدگی به آن در صلاحیت دادگاه های انقلاب است، متهم و او را محکوم به اعدام کردند.<sup>۱۰</sup>

### هدف از تعییض گستردۀ علیه بهائیان

هدف جمهوری اسلامی از ایناء و آزار بهائیان آن بوده است که پیروان این کیش را برای فرار از فشارها و تهدیدهای دشواری های زندگی و ادار به اعراض مذهب خود و روی آوردن به اسلام کند و در نهایت امر جامعه بهائیان را از اسباب و لوازم ادامه موجودیت و هویت مذهبی خود محروم سازد. برای نیل به این هدف، نظام جمهوری اسلامی بهائیان را در تمام زمینه ها و مراحل زندگی، از تولد تا مرگ آماج انواع فشارها و تحديدها کرده است. نه تولد یک کودک به عنوان یک بهائی، نه مراسم ازدواج جوانان با تشریفات بهائی و نه خاکسپاری یک بهائی با آئین های بهائی جواز و رسمیت قانونی نداشته است. بهائیان از دسترسی به امکانات آموزش عالی و اشتغال به خدمات دولتی نیز محروم شده‌اند. بنا بر گزارش های گالیندوپوهل مصادره اموال و ویران ساختن اماکن و ابنيه مذهبی بهائیان از دیگر شیوه های نقض حقوق و اعمال فشار بر آنان بوده است. افزون براین، بهائیان از حق تظاهر به مذهب و نشر آراء مذهبی خود، تشکیل جلسات نیایش، و داشتن مدارس مذهبی محروم شده‌اند. حتی توزیع متون و نشریات مذهبی در میان پیروان این کیش نیز خالی از خطر نیست. با بستن گورستان های بهائیان و ایجاد موانع گوناگون، بهائیان حتی از امکان کفن و دفن مناسب مردگان خود محروم اند. به گفته گالیندوپوهل بهائیان اغلب به دستور مقامات جمهوری اسلامی ناچار به دفن مردگان خویش در اراضی اختصاص یافته به زباله های شهرند بی آن که حق نصب نام و نشان بر مقبره آنان داشته باشند.<sup>۱۱</sup>

کشتن بهائی مستوجب مجازات قاتل او، اگر مسلمان باشد، نیست. تضییقات و محدودیت‌های حاکم بر کار و کلا و پزشکان بهائی نیز نشان دیگر از رفتار تبعیض آمیز جمهوری اسلام نسبت به پیروان این مذهب است. نشان دیگر از این رفتار محرومیت بهائیان از کسب اعتبار و وام بانکی است. سند ازدواج و مرگ آنان نیز به ثبت رسمی نمی‌رسد. اگر بهائی بودن کسی بر پایه سند و اقرار رسمی احراز شود پس از مرگ خویشان بهائی او از حق وراثت محروم اند. هدف از تحمیل این محدودیت‌ها و محرومیت‌ها را جز آن چه الیزابت مایر آترا "مرگ مدنی" (civil death) نامیده است نمی‌توان دانست.<sup>۱۲</sup>

به سخن دیگر، در همان حال که سیاست جمهوری اسلامی در قبال رهبران روحانی بهائیان هویت و موجودیت تشکیلاتی آنان را به مثابه یک جامعه دینی به خطر انداخته، رفتار مقامات دولت نسبت به افراد عادی بهائی نیز ادامه تعلق آنان به این کیش و پیوند و همبستگی مذهبی آنان را به گونه‌ای روزافزون دشوار ساخته است. افزون بر این، موارد محرومیت و نقض حقوق و تبعیض چنان آشکارا در رسانه‌های جمعی بازتاب می‌یابد که گوئی باید به عنوان رویدادهای عادی و پذیرفتی زندگی در ایران شمرده شوند. اخراج دستجمعی بهائیان از دانشگاه‌ها و دیگر مراکز دولتی، مصادره اموال بهائیان و آنگاه درخواست از خویشاوندان مسلمان آنان برای تصاحب اموال با مراجعه به مراکز دولتی از این گونه رویدادهاست.<sup>۱۳</sup> توسل بهائیان به دادگاه‌های جمهوری اسلامی برای احتجاق حق نیز به جایی نمی‌رسد زیرا ملحدان را حقی نیست. حکم یکی از دادگاه‌های جمهوری اسلامی را می‌توان نشانی دیگر از این محرومیت از حق دانست. براساس این حکم، رانتنده‌ای که باعث قتل یک بهائی شده بود تنها محکوم به پرداخت جریمه به صندوق دولت شد.

از ماجراهی جراحی چشم فریدون شمالي نیز نمی‌توان گذشت. او یکی از سی نفر کارگر بهائی بود که در کارگاهی به کار اشتغال داشتند. پس از آن که محل کارگاه به عمد به آتش کشده شد، یکی از چشمان شمالي به سبب جراحت شدید نیاز به پیوند قرنیه یافت. کمیته اسلامی محل که می‌باشد جراحی را تأیید کند مخالفت خود را با پیوند چشم یک مسلمان به چشم بیمار بهائی اعلام کرد. برای شمالي باید یک قرنیه بهائی پیدا می‌کردند.<sup>۱۴</sup>

رفتار خشونت بار و تبعیض آمیز نسبت به جامعه بهائیان تنها منحصر به دولت و مأموران رسمی آن نیست. افراد عادی جامعه، همسو و یا سوا از دولت نیز قادرند با رفتار و اعمال خود به نقض حقوق بشر شهروندان دست زنند.<sup>۱۵</sup>

واقعیت این است که در فضای سیاسی و فرهنگی حاکم بر جامعه امروزی ایران پیدایش نهادها و گروه‌های غیردولتی، که با بهره جوئی مستقیم یا غیرمستقیم از پشتیبانی مالی و سیاسی حکومت دست به تجاوز به حقوق دیگران می‌زنند دشوار نیست. به عنوان نمونه، به گزارش خبرگزاری جمهوری اسلامی، در ۲۱ دی ماه ۱۳۶۶، «قبرستان بهائی‌ها در مهدی شهر سمنان توسط گروهی از مردم شهر تخریب گردید... و عده‌ای از نمازگزاران به بهائی‌ها اخطار کردند که از تدفین افراد بهائی در این محل خودداری نمایند. نمازگزاران همچنین هشدار دادند که چنانچه اجساد بهائی‌ها در هر نقطه از مهدی شهر دفن گردد قبور آنها را ویران و اجساد آنها را آتش خواهند زد». نکته مهم در مورد این رویداد واکنش سازمان تبلیغات اسلامی است:

اخیراً موج برخوردهای مردم حزب الله علیه این فرقه رو به تزايد گذارده و نمونه‌هایی نیز در مراکز آموزشی و مدارس... از سوی دانش آموزان حزب الهی برعلیه دانش آموزان بهائی دیده شده است. از طرف دیگر ملاحظه می‌گردد که بهائی‌ها نیز در چهارچوب خط مشی فعلی خود سعی در مقابله با این برخوردها را با هدف به رسیت رساندن خود و گرفتن امتیازات مختلف دارند و بیشتر از شیوه‌های مظلوم نمایی و دادخواهی استفاده می‌کنند و این در حالتی است که همزمان این جریانات <sup>۱۱</sup> با جهت بهره برداری های خارجی، از طریق تشکیلات به خارج انتقال می‌دهند.

انتخاب محمد خاتمی به ریاست جمهوری اسلامی بر اساس شعارها و اهداف اصلاح طلبانه و تعديل محدودیت‌های دست و پاگیر اجتماعی نیز تغییری اساسی در وضع بهائیان ایران، به ویژه در مورد وضع حقوقی و قانونی آنان، به وجود نیاورده است. در برنامه‌ها و خواست‌های گروه‌ها و سازمان‌های گوناگون سیاسی مذهبی و غیرمذهبی نیز در این سال‌ها اشاره مشخصی به نقض حقوق بشر بهائیان نرفته است. در واقع، در سال ۱۳۷۸، آقای خاتمی در یک مصاحبه مطبوعاتی در پاریس ضمن انکار موارد نقص موازین حقوق بشر در ایران پیدایش چنین نظری در اذهان عمومی بین‌المللی را ناشی از «تبلیغات سو، جامعه بهائیان در خارج از ایران» داشت.<sup>۱۲</sup> در حالی که در همین سال حداقل شش بهائی محکوم به اعدام در زندان به سر می‌بردند و شمار بهائیانی که از دو روز تا شش ماه زندانی شدند به دویست نفر تخمین زده شده است. اعدام چند تن به جرم

نمایندگان رژیم جمهوری اسلامی برداشت عمومی در عرصهٔ بین‌المللی و ظن مراکز و سازمان‌های جهانی مدافعان حقوق بشر را نسبت به نقض گسترده این حقوق در ایران تأیید می‌کند.

تلاش برای ترویج آئین بهائی از اتهاماتی است که از دیرگاه متوجه پیروان این کیش می‌شده است. به نوشته الیز ساناساریان «در سال‌های قبل از انقلاب اسلامی، تبلیغات مستمر بهائیان برای ترویج آئین نو کمکی به موقعیت آنان در ایران نمی‌کرد. زیرا در نظر مسلمانان و پیروان دیگر مذهب رسمی، بهائیان می‌کوشیدند با بهرهٔ جوئی از ارتباط‌های شخصی دیگران را به سوی کیش خود جلب کنند. این تلاش حتی برای ایرانیان غیر مذهبی نیز چندان مطلوب به نظر نمی‌رسید. در مجموع، می‌توان گفت که روش‌پنگران و چپ‌گرایان ایرانی نیز نسبت به بهائیان نظری نامساعد داشته‌اند».<sup>۳</sup>

این ادعا که بهائیان در ترویج و تبلیغ کیش خود به جد می‌کوشند در نفس خود نباید سبب شود که اصل آزادی نشر و تبلیغ آراء و باورهای دینی را نادیده گیریم. زیرا این اصل را، که از اصول مهم اسناد و پیمان‌های حقوق بشر است، نمی‌توان به دستاویز نگرانی یا مخالفت پیروان مذهب غالب در جامعه بی اعتبار دانست. واقعیت آن است که موازین و میثاق‌های بین‌المللی حقوق بشر دقیقاً به این منظور تدوین و تصویب شده‌اند که مانع تحدید و یا نفی آزادی‌ها و حقوق پیروان مذهبی شوند که آماج تحقیر یا دشمنی اکثریت جامعه یا رهبران مذهبی مقتدر و متتفق آنان قرار گرفته‌اند. آزادی پیروان مذهب غالب در جامعه در معرض تهدیدهای نیست که نیازمند تدوین این گونه میثاق‌ها باشد.

به این ترتیب، به نظر من تأیین و تضمین احترام به حقوق بشر در ایران در گرو تغییر روی کرد عمومی، سیاست‌های دولت و قوانین تبعیض آمیز نسبت به بهائیان است یعنی نسبت به جامعه‌ای که هیئت و موجودیتش در قانون اساسی و قوانین عادی کشور انکار شده و از حد اقل حمایت‌های قانونی محروم گردیده. از همین رو، تا هنگام تحقق این دگرگوئی اساسی به پیدایش یک فرهنگ گسترده و امروزین حقوق بشری در ایران امیدوار نمی‌توان بود. لازمه ایجاد چنین فرهنگی احترام به حقوق و آزادی‌های هر فرد ایرانی است، به عنوان یک انسان آزاد و برابر با دیگران و نه به عنوان عضوی از یک جامعه مذهبی یا فرهنگی یا سیاسی.<sup>۴</sup> به سخن دیگر، احترام و اعتقاد به حقوق و آزادی‌های پیروان کیش بهائی است که باید ملاک نهائی سنجش رفتار جامعه و نظام سیاسی ایران در زمینه حقوق بشر قرار گیرد.

در سال های اخیر، گسترش آگاهی های سیاسی و اجتماعی مردم ایران فضای تازه ای در جامعه آفریده که در آن امکان گفت و گو، گرچه محدود و محتاطانه، در باره ضرورت احترام به آزادی و حقوق همگان به ویژه دگراندیشان فراهم آمده است. بدینهی است که چنین گفت و گوئی می تواند زمینه فرهنگی و اجتماعی تأمین حقوق مدنی و سیاسی مردم ایران و در نهایت امر زنان و جوامع گوناگون مذهبی را مهیا سازد. اما، واقعیت آن است که هنوز در این گفت و گو کم ترین سخنی در باره بهائیان و ضرورت احترام به آزادی ها و حقوق آنان به میان نیامده است.

### پانوشت ها:

۱. ن. ک. به:

Geneva, 18 August- 12 September UN Doc. E/CN.4/ sub. 2/ RES/10 (xxx111). UN DOC. E/CN.4/ sub2./ RES/8 (xxx1v).UN DOC. E/CN.4/ sub. 2/Res/ 1983/14.

۲. ن. ک. به: UN DOC. E. CN.4/ sob. 2/Res/ 1983/ 14. P.80

۳. ن. ک. به: UN DOC. E/CN. 4/ sub.2/ Res/1983/14, P.82

۴. ن. ک. به: UN DOC. A/43/705. P. 18

۵. برای متن قطعنامه جته ن. ک. به: جمهوری اسلامی، ۷ اسفند ۱۳۷۴.

۶. ن. ک. به: UN DOC. A/42/648, P.18

۷. ایران تایمز, 2001 May 11, ص ۹. ۹۹۹۹

۸. ن. ک. به: UN DOC. A/42/648, P.10

۹. ن. ک. به:

Olya Roohizadegan, *Olay's Story: A Survivor's Dramatic Account of the Persecution of Baha'is in Revolutionary Iran*, Oxford, One world Publications, 1993, pp. 120 and 133.

۱۰. ن. ک. به:

Haman Rights Watch, Middle East, *Iran: Religious and Ethnic Minorities, Discrimination in Law and Practice*, 1997, p.13.

۱۱. ن. ک. به: UN DOC, E/ CN.4/ 1995/55, Para. 53

12. Ann Elizabeth Mayer, *Islam and Human Rights, Tradition and Politics*, third edition, Boulder, Westview Press, 1999, p. 165.

۱۲. ن. ک. به:

bbas Milani, Tales of Two Cities: A Persian Memoir (Kodansha International, Now York, 1997), P.76

UN DOC, E/CN.4/1988/24. P.4 .۱۳

۱۴. یک نسخه از حکم کمیته محل در باره این ممنوعیت در اختیار گالیندو پوهل قرار گرفت. ن. ک. به:

Reza Afshari, "Civil Society and Human Rights in Iran," *Journal of Iranian Research and Analysis*, 16 (April 2000): pp.61-72.

۱۵. خبرنامه خرهنگی اجتماعی، شماره ۳۹، سال ۱۳۶۶، از انتشارات سازمان تبلیغات اسلامی.

۱۶. ن. ک. به: *Iran Times*, November 12, 1999, P.10

۱۷. ن. ک. به: UN DOC. E/CN.4/1996/95/Add.2, Para. 63

۱۸. ن. ک. به: UN DOC. E/CN.4/1996/59. Para.69

۱۹. ن. ک. به: *New York Times*, October 29, 1998

۲۰. ن. ک. به:

۲۱. ن. ک. به:

Paul Gordon Lauren, *The Evolution of International Human Rights: Visions Seen*, Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 1998, p. 220.

۲۲. ن. ک. به:

Eliz Sanasarian, *Religious Minorities in Iran*, New York, Cambridge University Press, 2000, pp. 114-115.

۲۳. ن. ک. به:

Jack Donnelly, *Universal Human Rights in Theory and Practice*, Ithaca, Cornell University Press, 1989.

# ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹-بهار ۱۳۸۰

## ویرۀ

جوانع غیر مسلمان ایران

۳

## پیشگفتار

### مقاله ها:

- |     |                  |                                       |
|-----|------------------|---------------------------------------|
| ۷   | عبدالکریم لاهیجی | مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان |
| ۴۱  | ژاله پیرنظر      | یهودیان جدیدالاسلام مشهد              |
| ۶۱  | جمشید چاکسی      | سننوت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی    |
| ۷۹  | محمد توکلی طرقی  | بهائی سنتیزی و اسلام گرائی در ایران   |
| ۱۲۵ | هوشنگ ا. شهابی   | یهودیان در عرصه های ورزشی ایران       |
| ۱۵۱ | رضا افشاری       | نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی |
| ۱۶۵ | آن الیابت مایر   | تبیيض جنسی و حقوق بشر در ایران        |

## گنروی و نظری

- سننوت ارامنه ایران  
به تاراج رفته ها  
گزینده ها:

- |     |             |  |
|-----|-------------|--|
| ۲۰۷ | م. کوهیار   | غیرمسلمانان در جامعه شیعیان                                |
| ۲۱۳ |             | عریضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه                         |
| ۲۱۹ | چادرز عیسوی | ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار                      |
| ۲۲۳ | جان اموسون  | نقد و بررسی کتاب:<br>«ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی) |
- یاد رفیگان
- |     |            |                                 |
|-----|------------|---------------------------------|
| ۲۲۹ | علی فردوسی | موریئو اونو، ایران شناس ژاپنی   |
| ۲۳۷ |            | بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰ |
| ۲۴۱ |            | کتاب ها و نشریات رسیده          |
- خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISENTRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

أن البيزابت ماير\*

## تبغیض جنسی و حقوق بشر در ایران

هدف این نوشته نخست مقایسه میان رویکرد کلی بین المللی و اصول مدون و پذیرفته شده حقوق بشر در باره تبعیض نژادی، و مواضع سست و میهم برخی کشورهای جهان در باره تبعیض علیه زنان است. قوانین و پیمان‌های بین المللی تبعیض نژادی را به قاطعیت تقبیح کرده و آن را رفتار منافي با حیثیت و شأن بشر و گاه حتی جنایت علیه بشریت شمرده‌اند. اتا، همین قوانین و پیمان‌ها بدرفتاری و تبعیض علیه زنان را مستوجب تقبیح و کیفر نمی‌دانند. هدف دیگر این نوشته، پس از بررسی معنا و تبعات حقوقی تبعیض نژادی، که آپارتایید (apartheid) نام گرفته، بررسی ابعاد تبعیض علیه زنان در خاورمیانه به خصوص ایران است. قوانین موضوعه و رفتار نظام‌های حاکم در ایران و برخی دیگر از کشورهای خاورمیانه در این مورد نمونه های بارز و جالب تبعیض متعارف و آشکار علیه زنان و واکنش سست و سرسری جامعه بین المللی نسبت به این گونه رفتارها و تبعیض‌های است. به اعتقاد من، نقض گسترده حقوق بشر زنان در برخی از کشورهای خاورمیانه را می‌توان با تبعیض نژادی در برخی ابعاد یکسان و حداقل قابل مقایسه دانست.

\*استاد حقوق بین الملل در دانشگاه پنسیلوانیا.

در حقوق بین الملل تبعیض نژادی را به معنای تسلط یک گروه بر گروه دیگر به قصد سرکوبی حقوق و آزادی های آن تعریف کرده اند. اتا، مدافعان تبعیض علیه زنان می کوشند تا نقش نظام حاکم و نهادها و قوانین آن را به مصاديق و موارد خاص این تبعیض کاهش دهند و در مجموع آن ها را پدیده های غیرسیاسی و مرتبط با ویژگی های فرهنگی جامعه قلمداد کنند. به سخن دیگر، مدافعان این تبعیض به جای اعتراف به این واقعیت که اکثریت غالب نظام های حاکم در جهان مردسالار است و در آن حاکمان مرد در بقای وضع موجود و حفظ قدرت انحصاری خود نفعی آشکار دارند، فرهنگ و مذهب را عاملان اصلی وضع زنان می شمرند. همانگونه که خواهیم دید دولتهای منافع تبعیض علیه زنان و متعددان آنان با توسل به چنین استدلالهایی کوشش هواداران تأمین و تضمین حقوق بشر زنان را تخطه می کنند. از همین رو، استدلال هایی که هرگز در مورد تبعیض نژادی پذیرفته نیست بهانه و توجیهی قابل قبول در زمینه تبعیض علیه زنان به شمار می رود.

### تبعیض نژادی و جنسی در حقوق بین الملل

نگاهی کوتاه به مواضع سازمان ملل متعدد در موارد گوناگون حاکی از آنست که این سازمان همواره تبعیض نژادی را به عنوان جنایتی غیرقابل توجیه تقبیح کرده. میثاق ها و پیمان های بین المللی در زمینه حقوق بشر نیز این گونه تبعیض را یکسره محکوم و مطرود شمرده اند. در میان اسناد عمده بین المللی در باره تبعیض نژادی باید از اعلامیه "حذف انواع تبعیض نژادی"، "میثاق جهانی حذف انواع تبعیض نژادی" (میثاق تبعیض نژادی)، "میثاق بین المللی حذف و کیفر جنایت آپارتايد" (میثاق آپارتايد)، و "میثاق بین المللی علیه آپارتايد در ورزش" نام برد. مبارزه و مخالفت گسترده جهانی علیه تبعیض نژادی معلول دلایل نام برد. آشکارا یکی از این دلائل رفتار خشونت بار و غیرانسانی رژیم نژاد پرست آفریقای جنوبی علیه سیاهپستان این کشور بود.<sup>۱</sup> در دهه های ۱۹۷۰ و ۱۹۸۰، این رفتار هولناک برخی از کشورهای جهان و نیز جامعه بین المللی را به تحریم و منزوی کردن دولت آفریقای جنوبی برانگیخت. این واکنش جهانی مهر طرد و انزوا بر پیشانی دولت آفریقای جنوبی زد، اتباعش را از شرکت در عرصه رقابت های ورزشی در جهان محروم ساخت و اقتصادش را به ضعف کشاند. ناتوان از مقاومت در برابر تحریم و انزواجی بین المللی، رژیم نژادپرست آفریقای جنوبی سرانجام در سال ۱۹۹۱ ناگزیر شد نظام تبعیض نژادی را پایان بخشد.

آپارتاید و دیگر انواع تبعیض نژادی اساساً مولود نظریه برتری نژادی استعمارگران اروپائی و عقب ماندگی قبائل و ملت هایی بود که قربانی تسلط استعماری آنان شدند. همین نظریه مبنای فلسفی توجیه استثمار، سرکوبی و تسلط اروپائیان بر نژادهای غیراروپائی گردید. اتا، در اوضاع و احوال کنونی پذیرفتی نیست که کسی در مقام توجیه یا دفاع از مبانی استعماری و نژادپرستانه سیاست آپارتاید در آفریقای جنویی برآید و یا ادعا کند که نژاد خاصی مجاز و محق به تسلط و حکمرانی بر نژادی دیگر است.

در مقدمه «میثاق آپارتاید» پس از اشاره به «میثاق حذف انواع تبعیض نژادی»، آمده است که «امضاکنندگان این میثاق هر نوع تبعیض نژادی و آپارتاید را به شدت محکوم می کنند و متوجه می شوند که به حذف، تقبیح و پیشگیری اعمال و رفتار تبعیض آمیز اقدام کنند». در مقدمه «میثاق تبعیض نژادی» نیز تصریح شده که: «هر نظریه برتری جویانه مبنی بر تبعیض نژادی از لحاظ علمی بی اساس، از نظر اخلاقی مطروح و از دید اجتماعی غیرعادلانه و خطرناک است. . . برای تبعیض نژادی نه از منظر فلسفی و نه از لحاظ عملی کمترین توجیهی پذیرفته نیست». اصل یکم «میثاق آپارتاید» اعلام می کند که: «آپارتاید جنایتی علیه بشریت است و هر اقدام و رفتار غیرانسانی ناشی از سیاست های تبعیض آمیز . . . جنایت علیه اصول و موازین حقوق بین المللی شمرده می شود.» افزون براین، اصل سوم «میثاق آپارتاید» تأیید می کند که ارتکاب هر عمل به قصد تبعیض نژادی یا مشارکت در ارتکاب آن یا تحریک دیگران به چنین عملی، به هر دلیل و بهمانه ای، موجب مستولیت جنایت بین المللی است. از دلائل دیگر مخالفت گسترده با آپارتاید را باید پیوند تاریخی این پدیده با استعمار اروپائی دانست. در مقدمه «میثاق آپارتاید» تصریح شده که «به خاطر حفظ شأن و منزلت انسانی، و تأمین پیشرفت و عدالت، استعمار و تبعات آن از جمله تبعیض و جداسازی نژادی در همه اشکال و ابعادش باید یکسره پایان یابد.»

برخلاف تبعیض نژادی، تبعیض جنسی با استعمار اروپائی قرین نبوده و از پی آمدهای آن دانسته نشده است. اینگونه تبعیض سده ها پیش از رخنه اروپائیان به شرق، بخشی از فرهنگ و سنت بومی جوامع خاورمیانه به شمار می آمده. از همین رو، میثاق های بین المللی مربوط به حقوق بشر که استعمار و استثمار ملتی از سوی ملتی دیگر را قاطعانه محکوم و تقبیح کرده اند از استعمار زنان سخنی ترانده و این نکته را نادیده گرفته اند که در پایان عصر امپریالیسم و استعمار اروپائی زنان همچنان آماج تبعیض گسترده و استعمار گونه اند. «میثاق رفع تبعیض علیه زنان»،

[Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women] مهمترین سند بین المللی در زمینه حقوق زنان به شمار می رود. گرچه این سند در مقایسه با «میثاق آپارتاید» بی نهایت محافظه کارانه تدوین شده، اما در نفس خود ره نشانه ای مهم برای ارزیابی میزان پیشرفت جوامع گوناگون در تأمین و تضمین حقوق و آزادی های زنان است.<sup>۱</sup> بسیاری از کشورهای جهان به این میثاق پیوسته‌اند. در میان کشورهایی که از امضای آن سر باز زده اند کشورهای محافظه کار اسلامی در خاورمیانه به چشم می خورند، از جمله ایران، افغانستان، موريتانی، سومالی، سودان و امارات متحده عربی.

«میثاق رفع تبعیض علیه زنان» از سرکوبی زنان به دست مردان به صراحت سخن به میان نمی آورد و تبعیض علیه زنان را وسیله ای در دست رژیم های مردسالار برای تضمین تداوم تسلط خود بر زنان نمی شمرد. خودداری از اشاره به این دو واقعیت واجد اهمیتی خاص است، زیرا بسیاری از گرته های سرکوبی و تسلط که در نظام تبعیض نژادی آفریقای جنوبی ملموس بود کمابیش در نظام هایی که به سرکوب حقوق زنان مشغول‌اند به ویژه در برخی از جوامع خاورمیانه به چشم می خورد. به این ترتیب، خودداری مؤلفان این میثاق از به کاربردن واژه هایی چون «سرکوبی» و «تسلط» راه را برای کسانی گشوده است که رفتار تبعیض آکلوده و مردسالار با زنان را از پدیده های فرهنگی می شمردند و نه از مقوله های سیاسی.

از سوی دیگر، برخلاف ابتکار «میثاق آپارتاید» در جرم دانستن تبعیض نژادی، «میثاق رفع تبعیض از زنان» قوانین و رفتارهای تبعیض آکلوده را جرم نمی‌شناسد حتی هنگامی که به سخت ترین نوع جداگری زن و مرد و زشت ترین و زیان بخش ترین شکل تبعیض انجامد. به سخن دیگر، این میثاق تنها دولت ها را به اتخاذ گام های ضروری و مناسب برای رفع تبعیض از زنان فرا می خواند و در ماده دوم خود آن هارا به تقبیح انواع تبعیض علیه زنان دعوت می کند. اما، این میثاق دولت هایی را که علیه زنان رفتاری تبعیض آکلوده دارند مکلف نمی کند که بدون قید و شرط و بی درنگ از این رفتار دست بردارند.

طرحی که مؤلفان نخستین اسناد حقوق بشر پس از جنگ جهانی دوم درانداختند جایی برای این رهیافت دوگانه نگذاشته بود. منشور سازمان ملل متعدد و اعلامیه جهانی حقوق بشر هردو تبعیض نژادی و تبعیض علیه زنان را یکسان تقبیح کرده اند.<sup>۲</sup> اتا، اعلامیه ها و میثاق های دیگری که به ابتکار سازمان ملل متعدد در باره تبعیض جنسی تدوین و تصویب شده لحنی ملایم تر از

لحن متونی را دارند که ناظر بر تبعیض نژادی است. دلیل این اختلاف لحن روشن است. به اعتقاد هواداران برابری زنان و مردان از آن جا که مردسالاری بر سازمان‌های بین‌المللی نیز حاکم است مقابله با مشکلات و محرومیت‌های زنان در این سازمان‌ها از اولویت چندانی برخوردار نیست. در واقع، به نظر برخی از فمینیست‌ها «مردان معمولاً قربانی تبعیض و تجاوز و خشونت جنسی نیستند... و از همین رو اغلب این مقولات را یامهم نمی‌شمارند و یا یکسره نادیده می‌گیرند.»<sup>۴</sup> در مقایسه با تقبیح روشن و قاطعانه تبعیض نژادی در اسناد بین‌المللی، زبان «میثاق رفع تبعیض علیه زنان» بس ملایم و بی رنگ به نظر می‌رسد. در این میثاق سخنی در طرد و محکومیت نظریه برتری مردان بر زنان نرفته و از آن به عنوان یک نظریه خطرناک غیرعلمی، غیرعادلانه و غیراخلاقی یاد نشده است. تنها در ماده پنجم است که این میثاق مبنای فلسفی تبعیض علیه زنان را نفی می‌کند و دولت‌های امضاکننده را مکلف می‌سازد که «الگوهای اجتماعی و فرهنگی حاکم بر رفتار مردان و زنان را، به منظور مبارزه با تعصبات، باورها و رفتارهای سنتی تعدیل کنند، چه این تعصبات و باورها بر بستر اعتقاد به برتری یا فرودستی مرد یا زن و توانائی‌ها و استعدادهای خاص آنان شکل گرفته و تداوم یافته‌اند.» اتا این میثاق بیشتر از این گامی برتری دارد و رفتار عملی ناشی از این گونه تعصبات و باورها را به عنوان رفتار مجرمانه یا غیرانسانی محکوم نمی‌کند، حتی اگر این گونه رفتار مشابه رفتار سفیدپستان آفریقای جنوبی با مردم غیر سفید پوست آن سرزمنی در دوران آپارتاید باشد.

به این ترتیب، واقیت این است که «میثاق رفع تبعیض از زنان» آپارتاید را مقوله ای یکسره جدا از مقوله تبعیض علیه زنان می‌داند و به همین دلیل از به کاربردن واژه آپارتاید در مورد رفتار با زنان خودداری می‌کند. در واقع، این میثاق تلاش برای رفع تبعیض از زنان را در اهمیت به سطح مبارزه با آپارتاید، انواع تبعیض نژادی، استعمار، استعمار نو، تجاوز و دخالت در امور داخلی کشورها، ارتقاء نمی‌دهد. کوتاهی این میثاق در تأکید بر ارتباط میان تبعیض نژادی و جنسی به ویژه از آن رو شگفتی آور است که مجمع عمومی سازمان ملل متعدد درست زمانی به طرح مشکل تبعیض علیه زنان پرداخت که مسئله آپارتاید در آفریقای جنوبی نیز در دستوربررسی و تصعیم گیری قرار داشت. در این میان، این نکته نیز نادیده نباید بماند که در قطعنامه‌ها و اعلامیه‌های مربوط به آپارتاید به تبعیض علیه زنان به عنوان تبعیضی نکوهیده و ناپذیرفتنی اشاره ای نشده است، در حالی که، به عنوان نمونه در ماده دوم اعلامیه جهانی حقوق بشر

تأیید ضمنی یا رسمی حکومت‌های اسلامی بر این نوع قتل‌ها باید آنان را از لحاظ حقوقی مباشر در این جنایات دانست. تبصره دو، بند دو از ماده دوم «میثاق آپارتاید» ناظر بر منع «وارد ساختن آسیب‌های جسمی و روحی بر گروه یا گروه‌های خاص نژادی از راه تحديد آزادی یا تخفیف منزلت آنان و یا اعمال شکنجه یا مجازات‌های غیر انسانی و خوارکننده بر آنان است». رفتار با زنان در بسیاری از جوامع خاورمیانه ازسوی قوانین و سنت‌های مجاز شده است که ناقض مفاد ماده یاد شده است. به عنوان نمونه، در این جوامع زنان را می‌توان بدون رضایت آنان به همسری داد، آنان را به مثابه زندانی در خانه محبوس کرد و یا به تن دادن به آزمون‌های تحقیرکننده بکارت ودار ساخت.

بسیاری از موارد منع شده مندرج در تبصره پ از ماده دوم «میثاق آپارتاید» نیز در مورد تبعیض زنان در خاورمیانه مصدق می‌یابد. بر اساس این تبصره امضاکنندگان میثاق متعهد شده اندکه ازدست زدن به اقدامات زیر خودداری کنند:

هر اقدام قانونی یا هر اقدام دیگری که به قصد معانعت از مشارکت یک گروه نژادی یا هر گروه دیگری در زندگی سیاسی، اجتماعی، اقتصادی یا فرهنگی جامعه اتخاذ شده باشد، و یا ایجاد عمدی شرایطی که بازدارنده رشد و تکامل چنین گروه خاصی باشد، به ویژه محروم ساختن اعضای هر گروه نژادی یا هر گروه دیگری از آزادی‌ها و حقوق اساسی بشری از جمله آزادی اشتغال، ... آزادی بهره‌مندشدن از آموزش، آزادی انتخاب محل سکونت، آزادی ترک وطن یا بازگشت به آن، حق تابعیت، حق رفت و آمد، آزادی انتخاب مرام و مسلک و ابزار عقیده و حق تجمع و تحرّب آزادانه.

در اغلب کشورهای خاورمیانه در بسیاری موارد، از جمله در مورد آزادی سفر و انتخاب محل سکونت، انتخاب نوع اشتغال یا آموزش، حق مشارکت در زندگی اجتماعی و سیاسی و حضانت اطفال، زنان از حقوق و آزادی‌های برابر با مردان محروم‌اند. بند ج از ماده دوم این میثاق نیز که ناظر بر سرکوبی افراد و سازمان‌ها به صرف مخالفت آنان با تبعیض نژادی است در زمینه تبعیض زنان نیز قابل انطباق به نظر می‌رسد. در خاورمیانه، بسیاری از دولت‌ها که مصمم به ادامه سرکوبی و ادامه انقیاد زنان اند به هواداران برابری زنان به چشم مخالفان و دشمنان نظام می‌نگردند. در ایران، مدافعان حقوق زنان پس از انقلاب اسلامی آماج اتهام و تهدید و سرکوب قرار گرفته اند، به ویژه در سال‌های اخیر. به

عنوان نمونه، مهرانگیز کار و شیرین عبادی، دو تن از منتقدان صریح‌الوجه و سرسخت سیاست‌ها و قوانین تبعیض‌آمیز جمهوری اسلامی علیه زنان به دستاویزهای ناروا و به اتهام دشمنی با نظام نخست زندانی و سپس محکمه و محکوم به سال‌ها زندان شده‌اند. این دو کوشنده در راه حقوق بشر زنان پیش از محکمه نیز مورد حمله یکی از نمایندگان مجلس شورای اسلامی، وحید دستگردی، قرار گرفته بودند که با اشاره به نوع نوشته‌های آنان تهدید کرده بود که «. . . ما خود تکلیف چنین کسان را روشن خواهیم ساخت».<sup>۶</sup>

توضیحات فشرده بالا دال بر این است که تبعیض نژادی و تبعیض علیه زنان دو مقوله یکسره یکسان نیستند اما شباهت‌های بسیار دارند. بنا بر این، باید به ریشه‌ها و دلائل اختلاف بین دو واکنش کاملاً غیرمشابه به دو مقوله کماییش مشابه پردازیم؛ واکنشی جدی و قاطع به آپارتاید نژادی، آن هم در حد شناختن آن به عنوان جنایتی علیه بشریت، از یک سو، و واکنشی ملایم و رنگ پریده به آپارتاید جنسی، از سوی دیگر.

انکار مشابهت میان آپارتاید نژادی و تبعیض جنسی همانطور که گفته شد در «میثاق رفع تبعیض از زنان» کمترین اشاره‌ای به این فرض به چشم نمی‌خورد که تبعیض علیه زنان به هر دلیل و دستاویز و تیتی که باشد مطلقاً توجیه‌پذیر نیست. در واقع باید اذعان کرد که جامعه بین‌المللی دستکم به تلویح توجیهات و دستاویزهای را در مورد تبعیض علیه زنان پذیرفته است که در مورد تبعیض نژادی هرگز پذیرفته بود، از آن جمله ضرورت احترام به نابرابری‌های طبیعی بین زن و مرد و سنت‌های مذهبی و فرهنگی خاص حاکم بر جوامع گوناگون بشری. بر عکس، در مورد تبعیض نژادی منتقدان و مخالفان آپارتاید در آفریقای جنوبی از آنجا که اعتقادی راسخ به مطرود بودن این نظام غیرعادلانه داشتند هیچ توجیه‌فرهنگی یا مذهبی را در دفاع از آن برنمی‌تابیدند. دیوان بین‌المللی دادگستری در حکمی که در سال ۱۹۷۰ در قضیه نامیبیا علیه آفریقای جنوبی صادر کرد تعاملی به استماع انگیزه‌ها و دلائل آپارتاید از خود نشان نداد و هر نوع استدلالی را، چه بر مبنای ارزش‌ها و اعتقادات مذهبی ساکنان سفیدپوست آفریقای جنوبی و چه بر اساس پیامدهای مثبت اقتصادی آپارتاید برای سیاه پوستان، از لحاظ موضوعی و ماهوی بی ارتباط با دعواه مطروحه دانست.<sup>۷</sup> واقعیت این است که بنابر اعتقادات مذهبی بوئرهای آفریقای جنوبی، نقش برتر سفیدپوستان و تسلط آنان بر غیرسفیدپوستان نقشی ازلی و آسمانی بود.

آشکارا، درمورد تبعیض و آپارتاید جنسی داستان از نوعی دیگر است و فضای بین المللی برای پذیرفتن عوامل فرهنگی و مذهبی در توجیه و تعلیل این گونه تبعیض مساعد به نظر می‌رسد. شاید تنها استثنای در این مورد ماده چهار «اعلامیه منع خشونت علیه زنان» باشد که می‌گوید: «دولت‌های امضاء کننده این اعلامیه باید خشونت علیه زنان را محکوم کنند و هیچ سنت، عادت، یا ارزش مذهبی را دستاویزی برای رفع تکلیف خود در منع ساختن این گونه خشونت نشمرند». می‌توان چنین فرض کرد که در این مورد خاص تدوین کنندگان اعلامیه عامل مذهب یا سنت را دستاویزی برای مخالفت قرار ندادند زیرا طبیعتاً کسی مایل نیست مذهب یا سنت ملی خود را مبلغ یا مدافعان اعمال خشونت علیه زنان معرفی کند. البته تفسیر دیگری را نیز در این باره می‌توان ارائه داد و آن این که موافقت برخی دولت‌ها با گنجاندن این ماده ناشی از این اعتقاد بود که آن‌ها خواهند توانست تعریفی چنان محدود از «خشونت» عرضه کنند که در عمل امکان ادامه خشونت قانونی علیه زنان در تعریف موسوع و اژه خشونت- همچنان برجای ماند. به هر تقدیر کشورهایی که در عمل به تبعیض علیه زنان ادامه می‌دهند به اید گریز از محکومیت بین المللی به جد می‌کوشند تا ماهیت و پی آمد های واقعی قوانین و سنت‌های تبعیض آمیز حاکم بر جامعه خویش را دگرگون جلوه دهند و این واقعیت را کتمان کنند که تبعیض علیه زنان پی‌آمد طبیعی سیاست‌ها و اهداف یک نظام مردسالار بیش نیست.

اما، از نظر معتقدان به اصل نسبیت‌فرهنگی (cultural relativism) عامل مذهب در تعیین چگونگی موضع اجتماعی، آزادی‌ها و حقوق زنان عاملی مهم و غیرقابل انکار است و از همین رو جامعه بین المللی باید حق هر جامعه ای را در پیروی از ارزش‌های مذهبی و فرهنگی خود محترم شمرد. هواداران اصل نسبیت‌فرهنگی به آسانی از این واقعیت در می‌گذرند که بین ارزش‌های فرهنگی و بهره جوئی سیاسی و ایدئولوژیک نظام‌های حاکم از این ارزش‌ها تفاوت بسیار است. به گمان آنان تلاش برای تأمین حقوق بشر زنان چیزی جز تلاش تازه غرب برای اثبات برتری نظام و ارزش‌های فرهنگی خود بر جوامع غیرغیربی به ویژه کشورهای خاورمیانه نیست. در باور معتقدان به نسبیت‌فرهنگی، اصول حقوق بشر بیشتر از آن که به حل مشکلات یاری رساند آن‌ها را بفرنج تر از آن چه هست جلوه می‌دهد. رضا افشاری این نکته را با تکیه بر سویکرد آن گروه از هواداران آمریکائی حقوق بشر که متمایل به نظریه نسبیت‌فرهنگی هستند روش کرده است. به اعتقاد او این افراد، با بی‌عنایتی به اصل جهانی بودن حقوق بشر،

نقض این حقوق در خاورمیانه را ناشی از سنن دیرپایی مذهبی و ارزش‌های ناآشنای فرهنگی می‌شمرند. به سخن دیگر، معتقدان به اصل نسبیت فرهنگی، دستکم در ایالات متحده آمریکا، ارزش‌ها، احکام و سنن مذهبی در جوامع غیرغربی را بیرون از دایرۀ شمول اصول و موازین حقوق بشر زنان قرار می‌دهند و بنابراین نقض این حقوق در این گونه جوامع را مجاز می‌بینند.<sup>۱</sup> به این ترتیب، در نظر نسبیت گرایان گروه‌های طرفدار حقوق بشر زنان هر یک باید از حوزۀ فرهنگی خود پا فراتر نشند و مرزهای آشکار و شناخته شده فرهنگی را مراعات کند. افزون براین، بسیاری از معتقدان به اصل نسبیت فرهنگی، از آنجا که پدیدۀ حقوق بشر را زاده فرهنگ غربی می‌شمرند، تلاش زنان خاورمیانه برای دسترسی به این حقوق را نابجا می‌دانند و چنین زنانی را متعلق به گروه یا طبقه‌ای از خود بیگانه و غرب زده قلمداد می‌کنند. از این روست، که به گفته شماری از رهبران مسلمان جنبش حقوق زن، برخی از طرفداران حقوق بشر در غرب زنان مبارز در جوامع اسلامی را در زمرة «دیگران» یا موجوداتی سوای زن غربی می‌شمرند که فاشیسم و پدرسالاری را به چالش طلبیده اند:

معاندان غربی نهضت آزادی زنان در جوامع خاورمیانه، همانند بنیادگرایان اسلامی، مشروعتی ما را به رسمیت نمی‌شناشند، در تحلیل هایمان شک روا می‌دارند، آراء و خواستهایمان را نادرست و نامعقول می‌شمرند و ما را بیشتر غرب زده می‌دانند تا مسلمان، تنها به این دلیل که آشکارا و بی‌پروا به سیز با فرض‌ها و احکام متعارف در جوامع خوش برخاسته ایم. بر عکس، سخن و دعوی بنیادگرایان، که در واقع «دیگران» به معنای واقعی اند، در باور این معاندان غربی اعتبار و مشروعيتی ویژه یافته است.<sup>۲</sup>

در این میان، برخی از محققان و نویسندهای غربی و به ویژه آمریکائی نیز در تأیید توجیهات مذهبی و فرهنگی تبعیض جنسی در جوامع مسلمان و نفی یا کوچک شمردن میزان نقض حقوق بشر زنان در این جوامع نقشی در خور ملاحظه ایفا کرده اند. به ادعای آنان دخالت‌ها و دلسوزی‌های بیجایی فینیست های غربی زنان مسلمان خاورمیانه را، هرچند مورد تبعیض جنسی ناشی از ملاحظات و احکام مذهبی قرار گرفته باشد، مورد تهدید قرار داده است. توجیح گران غربی تبعیض جنسی هواداران تعمیم حقوق بشر زنان به سراسر جهان را متهم به گرایش‌های اپریالیستی و ضدمذهبی می‌کنند. بر اساس تصاویری که

معاندان جنبش حقوق بشر زنان در جوامع اسلامی به دست می دهند باید پیذیریم که در این جوامع تنها با دو نیروی مذهب و معتقدان به آن سرو کار داریم که یک صدا و یکپارچه خواستار اجرای احکام مذهبی از جمله در باره زنان اند. در چنین تصویری نه از نیروی فائق و مسلط دولت اثری به چشم می خورد و نه از تبدیل مذهب به ابزاری ایدئولوژیک در دست نظام مردسالار برای ابقاء تسلط خود براهم های قدرت و ادامه سیاست سرکوب و تبعیض علیه زنان. باید به خاطر داشت که این گروه از محققان و دانشگاهیان آمریکائی از نفوذ قابل ملاحظه ای در جامعه برخوردارند و می توانند در جبهه مشترکی با هواداران نسبیت فرهنگی و گروه های مذهبی محافظه کار که عملًا جانب دولت های خاورمیانه را گرفته اند در افزایش عمر آپارتايد جنسی در این منطقه نقشی ایفا کنند. محافظه کار در آمریکا، که برابری حقوق و آزادی های زنان و مردان را برنمی تابند و آپارتايد جنسی را پذیرفتندی می دانند از اصل نسبیت فرهنگی برای مخالفت با «میثاق رفع تبعیض علیه زنان» بهره می جویند. بین تلاش این گونه محافل برای تحقیر و کند کردن نهضت جهانی حقوق بشر زنان و تلاش دولت هائی چون جمهوری اسلامی ایران برای دفاع از رفتار خود نسبت به زنان بر پایه مذهب و فرهنگ بومی تجسس آشکاری به چشم می خورد.

با تکیه بر اصل نسبیت فرهنگی، بسیاری از دولت های اسلامی «میثاق رفع تبعیض از زنان» را به صورت مشروط تصویب می کنند با این دعوی که تعهدات ناشی از میثاق نباید مغایر با مقررات اسلامی باشد، گوئی قربانی کردن حقوق زنان به خاطر احکام مذهبی خالی از منع و محظوظ است.

اگرچه تصویب مشروط این میثاق از سوی برخی کشورهای خاورمیانه به اعتراض شدید بسیاری از هواداران حقوق زنان و حتی دیگر کشورهای امضاکننده انجامیده، تا کنون، شاید برای پرهیز از جریحه دار کردن احساسات مسلمانان، اقدام مؤثری از سوی جامعه بین المللی برای ختنی کردن این گونه «تحفظات» صورت نگرفته است. به گفته یکی از محققان به نظر می رسد که «میثاق رفع تبعیض از زنان» از دیگر میثاق های مربوط به حقوق بشر ارج و منزلت کمتری دارد و سندی است که ظاهراً برای اعلام نیات تدوین کنندگان آن تهیه شده و نه برای تعیین تعهدات الزام آور بین المللی.<sup>۱۰</sup>

در دوران کنونی، تبعیض جنسی نه به عنوان یک پدیده استعماری بلکه به مشابه ستدی در برابر هجوم فرهنگی غرب و وسیله ای برای احیای ارزش ها و سنن بومی نمایانده می شود. از همین روست که تلاش برای پیشبرد حقوق بشر

زنان در خاور میانه با هواداری از ارزش‌های غربی و سیاست‌های نو استعماری یکی دانسته می‌شود. از نظر تاریخی استعمار تجلی این فرض متکبرانه استعمارگران شناخته می‌شد که برای انتقال مدل مدنیت و تمدن برتر خویش به استعمارشده‌گان رسالتی تمدن مدار (mission civilizatrice) بردوش دارند. بر مبنای همین دید تاریخی است که غالب نظام های حاکم بر خاور میانه و نظریه پردازان آنان به اثبات این دعوی می‌کوشند که گفتمان حقوق بشر، دستکم در ارتباط با زندگی زنان، اساساً گفتمانی نو استعماری برای تحمل ارزش‌ها و اندیشه‌های غربی به «جهان جنوب» یا در حال رشد است.

جمهوری اسلامی ایران مثال بارز رژیم هائی است که به نشر و تبلیغ این دعوی دست زده‌اند. به ادعای این رژیم، رفتار آن با زنان -که آشکارا پاره هائی از سیاست آپارتاید جنسی را در بردارد- چیزی جز رذ فرهنگ استعماری و امپریالیستی غرب و بازگشت به فرهنگ و ارزش‌های اصیل ایرانی نیست.<sup>۱۰</sup> اما همانگونه که خواهیم دید، به نظر نمی‌رسد که دستکم قراتب جناح تندر و جمهوری اسلامی از ارزش‌ها و فرهنگ ایرانی مورد اقبال و تأیید مردم ایران باشد، زیرا آنان در انتخابات سال‌های اخیر اگر نه به تصریح به تلویح و با اکثریت قابل توجه تأیید کرده‌اند که ارزش‌های مذهبی و سنت فرهنگی را مجزی برای ستیز جمهوری اسلامی با آزادی و حقوق بشر نمی‌دانند.

### پرده پوشی بر آپارتاید جنسی در ایران

با همه وعده‌هایی که رهبران مذهبی انقلاب اسلامی برای استقرار یک نظام دین سالار مردمی و مسالمت جو دادند، به نظر می‌رسد که در دوران تسلط رژیم جمهوری اسلامی تجربه مردم ایران تجربه‌ای تلخ و ناگوار بوده است. انتخاب و تعجیل انتخاب محمد خاتمی به ریاست جمهوری را باید نشانی از این تجربه ناگوار دانست. در واقع، امید مردم ایران به تحقق اصلاحات و تأمین آزادی‌های عمومی و احترام به حقوق بشر در دوران اخیر نیز تحقق نیافته است. چنین به نظر می‌رسد که در عمل نه تنها وعده‌های محمد خاتمی برای بهبود اساسی در زمینه تأمین حقوق بشر و آزادی‌های عمومی انجام نشده، بلکه برخی از مبلغان و هواداران اصلاحات، آماج آزار و ایندا، زندان و شکنجه قرار گرفته‌اند. در واقع تحولات اخیر شماری روزافزون از مفسران، شارحان، و روشنفکران مذهبی در ایران را به تضاد و کشمکشی گستردۀ در باره معنا و مفهوم درست احکام اسلامی در باره مسائل گوناگون اجتماعی به ویژه نقش و حقوق زن در جامعه

کشیده و ایران را به یک مثال بارز از جامعه‌ای تبدیل کرده که در آن تکیه به اسلام بیشتر به تشدید اختلاف‌های سیاسی انجامیده تا به حل معضلات اجتماعی.<sup>۱۳</sup> از آغاز استقرار جمهوری اسلامی، حاکمان مذهبی بخشی از تلاش‌های خود را مصروف تعیین حدود آزادی‌ها و حقوق زنان ایران و نقش آنان در اجتماع کرده و در واقع به عنوان اجرای احکام اسلام نظام تعییض جنسی را به شیوه‌ها و آشکال‌گوناگون بر عرصه اجتماع و سیاست و فرهنگ کشور حاکم ساخته‌اند.<sup>۱۴</sup> برای نمونه، قوانین خاصی برای تحديد دسترسی زنان به آموزش عالی و امکانات شغلی و حرفه‌ای و برای ثبتیت و گسترش تسلط مردان بر زنان در خانواده به تصویب گذشت؛ تعییض جنسی در بسیاری از عرصه‌های زندگی اجتماعی از جمله ورزش، قانونی شد؛ زنان مکلف به رعایت حجاب تیره و تار اسلامی شدند؛ و با تغییر آئین دادرسی کیفری شهادت زنان ارزشی معادل نیمی از شهادت مردان یافت. اتا در همه این دوران زنان دست از تلاش برای ابطال یا تعدیل این قوانین و مقابله با این محدودیت‌ها برنداشته اند و گمگاه نظام حاکم را ناگزین به عقب نشینی در برابر خواست‌ها و مطالبات برق خود کرده‌اند.<sup>۱۵</sup> برای مثال، پس از چندی که از الغای قانون حمایت خانواده گذشت برخی از حقوق زن در خانواده به صورت محدودتری در قانونی تازه احیا شد. به همین ترتیب، سالی چند پس از محروم کردن زنان از ایفای هرنقشی در نهادهای قضائی و حقوقی به آنان رخصت داده شد تا به ایفای نقشی محدود و فرعی در این نهادها پیروزازند.<sup>۱۶</sup> این گونه عقب نشینی‌ها و نوسانات خود دال بر این واقعیت است که سیاست‌ها و برنامه‌های رژیم جمهوری اسلامی نه تابعی از ارزش‌های ثابت فرهنگی و مذهبی بلکه متأثر از کشمکش‌ها و رقابت‌های سیاسی و آرایش و توازن نیروهاست. باید توجه داشت که گستره و عمق تعییض جنسی در ایران خود تابعی از شرایط محلی نیز هست. به عنوان مثال طبق ارقام رسمی، در قم، که از دیرباز سرکوبی حقوق و آزادی‌های زنان در آن شیوع داشته، میزان افسردگی روانی در میان زنان جوان بسیار زیاد تر از میزان آن در شهر نسبتاً بی‌قید و بندتری چون تهران است.<sup>۱۷</sup> باهمه شیوه‌ها و دسائی که رژیم جمهوری اسلامی برای تحديد مشارکت و حضور زنان در عرصه اجتماع و سیاست به کار برد، انتخابات ریاست جمهور و مجلس شورای اسلامی فرصتی فراهم آورده است که زنان ایران پشتیبانی خود را از نامزدهای جنبش اصلاح طلبانه ای اعلام کنند که آزاده مخالفت با ادامه محرومیت زنان از حقوق و آزادی‌های اساسی اند.<sup>۱۸</sup> ایستادگی زنان در مقابل محرومیت‌ها و سرکوبی‌ها چنان بوده است که حتی

رهبران مذهبی مخالف اصلاحات نیز ناگزیر به اقتباس پاره هائی از گفتمان اصلاح طلبان شده اند.<sup>۱۰</sup> سیاست رسمی جمهوری اسلامی در تحمیل تبعیض جنسی مقاومت زنانی را نیز برانگیخته است که دستاویزهای مذهبی رهبران رژیم را در تعییل سیاست تبعیض جنسی قابل توجیه و پذیرش نمی دانند.<sup>۱۱</sup> حتی برخی از زنان متعصب مذهبی نیز معتقدند که اسلام برابر آنان با مردان را به رسمیت شناخته است.<sup>۱۲</sup> در جریان مقاومت علیه تبعیض جنسی زنان مذهبی و غیرمذهبی در ایران نقاط اشتراک بسیار یافته و در عمل به تشکیل جبهه و جنبش واحدی دست زده‌اند. تجلی واکنش منفی رژیم جمهوری اسلامی در قلمه در قانونی می‌توان دید که بحث در باره حقوق زن را خارج از قوالب حقوق اسلامی منع کرده است.<sup>۱۳</sup>

با این همه، و با این که جمهوری اسلامی ایران در بیش از دو دهه گذشته به تبعیض آشکار و گسترده علیه زنان دست زده است، مانند رژیم طالبان آماج تقبیح و محکومیت بین المللی قرار نگرفته است. سخنگویان رژیم جمهوری اسلامی در هر فرصتی، برای مبرا ساختن خود از اتهام تبعیض جنسی، رژیم طالبان را از بابت رفتار آنان با زنان محکوم می‌کنند. اما این رژیم همچنان به اقداماتی دست می‌زنند که نشان از پاره ای همگونی‌های فکری جناح تندروی آن با حاکمان مذهبی افغانستان است. به عنوان نمونه، در سال‌های ۱۳۷۷ و ۱۳۷۸ در پنجمین دوره مجلس شورای اسلامی این جناح بارها تلاش کرد تا قانونی را به منظور تعمیم آپارتاید جنسی به مراکز طبی و بهداشتی کشور به تصویب رساند.<sup>۱۴</sup> قصد ظاهری از این تلاش این بود که برای حفظ حجاب و عفت زنان تنها پزشکان زن آن‌ها را مورد مداوا قرار دهند. چنین تلاشی خود نشان این واقعیت است که معتقدان به آپارتاید جنسی آماده اند حتی بهداشت و تندروستی زن را قربانی حفظ "عفت" و "حجاب" او کنند. گرچه این تلاش تاکنون به سبب نبود امکانات مالی نافرجام مانده است، اما هرگاه جامه عمل پوشد می‌تواند سلامت و جان زنان را به آسانی در معرض آسیب و مخاطره جدی قرار دهد زیرا، در اوضاع و احوال جاری، ایران آشکارا توانایی ایجاد مراکز خدمات پزشکی و درمانی جداگانه برای زنان و مردان را ندارد. در صورت وجود چنین توانایی نیز طبیعتاً خدمات بهتر به مردان اختصاص می‌یافتد.

با همه مخاطرات احتمالی که ملازمت انتقاد از اوضاع است، زنان ایران شجاعانه به مخالفت با تعمیم سیاست‌های تبعیض و جداسازی به عرصه خدمات پزشکی و درمانی برخاستند.<sup>۱۵</sup> افزون براین، با آگاهی به مشکلات و آسیب‌های

ناشی از اعمال برنامه های جداسازی در مراکز آموزش پژوهشکی، برخی از دانشجویان دختر دانشکده های پژوهشکی تهران در بهمن ۱۳۷۸، برای اعتراض به جداکردن دانشجویان دختر و پسر از یکدیگر، از حضور در کلاس های درس خودداری کردند و به تحصن دست زدند. به گفته یکی از دانشجویان معتض محرومیت دانشجویان دختر و پسر از بحث و اختلاط و تبادل نظر با یکدیگر برای هر دو گروه زیان آور بوده است. به ادعای یکی دیگر از این دانشجویان سبب این جدائی بهترین استادان و پیشرفته ترین وسائل آزمایشگاهی به دانشجویان مرد اختصاص یافته است.<sup>۶۰</sup> آنان که شاهد پی آمدهای ناگوار تبعیض نژادی برای سیاه پوستان و اجرای سیاست «جدا اتابرابر» (separate but equal) در ایالات متحده آمریکا بوده اند از این گونه پیامدهای تبعیض جنسی در ایران شگفت زده نخواهند شد.

اشارة به این نکته لازم است که حتی برخی از رهبران مذهبی معتقد نیز آپارتاید جنسی را ضروری می شمرند. به عنوان نمونه، به گفته زیبا میرحسینی، آیت الله یوسف صانعی، که به اعتدال نظر شهرت دارد، در مصاحبه ای تأکید ورزید که جداسازی کامل جنسی نه تنها تبعیض آمیز نیست بلکه به رفتار عادلانه تری نسبت به زنان منجر خواهد شد.<sup>۶۱</sup> به عبارت دیگر، در نظر این رهبر مذهبی تبعیض گسترده جنسی باید همچنان از اولویت های مطلوب حکومت اسلامی باشد. در واقع وی خواستار جداسازی همه خدمات برای مردان و زنان است، نه تنها بیمارستان های مردانه و زنانه بلکه حتی کلانتری های جداگانه. به اعتقاد وی: «هنگامی که در عرصه اجتماع زنان و مردان در فضاهای کاملاً جداگانه به کار و حرفة خویش مشغول شده باشند به جامعه پیشرفته و ایدآل رسیده ایم».<sup>۶۲</sup> در رد نظر میرحسینی که چنین جداسازی ممکن است به آپارتاید حاکم بر دوران پیشین آفریقای جنوبی تشبیه شود آیت الله صانعی اصرار می ورزد که «هر نوع تبعیض رسمی و قانونی نابجاست مگر تبعیضی که بر پایه تفاوت جنسی باشد که جداکردن است و نه تبعیض».<sup>۶۳</sup>

از آن جا که رهبران جمهوری اسلامی ایران مشتاق اند که وجه تشابی میان سیاست های آنان و اهداف و سیاست های مطروح و نفرت انگیز آفریقای جنوبی در دوران آپارتاید به تصور دیگران راه نیابد، به شدت می کوشند تا رفتار خود را مشابه رفتار نظام کنونی آفریقای جنوبی جلوه دهد. در پایان سفر هاشمی به آفریقای جنوبی در سال ۱۳۷۵، طبق ادعای سخنگویان جمهوری اسلامی دو کشور ایران و آفریقای جنوبی در یک اعلامیه مشترک از وضع حقوق بشر و نهادهای

دموکراتیک در کشورهای طرفین اظهار خشنودی و رضایت کردند. اتا دولت آفریقای جنوبی که نمی خواست به کارنامه غم آور رژیم جمهوری اسلامی در زمینه حقوق بشر ناخواسته مهر تأیید زده باشد، رسمًا وجود چنین اعلامیه ای را انکار کرد.<sup>۱</sup> علی رغم این انکار، جمهوری اسلامی دوباره مدعی شد که نلسون ماندلا از وضع حقوق بشر در ایران اظهار رضایت کرده است.<sup>۲</sup> آشکارا امید جمهوری اسلامی در اصرار بر چنین ادعائی این بود که با تقریب به هالة محبویت و تقدس بین المللی ماندلا خود را از اتهام های گوناگون در مورد نقض حقوق بشر و به ویژه اتهام اعمال آپارتاید جنسی مبترا جلوه دهد. افزون بر این، رژیم جمهوری اسلامی کوشیده است تا به رد اتهام تبعیض و آپارتاید جنسی در عرصه های ورزشی نیز برخیزد. واقعیت آن است که پس از استقرار این رژیم زنان از شرکت در مسابقه های ورزشی در انتظار عمومی، از جمله در مسابقات المپیک، منع و محروم شدند. تنها در در سال های اخیر است که رژیم، نگران از تصویر و حیثیت بین المللی خود، به زنان اجازه داده است به برخی از عرصه های ورزش راه یابند و در پاره ای رشته ها در دو المپیاد اخیر در ایالات متعدد آمریکا و سیدنی استرالیا، آن هم با حجاب عادی و نه چادر سیاه، به رقابت پردازنند.

مقررات غلط و شداد رژیم در باره رعایت حجاب اسلامی، به عنوان مقررات ناقض حقوق زنان، مورد انتقاد شدید سازمان های غیردولتی حقوق بشر و برخی ارگان های سازمان ملل متعدد قرار گرفته. رژیم در پاسخ ادعای کرده است که رعایت حجاب اسلامی از سوی زنان داوطلبانه صورت پذیرفته و ناشی از هیچگونه فشار و تحمیل رسمی نیست و به هر حال دولت در مقابل زنانی که از رعایت حجاب سر باز زنند نمی ایستد.<sup>۳</sup> آشکارا قصد سخنگویان رژیم جمهوری اسلامی از این گونه پاسخ ها غیرسیاسی نمایاندن تحمیل حجاب و نیز اثبات این دعوا است که «همه» زنان ایران بر پایه ضروریات فرهنگ ملی خویش رأساً و بدون کمترین فشار و اجبار پوشش اسلامی را برگزیده اند. یکی از نمایندگان زن مجلس اسلامی در سال ۱۳۷۸، در رد یکی دیگر از گزارش های انتقادی کمیسیون حقوق بشر سازمان ملل متعدد در باره تبعیض علیه زنان و تحمیل حجاب برآنان، ادعا کرد که «واژه «تبعیض» دارای معنای مشخصی نیست و به هر حال این کمیسیون درک درستی از تعليمات الی اسلام ندارد.»<sup>۴</sup> البته در اظهارات و دعاوی سخنگویان رژیم جمهوری اسلامی کمترین اشاره ای به گستره مقاومت بسیاری از زنان ایران در برابر تحمیل حجاب به چشم نمی خورد.

در سال ۱۳۷۹، برخی از نمایندگان زن مجلس شورای اسلامی، همسو با

جنبیش اصلاح گرای زنان علناً به انتقاد از لزوم پوشیدن چادر در مجلس پرداختند و خواستار حق گزینش حجابی سوای چادر سیاه شدند. در نهایت امر تنها دو تن از این نمایندگان جسارت یافتد که بدون چادر در جلسه مجلس ظاهر شوند.<sup>۳۳</sup> اندکی بعد، در تابستان ۱۳۷۹، دختران دبستان نیز اجازه انتخاب رنگ‌هایی به جز سیاه برای حجاب اسلامی خود یافتدند. در انتقاد، یکی از مبلغان جناح محافظه کار مدعی شد که تعديل مقررات حجاب دختران مدرسه را به فکر طلب آزادی های دیگر خواهد انداخت. منطق این انتقاد روشن به نظر می‌رسد زیرا با آگاهی به مخالف زنان با سیاست های تبعیض جنسی، محافظه کاران یقین دارند که اعطای هرگونه امتیازی به زنان مقدمه مقاومت گسترشده‌تر و تضعیف بیشتر نظام آپارتايد جنسی خواهد شد.

بنابراین، آشکار است که رژیم جمهوری اسلامی خدا و خرما را با یکدیگر می‌طلبد. هم مصمم به ادامه سیاست تبعیض جنسی در کشور است و هم در تلاش قانع کردن افکار عمومی جهان به وجود تفاوت بین این تبعیض و آپارتايد نژادی در نظام گذشته آفریقای جنوبی. به این ترتیب، جمهوری اسلامی، که برخلاف رژیم طالبان در افغانستان سخت نگران وجهه و تصویر بین المللی خود است، به جد می‌کوشد تا هم منکر اعمال خشونت در اجرای سیاست های تبعیض آمیز خود شود و هم منکر مخالفت روزافزون زنان با این سیاست ها. باید اذعان کرد که تلاش های رژیم برای ملایم نمایاندن رفتارش نسبت به زنان در افکار عمومی جهان بی تأثیر نبوده است. به همین دلیل، رژیم جمهوری اسلامی در زمینه نقض حقوق بشر زنان به قاطعیت و شدتی که رژیم طالبان در جهان محکوم شده مورد انتقاد و اعتراض قرار نگرفته است.

### نتیجه سخن

غفلت حقوق بین الملل از محکوم ساختن و جرم شناختن آپارتايد جنسی را باید از کاستی های عده آن شناخت. نه تنها حقوق بین الملل بلکه دیدگاه جامعه بین المللی در این باره باید یکسره دگرگون شود زیرا بین آپارتايد نژادی و جنسی با همه وجود اختلاف شباخت ها بسیار است. سیاست های تبعیض آمیز دولت های خاورمیانه علیه زنان با انگیزه یک گروه (مردان) برای ثبت و ادامه تسلط بر گروه دیگر (زنان) ارتباطی مستقیم دارد. پیامدهای ناگوار سرکوبی زنان، که خود از لوازم ناگزیر این تسلط است، با پیامدهای آپارتايد نژادی چندان متفاوت نیست. بنابراین، تعبیر "آپارتايد" جنسی را که امروز به عنوان تعبیری مناسب برای وضع

زنان در افغانستان پذیرفته شده می‌توان در مورد برخی دیگر از کشورهای خاورمیانه نیز به کار برد، حتی اگر در این کشورها زنان در حد زنان افغانستان آماج تعدی و تجاوز گستردۀ و خشونت بار دولتی نباشند. به هر تقدیر این تعبیر باید جای مناسب خود را در مجموعه اصول و موازین حقوق بین الملل پیدا کند و جهان آن را با همان دیدی بنگرد که به آپارتاید نژادی نگریسته بود.

اما، چنین به نظر می‌رسد که جامعه بین المللی هنوز آماده تغییر روش در این باره نیست. فرض همچنان بر این است که باید در ارزیابی نحوه رفتار با زنان و ضرورت تأمین حقوق و آزادی‌های آنان انگیزه‌ها و عوامل مذهبی و فرهنگی بومی را نیز در نظر داشت. در حالی که در طرد آپارتاید نژادی هیچ عامل و انگیزه و ضرورتی به عنوان محملی برای توجیه آپارتاید مورد توجه و اعتنا قرار نگرفت. اکراه جامعه بین المللی در انتقاد کردن از رفتار غیرانسانی نسبت به زنان در جوامع خاورمیانه از بیم آن است که این انتقاد حمل بر تحریر ارزش‌های مذهبی و فرهنگی این جوامع تلقی شود. دولت‌های خاطی خاورمیانه و مدافعان غربی آن‌ها نیز از این اکراه برای پیشبرد مقاصد خود و به تأخیر اندختن معکومیت قاطع آپارتاید جنسی از سوی مراکز و مراجع بین المللی بهره برده‌اند. بی‌دلیل نیست که علاوه‌یک جبهه واحد جهانی به قصد قانع کردن افکار عمومی به اولویت مذهب و فرهنگ بر حقوق جهانی زن شکل گرفته و دست دولت‌های خاورمیانه و جنبش‌های تندریوی اسلامی را که از مدافعان نخستین این اولویت اند تقویت کرده است. فشار تقبیح و محاصرة اقتصادی بین المللی بود که در نهایت امر، رژیم نژاد پرست آفریقای جنوبی را از پای درآورد و ناگریز به کنار گذاشتن نظام آپارتاید نژادی کرد. اما امروز در فضای بین المللی کاملاً متفاوت، ایران و دیگر دولت‌های خاورمیانه که به بهانه مذهب و فرهنگ به دفاع از نظام آپارتاید جنسی برخاسته اند از حمایت یک جبهه نسبتاً گسترده در جهان برخوردارند. بین المللی علیه این دولت‌ها راه به جائی نبرده است.

با همه ادعاهای و اتهامات، حمله به آپارتاید جنسی نه معطوف به فرهنگ و مذهب جامعه بلکه معطوف به ایدئولوژی‌ها و سیاست‌های غیرعادلانه ای است که برای استمرار تسلط یک گروه بر گروه دیگر جامعه عنوان می‌شود. در عین حال اگر پاره‌ای از ارزش‌ها و احکام مذهبی دستاویز توجیه نقض حقوق مسلم بشر قرار گیرند نباید از چالش و انتقاد مصون باشند. اکنون که نظام آپارتاید نژادی آفریقای جنوبی به حق و برای همیشه به زباله دان تاریخ سپرده شده زمان

آن است که آخرین شکل آپارتماید را نیز به عنوان نقض غیرقابل پذیرش حقوق بشر آماج انتقاد و تبیح قرار داد. اتا، چنین تلاشی به رها ساختن اصول مسلم حقوق بشر از تارهای مذهبی و فرهنگی نیاز دارد که در طی سال های اخیر اطراف آپارتماید جنسی از سوی مخالفان حقوق بشر زن چه در شرق و چه در غرب تنبیده شده است.

### پانوشت ها:

۱. در این باره ن. ک. به:

Lennox S. Hinds, "The Gross Violations of Human Rights of the Apartheid Regime under International Law," 1 *Rutgers Race & Law Review* (1999), p. 231.

۲. برای یک بررسی عمومی در باره این میثاق ن. ک. به:

Sarah Zearfoss, "The Convention for the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women: Radical, Reasonable, or Reactionary," 12, *Michigan Journal of International Law* (1991), p. 903.

برای بخشی در باره موانع اجرای مفاد این میثاق ن. ک. به:

Alexander Byrnes and Jane Connors, "Enforcing the Human Rights of Women: A Complaints Process for the Women's Convention?", 21, *Brooklyn Journal of International Law* (1996), p. 682.

۳. ن. ک. به:

Courtney W. Howland, "The Challenge of Religious Fundamentalism to the Liberty and Equality Rights of Women: An Analysis under the United Nations Charter," 35, *Columbia Journal of Transnational Law* (1997), pp. 271, 327-46, 349.

۴. ن. ک. به:

Hillary Charlesworth, Christine Chinkin and Shelley Wright, "Feminist Approaches to International Law," 85, *American Journal of International Law* (1991), pp. 613, 624.

۵. برای آگاهی از تحلیلی گسترده تر در باره این نکته ن. ک. به:

Rebecca J. Cook, "The Elimination of Sexual Apartheid: Prospects for the Fourth World Conference on Women," *American Society of International Law Issue Papers on World Conferences*, No. 5, Washington, D.C., The American Society of International Law (1995), p. 3.

۶. برای نمونه ن. ک. به:

Ann Elizabeth Mayer, *Islam and Human Rights: Tradition and Politics*, Boulder, Westview, 1999.

۷. این تهدید چنان جدی گرفته شد که سه سازمان حقوق بشر غیردولتی در نامه های جدایگانه به رئیس مجلس شورای اسلامی نگرانی خود را نسبت به سرنوشت تهدیدشده‌گان اعلام کردند.

۸. برای بحثی جامع در باره تصمیم این دادگاه در این قضیه ن. ک. به:

Courtney W. Howland, "The Challenge of Religious Fundamentalism to the Liberty and Equality of Women: an Analysis under the United Nations Charter," 35, *Columbia Journal of International Law* (1991), pp. 347-48.

۹. برای بحث بیشتر در این باره ن. ک. به:

Reza Afshari, "Islam and Human Rights: Tradition and Politics," *Human Rights Quarterly*, 22 (2000), pp. 314, 316-317.

۱۰. برای بحث مبسوطی در باره تصویب مشروط این میثاق ن. ک. به:

Rebecca Cook, "Reservations top the convention on the Elimination of All forms of Discrimination Against Women," 30, *Virginia Journal of International Law* (1990), pp. 643, 687-91, 694-5, 701-706; Belinda Clark, "The Vienna Convention Reservations Regime and the Converntion on Deiscriimination Against Women," 85, *American Journal of International Law* (1991), pp. 291, 299-300, 310-12, 371; Jane Connors, "The Women's Convention in the Muslim World," in *Feminism & Islam: Legal and literary Perspectives*, New York, New York University Press, 1996, pp. 351-371.

۱۱. ن. ک. به: Belinda Clark, "The Vienna Convention . . .," pp. 285-86

۱۲. ن. ک. به:

Ann Elizabeth Mayer, "Islamic Rights or Human Rights: An Iranian Dilemma," *Iranian Studies*, 29 (1996), pp. 270, 284-88.

۱۳. برای مجموعه ای از مقالات در باره چگونگی تحولات سیاسی و اجتماعی ایران پس از استقرار جمهوری اسلامی و نیز فهرستی مبسوط از منابع در این باره ن. ک. به: *Social Research*, 67 (Summer 2000), Special Issue on "Iran Since the Revolution."

۱۴. برای آگاهی از جزئیات روند و اشکال تبعیض جنسی در این دوران ن. ک. به: Mahnaz Afkhami and Erika Friedl, eds., *In the Eye of the Storm: Women in Post-Revolutionary Iran*, Syracuse, Syracuse University Press, 1994; Parvin Paidar, *Women and the Political Process in Twentieth Century Iran*, Cambridge, Cambridge University Press, 1995, pp. 221-355; Mehrangiz Kar, Second Class: The Legal Status of Iranian women, [www.Iranian.com/opinion/2000/April/women](http://www.Iranian.com/opinion/2000/April/women).

۱۵. برای گزارشی در این باره ن. ک. به:

Nikki R. Keddie, "Women in Iran Since 1979," *Social Research*, 67, (2000), p. 405.

۱۶. ن. ک. به همان، صص ۴۱۸-۴۱۴.
۱۷. بر اساس بررسی تازه‌ای که صورت گرفته بین میزان افسردگی زنان ایرانی و محدودیت‌های اجتماعی و فردی که بر آن‌ها تحمیل می‌شود رابطه‌ای مستقیم وجود دارد. در این باره ن. ک. به:
- Agence France Presse, August 29, 1999: LEXIS, World Library, ALLWLD file.
۱۸. در این مورد ن. ک. به:
- Robin Wright, "Iranian women Lead New Revolution: A Vibrant Rights Movement is Challenging Gender Barriers in Virtually All Aspects of Life, From the Basketball Court to Parliament," *Los Angeles Times*, June 22, 1998.
۱۹. ن. ک. به:
- Lara Marlowe, "Iran's voters hope for change as tide of opinion backs Khatami's reform," *The Irish Times*, February 19, 2000.
۲۰. برای نمونه، ن. ک. به:
- Azar Nafisi, "The Veiled Threat: The Iranian Theocracy's Fear of Females," *The New Republic*, February 20, 1999, pp. 24-29; Maryam Pouya, *Women, Work and Islamism: Ideology and Resistance in Iran*, London, Zed Books, 1999.
۲۱. ن. ک. به:
- Roula Khalaf, "Iran's Islamic feminists passionate about equality and the Koran," *Financial Times*, February 16, 2000.
۲۲. برای آگاهی از تفسیری خاص از این قانون ن. ک. به:
- Julian Borger, "New laws target Iranian women," *The Guardian*, May 12, 1998.
۲۳. ن. ک. به:
- Geneive Abdo, "Iran debates female privacy over health," *The Guardian*, December 2, 1998.
۲۴. برای نمونه، ن. ک. به:
- Martin Regg Cohn, "Iranian women, doctors appalled by medical plan," *The Toronto Star*, January 28, 2000.
۲۵. ن. ک. به:
- Geneive Abdo, "Iran's female students protest at segregation," *The Guardian*, January 28, 2000.
۲۶. ن. ک. به:
- Ziba Mir-Hoseini, *Islam and Gender: The Religious Debate in Contemporary Iran*, Princeton, Princeton University Press, 1999, pp 156-57.

.۲۸. همانجا.

.۲۹. ن. ک. به:

"South Africa denies endorsing Iran's Human Rights," Agence France Presse, September 17, 1996.

.۳۰. ن. ک. به:

"Iran says it receives no notice from South Africa on retiring from joint communique," Xinhua News Agency, September 18, 1996.

.۳۱. ن. ک. به:

Commission on Human Rights, Economic and Social Council, 49th Sess. Agenda Item 12, at 7, E/CN. 4/1993/41/Add. 1, at 7-8.

.۳۲. ن. ک. به:

"Majles deputy Fatemeh Karrubi rejects UN discrimination charges," BBC Summary of World Broadcasts, ME/D3537/MED, May 18, 1999.

.۳۳. ن. ک. به:

Susan Sachs, "A Battle Brews as Iran's Reformers Take Over Parliament," *New York Times*, May 28, 2000.

# روزهای در راه

نویسنده

شاھرخ مسکوب

انتشارات خاوران

49 rue de France  
94300 Vincennes, France  
Tel: 331-43989919  
Fax: 331-43989917

# ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹-بهار ۱۳۸۰

## ویرژه

جوانع غیر مسلمان ایران

۳

## پیشگفتار

### مقاله ها:

- ۷ عبدالکریم لاهیجی مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان
- ۴۱ زاله پیرونقز یهودیان جدیدالاسلام مشهد
- ۶۱ جمشید چاکسی سرنوشت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی
- ۷۹ محمد توکلی طرقی بهائی ستیزی و اسلام گرائی در ایران
- ۱۲۵ هوشنگ ا. شهابی یهودیان در عرصه های ورزشی ایران
- ۱۵۱ رضا افشاری نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی
- ۱۶۵ آن الیات مایر تبعیض جنسی و حقوق بشر در ایران

## گذری و نظری

- ۱۸۹ آرتاواز ملیکیان سرنوشت ارامنه ایران
- ۱۹۷ بیژن نامور به تاراج رفته ها

## گزینه ها:

- ۲۰۷ م کوهیار غیرمسلمانان در جامعه شیعیان
- ۲۱۳ چارلز عیسوی عربیضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه
- ۲۱۹ جان امروسن ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار
- ۲۲۳ علی فردوسی نقد و برسی کتاب: «ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی)
- ۲۲۹ موریشو اونو، ایران شناس ژاپنی یاد رفتگان
- ۲۳۷ بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰
- ۲۴۱ کتاب ها و نشریات رسیده خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISENTRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

## گذری و نظری

آرتاواز ملیکیان\*

### سرنوشت ارامنه در جمهوری اسلامی

آغاز سکونت ارمنیان در سرزمین ایران به سده ششم قبل از میلاد می‌رسد. ایرانیان ارمنی نیز قرن‌های متوالی در سرزمین ایران زیسته و خود را ایرانی دانسته و به خاطر تفاوت در باورهای دینی با سایر هموطنان مسلمان خود مشکل چندانی نداشته اند و اگر هم گاه اختلافاتی پدید آمده چه بسا به تحریک مقامات حکومتی یا مراجع مذهبی بوده است. ایرانیان ارمنی هرگز به دنبال کسب موقعیت خاص سیاسی یا دسترسی به موضع برتر در جامعه ایران نبوده اند، بلکه با حفظ سنن دینی و فرهنگی خود، جزء لایتیزی جامعه ایران را تشکیل داده و به سهم خود به پیشرفت کشور در زمینه‌های گوناگون مدد رسانیده اند.

در متمم قانون اساسی پادشاهی نسبت به موقع اقلیت‌های مذهبی اشاره‌ای دیده نمی‌شد. یگانه اشاره به مسائل اقلیت‌های مذهبی را می‌توان در ماده واحده مصوب سال ۱۳۱۱ شمسی (۱۹۳۲ میلادی) یافت. به موجب مقررات این ماده محکم مکلف گردیدند که در احوال شخصیه (ازدواج، طلاق، ارث و وصیت) ایرانیان غیرمسلمان، مقررات مذهبی این اقلیت‌ها را مورد رعایت قرار دهند.

\* حقوقدان و وکیل دادگستری.

در دوران شاهان پهلوی تعصبات فرهنگی و اجتماعی نسبت به ارمنیان و سایر اقلیت‌های مذهبی بطور محسوس کاهش یافت و افراد اقلیت‌ها در کلیه زمینه‌های سیاسی، اجتماعی و فرهنگی از موقعیت‌های تقریباً برابر با سایر هموطنان خود برخوردار شدند. در واقع در آخرین سال‌های رژیم پادشاهی سه نفر از ارمنیان در مقام معاونت وزیر در هیئت دولت شرکت داشتند. در مقررات استخدامی و برخورداری از امکانات تحصیل و اشتغال نیز هیچگونه نابرابری و تبعیض برای آنان وجود نداشت. افزون بر این، در سال‌های قبل از استقرار حکومت اسلامی تساوی در برابر مقررات جزائی از بدبختیات محسوب می‌شد. ایرانیان ارمنی مدارس مستقلی داشتند و در این مدارس ضمن تبعیت از برنامه رسمی وزارت آموزش و پرورش زبان مادری و اصول مذهبی خود را فرا می‌گرفتند. محیط مدرسه با محیط خانوادگی و سنت مذهبی آنان هیچگونه تضاد و تناقضی نداشت و بین پیروان مذاهب مختلف تنش یا احساسات خصم‌مانه دیده نمی‌شد.

### انقلاب اسلامی و پیامدهای آن

در گرماگرم مصاحبه‌های مطبوعاتی در نوفل شاتو، در پاسخ به این سؤال خبرنگاران که پس از پیروزی انقلاب اسلامی، وضع اقلیت‌های مذهبی ایران چگونه خواهد بود، آیت الله خمینی تأکید کرد که اقلیت‌های مذهبی نسبت به موقعیت فعلی (دوران رژیم سلطنتی) از وضعی به مراتب بهتر برخوردار خواهند شد. اما، با تصویب قانون اساسی جمهوری اسلامی و سپس وضع مقررات جزائی موسوم به قانون مجازات اسلامی (حدود-قصاص-دیات-تعزیرات)، دگرگون شدن نظام قضائی و بیرون کشیدن پاره‌ای متون کهن مذهبی از جانب محدودی از مراجع، که با اتخاذ سیاست‌های تبعیض آمیز و موهنه نسبت به اقلیت‌های مذهبی همراه بود، موج مهاجرت اقلیت‌های مذهبی و بالاخص ایرانیان ارمنی آغاز شد.

در اصل ۱۴ قانون اساسی جمهوری اسلامی که ناظر به حقوق اقلیت‌های مذهبی است چنین اشعار شده است: «... دولت جمهوری اسلامی و مسلمانان موظفند نسبت به افراد غیر مسلمان با اخلاق حسن و قسط و عدل اسلامی عمل نمایند و حقوق انسانی آنان را رعایت کنند. این اصل در حق کسانی اعتبار دارد که برضد اسلام و جمهوری اسلامی ایران توطئه و اقدام نکنند.»

سیاق و عبارت پردازی ماده ۱۴ نشان می‌دهد که اعضای جوامع غیرمسلمان ایران از نظر واضعین قانون اساسی در ردیف برده و اسیر جنگی‌اند و نه افراد

متساوی الحقوق با ایرانیان مسلمان. برای دست یافتن به معیار به کار رفته در تنظیم این ماده و درک منظور و مراد قانون گذار از قسط و عدل اسلامی شاید بهتر آن باشد که به سخنرانی آیت الله مصباح یزدی در مسجد ولی عصر در ۲۰ آبان ۱۳۷۸ رجوع شود: «... گفته می شود حقوق همه شهروندان باید یکسان باشد. اگر اینطور است ما باید گاهی رئیس جمهور یهودی و زرتشتی داشته باشیم» و بلاfacile اضافه نموده است: «این گونه ادعاهای از گاو پرستی هم زشت تر است.»

در حدود ۲۵۰۰ سال قبل از آن که چنین سخنانی ادا شود، کورش کبیر، به موجب یک فرمان تاریخی که نخستین منشور حقوق بشر نام گرفته، سیاست خود را در قبال مردمانی که مغلوب او بودند، چنین اعلام داشت: «... تا روزی که زنده ام و مزدا پادشاهی مرا پایدار می دارد، دین و آئین مردمانی را که من شاه آنام گرامی خواهم گذاشت که فرمانت روایان فرستاده من و دیگر زیردستانم دین و آئین آن مردمان یا دیگران را نادیده بگیرند و کوچک شمارند و آنان را خوار بدارند. من امروز به آگاهی می رسانم هر کس آزاد است به هر دینی که می خواهد بگردد و در هرجایی که می خواهد جا گزیند.»

در نخستین ماه های استقرار جمهوری اسلامی هیئت رئیسه شورای خلیفه گری ارمنیان ایران که اینجانب نیز عضویت آنرا داشتم تصمیم گرفت برای حل مشکلات متعددی که جریان انقلاب در اداره مدارس ارمنی به وجود آورده بود با یکی از اعضاء شورای انقلاب ملاقات و مسائل و دشواری های موجود را مطرح نماید. برای این منظور یک هیئت پنج نفری در معيت آردادک مانوکیان، خلیفه وقت ارمنیان ایران، با تعیین وقت قبلی جهت ملاقات با آیت الله مهدوی کنی که در آن زمان ریاست کل کمیته های انقلاب را به عنده داشت و در ساختمان مجلس شورای ملی در میدان بهارستان مستقر گردیده بود عازم گردیدیم. پاسداران مستقر در ساختمان مجلس هیئت را به سالن بزرگی در داخل مجلس راهنمائی کردند و اعضاء هیئت در حضور گروهی از افراد پاسدار آقای کنی را ملاقات و مطالبات و نگرانی های موجود را مطرح کردند. در جریان گفتگو یکی از پاسداران با یک تنگ شربت به پذیرائی از اعضاء هیئت پرداخت. بلاfacile متوجه شدیم که فقط یک لیوان برای نوشیدن شربت روی سینی گذاشته شده است. پس از آنکه خلیفه جرעה ای از آن لیوان نوشید و آنرا روی سینی گذاشت پاسدار میزان بدون دست زدن به لیوان آنرا مجدداً پر و سینی را به نفر دوم هیئت تعارف کرد و کلیه افراد هیئت به همین ترتیب مورد پذیرائی قرار

گرفتند.

آقای کنی بدون آنکه پاسخی صریح به اظهارات اعضاء هیئت بدهد گفت مطالب ما را به اطلاع شورای انقلاب خواهد رساند. جلسه در مدتی کوتاه به پایان رسید. در حین مراجعت خلیفه آزادک مانوکیان، روانش شاد، به اینجانب گفت «تصور می کنی شورای انقلاب چه عکس العملی در قبال مشکلات ما نشان بدهد؟» پاسخ دادم «جواب ما را در همان جلسه دادند، چطور متوجه نشدید. از این بین از نظر حکومت جدید ما افرادی نجس تلقی خواهیم شد. شما مطمئن باشید که آن لیوان شربت را بدون آنکه دست کسی به آن بخورد به سطل خاکرویه خواهند انداخت.» البته از طرف آقای کنی نیز هیچگونه پاسخی به خلیفه گری نرسید.

فزوون بر قوانین و مقررات تبعیض آمیز، سیستم قضائی جمهوری اسلامی و نحوه انتخاب و سوابق و سطح پائین معلومات حقوقی افرادی که به مسند قضا گماشته می شوند به نحوی است که این رکن اساسی با نقش عظیم آن در ایجاد و تأمین و تعمیم امنیت فردی و اجتماعی و بسط عدالت در جامعه به ابزاری برای اجحاف و زیر پا نهادن آشکار قوانین و عدالت و حتی قانون اساسی جمهوری اسلامی تبدیل شده است.

از نمونه های تحدید حقوق مدنی ایرانیان ارمنی حکمی است که از سوی دادگاه انقلاب صادر شده. موضوع این دادنامه یک باب خانه مسکونی متعلق به یکی از ایرانیان ارمنی است بدین شرح:

... دادگاه با عنایت به گذشت ۱۳ سال از رفقن. . . و عدم مراجعت خود و یا وکیلش پس از آگهی در روزنامه و اقلیت مذهبی بودن وی نامبرده و همسرش را خارج از استیمان جمهوری اسلامی تشخیص و مقرر می گردد اموال بجا مانده از نامبرده طبق بند ۳ فرمان ۷۰-۷۲ مقام معظم رهبری در اختیار ستاد اجرائی قرار گیرد. . . این نظریه پس از تائید و تنفيذ جناب آقای نیری قطعی است.  
فروردين ۱۳۷۲.

بر اساس این دادنامه:

(۱) به رغم تأکید صریح ماده سی و سه قانون اساسی جمهوری اسلامی که به موجب آن کلیه ایرانیان حق دارند در هرجا که مایلند سکنی گزینند، اقامت اشخاص در خارج از کشور، از عناصر تشکیل دهنده جرم به حساب می آید و

یکی از آثار آن از دست دادن اموال است.

(۲) آثار کیفری سکونت شخص در خارج قابل تسری به همسر و فرزندان " مجرم" است.

(۳) عضویت در یک اقلیت مذهبی یکی دیگر از ارکان تشکیل دهنده جرم اقامت در خارج محسوب می گردد و به موجب آن شخص از "استیمان" جمهوری اسلامی خارج می شود. "استیمان" به معنی امان دادن به کار رفته و درمورد اسرای جنگی مصدق دارد. به عبارت دیگر، اقلیت های مذهبی در ایران نوعی اسیر جنگی به شمار می روند که در چهارچوب مقررات اسلامی درمورد اسرای جنگی در ایران بسر می برند و در نتیجه خروج آنان از کشور به سلب حقوق مسلمه آنان می انجامد.

(۴) مصادره خانه ارمنی مسلوب الحقوق به موجب فرمان مورخ ۱۷-۷-۲۰۰۷ امام صورت گرفته است. اتا اشخاصی که اموال آنان قابل مصادره است در اصل ۴۹ قانون اساسی جمهوری اسلامی به صراحة مشخص شده اند. به موجب همین اصل اموالی که به طرق غیرقانونی تحصیل شده باشستی به صاحب حق و در صورت معلوم نبودن او به بیت المال داده شود. بنابراین مصادره دارائی های اشخاص به بهانه اقامت در خارج یا "اقلیت مذهبی" بودن فاقد محمول قانونی است و مقام رهبری که به موجب اصل ۱۰۷ قانون اساسی جمهوری اسلامی درباره قانون با سایر افراد کشور (اقلیت های مذهبی مستثنی نشده اند) مساوی است چگونه می تواند برخلاف نص صریح قانون دستور مصادره اموال صادر کند.

بنا بر آنچه گفته شد کلیه تصرفات انجام شده در اموال اقلیت های مذهبی ایران عدوانی محسوب می شود و صرفنظر از حرام بودن آن از نظر شرعی، چون نقل و انتقالات بعدی هم بدون جلب رضایت و قصد مالک انجام شده لذا مصادره انجام شده و انتقالات بعدی این اموال نیز باطل و کان لم یکن محسوب می گردد. با تشکیل دادگاه صالحه باشستی باطل بودن تعامی این قبیل معاملات اعلام و عین و منافع اموال غصبی به مالکین اصلی مسترد گردد.

آقای هاشمی رفسنجانی در مراسم نماز جمعه در اسفند ۱۳۷۷ وجود تبعیضات مذهبی در ایران را با این استدلال مورد انکار قرار می دهد که: «چرا غربی ها سخن از وجود تبعیض علیه اقلیت های مذهبی می گویند. در حالی که اقلیت ها هم در مجلس نماینده دارند.»

در پاسخ به اظهارات آقای رفسنجانی باید گفته شود صرف داشتن نمانیده

در مجلس نه فقط وجود تبعیض را نفی نمی کند بلکه می تواند مؤید آن نیز قرار گیرد.

بررسی قوانین اساسی و مدنی کشورهای پیشرفته جهان نشان می دهد که بدون وجود و حضور نمایندگان "رسمی" برای اقلیت های مذهبی یا نژادی این اقلیت ها از تساوی کامل در برابر قانون برخوردارند و انتخابات و انتصابات در مجموع بدون توجه به دین یا نژاد و صرفاً براساس صلاحیت اشخاص صورت می گیرد و طبعاً در چنین جوامعی اقلیت های دینی یا نژادی نیازی به داشتن «نماینده مستقل و مشخص» ندارند.

در این زمینه می توان به اظهارات حجت الاسلام حسن یوسفی اشکوری استناد کرد: «... اگر معیارهای نژادی، طبقاتی، عقیدتی و مذهبی ملاک فعالیت های سیاسی، فرهنگی و اقتصادی نباشد دیگر اکثریت و اقلیت نژادی، قومی، مذهبی، سیاسی و ایدئولوژیک ... و در واقع مفهوم غلط انداز خودی و غیر خودی از میان برداشته می شود و هرکس در واحد جغرافیائی ایران زندگی می کند از حقوق واحد برخوردار می شود.» آقای حسن غفوری فرد نماینده محافظه کار مجلس مقابلاً می گوید: «اگر کسی ادعا کند که زنان همانند مردان از ارث بهره می برند یا قانون قصاص مهجور و غیر قابل استفاده است، در مقابل اسلام جبیه گرفته است و این امر برای ما غیر قابل تحمل است.»

همه این مشکلات و محدودیت ها، صرفنظر از عواقب و آثار مالی آن، همراه با نبود محاکم و مراجع صالح قضائی و بی طرف به تشديد احساس عدم امنیت دامن می زند. فزون برآن، عدم دسترسی به امکانات مساوی برای تحصیل و اشتغال و رویاروئی با رفتار و مقررات تحریرآمیز استخدامی موجب گردیده که مهاجرت و خروج ارمنیان از کشور شتاب بیشتری گیرد.

در ایام اخیر در محله های ارمنی نشین تهران تابلوهای فروش اثاثیه منزل بطور محسوسی افزایش یافته. افراد دار و ندار خود را به ثمن بخس می فروشنند تا بتوانند مبلغی معادل سه میلیون تومان فراهم آورند و با تسلیم آن به کنسولگری یکی از کشورهای اروپائی ویزای ورود به آن کشور را به دست آورند. این مبلغ معادل هزینه سه ماهه اقامت در کشور مقصد است. کسانی که از این امکان محرومند خود را به آب و آتش می زندند و با قبول خطرات فراوان از طریق کوه و کمر از کشور می گریزنند. وضع به قدری ناگوار است که دکتر لئون داویدیان نماینده محتاط و محافظه کار ارمنیان در مجلس شورای اسلامی از سرعت گرفتن موج مهاجرت ارمنیان به خارج و دور شدن آنان از باورهای دینی اظهار نگرانی

کرده و کاهش روز افزون ارمنیان ایران را از مهم ترین عوامل نگرانی افراد این جامعه در کشور دانسته است.

در آخرین ماه های حیات رژیم پادشاهی فقط در تهران ۳۲ دستگاه مدرسه و مؤسسه آموزشی مجھز متعلق به ارمنیان وجود داشت که در حدود ۳۰ دستگاه آن در دوران سلطنت محمد رضا شاه تأسیس شده بود. تعداد این مدارس اینکه به کمتر از ۱۶ دستگاه کاهش یافته و شمار شاگردان مدارس باقیمانده نیز تقریباً به نصف شمار قبلی رسیده است. در جنگ ایران و عراق بسیاری از جوانان ارمنی دوشادوش برادران مسلمان خود و در دفاع از آب و خاک اهورائی ایران جنگیدند و شهید شدند. آرامگاه این جوانان در قطعه مشخصی در قبرستان ارمینیان واقع در جاده قدیم خراسان قرار دارد. مع الوصف و مع التأسف حکومت اسلامی کماکان به سیاست تبعیض آمیز خود در قبال اقلیت ها ادامه می دهد.

سیاست اقلیت سیزی حکومت اسلامی که آشکارا بر برتری جوئی مذهبی متکی است از هدف های مالی و سودجویانه بری نیست. به عنوان نمونه، مدارس ارمنی که از شاگردان تهی شده در معرض مصادره قرار گرفته اند. ورزشگاه آزادات که در زمان نخست وزیری امیرعباس هویدا با استفاده از محل قبرستان چند صد ساله ارمنیان ونك ساخته شد و زمین آن بطور بلا منازع در تصرف ارمنیان بود نیز آماج اهداف سودجویانه مقامات دولتی شد. اینان با ارائه وقف نامه ای که زمان و چگونگی تهیه آن مشکوک به نظر می رسد، خواستار استرداد و تخلیه این ورزشگاه و مرکز فرهنگی آن شدند. پس از مراجعت بیشمار و مذاکرات مفصل از جانب خلیفه گری، سرانجام موافقت شد که در مقابل دریافت مبلغی قابل توجه بابت اجاره این مؤسسه عظیم ورزشی و فرهنگی آنرا فعلاً در تصرف ارمنیان باقی گذارند.

نمونه های آمده از تبعیض ها و محرومیت هائی که گریبانگیر جامعه ارامنه ایران شده منحصر به فرد نیست. موارد بی شمار تبعیض و محدودیت و مصادره غیر موجه و غیرقانونی اموال نشان آن است که علی رغم اظهارات ملاطفت آمیز پاره ای از مقامات حکومت اسلامی که در حسن نیت و احساسات دوستانه آنان تردیدی نیست، قوانین و رفتار و سیاست های جمهوری اسلامی در عمل معطوف به ادامه محدودیت ها و تبعیض ها نسبت به پیروان جوامع غیر مسلمان و تقلیل شمار آن هاست. اگر در ایران پیش از انقلاب چندان نشان از تبعیض مذهبی و نابرابری های مدنی و اجتماعی بر اساس اعتقادات مذهبی به چشم نمی خورد و در این زمینه وضعی قابل مقایسه با جوامع پیشرفتة جهان محسوس بود، امروز

زندگی جوامع غیرمسلمان در ایران چنان دشوار شده که برای شماری روزافزون از اعضای این جوامع چاره‌ای جز ترک وطن نمانده است.

در سال هائی که از عمر حکومت اسلامی می‌گذرد در حدود ۷۵٪ از جمعیت دویست هزار نفری ایرانیان ارمنی ترک دیار کرده و به نقاط مختلف جهان مهاجرت کرده‌اند. علی‌رغم اطمینانات محبت آمیز پاره‌ای از مقامات دولتی و حتی شخص اقای خاتمی این سیل مهاجرت نه تنها فقط فروکش نکرده بلکه بر شدت و دامنه آن نیز افزوده شده. به این ترتیب، می‌توان گفت که اگر اوضاع و احوال کنونی ادامه یابد دیری نخواهد گذشت که بحث درباره «اقلیت‌های مذهبی» و یا لااقل ارمنیان در ایران سالبه به انتقاء موضوع خواهد شد.

## بیژن نامور

### به تاراج رفته ها

تنگ غروب است. باسایر بچه های محل، خیابان خوشبختی را روی سرمان گذاشته ایم. بچه های کمی بزرگ تر، رحمان قصبه، هرمز شایان، ابراهیم و دو سه پسر دیگر الک دولک بازی می کنند و فریاد «الکم و دولکم، چرخ و فلکم، علی میگه زووو. . .» بلند است. من با بیژن ترقی، حسین قصبه، فرهاد جاوید و سیروس فهیمی ماجالوس بازی می کنیم. دخترها هم دو دسته شده اند؛ دسته ای گرگم به هوا بازی می کنند و چند تایی هم روی پله های ورودی خانه جاوید به قل دوقل. مادرها گاهی از آشپزخانه ها سر می کشند یا به در خانه ها می آیند تا بچه ها را زیر نظر داشته باشند. پدرها یکی یکی از راه می رسند و از بچه شان یک «آقا جون سلام» تحويل می گیرند و در داخل خانه ها نا پدید می شوند. ما می دویم و می دویم شاد، بی خیال و پر از انرژی تمام نشدنی.

زنگی زیبا است. ولی خوشبختی من کامل نیست. ژان مرا نگاه می کند و با نگاه او احساسی نا آشنا به قلبم چنگ می زند. ژان و دو خواهرش تنها کسانی هستند که در بازی ها شرکت ندارند. ژان چند ماهی از من بزرگ تر است. خواهر ها شش ساله و چهار ساله اند. بچه های محله آنها را بایکوت کرده اند. کسی حق هم صحبتی با آنها را ندارد. جرم حرف زدن با آنها آنست که خودت هم بایکوت شوی.

خانواده ژان آسوری هستند. یک ماهی است که از رضائیه آمده اند و اطاق های جلوی ورودی خانه لطف الله خان ترقی را اجاره کرده اند. این اطاق ها ظاهراً برای خدمه خانه ساخته شده بوده اند. پنجره هایش به خیابان خوشبختی

باز می شود، اطاق ها بدون پرده است و فقر داخل خانه را به چشم گذرندگان می کشد. ژان و خواهرانش فارسی بلد نیستند. فقط آسوری و ترکی حرف می زنند. از بین خانواده های خیابان خوشبختی فقط قصبه ها ترک هستند. آنها بازاری و بسیار متعصب اند. مادر قصبه ها پنج پسر دارد و پر اولادترین زن محله است. او به ندرت از خانه بیرون می آید و تنها زن محله است که قادر به سر می کند. بایکوت ژان و خواهرانش را هم برادران قصبه شروع کرده اند.

ژان خاموش در کنار در خانه شان ایستاده و با چشمان قهوه ای درشتش به ما نگاه می کند. به من نگاه می کند. خواهرهایش پشت پنجره اند و به بیرون زل زده اند. من مست بازی ام. ولی یک جای مفزم پر از اضطراب و دلوایضی است. احساس می کنم که به ژان خیانت کرده ام. با خودم عهد می کنم که جبران کنم و از دلش به در آورم.

وقت شام رسیده است. مادرها بچه ها را صدا می کنند. بچه ها به روی خود نمی آورند. مادرها یکی یکی می آیند و آنها را به زور به داخل خانه ها می کشند. بیژن ترقی می گوید منتظرت هستم. خانه های ما دیوار به دیوار است. من عاشق ژاله خواهر بزرگ بیژن هستم. ژاله دوسال از من بزرگ تر است. مثل خانم ها رفتار می کند و قاطی بچه ها نمی شود. شاید برای همین دوستش دارم. با بیژن قرار داریم بعد از شام همدیگر را ببینیم. هر که زودتر شامش را می خورد می آید توی کوچه و مثل جانی ویسمولر در فیلم تارزان نعره می زد «—————».

شام خورده و نخورده به کوچه بر می گردم و فریاد می زنم: «—————». از بیژن جوابی نمی شنوم ولی ژان سرش را از پنجره خانه شان بیرون می آورد. چند بار دیگر نعره می کشم ولی بدون حاصل. معلوم است که بیژن اجازه بیرون آمدن پیدا نکرده است.

ژان به در خانه می آید. خیابان خوشبختی خلوت است. با او روی پله در ورودی خانه شان می نشینیم و مشغول بازی می شویم. نه او زبان مرا می فهمد و نه من زبان او را. ولی بازیمان ادامه دارد. پدرش مرتب از پنجره سرک می کشد. معلوم است دلوایس پسرش است. ولی دلش نمی آید او را صدا کند. خواهرم به دنبال می آید. او هم می نشیند و با ما مشغول بازی می شود. پدرم که نگران شده به دنبال هر دومن می آید. وقتی می بیند با ژان بازی می کنیم ما را به حال خود می گذارد و بر می گردد. دیر شده. نیمی از محله خوابیده اند. ژان به خانه شان بر می گردد. من و خواهرم هم به خانه بر می گردیم. احساس خیانت دیگر در من نیست.

فردا خواهر ژان را می بینم که با دختر جاوید در پشت در خانه شان مشغول بازی است. خانواده جاوید یهودی هستند. خودم را به ندیدن می زنم. دو روز بعد خواهر کوچک ژان را در بغل خواهر بزرگ هرمز شایان می بینم. خانواده شایان بهائی هستند. دوهفته بعد خانه ژان دارای پرده می شود. پرده ها را خانم قصبه فرستاده است. یک ماه بعد از بایکوت خبری نیست ولی ژان همچنان کناره جوست و با دیگران نمی جوشد و در بازی ها شرکت نمی کند. من از ژان کناره می گیرم.

آخر تابستان ژاله می میرد. آپاندیش ترکیده است. من اولین ضربه بزرگ زندگی را دریافت می کنم. از کوچه خوشبختی بدم آمده است. موقع شروع سال تحصیلی از خیابان خوشبختی می رویم.

هشت سال بعد ژان را دویاره می بینم. هردو نوجوان شانزده هفده ساله ایم. من از در کانون جوانان دمکرات بیرون می آیم. دوچون با بازویند سفید دم در نگهبانی می دهن. ژان یکی از آن دو جوان است. خوشحال می شوم. ژان هم جزو رفقاست. ژان با چند پسر و دختر سرگرم خنده و گفتگوست. ته لجه ای دارد ولی محکم و سلیس حرف می زند. دیگر غریبه و تنها نیست. چشمش به من می افتد. چشمانش مرا می شناسند ولی چهره اش به روی خودش نمی آورد. چرا هنوز با من قهر است؟ نمی دانم. خجالت می کشم که بپرسم. از کنارش رد می شوم. به هم آشنایی نمی دهیم. او با دیگران مشغول است. بعداً شنیدم که نزدیک ترین دوستش حسین قصبه است. یکی از همان برادرانی که بایکوت شدند. یکی دیگر از رفقا.

\* \* \*

سال سوم متوسطه همکلاسی داشتم به نام خداداد. خداداد زرتشتی و اهل یزد بود. پسری بود کوتاه قد با پوستی چقر و ریشی که زودتر از موقع سیاهی زده بود و موهایی که مثل جوجه تیغی تا وسط پیشانیش دویده و با خط باریکی از ابروان پرپشتیش جدا مانده بود. او آیت زشتی بود و سر و وضع فقیرانه اش هم مزید برعلت بود که کسی رغبت دوستی با او را نداشته باشد. ولی خدا هرچه از حسن ظاهر او کاسته بود به حسن باطن او افزوده بود. من تقریباً عاشق او بودم و با او درس می خواندم. او و مادرش در اطاقی اجاره ای در خیابان پهلوی زندگی می کردند و حدس من آنست که انجمن زرتشتیان متهم خرج آنها بود چون پدر خداداد از دنیا رفته بود. شیرین خانم «مادر خداداد» زنی بود همانند پسر. خوشدل، مهربان، تر و فرز و بسیار تمیز. همیشه روسربی کدری سفیدی به رسم

زنان زرتشتی به سر داشت که از سفیدی چشم را می‌زد. اطاق کوچک و محقر آنان از تمیزی می‌درخشید و من تمام عمرم در استکان هائی به برآقی استکان‌های شیرین خانم چای نخورده‌ام. من و خداداد تقریباً هر شب در آن اطاق که همیشه بوی گندر می‌داد درس می‌خواندیم. مهربانی شیرین خانم حتی به مهربانی مادرم می‌چربید و مرا خانه زاد او کرده بود.

شیرین خانم روزی از سر مهربانی به من گفت که اگر دختری می‌داشت به من می‌داد. من اخم هایم به هم رفت. هیچ دوست نداشتم زنی به شکل و شما می‌خداداد داشته باشم. رویم را برگرداندم و هیچ نگفتم. شیرین خانم متوجه اخم من شد و اخم‌های او هم به هم رفت. از آن به بعد شیرین خانم با من سرسنگین بود. علت سرسنگینی او را نمی‌فهمیدم. اگر کسی می‌باشی دلخور باشد من بودم نه او. چه کسی دوست داشت به توان مجبت شیرین خانم زنی به زشتی خواهر خداداد داشته باشد. این من بودم که مغبون بودم و باشیستی ناراحت می‌شدم نه او. با این همه هرکار می‌کردم که از دل او درآورم و او را دویاره با خود بر سر لطف آورم او راه نمی‌داد.

تا بالآخره بعدازیک هفته، وسط درس خواندن، بدون مقدمه از من سوال کرد:

- چرا وقتی بہت گفتم اگر دختر داشتم بہت می‌دادم اخم کردی؟

من که غافلگیر شده بودم بی اختیار حقیقت از زبان پرید:

- کی می‌خواهد زنی به زشتی خداداد داشته باشد!

جمله هنوز از دهانم جدا نشده بود که به عمق بی نزاکتی آن پی بردم. ولی تیر از شصت گذشته بود. حیران مانده بودم که چگونه موضوع را رفع و رجوع کنم که شیرین خانم به طرف من جست و در حالی که گل از گلش شکفته بود دست به گردن من انداخت و دو تا ماج گنده در دو طرف گونه‌ام کاشت و گفت:

- فکر کردم که ما چون گبر هستیم اخم کردی. واقعاً دلم گرفته بود. خوب شد پرسیدم و گرنم امشب هم خوابم نمی‌برد.

و بعد درحالی که اشک‌های گوش‌های چشمش را با دنباله روسربی سفیدش پاک می‌کرد ما را تنها گذاشت و به کار خویش بازگشت.

\* \* \*

خانه ما در خیابان فرصت امیرآباد بود. صاحبخانه مان که همسایه دیوار به دیوارمان نیز بود بهایی بود. اکثر ساکنان خیابان خیابان فرصت بهایی بودند. چند خانوار یهودی نیز آن جا ساکن بودند. از جمله یک خانواده یهودی لبنانی که بسیار ثروتمند بودند. روابط بین یهودیان و بهایی‌ها زیاد خوب نبود. هردو گروه

بیشتر بین خود رفت و آمد داشتند ولی اگر قرار بود که با غیر همدين رفت و آمد بکنند همسایه مسلمان را ترجیح می دادند. افراد آن خانواده یهودی لبنانی، بر عکس یهودیان ایرانی، بسیار متخصص بودند و مراسم مذهبی و به خصوص مراسم ایام سبت را با دقت انجام می دادند و شب های شبیه از روشن کردن چراغ پرهیز می کردند. یکی از همسایگان ما خانه شاگردی پانزده شانزده ساله و دهاتی به نام تقی داشت. هر جمیع شب لبنانی ها تقی را صدا می کردند تا برود و چراغ آنها را روشن کند. روزی مادر من از تقی پرسید که آیا لبنانی ها بابت روشن کردن چراغ به او مزدی می پردازند یا نه. تقی رنجیده خاطر نگاهی به مادرم کرد و گفت:

«نه خانم من پولی از آنها نمی گیرم. دین اونها چراغ روشن کردن را قدم کرده من میرم برایشان روشن می کنم. همسایه هستند و صاحب حق. به علاوه چراغ روشن کردن ثواب داره».

\* \* \*

اولین کاری که من به عنوان مهندس گرفتم در شرکتی به نام جنوب بود. مأمور ساختن چند درمانگاه شیروخورشید سرخ در چند ده نسبتاً دور دست شدم که یکی از آنها در شادگان از توابع فریدن اصفهان بود که منطقه ای لرنشین است. جزو ابواب جمعی من یک راننده کامیون بود به نام میخائيل که از آسوریان ارومیه بود و قهارترین عرق خوری که من در تمام عمرم دیده ام. شبی نبود که قبل از خواب یک بطر عرق را سر نکشیده باشد. روز عاشورا بود. دسته سینه زنی از مسجد ده راه افتاده بود تا در کوچه ها مراسم عزاداری را انجام دهد. دسته با آهنگ سنج جلو می آمد. ناگهان در جلوی دسته چشم به میخائيل افتاد که در مقام سردسته دارد جمعیت سینه زن را هم آهنگ و هم نوا می کند و به شدت به سینه پرمی خود که از لباس سیاه بیرون افتاده می کوبد. فکر این که مست باشد و دهاتی ها بفهمند پشتم را لرزاند. تب سینه زنی که موقتاً کاهش یافت مراد را که سرکار گرمان و اهل ملایر بود فرستادم تا او را صدا کند. وقتی که میخائيل آمد به او پرخاش کردم که این چه کاری است که کردی. اگر دهاتی ها بفهمند که مستی خونت پای خودت است. نگاه عاقل اندر سفیه‌ی به من کرد و گفت:

«آقا مست کدامه. من روزهای احیا لب به مشروب نمی زنم. نذر دارم که سینه بزنم. هر سال می زنم».

پرسیدم که مگر تو آسوری نیستی؟ گفت:

«چرا آقا. ولی این چه ربطی به سینه زنی داره؟ چند تا ارمنی دیگر هم تو

دسته هستند.»

راست می گفت چند تا ارمنی دیگر هم از ده مجاور، که ارمنی نشین بود تو  
دسته بودند که از طرف دهاتی ها با عزت و احترام پذیرایی می شدند.

\* \* \*

من به دبیرستان فیروز بهرام می رفتم. این دبیرستان، و دبیرستان دخترانه  
انوشیروان دادگر، به همت انجمن زرتشتیان ایران برپا شده بود و هر چند شمریه  
نسبتاً گرانی داشت ولی ادامه فعالیت آن بدون کمک های مالی فراوان انجمن  
زرتشتیان ممکن نبود. در این دبیرستان شاگردان زرتشتی در اقلیت کامل بودند.  
حتی تعداد ارمنیان و یهودیان بیشتر از زرتشتیان بود. با این همه انجمن  
زرتشتیان با بزرگواری خاصی به همه شاگردان به یک نوع کمک می کرد و  
آنها یکی که از خانواده های کم درآمد بودند شمریه کمتری می دادند و یا هیچ  
نمی دادند. محل این دبیرستان در تقاطع خیابان نادری و قوام السلطنه بود.

در آن زمان محدوده ای که از شمال به خیابان شاهرضا از جنوب به خیابان  
سپه، از شرق به خیابان سعدی و از غرب به خیابان حافظ ختم می شد موقعیت  
خاصی داشت. این ناحیه کلاً ارمنی نشین بود. روس های مهاجر در اطراف  
خیابان منوچهری و چهار راه کنت سکونت داشتند. یهودیان پولدار در پایین  
خیابان قوام السلطنه، روس های سرخ در بالای خیابان مارشال استالین. آسوری ها  
در کوچه های باریک خیابان سعدی. تمام مغازه های شیک و سینماهای مجلل در  
این قسمت شهر بود. تمام سفارتخانه های مهم در این ناحیه بودند. انواع کلیسا های  
کاتولیک، گریگورین، ارتدکس، پروتستان و یک کنیسه یهودی و یک آتشکده  
زرتشتی و چند مسجد نیز در این قسمت شهر بودند. مرکز تمام احزاب مهم،  
مثل حزب توده، جمعیت طرفداران صلح، حزب داشنای های ارمنی، احزاب وابسته به  
جبهه ملی در این قسمت از شهر بود. در خیابان ها از هر نوع جمعیتی فراوان بود،  
از مهاجران ترک قفقازی که پرتقال می فروختند تا سیک های هندی که با ریش و  
گیس بلند زیر عمامه و سایل ماشین می فروختند و بازار مهران که مونویول یهودیان  
پارچه فروش بود تا کالباس فروش های ارمنی و همه با لوجه های متمایز و شیرین.  
در این بازار مکاره بود که من تأثیر حیرت انگیز فرهنگ ها را بر روی هم  
دیدم و فهمیدم که وجود اقلیت ها چه ثروت بزرگی برای کشور است. چگونه این  
فرهنگ ها از هم می آموزند و به هم آموزش می دهند و فضای فرهنگی جامعه را  
باز و عطراگین می کنند. در مغازه خسروی ما تنها پیراشکی نمی خوردیم بلکه  
با فرهنگی آشنا می شدیم که برایمان غریبیه بود. معنای روس برایمان عوض

می شد و در می یافتیم که روس فقط آن قزاق خشنی نیست که با سر نیزه شکم می درد، بلکه خانم خسروی هم که با آن همه محبت پیراشکی را به دست ما می دهد، و در پس دادن بقیه پول همیشه به نفع ما اشتباه می کند، روس است. من همیشه خوردن پیراشکی ام را طول می دادم تا ملودی های زیبای روسی را که از گرامافونی قدیمی پخش می شد تا به آخر بشنوم. در کلیساي گریگورین ها مدت ها به نقش های شیشه بری شده قدیسین خیره می شدم و از سادگی کنیسه یهودیان و سکوت پرطینین آن که گویا بار تاریخ را حمل می کند حیرت می کردم و با دهان باز به مراسم تمام نشدنی نگاه می کردم. بوی آتشکده زرتشتیان و اوراد پرآهنگ موبidan مرا به گذشتۀ دور می برد زمانی که خدا هنوز در دسترس بود و این چنان از بشر فاصله نگرفته بود. بدون آن محیط باز فرهنگی بدون شک من آدم دیگری می شدم.

در سال اول دیبرستان که بودم شاه را تیر زندد. متعاقب آن حزب توده را بستند و یک خفقان عمومی برقرار شد که حتی ما شاگردان دیبرستانی هم سنگینی آن را در خیابان ها حس می کردیم. یک ماهی به آغاز سال ششم مانده بود که کودتای بیست و هشت مرداد ۱۳۳۲ روی داد. آن پنج سال پرآشوب من در دیبرستان فیروز بهرام بودم و در مرکز زدو خوردها و گاهی کشت و کشتارهای وحشتناک. ولی تمام دعواها دعواهای سیاسی بود. هرگز اتفاق نیفتاد که گروهی از این اقلیت ها مورد حمله سازمان یافته گروه دیگر قرار گیرند. در هر دعوایی از هراقلیتی در هر دو طرف دعوا بود.

در روز بیست و نهم مرداد ۱۳۳۲ یک عدد چند نفری در مخفی گاهی منتظر دستور حزبی بودیم که چگونه به مقابله کودتا برویم. بروخیم و ابراهیم یهودی بودند. سهراب زرتشتی بود. بوریس و آساتور ارمنی بودند. الک روس سفید بود. بهمن بهایی بود. زمانی کرد بود. عتیقه چی ترک بود. علی سینائی حسین سرشار و من تهرانی بودیم. ناصر هم، که از طرف مدرسه نظام مامور تحصیل در مدرسه موسیقی بود معتقد بود که تهرانی اصولی است، ولی قیافه سیاه سوخته اش داد می زد که از اعقاب آفریقاپیان جنوب است. در آن انتظار بزرگ، که یک هفته طول کشید تا ندا آمد که کار تمام است و به خانه های خود برگردیم، هیچ کس خود را غریبه و میهمان نمی دانست. همه خود را صاحب خانه و صاحب حق می دانستند.

هیچ رهبری از تنوع آدم‌ها خوشش نمی‌آید. همه رهبران در پی آنند که جمعیت زیر نظر خود را همشکل و همفتار و همفکر کنند. وقتی اجتماع انسانی، مثل اجتماع مورچگان و موریانه‌ها، به چند گروه متمایز تقسیم شد و اعضای هر گروه دارای شکل و شمايل و رفتار و طرز تفکر مشابهی شد آن وقت حکومت بر چنین توده همشکلی بسیار آسان می‌شود. آرزوی هر رهبری آن است که جامعه خویش را یک دست و یک شکل و یک قواه کند. وقتی که جای هرکسی در اجتماع معلوم بود و ظاهر هرکسی مبین وضع اجتماعی وی گشت و تغییری در ساخت جامعه به عمل نیامد رهبران بدون دغدغه می‌توانند به حکومت خویش ادامه دهند. چنین اجتماعی قدرت زیادی به رهبر می‌دهد و دست او را برای گرفتن تصمیمات حیاتی باز می‌گذارد. به همین دلیل است که در تمام ارتش‌های دنیا انصباطی موریانه وار حکمفرما است و سعی می‌شود تا هرچه بیشتر سربازان همشکل و همفتار و همفکر شوند.

پلورالیسم بلای جان رهبران است. حتی رهبرانی که برای آزادی و عدالت اجتماعی و یا استقلال کشورشان مبارزه می‌کنند بیشتر مایل هستند که در داخل حوزه قدرت خویش با آدم‌هایی طرف باشند و کار بکنند که همفتار و همفکر و همشکل باشند. اولین حمله استبداد همیشه به تنوع انسان‌ها و تنوع رفتار و تنوع تفکر است. بسیاری از سنن و آداب مذهبی و ملی نیز ریشه در تمایل صاحبان شریعت و قدرت برای مشابه ساختن رفتار و تفکر افراد اجتماع دارد. نماز جماعت و حج مسلمانان، عشای ربانی سیحیان، زیارت‌های مراکز مذهبی، برگزاری جشن‌ها و اعیاد همه برای آن است که مردم همفتار و همفکر و همشکل شوند.

شک نیست که افراد بشری نیز در محیط شناخته شده و مأتوس و خودی احساس آسایش و آرامش و اطمینان بیشتری دارند. چنین محیطی از هر نوع دلهره و تشویش به دور است. برگزاری مراسم ملی و مذهبی به انسان اطمینان و آرامش و شخصیت می‌دهد. در حقیقت سهمی از روح افراد جامعه نیز درجهت خواست رهبران حرکت می‌کند. به همین دلیل نیز رهبران، حتی مستبدین، اغلب درکار خود موفق‌اند.

\* \* \*

ما اغلب از پلورالیسم حرف می‌زنیم. ولی تقریباً همیشه منظورمان پلورالیسم سیاسی است. یعنی ما تاجایی جلو رفته ایم که در امور سیاسی حاضر به قبول تفاوت در رفتار و اندیشه هستیم. هرچند این قدم بسیار بزرگی به جلو است ولی

نباید از یاد برد که پلورالیسم سیاسی جزء کوچکی از پلورالیسم فرهنگی است. آن جوامعی به واقع پیش رو و با قدرتند که توانسته باشند به پلورالیسم فرهنگی نزدیک شوند. چقدر غم انگیز است که جوامعی مثل هند و ایران که در طول تاریخ پلورالیسم فرهنگی را در دامن خود پروریده اند به قهرها و به سوی یک شکلی و یک قوارگی پیش بروند. بسیاری از جنگ ها بر سر آن است که اجتماعات حاضر نیستند تن به شناسایی فرهنگ متفاوتی بدھند؛ و هنوز بسیاری به دنبال آنند که مرزهای مسدود براساس همشکلی و همفرکری و همنژادی و همزبانی به دور ملت خود بکشند.

هر اجتماعی که افراد آن همشکلتر و همفرکرتر و از نظر نژادی و فرهنگی یکدست تر باشد ممکن است به سرعت بیشتری ثروتمند شود ولی از نظر فرهنگی فقیرتر می شود و مشکلات اجتماعیش به مرور فزونی می گیرد. حتی زبان ثروتمند و پُرقدرت نیز از این روند گریز ندارد.

\* \* \*

جمهوری اسلامی صدمات بزرگی به ملت ایران زده است. ولی بزرگ ترین صدمه اش این است که ایران را از وجود اقلیت ها خالی کرده است. آسوریان، ارمنیان، بهائیان، زرتشتیان، سیک ها، یهودیان، روس هایی که به ایران پناه آورده بودند و زندگی مجددی در آن ساخته بودند، اروپاییان و آمریکائیانی که همسر ایرانی داشتند همه از ایران رانده شده اند. رابطه آنها هم که راه فراری پیدا نکرده اند و مانده اند با بقیه مردم قطع شده است. غیر مسلمانان باید بر سر دکان های خود تابلویی آویزان کنند تا همه بدانند که اقلیت منذهبی هستند. دولت جمهوری اسلامی شاد است که همه ملت ایران را همشکل و همفرکر و همفتار کرده است. ولی آنان که اندک بینشی دارند می دانند که این عمل بزرگ ترین تاراجی بوده است که در تاریخ معاصر از ملت ایران شده است. وجود اقلیت ها بزرگ ترین سرمایه هر کشور است و ما چه آسان بخشی عمدۀ از این ثروت بزرگ را از دست دادیم و حتی متوجه جای خالی آنان نشدیم. چند قرن دیگر باید طول بکشد تا ایران بتواند این جای خالی را پر کند و صاحب اقلیت هایی بشود که خود را ایرانی می دانند؟\*

\* شکل نخستین این نوشته در شماره ۱۶۷ سال چهاردهم نشریه پر انتشار یافته است.

بزرگترین کتابفروشی  
ایرانی آمریکا



کتابفروشی

# شرکت کتاب

## ۷ روزه هفته

دوشنبه تا شنبه ۱۰ صبح تا ۸ بعدازظهر — یکشنبه ها ۱۰ تا ۶ بعد از ظهر

- مجموعه ای بی نظیر از بهترین کتاب های فارسی و انگلیسی مربوط به ایران
- مجموعه ای بی نظیر از کتاب ها و نوارهای آموزشی فارسی و انگلیسی
- مجموعه ای بی نظیر از نشریات فارسی منتشره در سراسر جهان (نشریات روزانه، هفتگن، ماهنامه ها و فصلنامه های اجتماعی، سیاسی، فرهنگی و هنری)
- انواع تابلوهای خوشنویسی (اصل و چاپ)
- بیش از ۱۰۰۰ عنوان نوار و کامپکت دیسک موسیقی اصیل، سنتی فولکلور و کودکان که مجموعه آن را در هیچ کجا پیدا نمی کنید
- مجموعه ای از زیبا ترین کارت های تبریک و کارت پستال برای مناسبات های مختلف
- بزرگترین کتابفروشی ایرانی در خارج از کشور

**(310) 477-7477**

خارج از لوس آنجلس

**1-800 FOR-IRAN**  
3 6 7 - 4 7 2 6

Website: [www.ketab.com](http://www.ketab.com)

وست وود - لوس آنجلس

1419 Westwood Blvd.,  
Los Angeles, CA 90024  
Santa Monica و Wilshire

بن

E-mail: [ketab@ketab.com](mailto:ketab@ketab.com)

# ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹- بهار ۱۳۸۰

## ویژه

جومع غیر مسلمان ایران

۳

## پیشگفتار

### مقاله ها:

- |     |                  |                                       |
|-----|------------------|---------------------------------------|
| ۷   | عبدالکریم لاهیجی | مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان |
| ۴۱  | زاله پیونظر      | یهودیان جدیدالاسلام مشهد              |
| ۶۱  | جمشید چاکمی      | سرنوشت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی   |
| ۷۹  | محمد توکلی طرقی  | بهائی سنتیزی و اسلام گرائی در ایران   |
| ۱۲۵ | هوشنگ ا. شهری    | یهودیان در عرصه های ورزشی ایران       |
| ۱۵۱ | رضا افشاری       | نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی |
| ۱۶۵ | آن الیابت مایر   | تبییض جنسی و حقوق بشر در ایران        |

## گذرنی و نظری

- سرنوشت ارامنه ایران  
به تاراج رفته ها  
گزینده ها:

- |     |             |  |
|-----|-------------|--|
| ۲۰۷ | م کوهیار    | غیرمسلمانان در جامعه شیعیان                                |
| ۲۱۳ |             | عربیضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه                        |
| ۲۱۹ | چارلز عیسوی | ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار                      |
| ۲۲۳ | جان امروسن  | نقد و بررسی کتاب:<br>«ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی) |

## یاد رفتنی

- |     |            |                                 |
|-----|------------|---------------------------------|
| ۲۲۹ | علی فردوسی | موریئو اونو، ایران شناس ژاپنی   |
| ۲۳۷ |            | بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰ |
| ۲۴۱ |            | کتاب ها و نشریات رسیده          |

خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISEN BRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

## گزیده ها

### غیر مسلمانان در جامعه شیعیان\*

در اجتماع عربستان جاهلی که قبیله دستگاهی خود مختار و خودبسته بود و هیچ "نهاد" حاکمی برتر از آن وجود نداشت، هر قبیله به منزله سازمانی بسته ضامن اجرای عرف با قانون و قرار خود و استیفاده حقوق افراد قبیله بود. بیرون از قبیله برای فرد حق و قانونی وجود نداشت.

در نظام قبیله ای "فردیت" وجود نداشت. فرد نه به خودی خود بلکه به عنوان عضو قبیله دارای «هویت اجتماعی» می شد و شخصیت می یافت. خود این تمیز میان فرد فی حد ذاته و فرد پیوسته به گروه (قبیله)، یا جدائی میان شخصیت حقوقی فرد و حقوق گروه اجتماعی و غیره، همه استنباط ها و مفہوم های جدیدی است که درگذشته نظام قبیله ای از آنها بیگانه بود. باری، بیرون از قبیله فرد صاحب حق نبود و حتی وجود جسمانی او هیچ تأمینی نداشت. به همین سبب فردی که به هر مناسبتی بدون قبیله و تسلیم می ماند برای ادامه حیات ناچار می باشد بنا به رسم و عرف معینی به عنوان "جار" یا "مولی" به قبیله ای پیوسته و به پناه آن درآید. چنین کسی طبق شرایطی از حقوق (محدوتر از حقوق اهل قبیله) برخوردار می شد، او "مشتری" قبیله بود و در موقعی میان بنده و آزاد قرار می گرفت.

\* برگرفته از: م. کوهیار، بوسی عقلانی حق، قانون و عدالت در اسلام، صص ۱۰۸-۱۰۴، پاریس، انتشارات خاوران، ۱۳۷۴.

بنا به همین رسم قبیله‌ای، کسانی که جزء قبیله (امت) اسلام نباشند، اگر دینشان پذیرفته باشد (اهل کتاب) می‌توانند طبق شرایطی به پناه اسلام درآیند (ذمی) و دارای حقوقی بیش از بنده و کمتر از مسلمان شوند. دیگرانی که نه مسلمان باشند و نه ذمی از نظر حقوقی و جسمانی در جامعه مسلمانان (امت) پذیرفته نمی‌شوند. مثل فردی بی قبیله‌اند که نه صاحب حق است و نه جانش در امان. به همین سبب از مشرك و مرتد نمی‌توان جزیه گرفت. پرداخت جزیه از "حقوق" ذمی هاست، مالیاتی است که می‌پردازند و در عوض اجازه اقامت در جامعه مسلمانان می‌یابند.

مانند احکام دیگر، درمورد کافران و رفتار مسلمانان با آنان نیز همان دریافت و آینین زندگی قبیله‌ای عرب جاهلی با تغییراتی صوری به اسلام راه یافته است. پس از پیروزی اعراب بر ایران، روش‌های فاتحان برای اینکه بومیان شکست خورده را به دین اسلام درآورند خود ماجرا درازی است که برای آگاهی از آن باید تاریخ‌ها و آثار مربوطه را دید. اما صد سالی پس از فروریختن امپراتوری ساسانیان، گروه انبوهی از زرتشتیان، بویژه از خراسان ترک وطن کردند و به جزیره هرمز و از آنجا به هندوستان پناه برداشتند و در سنجان و بعدها در سورات ماندگار شدند که شرح آوارگی آنها را در «قصه سنجان» می‌توان خواند. ادبیات زرتشتیان و از جمله آثار زرتشت بهرام پژو (قرن هفتم) نشان می‌دهد که در دوران اسلامی این گروه ذمی (مجوس) در سرزمین پدری خود چه حال و روزی داشتند. شاپور جاماسب شهریار بوخت آفرین موبید می‌گفت: «در روزگاری که گذشته است از کیومرس تا امروز هیچ روزگار سخت تر و دشوار تر از این هزاره سرهیشم نبوده است نه از دور ضحاک تازی و نه افراسیاب توری و نه تور جادو و نه سکندر یونانی».

همچنین مطالعه تاریخ یهود در ایران معرف وضع گروه دیگری از ذمیان در میان ایرانیان است. اما گویاتر از همه اینها اشاره‌های فراوان در ادب فارسی است که نشان می‌دهد چه روحیه و تصویری نسبت به غیر مسلمانان وجود داشت.

در اینجا به عنوان نمونه می‌توان قصه «لنگ آبکش و براهام یهودی» در شاهنامه، «شیخ صنعن» در منطق الطبری، «حکایت آن پادشاه جهود» که نصرانیان را می‌کشت، و یا «پادشاه جهود دیگر» که در هلاک دین عیسی سعی می‌نمود» را در متنی معنوی به یاد آورد. اضافه بر اینها آثار فقیری، نظر مسلمانان را درباره پیروان دین‌های توحیدی دیگر نشان می‌دهد.

در همه این آثار تصور از امر حق، دین‌های مختلف و پیروان آنها، مبنی بر

سلسله مراتب و «عمودی» است. دین ها و مذاهب در رابطه با "حق" یکسان، در کنار هم و در یک مرتبه نیستند. حتی در میان مسلمانان هم هر فرقه ای بنا به نسبتی که با "حق" دارد در مقام و مرتبه ای ویژه قرار می گیرد. از دوره صفویه به بعد شیعه دوازده امامی خود را «فرقه ناجیه اثنی عشریه» نامیده و علمای آن صفت "ناجیه" را برای هیچ یک از «هفتاد و یک ملت» دیگر اسلام به کار نمی بردند و این تلقی شیعه آل علی از خود و نفی غیر همچنان به قوت پیشین باقی است. در آغاز همان دوره و بویژه به دست شاه اسماعیل برای تغییر مذهب سنیان و گسترش و رسمیت تشیع چنان خونریزی و خشنوتی شد که گروهی از ایرانیان به هندوستان و ترکستان و امپراطوری عثمانی فراری شدند. در این دوره نه تنها مسلمان های سنی یا ذمی هائی چون یهود و مجوس تحت فشار و اسیر تعصیب مذهب حاکم بودند بلکه فرقه های دیگر شیعه و از جمله اسماعیلیان برای حفظ خود ناچار به تقیه، پنهانکاری و درآمدن به هیأت اهل طریقت و سلسله های صوفیه بودند، اگرچه صوفیه نیز از جبر و سخت گیری اهل شریعت بی نصیب نبودند.

در دوره قاجاریه دستگاه سلطنت از مشروعیت مذهبی پادشاهان صفوی برخوردار نبود. از تسلط متشرعنین و فقها بر اهل طریقت و فرقه های صوفیه کاسته شده بود و گاه کشمکش هائی بین آنان بروز می کرد. شیعیانی چون اسماعیلیه توانسته بودند از تقیه بیرون آیند و آشکار شوند و فرقه های دیگری چون شیخیان ایجاد و از جانب دولت و متشرعنین کمایش پذیرفته شدند. ارتباط با فرنگ و دین ها و دولت های دیگر ناگزیر افزایش یافت و اندیشه های نوین ملی، آزادیخواهانه و غیر دینی خواه ناخواه به درون جامعه ایران رسوند کرد. ولی با وجود همه اینها گذشته از بایان (به عنوان مرتدان از اسلام) ذمیان نیز مخصوصاً یهودیان و زرتشتیان همچنان در وضع حقوقی، قانونی و درنتیجه، اجتماعی غم انگیزی بسر می برندند. تکه هائی از رساله ای نویافته خوب نشان می دهد که آنها در میان هموطنان خود چه روزگاری داشتند:

... پراکندگی، مثل طایفه مجوس زارع و کاسب که امروز سبب آبادی بمعیت شده، و تفرقه، مثل پراکندگی یهود سالم که وارث شریعت اسلام است. گرچه از جهالت و گمراحتی از قبول و تصرف چنین ارث حلال خویش رمیده و متفرق گشته اند، و پاشیدگی ارامله که به تجارت و کاسبی با ولایات خارجه مایه آبادی هرملکت بوده، و اینها همه نداشتند سببی مگر بی انصافی و

بیرحمی علمای گرام ایران.

این حکایت «نجس» و «پرهیز» را یک مشت شیعیان ایران از کجا آورده اند؟ اینکه خوبیهای غیر مسلم قیمت یک خر مصری است، رأی کدام بی انصاف است؟

اینکه جدید الاسلام وارث شرعی و مقدم بر سایر وراث است، یادگار کدام عادل و فاضل است؟

جدیدالاسلام را از سیاست قتل اقربای خویش معاف داشتن موافق کدام مذهب و آئین مملکت داری است؟

با غیر مسلم همسفر نشدن و طبخ آنها را نجس دانستن، در روز بارندگی ملاقات با آنها را جایز ندانستن و در حمام یکجا نرفتن و غیره و غیره چقدر مایه انجاز انسانی است. آخر بگو بیینم، از برای وصل کردن آمدی، یا از برای فصل کردن آمدی، یا برای افتضاح اسلام آمدی؟

ایرانی شکر کند که در فرنگستان و در ممالک عثمانی ملتلت فقرات مذکور نیستند و الا ایرانی را مستحق این همه رعایت و مساوات حقوق نمی دانستند. فرموده اند: هر که کسی را بکشد عالمی را کشته است. نفرموده اند: همین که یک مسلمان بکشند عالمی را کشته اند، یا یک عالمی را برای یک نفر مسلمان بکشند...

افسوس که بر تکالیف شرعیه و قدسیه علماء گرام، تکالیف چند مخلوط شده، مثل اینکه در کیسه زر خالص، سکه های قلب به سهو و غفلت داخل شده باشد تیز و انتخاب آنها لازم است. حیف از اعتبار کیسه زر خالص که به اختلاط سکه قلب بی اعتبار مشکر باشد پناه می برم به خدا روزی که خیر و شر مملکت به دست علمای بی خبر از روزگار بیفتند...

ملا بهرام گبر مشهور که ادعای ریاست طایفه مجوس را داشت، روزی در مجلس بنده که چند نفر مردمان صاحب سواد حضور داشتند، شکایت می کرد که «در یزد و کرمان بچه های ما را تمام کردند، زیس بی مواخذه کشتد. به این طورها ماندن گبر در یزد و کرمان ممکن نیست، مگر اینکه حکم شاهنشاهی این باشد که هر که گبری بکشد عوضش هر که قاتل است بکشند». حضار مجلس از این حرف او همه خندهیدند که «غیرب ادعا به مرسانیده اند. جواب چنین استدعا، توده‌نی است. دیوان همایون چگونه می تواند حکم شرع و حکم خدا را تغییر دهد و کدام منشی است که چنین مطلب را به تحریر آورد.» بیچاره ملا بهرام آب شد. دلم به حالش سوخت. گفتم: پس فردا بیا عریضه ات را من دلساخته تر خواهم نوشت. مختصر به این مضمون مسووده و عریضه نوشتیم که ما مطیع الاسلام حرفی با احکام و قوانین شرع نداریم و

مطیع و منقادیم، می خواهیم بدانیم، تمرد و مخالفت رأی پادشاه تبعید و سیاست لازم دارد یا نه. معلوم است دارد. اگر کسی مجوس را بکشد و به این واسطه خلاف رأی شاه به عمل آورد تنبیه آن چیست؟ مختصر در جواب چنان عربی‌به حکم همایون از این قرار شرف صدور یافت: «هر کسی مجوسی را به قتل رساند بلادرنگ او را مغلول به تهران بفرستند تا پادشاه حق خود را از او وصول نماید.» چنین حکم همایون به داد بیچارگان رسید و دیگر به اطمینان و اغماض و تفسیر وکلاء شرع، جهال یزد و کرمان در قتل و نهب مجوسان دست نگاهداشتند و فهمیدند که مخالف رأی پادشاه هم واجب التقل است.\*\*

اشاره های پراکنده پیشین برای بیان تاریخ ذمیان در میان ایرانیان یا بطور کلی مسلمانان نیست که گذشته از عقیده دینی، به واقعیت های اجتماعی و تاریخی و ضرورت های داخلی و بین المللی هر سرزمین و شرایط گوناگون هر زمانی بستگی دارد، بلکه بیشتر به منظور نشان دادن نمونه هائی است از عقیده اکثریت مسلمانان ایرانی در باره هموطنان نامسلمان خود.

\* میرزا ملکم خان، «رساله کنسسطیطوسیون» به نقل از هما ناطق، «درباره رساله کنسسطیطوسیون»، «الف»، دوره جدید، جلد پنجم، زمستان ۱۳۶۳.

# ماهنامه



## از انتشارات بنیاد فرهنگی پر

هیأت تحریریه:

علی سجادی، حسین مشاری، بیژن نامور  
 نقد و بررسی کتاب، ازیر نظر: کوروش همایون پور  
 شعر، ازیر نظر: رفیع حکاکیان  
 اخبار فرهنگی، ازیر نظر: کتابون

ماهنامه پر از آغاز سال ۱۹۸۵ تا کنون  
 هر ماه، بدون وقه و بهنگام منتشر شده است

«انتشار پر تلاشی است بخارط: ایجاد فضای مناسب برای طرح، بحث و روشن  
 کردن مفاهیم استقلال، آزادی، و عدالت اجتماعی (مفاهیمی که کج اندیشه  
 درباره آنها باعث این همه کشمکش‌های سیاسی و مردمی و قومی شده است) و  
 کوشش برای تبدیل این مفاهیم به باورهای استوار فرهنگی.»

Par Monthly Journal

P.O.Box 703

Falls Church, Virginia 22040

Tel.: 703/533-1727

بهای اشتراک:

ایالات متحده: یکاله ۲۵ دلار امریکائی

خارج از ایالات متحده: یکاله ۳۲ دلار امریکائی

## عرضه وکلای انجمن پارسیان هندوستان به ناصرالدین شاه\*

قیمتیان خاکپای گوهر آسای اقدسست گردید.

چون به اقتضای این فرخنده روزگار پادشاهان هر کشور را کوشش در ترقی و آسودگی رعایا و برایا است. . . شهنشاه دارا دستگاه که جان جهانیان برخی در بود خجسته نمودش باد بیش از همه کشورداران از پرتو روشن دل آگاه در آبادی ایران و تربیت زیردستان کوشش فرمودند چنانکه بزرگ دبیرستان دارالفنون و کاخ های شاهی و تلگراف ها و پست خانه ها و ساختن پله ها و راه ها و دیگر چیزها که بنا نهاده همت آن خسرو والاثزادند گواهند براینکه همایون اراده اقدس شهریاری پیوسته متعلق به آسایش بندگان خدا است بنابراین در سفر اول که موکب همایون شهریاری عازم فرنگستان بود در لندن به ملاحظه هم کیشی شرحی در خصوص مراتب مظلومیت زردشتیان ساکن ایران و تعدیاتی که برآنها وارد می آید به خاکپای اقدس همایونی معروض داشتیم و عده فرمودند که پس از مراجعت از فرنگستان توجیهی و مرحمتی در اصلاح آنها خواهند فرمود و بدین موجب کمال امیدواری و اطمینان برای این بندگان حاصل شد ولیکن چون شش سال قبل رجب نام یزدی که از مشاهیر الواط آنجا است به تحریک بعضی رشید یزدی را بکشت و با اینکه چندین مراتب در مقام دادخواهی به خاکپای اقدس اعلیحضرت ظل‌آلی عارض شدند و به اولیای دولت ابدآیت متousel گشتند نوعی که شایسته مقام رعیت داری است دادرسی نشده قاتل مزبور به سیاست نرسید لهذا اشرار جری شدند و بیش از پیش به اذیت و آزار این طایفه اقدام کردند

\* نسخه ای از این نامه را دکتر محمد توکلی طرقی به لطف در اختیار ایران نامه گذاشت.

و از قراری که مسموع می شود نوعی عموم زردشتیان آن سامان مورد صدمه و اذیت هستند که شرح آن در این عریضه نمی گنجد و حال آنکه این وقایع دلالت کلی بر وحشی گری و بی تربیتی ایرانیان دارد و ابدأ با قواعد انسانیت و مدنیت موافقت نمی کند. تعجب در این است که با آنکه میل اقدس همایونی به نشر مراتب عدالت گستری و رعیت پروری است و این طایفه هم سپرده به جناب جلالت مآب اجل اکرم سپهسالار اعظم می باشند که در رسوم رعیت داری و استحضار از روش ممالک خارجه منفرد و ممتازند با اطلاع ایشان از تعدیاتی که اشرار بر این طایفه وارد می آورند معدلك نوعی که شایسته مقام آن جناب است در منع و زجر اشرار و دفع ظلم از این طایفه توجیه نمی فرمایند که این گونه وحشیگری ها به ممالک خارجه نشر نکند و موجب بدناشی دولت و ملت اسلام نشود و عالیجاه مانکجی هاتریا هم که به وکالت از انجمان فارسیان این سامان عاکف دربار معدلت مدار است گویا به واسطه طول توقف خوی ایرانیان را گرفته که ظلم و تعدی در نظرش قبحی ندارد یا آنکه گرفتار امورات شخصی خود هست زیرا که وقایع اتفاقیه را نه به خاکپای اقدس همایونی معروض می دارد و نه به این بندگان اطلاع می دهد و اگر چه سال های بسیار است که این طایفه گرفتار اذیت و آزار اشرارند ولی سابقاً چون وضع مثل این ایام نبود مراتب ظلمی که براین طایفه می کردند مخفی میماند ولیکن این ایام به توسط تلگراف و پستخانه ها و کشتی بخار نوعی شده است که افعال هر ملتی مشهود جهانیان می شود و به این جهت مراتب تعدیاتی که بر این طایفه وارد می آید همه روزه مسموع دعاگویان می گردد و اگرچه واضح و روشن است که به اقتضای زمان جمیع این کارها درست خواهد شد و دست ظلم و مردم آزاری بسته خواهد ماند ولیکن چون دعاگویان حسباً و نسباً ایرانی هستیم و همواره از استماع ترقی آن مملکت خوشوقت می شویم لهذا محض دولتخواهی فهرست مراتب تعدیاتی که براین طایفه وارد می آید در ذیل به نظر آفتاب اثر رسانیده امیدواریم که نظر مرحمتی در اصلاح آنها بفرمایند که مراتب عدالت گستری و رعیت پروری بندگان اعلیحضرت اقدس شهریاری در کتب تواریخ و روزنامه های هر مملکت چاپ شود و نیکنامی دولت ابد آیت ابدالدهر باقی ماند و عموم این طایفه نسلان بعد نسل دعاگو و ثناجو و شکر گذار باشند. فقره اول این است که به بهانه مسلمانی متعرض ناموس این طایفه می شوند و حال آنکه اگر کسی از ما بخواهد به اختیار خود مسلمان شود حرفی نداریم زیرا که امر دین متعلق به اختیار خود شخص است و احدی را نمی رسد که مانع کند بلک تظلم و شکایت دعاگویان ازین است که به بهانه مسلمانی به عیال و

اطفال همکیشان ما دست اندازی می کنند مثلًا شب دختری یا زنی را می دزدند و چون کسانش مطلع می شوند می گویند می خواهد مسلمان شود از یک طرف جمیع اشرار و الواط به حمایت آنها اتفاق می کنند که کسان آن زن جرأت مطالبه نمایند و از طرف دیگر آن ضعیفه را حبس می کنند و به ابرام تکلیف به مسلمانی می نمایند هرچه فریاد کنند که نمی خواهم مسلمان شوم احمدی اعتنا نمی کند و او را اذیت با نوید هرنوعی هست اجبار به اقرار به اسلام می کنند چنانکه در همین ایام یک زن شوهردار را از شرف آباد یزد و یک دختری را از توابع کرمان دزدیدند و یک دختر دیگر از قریه نعیم آباد دزدیدند و مبالغی اموال آنها را غارت کردند که مجملی از وقایع آنها را چندی قبل به خاکپای اقدس همایونی تلگراف کردیم و در این وقایع اگرچه حضرت شاهنشاهزاده اعظم نواب ظل السلطان حمایت و جانبداری فرمودند و پس از آنکه دخترها را یکی را ده ماه و دیگری را سه چهار ماه در یزد حبس کرده بودند به اصفهان طلبیدند ولی چه فایده که کسی اعتنا به حکم ایشان نکرد و از اموالی که غارت کرده بودند دیناری پس ندادند و عاقبت هم کاری کردند که زن های بیچاره در اصفهان جرأت اظهار مجبوریت خود را ننمودند و البته در نظر آفتاب اثر روشن است که امر عرض و ناموس بر رعیت از هرچیزی دشوارتر است زیرا که از همه چیز می توان گذشت و از ناموس نمی توان گذشت لهذا از مراحم ملوکانه استدعا داریم که مقرر فرمایند که این زن ها را از اصفهان به طهران بیاورند و بدست کسان آنها بسپارند که پس از آنکه چند روزی نزد کسان خودشان ماندند و اطمینان قلبی برای آنها حاصل شد صدق وقایع خود را در خدمت اولیای دولت ابد آیت معروض دارند و هر دینی را می خواهند اختیار کنند و نیز چون رافت و عدالت همواره مطعم نظر آفتاب اثر است دستخط همایونی شرف‌صدور یابد که من بعد هر کس می خواهد مسلمان شود بدارالخلافه باهره حاضر گردد و اولیای عدالتخانه رسیدگی فرمایند اگر به میل خود طالب شده است مسلمان شود و اگر خود طالب نیست و مجبور است آن هم معلوم شود تا به این حکم راه ظلم و دست اندازی به ناموس رعیت بسته گردد و مراتب عدالت گستری و رعیت داری بندگان اعلیحضرت شاهنشاه گردون بارگاه روح العالمین فداء گوش زد خارج و داخل شود.

فقرة دویم این است که اگر از یک خانواده از زردهشیان کسی مسلمان شود اولاد این نو مسلمان نسل بعد نسل وارث جمیع آن خانواده می شوند مثلًا اولاد میت و پدر و مادر او را از ارث محروم می کنند و میراث میت را به آن جدید اسلام و

اولاد او می دهند چنان که سید محمد علی نامیرا حکایت می کند در این ایام از یکی از مؤبدهای این طایفه ادعای ارث می نمود موجب حیرت بسیار شد که سید مسلمان را با مؤبد زردشتی به هیچوجه نسبتی و قرابتی تصور نتوان کرد پس از استفسار معلوم شد که در زمان خاقان میتوان مکان آقا محمد خان طاب الله ثراه که افواج قاهره متوجه تنبیه یاغیان کرمان بود یکی از سربازها دختری را از زردشتیان یزد دزدیده و به آذربایجان برده به عقد خود آورده بود پس از فوت او دیگری او را گرفته و به اصفهان برده پس از او جد سید محمد مذکور او را گرفته بود این است که تاکنون هم که زیاده از نوادگان گذشته است سید محمد علی وارث کل آن خانواره شده است و خود سید محمد علی گفته بود که من تاکنون زیاده از چهل ارث از زردشتیان گرفته ام حال بندگان اعلیحضرت اقدس شهریاری ملاحظه فرمایند که این فقره با چه قاعده درست می آید و با کدام عدالت و انسانیت موافقت می کند و حال آنکه مراتب وزاٹ و طریق تقسیم ارث نوعی در قرآن مجید معین شده است که جای شک و شبیه در بدعت بودن این حکم باقی نمی ماند بلکه حکم حضرت ختمی مآب چنین بود که اگر کسی مسلمان شود میان او و کسانش نسبت قرابت قطع می گردد و هرگز در حدیثی یا آیه مذکور نیست که احدی از مسلمانان آن عهد را حضرت فرموده باشند که ارث از پدر و مادر خود که مسلمان نیستند برد تا چه رسد به نسبت های دور و دراز مرحوم میرزا تقی خان امیرکبیر که وزیری خردمند و مشیری دانا بود در بدو سلطنت که تختگاه ایران به وجود مسعود اعلیحضرت اقدس ظل الامی زینت یافت محض خیرخواهی دولت ابدآیت فرمانی صادر فرمود که هر کس از مل خارجه ارث می خواهد باید به دربار معدلت مدار حاضر شود و مراتب را خدمت اولیای دولت ابدآیت معروض دارد تا هر چه مقتضی عدالت است مجری شود و همچنین در این سنت دستخط همایونی به همین مضمون شرف صدور یافت ولی افسوس که هنوز هیچ کدام اجری نیافته و هر روز به بهانه ارث متعرض مردم می شوند چون همواره مطمئن نظر همایونی ترفیه حال عموم رعایا است استدعا داریم که فرمان همایونی مؤکدا شرف صدور یابد که من بعد به بهانه ارث احدی متعرض این طایفه نشود و از مقتضی دستخط همایونی تخلّف نکند.

فقیره سیم این است که اگر یکی از زردشتیان ملکی بخرد باید خمس آنرا به آقایان بدهد والا قبالة آنرا مهر نمی کنند و حال آنکه در قرآن مجید خمس را در غنایمی که از جنگ حاصل می شود فرض فرموده است و ابداً در آیه یا حدیثی مذکور نیست که حضرت رسالت پناه صلوات الله علیه و آله خمس از ملک ابتدیاعی

یکی از خارجه گرفته باشند و علاوه براین آشکار است که این حکم به دولت هم ضرر می رساند زیرا که همین که رعیت مشت پولی جمع کرد و از ترس خمس ملک نخرید ناچار آنرا به ممالک خارجه می فرستد چنان که البته مسموع بندگان اعلیحضرت اقدس شمیریاری شده است که چه قدر پول مردم آن مملکت به بانک لندن و بمبئی می فرستند ولی اگر خوف خمس نباشد به این پول ملکی می خرد که نه پول رعیت به خارج برود و نه رعیت بی علاقه باشد که به اندک صدمه به ممالک خارجه فرار کند لهذا چون میل اقدس همایونی همواره متوجه جمعیت و زیادتی تبعه دولت علیه است استدعا داریم که حکم محکم شرفصدور یابد و صورت حکم در روزنامه دولتی چاپ شود که من بعد کسی از بابت خمس متعرض این طایفه نگردد....

فقره پنجم این است که اگر این طایفه بخواهند لباس سفید یا لباس نو پوشند مانع می شوند و حال آنکه لباس سفید پوشیدن به حکم مذهبی براین طایفه واجب است معذلک به ملاحظه میل اهل اسلام ترک کرند ولی لباس نو پوشیدن را ترک نمی توان کرد زیرا که لباس نلچار پاره می شود و باز شخص لباس لازم دارد و تعجب در این است که نه در قرآن و حدیث ذکری هست که خارجه لباس نو پوشند و نه به حکم عقل و مصلحت وجہی دارد زیرا که پاکیزه بودن لباس رعیت موجب شکوه دولت است و به عکس مندرس بودن لباس آنها مایه شکست دولت و چون میل اقدس همایونی به آبادی و ترقی ایران است استدعا داریم که حکم محکم به عهده حکام یزد و کرمان صادر شود که کسی در باب لباس متعرض این طایفه نشود....

فقره هفتم این است که به بهانه راهداری متعرض بیچارگان و پیله وران این طایفه می شوند که در اطراف به کسب مشغولند و به این بهانه اگر ماکول و مشروب یا ملبوسی همراه آنها باشد برمی دارند و اگر این فقره مثل گمرک امر عمومی بود که از همه کس می گرفتند دعاگویان حرفی نداشتم و لی چون این ظلم مخصوص زردشتیان است که به این بهانه در حقیقت مانند راهزنان آنها را برهنه می کنند لهذا استدعا داریم که دستخط همایونی به عهده حکام یزد و کرمان شرفصدور یابد و در روزنامه ها چاپ شود که من بعد به بهانه راهداری متعرض مسافرین این طایفه نشوند.

فقره هشتم درخصوص وجه جزیه است که با آنکه از این طایفه مالیات دیوانی را به اسم های مختلف از قبیل مالیات جنسی و نقدی املاک و مواسی و مراتعی و پول شیرینی داروغه و پول خلعت و حق الحكومة و غیرها به انواع اقسام می گیرند

معذلک به اسم جزیه یک مالیات علیحده از ایشان دریافت می دارند و حال آنکه برخردمند دانا که مطلع از روش ختمی مآب صلووات الله علیه و آله و ائمه طاهرين و خلفاً راشدين باشد روشن است که جزیه ای که آن حضرت فرمودند همان مالیات و خراج است زیرا که حضرت رسالت پناه که جوهر عدالت و شارع قواعد انسانیت و مدبیت بودند هرگز راضی نبودند که رعیت آن حضرت آن حضرت دو مالیات بدنهند و این تفرقی جزیه و مالیات از اهل غرض برخاست و ابداً در قرآن مجید چنین حکمی نیست که ملل خارجه دو خراج یکی به اسم جزیه یکی به اسم مالیات بدنهند و اگر کسی صاحب علم لفت و عربیت باشد می داند که جزیه به غیر مالیات معنی دیگر ندارد و با وجود اینکه این فقره ظلم صرف است در زمان خاقان جنت مکان با آنکه این طایفه در ایران تقریباً چهار هزار خانوار بودند دویست تoman جزیه می دادند چنانکه قبوضات آن حاضر است و اکنون که تقریباً پانصد خانوارند مبلغ هشتصد تoman می دهند حال چنانکه مقتضی رأی انور باشد که این طایفه را از وجه جزیه معاف فرمایند نوعی مایة نیکنامی اعلیحضرت اقدس همایونی می شود که در جمیع تواریخ ثبت شود و ملت فخریة اسلام از بدنامی برهد چنانکه مرحوم نایب السلطنه . . . به همین ملاحظه ارامنه آذربایجان را از ادائی جزیه معاف فرمودند و نام نیک اندوختند و همچنین در سایر ممالک اسلام مثل دولت علیه عثمانی و ترکستان و افغانستان با آنکه خارجه از هر ملت بسیارند سوای مالیات دیناری از آنها نمی گیرند و این حکم مطابق است با آنچه امرای عظام و اصحاب حضرت خیرالانام در صدر اسلام در فتح ممالک معمول می داشتند چنانکه صورت عهد نامه های آنها در جمیع کتب سیر و تواریخ ثبت است به این مضمون معااهده نمودند فلان امیر با رعایای فلان شهر که جنگ نکنند و تبعه و رعیت دولت اسلام باشند و جزیه یعنی خراج دیوانی بدنهند دیگر در جمیع امور با اهل اسلام برابر و برابر باشند.

اینها است مراتب ظلمی که بر این طایفه وارد می شود و امیدواریم که نوعی ظل مرحومت و مکرمت بندگان اعلیحضرت اقدس شهربیاری براین طایفه دعاگو گسترده گردد که من بعد در آن سایه بلند پایه آسوده گشته نیکنامی و رعیت پروری بندگان اعلیحضرت ظل آنها در جمیع ممالک انتشار یابد و عموم این طایفه به عنوان ابد نسل بعد نسل دعاگو و شناجو و شکرگذار باشند.  
باقي امر همایونی است.

## وضع ارمنه و یهودیان در دوران قاجار\*

ارمنه. در قرن هفدهم میلادی، ارمنه بر اقتصاد ایران تأثیری به سزا داشتند. شاه عباس صفوی، هزاران خانوار ارمنی را به گیلان و نواحی دیگر فرستاد و در همان زمان منطقه ارمنی نشین مهم دیگری نیز در جلفای نو در حومه اصفهان تأسیس شد. با حمایت شاهانه و با فراست تجارتی و حرفة ای، ارمنه به سرعت توانستند تجارت ابریشم را تحت کنترل خود در آورند و بر تجارت خارجی و داخلی ایران تفوق یابند. در جنوب، پرتغالی‌ها، هلندی‌ها و انگلیسی‌ها به ضرورت پیشبرد تجارت خود از طریق ارمنه پی بردند. در غرب، ارمنه یک شبکه وسیع توزیع که مناطق تولیدکننده ابریشم ایران را به بنادر مدیترانه ای الپو و اسمیرنا وصل می‌کرد تأسیس کردند که در خدمت صادرات ابریشم و واردات لباس بود. ایجاد این شبکه به نوبه خود رابطه با اروپا را گسترش داد و به پیدایش جوامع فعالی در مارسی و آمستردام منجر شد. فلزکاران ارمنی در لهستان نیز از شهرت ویژه ای برخوردار شدند. در هند، از آغاز قرن هفتم، ارمنه به فعالیت‌های گسترده تجارتی مشغول شدند. این تجارت، در سال‌های ۱۶۸۰، پس از آنکه کمپانی هند شرقی از ارمنه دعوت کرد تا برای توسعه انبارداری در بمبئی سکنی گزینند، دامنه وسیع تری یافت. به همین ترتیب تجارت ارمنه با روسیه نیز، بخصوص پس از اینکه پطرکبیر راه ولگا به ایران و هند را ایجاد کرد، گسترش قابل توجهی یافت. اما در همان حال که کار فعالیت‌های تجارتی ارمنه در ظاهر امر به اوچ خود رسیده بود از درون در حال سست شدن بود. تشدید فرقه گرائی مذهبی در ایران هویت و موجودیت جامعه ارمنه را در معرض خطر انداخته بود. این خطر گروه‌های مختلف این جامعه را به جلب حمایت روسیه و فرانسه و امی داشت. گسترش نابرداری مذهبی در ایران، به تشدید فشار و تبعیض انجامید. از یک سو، اوضاع رو به وخامت در ترکیه، دامنه تجارت با اروپا را کاهش داد و سرانجام

\*برگرفته از:

Charles Issawi, ed., *The Economic History of Iran: 1800-1914*, The University of Chicago Press, 1971, pp. 57-59, 62-63.

فروپاشی اقتصاد ایران در قرن هجدهم به مهاجرت شمار قابل توجهی از ارامنه از ایران به ترکیه، روسیه و هند انجامید. ارامنه مهاجر در هند از اوضاع و احوالی که بواسطه تجارت رو به گسترش بریتانیا ایجاد شده بود، بهره جستند و نقش مهمی ایفا کردند. ارامنه مهاجر به روسیه و ترکیه نیز در این کشورها به موقوفیت‌های تجاری دست یافتند.

در نیمة نخست قرن نوزدهم، مشکلات ارامنه در ایران همچنان بر جای ماند. به گزارش کسانی که در این دوران به جلفا سفر کرده بودند در حدود سیصد تا پانصد خانوار ارمنی در فقر می زیستند. در شمال نیز وضعیت بهتر از این نبود. در سال ۱۸۴۴، کنسول بریتانیا در تبریز گزارش داد که:

سال گذشته چندین هزار از ارامنه و نسطوری‌های خوی، سلماس و ارومیه، موفق به دریافت گذرنامه و مهاجرت به روسیه شده اند، اما بخش بزرگی از آنها، پس از چند ماه دویاره بازگشته اند. تنها آن عده که توانستند بدون بازخواست مأموران روسی خود را مخفیانه به مرز ارس برسانند، در روسیه ماندند. اگر به ارامنه گذرنامه داده شود، کاملاً محتمل است که همه آن هائی که در حال حاضر در سولدورز، ساوجبلاغ و مراغه اقامت دارند مهاجرت کنند تا از فشار و تعییضی که در این کشور آنان را آزار می دهد رهایی یابند.

گزارشی از اوضاع اقتصادی ارامنه در سال ۱۸۵۸ حاکی از آن است که اعضاي جامعه ارامنه در جلفا در فقر و مسکنت می زیستند و از همین رو به شدت به کمک های ارسالی از جاوه و هند متکی بوده اند. در عین حال این گزارش از امید ارامنه به آغاز یک زندگی تازه و دسترسی به امکانات جدید سخن می گوید. برپایه گزارش کنسول بریتانیا در تبریز، در سال ۱۸۵۱ در این شهر ساختن یک مدرسه ارمنی آغاز شده و قرار بود که معلمان آن روسی و زبان رسمی آموزش نیز روسی و ارمنی باشد. در سال ۱۸۶۸، کنسول فرانسه جمعیت ارامنه در تبریز را در حدود ۵۰۰۰ نفر تخمین زده و آن را در حال افزایش یافت بود زیرا بسیاری از مهاجران سال ۱۸۲۷ به روسیه دویاره باز گشته بودند.

### يهوديان

همه مطالب نوشته شده در سده های گذشته تصویر غم انگيزی از وضع یهودیان ایران در دوران قاجار بدست می دهد. به گفته لرد کورزون:

جامعه یهودیان ایرانی در فقر و جهالت شدید فرو رفته بودند. بجز کنیسه‌ها مدرسهٔ دیگری برای آموزش نداشتند. در کنیسه‌ها هم تنها دعاهاei به آنها آموخته می‌شد که اغلب حتی معنای آنها را هم در نمی‌یافتدند. جز در تهران، همدان، کاشان، خوانسار و گلپایگان، عبری و نه فارسی، تنها زبانی بود که به یهودیان یاد داده می‌شد. خواندن و نوشتن فارسی برای آنها که می‌خواستند این زبان را بیاموزند، در خانه و خصوصی فرا گرفته می‌شد. در همدان در حدود ۱۰۰ یهودی در مدرسهٔ مبلغان مسیحی امریکایی تحصیل می‌کنند. در تهران حدود ۱۵ نفر به همین ترتیب زبان خارجی یاد می‌گیرند. در اصفهان، یهودی مسلمان شده‌ای به نام میرزا نورالله که در انگلستان تحصیل کرده بود، به ۲۰ سرده، عبری، فارسی و انگلیسی یاد می‌دهد. . . اکثر یهودی‌های ایران غیر از آن‌ها که به چواهرفروشی مشغول اند به حرفه‌هایی اشتغال دارند که چندان احترام و اعتباری در جامعه ندارد از جمله شراب فروشی، مطریبی و دست‌فروشی. بازرگانان یهودی به ندرت به رده‌های بالا می‌رسند.

با این همه، از رهگذر روابط با جوامع یهودی اروپا، هند و عراق، وضعیت یهودیان ایران نیز تا حدی بهبود یافت و به همین دلیل در تجارت خلیج فارس هم نقشی قابل توجه ایفا کردند. به گزارش مک لین «با درنظرگرفتن کل جمعیت ایران، یهودی‌ها، نقش مهمی در تجارت کل کشور ندارند. اما در شماری اندک از شهرها، مثلًا بوشهر، یک جامعهٔ مرغه یهودی به چشم می‌خورد».

همین گزارش حاکی از آن است که یهودیان در واردکردن پارچه‌های کتانی منچستر انگلستان از راه بغداد پیشگام بودند. حداقل ۸۰ درصد تجارت کرمانشاه و همدان در دست تجار یهودی است و تجارت محمره [خرمشهر]، بطور عمده در دست خرده بازرگانان یهودی است.» با تأسیس مدارس یهودی به کمک اتحادیه جهانی بنی اسرائیل، سطح آموزش یهودیان از سال ۱۸۹۸ بطور قابل توجهی بالا رفت. تا سال ۱۹۰۸، ۱۱ مدرسه با بیش از دو هزار دانش آموز تأسیس شده بود.

### گزارشی از وضع یهودیان در پایان قرن نوزدهم

چون در نظر یک مسلمان یهودی نجس است اگر هنگام خرید به متاعی دست می‌زد باید آنرا می‌خرید. مشتریان یهودی می‌باید از فروشنده فاصله گیرند. در روزهای بارانی یهودیان از مراجعه به فروشنده‌گان مسلمان محروم بودند، زیرا رطوبت، می‌توانست "نجاست" آنها را منتقل کند. سکه و پول یهودی‌ها اما هرگز نجس شناخته نمی‌شد. یهودی می‌توانست از مسلمان خرید کند، اما مسلمان از

یهودی خرید نمی کرد. از آنجا که فعالیت تجاری یهودیان به اجبار بیشتر به جامعه یهودی محدود می شد یهودیان در مجمع زندگی را در فقر و نیازمندی می گذراندند. شمار اندکی از آنان صنعتکار، کفاش، شیشه بر، معمار، خیاط و آرایشگر بودند. اما اینها نیز در مضيقه و نگرانی زندگی می گذراندند. اعضای خانوارهای متوسط، در وهله اول مغازه داران کوچک و عطار بودند و شمار کوچکی از آنان به داد و ستد سنگ های قیمتی اشتغال داشتند. بسیاری از زنان یهودی برای امرار معاش به همسرانشان نیز کمک می کردند. این زنان خود را، چون زنان مسلمان در چادر و چاقچور می پیچیدند و به این ترتیب می توانستند حتی به قصد عرضه جنس و کالا به حرم شاهزادگان و خانه اعیان و اشراف وارد شوند.

در صد اندکی از یهودیان در این دوره به رفاه قابل توجهی دست یافتند و همراه پیشکان، طبقه بالای جامعه یهودی را تشکیل دادند. شمار کوچکی از یهودیان که سطح زندگی نسبتاً بالایی داشتند کسانی بودند که با پرخی از کشورهای خارجی، به ویژه هند و انگلیس داد و ستد می کردند. تنها پس از تصویب قانون اساسی جدید بود که بسیاری از یهودیان به کار تجارت پرداختند و ثروتمند شدند.

## ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹- بهار ۱۳۸۰

ویرۀ

جوانع غیر مسلمان ایران

۳

پیشگفتار

مقاله ها:

- |     |                  |                                       |
|-----|------------------|---------------------------------------|
| ۷   | عبدالکریم لاهیجی | مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان |
| ۴۱  | زاله پیرنظر      | یهودیان جدیدالاسلام مشهد              |
| ۶۱  | جمشید چاکسی      | سرنوشت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی   |
| ۷۹  | محمد توکلی طرقی  | بهائیت سنتیزی و اسلام گرائی در ایران  |
| ۱۲۵ | هوشنگ ا. شهابی   | یهودیان در عرصه های ورزشی ایران       |
| ۱۵۱ | رضا افشاری       | نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی |
| ۱۶۵ | آن الیابت مایر   | تبغیض جنسی و حقوق بشر در ایران        |

گذری و نظری

سرنوشت ارامنه ایران  
به تاراج رفته ها

گزینده ها:

- |     |             |  |
|-----|-------------|--|
| ۲۰۷ | م کوهیار    | غیرمسلمانان در جامعه شیعیان                                |
| ۲۱۳ |             | عریضة پارسیان هند به ناصرالدین شاه                         |
| ۲۱۹ | چارلز عیسوی | ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار                      |
| ۲۲۳ | جان امروسن  | نقد و بررسی کتاب:<br>«ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی) |
| ۲۲۹ | علی فردوسی  | یاد رفتن   |
| ۲۳۷ |             | موریئو اونو، ایران شناس ژاپنی                              |
| ۲۴۱ |             | بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰                            |

کتاب ها و نشریات رسیده

خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISEN BRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

## نقد و بررسی کتاب

جان امروسن\*

## ارج نامه ایرج افشار

*Iran and Iranian Studies: Essays in Honor of Iraj Afshar*

Edited by Kambiz Eslami

Princeton, N.J., Zagros Press, 1998

x, 357, 35pp.

بزرگداشت ایرج افشار، برجسته ترین کتابشناس ایرانی، با گردآوری و چاپ مجموعه‌ای از نوشته‌های محققان و استادان غربی به دلایل گوناگون واجد اهمیتی خاص است. تخته این که مقالات پرمنایه این مجموعه بر آگاهی خواننده در رشته‌های گوناگون ایرانشناسی می‌فزاید. دو دیگر این که اثر حاضر خود نشانی از وسعت دامنه تحقیقات و آگاهی های علمی ایرج افشار و خدمات او به پژوهش های محققان غربی در زمینه مطالعات ایرانی است (نقش وی در تأسیس بخش خاورمیانه کتابخانه کالج هاروارد را در ذمہ این خدمات باید دانست).

\*محقق و کتابشناس، دانشگاه هاروارد.

سوم این که بسیاری از نوشه های کتاب دال بر نقش پیشگام افشار در بسیاری از زمینه های ایرانشناسی است. در واقع، برخی از این نوشه ها بر پایه تحقیقات وی نگاشته شده اند (ص ix). چهارم و مهم تر از همه، شاید بتوان گفت که این کتاب محاصل تل斐ق پژوهش های چندده ساله محققان ایرانی و غربی در سراسر طیف گسترده مطالعات ایرانی است.

تا سال ۱۹۶۰، این مطالعات از لحاظ کیفی به مراتب از مطالعات مربوط به دیگر جوامع خاورمیانه، از جمله ترکیه و مصر، عقب تر مانده بود، چه رسید به مطالعات اروپائی و آمریکائی. شمار محققان مطالعات ایران از انگشتان دو دست تجاوز نمی کرد و ارتباط میان پژوهشگران غربی و ایرانی ناچیز به نظر می رسد. خاطره رویکرد تحقیرآمیز غربیان به شرق و سوء ظن اغلب پژوهشگران ایرانی در مورد نیات غرض آگوذه و اهداف مداخله جویانه غرب، از موانع تاریخی ایجاد و گسترش ارتباطات علمی و پژوهشی میان دو گروه بود. گسترش سریع این ارتباطات در دهه های ۱۹۶۰ و ۱۹۷۰، و همراه آن بررسی ها و مطالعات محققان غربی در ایران با انقلاب اسلامی متوقف شد.

در دو دهه گذشته، بار دیگر از رهگذر تشکیل کنفرانس های بین المللی با حضور پژوهشگران غربی و ایرانی، ارتباطات علمی و شمار آثار جدی پژوهشی در باره ایران به تدریج رو به افزایش گذاشته است. تعداد محققان جوان ایرانی نیز که نسبت به غرب و غربیان به دیدی کمابیش مثبت و دوستانه می نگرند افزایش یافته و بهره جوئی آنان از منابع غربی به تدریج نمایان تر شده است.

از اهمیت تأسیس مراکز تحقیقاتی غربی در ایران نیز نباید به آسانی گذشت. « مؤسسه انگلیسی مطالعات ایرانی » در تهران از سال ۱۹۶۳ و « انجمن فرانسوی پیشبرد مطالعات ایرانی » از سال ۱۹۷۲ مشغول به تحقیق و انتشار آثار گوناگون بوده اند. با این همه، در چهار دهه گذشته چندان اثری از گسترش مطالعات ایرانی در فرانسه و انگلیس، و به طور کلی در اروپا، مشهود نیست. اما در همین دوره در ایالات متحده آمریکا دامنه این رشته توسعه ای فوق العاده یافته است. عوامل مؤثر در این توسعه را باید از جمله بازگشت آمریکاییان عضو سپاه صلح (Peace Corps) از ایران در دهه ۱۹۶۰ و توانائی دانشگاه های آمریکا به جذب دانشجویان و محققان اروپائی و ایرانی دانست. درواقع، با مهاجرت شماری بزرگ از پژوهندگان ایرانی به کشورهای غربی، تفاوت میان پژوهش های « غربی » و « ایرانی » به تدریج رنگ باخته است. به عنوان نمونه، در نشریات پژوهشی که در ایالات متحده آمریکا منتشر می شوند، چون *Iranian Studies* به انگلیسی و ایران نامه

و ایرانشناسی به فارسی، در سبک و متداول‌تری نوشته‌های محققان غربی و ایرانی اختلاف چندانی دیده نمی‌شود. با آغاز انتشار «دانشنامه ایرانیکا» که اخیراً دهمین جلد خود را پشت سر گذاشت رشته مطالعات ایرانشناسی مرزهای تازه‌ای را در نور دیده است. این دانشنامه جامع و معظم که به هفت و پشتکار تحسین انگیز احسان یار شاطر و همکاری گروهی گسترش از صاحب‌نظران و محققان نام آور ایرانی و خارجی به زبان انگلیسی تنظیم می‌شود منبعی بی‌همتا و ابزار تحقیق جانشین ناپذیری برای پژوهشگران و علاقه‌مندان به مطالعات ایرانی است.

در بزرگ‌گذاشت ایرج افشار قبلًا یک مجموعه دو جلدی با عنوان «رج نامه ایرج» به پاس نیمه قرن سوابق درختان فرهنگی و دانشگاهی استاد ایرج افشار به کوشش محسن باقرزاده در ایران انتشار یافته است. اتا در ارج نامه حاضر گستره جهانی مطالعات ایران شناسی آشکار است. از مجموع مقالات چهارنوشه از محققان ایرانی مقیم امریکای شمالی است، چهار نوشته به قلم پژوهشگران آمریکائی، پنج مقاله از نویسندهای انگلیسی، سه مقاله از محققان هلندی، و سه مقاله اثر پژوهندگان فرانسوی است. محققان ایتالیائی، آلمانی و ایرانی نیز هریک نوشته‌ای به این مجموعه هدیه کرده‌اند.

۲۱ مقاله به زبان انگلیسی و یک مقاله به فرانسه نوشته شده است. در مقایسه این ارج نامه با یادنامه‌ای که سال‌ها پیش در ایران در بزرگ‌گذاشت تقی زاده منتشر شد می‌توان دید که چگونه رشته مطالعات ایرانی از مقولات سنتی شرق‌شناسی، چون واژه شناسی، ادبیات و تمدن پیش از اسلام، به مقوله‌ها و موضوع‌های دیگر گرایش یافته است. و نیز می‌توان دریافت که در رشته ایران‌شناسی محققان آمریکایی در مجموع از همکاران و همطرازان غربی خود پیشی گرفته‌اند و زبان انگلیسی رایج ترین زبان این رشته شده است. در یادنامه تقی زاده، از سی مقاله هفت مقاله به فرانسه و چهار مقاله به آلمانی بود در حالی که در ارج نامه حاضر به استثنای یک مقاله دیگر نوشته‌ها به انگلیسی است. بنابراین اغراق نیست اگر این مجلد را معرف کامل وضع مطالعات ایران‌شناسی در جهان امروز و در آغاز هزاره سوم میلادی بشمریم. چه، مؤلفانی از سراسر جهان و ساکن در کشورهای گوناگون، به بزرگ‌گذاشت محققی برخاسته‌اند که عمده آثار و تأثیفاتش به زبان فارسی است؛ مؤلف و محققی که پژوهش‌هایش تبلور آمیزش اجتناب ناپذیر پژوهش و پژوهشگران ایرانی و غربی در رشته ایران‌شناسی بوده است.

ویراستار این مجلد، کامبیز اسلامی محقق و کتابشناس ایرانی دانشکده

پرینستون، خود در تکوین ایده انتشار این ارج نامه و گردآوری مقالات و یاری به برخی از مؤلفان در دست یافتن به منابع نقشی ارزنده ایفاء کرده است. بیشتر نوشته ها در باره تاریخ ایران از دوره مغول به بعد است. هفت نوشته به دوران مغول/تیموریان، شش مقاله به دوران صفویه و پنج مقاله به دوران قاجار اختصاص دارد. در حدود نیمی از نوشته ها معطوف به موضوع های متعارف تاریخی از جمله تاریخ سیاسی، روابط خارجی، تاریخنگاری و منابع است. مؤلفان این بخش از مقاله ها عبارت اند از چارلز ملویل (Charles Melville)، فرانسوا دو بلوا (Priscilla P. Soucek)، پریسیلا سوچک (Francois de Blois)، آنجلو پیمونتز (Angelo M. Piemontese)، اولریش هارمن (Ulrich W. Haarman)، رودی متھ (Rudi Matthee) فریدون و همن، ویلم فلور (Willem Floor)، سیوری (Roger Savory) و ژانت آفاری.

تمرکز اصلی نیمی دیگر از نوشته ها یا بر موضوع های هنری و تصویری است (کامبیز اسلامی، ابوالعلا سودآور، شیلا بلر Sheila S. Blair)، ب. و. رابینسون (B. W. Robinson)، ژن ژوست ویتمک (Jan-Just Witkam) یا برمقولات زبانشناسی وابی (شارل دوفوش کور C. H. de Fouche Cour)، جروم و. کلینتون (Jerome W. Clinton)، ژیلبر لازار (Gilbert Lazard)، جفری روپر (Geoffrey Roper)، جان پری (John R. Perry) و پل اسپراکمن (Paul Sprachman). در زمینه ای کاملاً متفاوت، مقاله ای به قلم محمد رضا قانون پرور در باره آشپزی است.

در این میان، چهار مقاله ای که به بررسی دوران صفویه و انشاریه پرداخته اند به نظر نگارنده این نقد حائز اهمیتی ویژه اند. فریدون و همن در نوشته خود خواننده را با متن اصلی و ترجمه سه سند مربوط به دوران صفوی که در آرشیو دولت دانمارک به جای مانده آشنا می کند. این اسناد حاوی دو نامه از شاه صفی به سفارت هلشتاین در سال ۱۶۳۵ و نامه هیئت نمایندگی ایران در دانمارک در سال ۱۶۹۱ است که در آن از دولت این کشور به خاطر مصادره کالاهای ایران توسط یک کشتی دانمارکی درخواست پرداخت غرامت شده. فهرست کالاهای مصادره شده در متن با چنان حروف ریزی نوشته شده که تقریباً قابل خواندن نیست. افزون بر این برخی خطاهای کوچک تاریخی نیز در این متن به چشم می خورد.

قانون پرور به دو متن صفوی در باره آشپزی پرداخته است. نخستین متن که به آغاز سده شانزدهم باز می گردد، به تفصیل به دستور پختن غذاهای گوناگون اختصاص دارد و شاید نخستین کتاب فارسی در باره آشپزی باشد. متن دوم به

قلم آشپز مخصوص شاه عباس است با سبکی پیچیده‌تر و مطالب کلی‌تر. در این متن از شاهان صفوی نیز، که ظاهراً گاه خود طرز تهیه غذائی خاص را مشخص می‌کردند، چند دستور غذا آمده است.

نوشتة پرمایه ویلم فلور، همانند شماری دیگر از تحقیقات او، با بهره جوئی دقیق و عالمانه از آرشیوهای بی نظیر دولت هلنند آگاهی‌های تازه‌ای در باره تصمیم نادرشاه به تسخیر هندوستان به دست می‌دهد. ضمن افزودن ترجمه اسناد صفویه مورد اشاره به مقاله، نویسنده نشان می‌دهد که نادرشاه دیرزمانی به اندیشه حمله به هند بوده است (ص ۱۹۸). راجر سیوری نوشتة خویش را به سفر مشهور پسران حسین علی میزا قاجار (مدعی ناموفق سلطنت) به انگلستان اختصاص داده و آگاهی‌های تازه‌ای در باره تشییع آنان به مقامات دولت انگلیس ارائه کرده است. به عقیده سیوری سفر شاهزادگان قاجار نتیجه قابل توجهی، سوای برخی نوشته‌ها و اسناد جالب، در بر نداشت. از این بررسی این نکته نیز آشکار می‌شود که سلطنت بسیاری از دولتمردان سرشناس انگلیسی به زبان فارسی برای شاهزادگان قاجار نعمتی مشکور و غیرمنتظر بود.

به نظر نگارنده این نقد شاید بتوان مقاله مبسوط روایی مته در باره روابط دیپلماتیک ایران با امپراطوری عثمانی را ارزنده ترین نوشته‌های این ارج نامه دانست. مقاله مته عمده‌تاً به این پرسش دیرینه می‌پردازد که چرا شاه سلیمان اول نکوشید تا با بهره جوئی از شکست سپاهیان عثمانی در پس دروازه‌های وین در سال ۱۶۸۳ و عقب نشینی آنان، بین النهرين را از عثمانیان بازپس گیرد. این سرزمین نه تنها بخشی از میراث شاه اسماعیل اول بود بلکه شهرهای مقدس شیعیان یعنی کاظمین، سامرہ، نجف و کربلا را در بر می‌گرفت. پاسخ به پرسش اصلی شاید هیچگاه به درستی روشن نشود. اتا بررسی‌های مته برای رسیدن به پاسخ نهائی راهی دراز پیموده است. به عقیده‌وى، دربار صفویه حفظ صلح با عثمانی را به سود خود می‌دانست به ویژه از لحاظ داد و ستد بازرگانی و باز بودن راه سفر زائران ایرانی به مکه. افزون بر این ضعف روزافزون سپاهیان قزلباش و امکان اتحاد میان ازبکان و ترکان عثمانی علیه ایران شیعی دربار صفویه را نسبت به آغاز جنگ علیه امپراطوری عثمانی به تردید وا می‌داشت. نکته دیگری که از این بررسی بر می‌آید ابهام در نحوه تصمیم گیری سیاست خارجی در دربار صفویه است. گزارش‌های نه چندان دقیق تاریخ نگاران اروپائی از سلیمان، سلطانی ضعیف و سست اراده و دائم الخمری را ترسیم می‌کند که بیشتر اوقات خود را در حرمسرا می‌گذراند. گرچه هنوز تصویر روشنی از این

پادشاه صفوی به دست نیامده است، اما، از استادی که مُته ارائه می کند چنین بر می آید که وی در تصمیم گیری ها نقشی فقال تر از آن چه تا کنون به او نسبت داده شده ایفا می کرده است. از سوی دیگر، شایع بوده که صدراعظم وی، شیخ علی خان «تایالات ضد مسیحی داشته و به تستن بی علاقه نبوده است.» (ص ۱۵۳) افزون براین وی ظاهراً صاحب املاکی در مرز ایران و بین النهرین بوده که در صورت بروز جنگ با عثمانی در معرض ویرانی قرار می گرفته است. دستیابی نویسنده مقاله به این آگاهی ها در باره روابط دربار صفویه و امپراتوری عثمانی به یقین بدون بهره جوئی او از منابع متعدد دست اول و دوم به زبان های انگلیسی، فرانسه، آلمانی، ایتالیائی، فارسی، روسی و لهستانی ممکن نبود. در پایان کتاب حاضر بخشی نیز به فهرست کتاب ها، تک نگاری ها و مقالات ایرج افشار در فرهنگ ایران زمین اختصاص یافته است. این بخش و فهرست منابعی که در پایان هر یک از نوشته ها آمده نیز برای پژوهندگان رشته ایرانشناسی بسیار سودمند است. از برخی از خطاهای جزئی که در پاره ای از ترجمه ها، در حروف چینی و یا در انتخاب نوع حروف رویداده بگذریم، در مجموع این ارج نامه را می توان در خور منزلت فرهنگی و مقام علمی ایرج افشار دانست.

## ایران نامه

سال نوزدهم، شماره ۱-۲  
زمستان ۱۳۷۹- بهار ۱۳۸۰

### ویرة

جوانح غیر مسلمان ایران

۳

### پیشگفتار

#### مقاله ها:

- ۷ عبدالکریم لاهیجی مروری بر وضع حقوقی ایرانیان غیرمسلمان  
۴۱ زاله پیرنظر یهودیان جدیدالاسلام مشهد  
۶۱ جمشید چاکسی سرنوشت زرتشتیان ایران: مروری تاریخی  
۷۹ محمد توکلی طرقی بهائی ستیزی و اسلام گرایی در ایران  
۱۲۵ هوشنگ ا. شهابی یهودیان در عرصه های ورزشی ایران  
۱۵۱ رضا افشاری نقض حقوق بشر بهائیان در جمهوری اسلامی  
۱۶۵ آن الیزابت مایر تبعیض جنسی و حقوق بشر در ایران

### گذری و نظری

- ۱۸۹ آرتاواز ملیکیان سرنوشت ارامنه ایران  
۱۹۷ بیژن نامور به تاراج رفته ها

#### گزینده ها:

- ۲۰۷ م کوهیار غیرمسلمانان در جامعه شیعیان  
۲۱۳ چارلز عیسوی عربیضه پارسیان هند به ناصرالدین شاه  
۲۱۹ جان امرسون ارامنه و یهودیان ایران در دوران قاجار  
۲۲۳ علی فردوسی نقد و بروسی کتاب:  
«ارج نامه ایرج افشار» (کامبیز اسلامی)

### یاد رفتنگان

- ۲۲۹ ۲۳۷ ۲۴۱ علی فردوسی موریشو اونو، ایران شناس ژاپنی  
بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰  
کتاب ها و نشریات رسیده خلاصه مقاله ها به زبان انگلیسی

گنجینه تاریخ و تمدن ایران

# ENCYCLOPÆDIA IRANICA

## دانشنامه ایرانیکا

جلد دهم

منتشر شد

FISHERIES--GINDAROS

Published by  
BIBLIOTHECA PERSICA PRESS  
NEW YORK

Distributed by  
EISEN BRAUNS, INC.  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788

[www.iranica.com](http://www.iranica.com)

علی فردوسی\*

## به یاد

موریتو اونو، ایران شناس ژاپنی

(۱۹۲۵-۲۰۰۱)

«تازگی ها کشاورزان اینجا می گویند که من خیرآبادی هستم، و توصیه می کنم که در خیرآباد خانه ای بسازم و اینجا زندگی بکنم. حتی از دهان یکی از آن ها در رفت که من در قبرستان آن ها دفن خواهم شد، هرچند که من در میان آن ها و به زعم آن ها کافرم.» (موریتو اونو، خیرآباد نامه)

چگونه باید به یاد و در رثای کسی نوشت که عظمت دستاوردها و بزرگی حضورش در مخیله‌ی تنگ رده بندی های متعارف نمی گنجد؟ موریتو اونو (Morio Ono)، استاد بزرگ مردم شناسی و ایران شناس و ایران دوست سرشناس ژاپنی در چهارم آوریل ۲۰۰۱ در سن ۷۶ سالگی در گذشت. او که وسعت پژوهش های روستاشناختی اش دهکده های ماهیگیری ژاپن، روستاهای آمریکای جنوبی، به ویژه برزیل، و روستاهای افغانستان، پاکستان و ترکیه را شامل می شد و نسل هائی از روستاشناسان و پژوهندگان ژاپنی در پرتو دانش گسترده و بینش

\* استاد بخش تاریخ و علوم سیاسی دانشگاه نتردام دونامور (کالیفرنیا).

سخاوتمندانه اش تربیت یافته اند، هرگز هیچ یک از القاب به حق خویش را با نشاطی که لقب «کدخدای خیرآباد» روستائی در استان فارس که بیست و پنج سال در آن پژوهشگری کرد. به او می داد برخود نپذیرفت.

استاد اونو در بیست و دوم ژانویه ۱۹۲۵ در توکیو متولد شد و پس از پایان دوره‌ی دبیرستان، در سال ۱۹۴۵ به دانشگاه توکیو، معتبرترین دانشگاه ژاپن، رفت و در رشته‌های جغرافی و سپس اقتصاد به تحصیل پرداخت. وی در سال ۱۹۵۳ کار خود را در دانشگاه توکیو آغاز کرد و از سال ۱۹۶۰ به بعد به « مؤسسه‌ی فرهنگ‌های خاوری » (Toyo Bunka Kenkyusho)، وابسته به همان دانشگاه، انتقال یافت. او که برای دو دوره، سال‌های ۱۹۷۶-۱۹۷۸ و ۱۹۸۲-۱۹۸۵، ریاست این مؤسسه را بر عهده داشت، در سال ۱۹۸۵ با عنوان استاد ممتاز بازنیسته شد و از آن پس، به کار تدریس و تحقیق در دانشگاه دایتو بونکا (Daito Bunka) در سایتاما (Saitama)، یکی از استان‌های مجاور توکیو، پرداخت.

استاد اونو، که تا سال ۱۹۶۳ به پژوهش در روستاهای کوهستانی و دهکده‌های ماهیگیری ژاپن و آمریکای جنوبی پرداخته بود، در همان سال برای آغاز یک پژوهش جامع و فراگیر روستائی به ایران آمد. او هرگز فکر نمی کرد که این پژوهش، که قرار بود مرحله‌ای از پیشینه‌ی علمی او را تشکیل دهد، به کانون مستمر مطالعات او تبدیل شود. به این ترتیب می توان اونو را، همراه شوکو اوکازاکی (Shoko Okazaki) از دانشگاه مطالعات خارجی اوساکا، یکی از پایه‌گذاران نحلی روستاشناسی ایران در ژاپن به شمار آورد که کارشان توسط پژوهندگانی دیگر چون هیتوشی سوزوکی (Hitoshi Suzuki) از مؤسسه‌ی اقتصادهای در حال توسعه (Ajiken)، آکیرا گوتو (Akira Goto) از دانشگاه کاناگاوا (Kanagawa) ریوئیچی هارا (Ryuichi Hara) از دانشگاه دایتو بونکا، هیروکونانزی (Hiroko Nanri) از دانشگاه چوئو (Chuo)، و شماری دیگر، دنبال می شود. در ایران نیز جامعه شناسانی مانند دکتر مهدی طالب از دانشگاه تهران و دکتر اسماعیل عجمی از دانشگاه شیراز (استاد عالیقدرت بنده و کسی که برای نخستین بار من و همکلاسانم را با اهمیت کار استاد اونو آشنا ساخت) و چند تن دیگر، از روش روستاشناسی استاد اونو توشه اندوزی کرده اند. تأثیر اونو بر پژوهش‌های روستاشناسی به ایران شناسی محدود نمی شود. دانشوران ژاپنی، از جمله کنزو هوری (Kenzo Horii) مالزی‌شناس، فقید از مؤسسه‌ی اقتصادهای در حال توسعه، و سیبو هیراشیما (Seibo Hirashima)، پاکستان‌شناس دانشگاه میجی گاکوئن (Meiji Gakuen)، استاد اونورا پایه‌گذار پژوهش‌های میدانی (field work) ژاپنی‌ها در مطالعه کشورهای آسیائی به شمار

می آورند.

نوشته های اونو درباب سرزمین های دیگر به کنار، ثمره‌ی پژوهش ها و مشاهده های او در باره ایران و افغانستان، شمار فراوانی است از مقاله و کتاب، و انبوهی از یادداشت های به چاپ نرسیده که امیدوار بود روزی برای بهره‌گیری پژوهندگان به ذهن کامپیوتر بسپارد. از میان مقاله های وی در این زمینه می‌توان از: «درباب ساختار اجتماعی- اقتصادی روستاهای ایران» (به انگلیسی) در نشریه‌ی از: «The Developing Economies (۱۹۶۷)؛ «تحول اجتماعی در یک روستای ایرانی» (به انگلیسی) در *Hired Labor in Rural Asia*, گردآوری س. هیراشیما (S. Hirashima) (۱۹۷۷)؛ تک نگاری هائی در باب «دهکده ساعتلوی ارومیه» (۱۳۴۵)؛ «ابراهیم آباد نیشابور» (۱۳۴۶)، با همکاری دکتر مهدی طالب (هردو به فارسی) نام برد. کتاب‌های او در همین زمینه عبارت‌اند از:

- «روستاهای ایران»، انتشارات دانشگاه توکیو، ۱۹۷۱ (به ژاپنی)
  - «روستاهای افغانستان از نظرگاه مطالعات مقایسه فرهنگی»، انتشارات ایوانامی، ۱۹۷۱ (به ژاپنی)
  - «حکمت پژوهش های میدانی»، انتشارات دانشگاه توکیو، ۱۹۷۴ (به ژاپنی)
  - «روزنامه‌ی ایران»، از سلسله انتشارات رادیو- تلویزیون ملی ژاپن (NHK)، ۱۹۸۵ (به ژاپنی)
  - «خیرآباد نامه: ۲۵ سال با روستائیان ایران»، از سلسله انتشارات رادیو- تلویزیون ملی ژاپن (NHK)، ۱۹۹۰ (به ژاپنی).
- در میان کتاب های استاد اونو، خواندن دو کتاب اخیرش، «روزنامه‌ی ایرانی» و «خیرآباد نامه»، هریک به دلیلی برای ایران دوستان و علاقمندان به ایران شناسی غنیمت، و به ویژه دومی، بی هیچ گزاری ضروری است. «روزنامه‌ی ایرانی» گزارش دیده ها و شنیده های وی است از روزهای دوره‌ی انقلاب ۱۳۵۷. اونو، که از حدود یک سال پیش از انقلاب، پا به پای تحقیق در خیرآباد، سرپرستی «مرکز فرهنگی ژاپن» در ایران را بر عهده داشت، از همسرش خواست تا در این دوره‌ی حساس به او بپیوندد. «روزنامه‌ی ایرانی» کتابی است سرشار از مشاهده ها و سندهای ذیقیمت که رویداد های آن روزهای ملتئب را تا بازگشت آیت الله خمینی و بر سرکار آمدن دولت موقت دنبال می کند؛ اونو، در خلال یادداشت‌های حیرت آکود خود، با کنار هم نهادن تهران و خیرآباد، نشان می‌دهد که ایرانی ها چگونه برای ریشه کن نشدن در توفانی که خود به پا کرده بودند به این در و آن در می‌زنند و زیرکی و زرنگی به خرج می‌دهند. ما هنوز آن گونه

که بایست خود را در آینه‌ی ژاپنی ندیده ایم. از ارزش‌های این کتاب در همین دیدن خود است درآینه‌ای تازم کاری که شاید جلوه‌های نادیده‌ای از ما را برما عیان کند، و از سمتی جز غرب نوری بر حضور فرهنگی ما بتتاباند.<sup>۰</sup>

خیرآباد نامه کاری است کارستان؛ میوه‌ی پژوهشی بیعانند در تاریخ علوم اجتماعی ایران، دستاوردهای ربع قرن تحقیق در تغییر و تحول یک روستای ایرانی در دوره‌ای که با اصلاحات ارضی و انقلاب سفید آغاز می‌شود و تا انقلاب اسلامی و پایان شکل حکومت سلطنتی و پیامدهای آن ادامه می‌یابد. خیرآباد نامه، گرچه فقط حاوی بخشی است از کار بزرگ استاد اونو در زمینه‌ی شناخت این روستا، بی‌تر دید یکی از چند قله‌ی بلند این باب از پژوهش‌های ایرانی است. این کتاب، در سبک، روش‌شناسی و نگرش‌ویژه‌ی خود، در میان دستاوردهای روستاشناسی ایران و جهان کاری بدیع و درخشان است. استاد اونو شکیبا و خستگی ناپذیر، به شکلی که روش حوصله‌مند او، که شاید ملهم از فرهنگ ژاپن است، ایجاب می‌کند، سرگذشت ۴۶ خانواری را که در خیرآباد زندگی می‌کردند طی بیست و پنج سال پُر تلاطم دنبال می‌کند و با شیوه‌ای متجانس و زبانی شیرین و طنزآلود، خواننده را به تماشای این روستا به مثابه دنیای صغیری می‌شاند که به مدد آن می‌توان یک دوره از تاریخ ایران را به تعبیر فوکو در سطح مویرگی آن ردگیری کرد.

خیرآباد نامه، به گونه‌ای، به "راشمون"، شاهکار معروف آکیرا کورا سawa، فیلم‌ساز نامدار ژاپنی، می‌ماند. اونو این کتاب را در چهار پرده و یک «ماحصل سخن» تنظیم کرده است. او می‌نویسد: «وقتی که گزارش تحقیق در این ده را می‌نوشتم در باره‌ی روش بیان زنده‌ی زندگی کشاورزان اندیشیدم، و دریافتیم که شکل زندگی کشاورزان "درام" یا نمایشی از تلحیخ و شیرین است. اگر ده خیرآباد را صحنه‌ی نمایشی بگیریم، کشاورزان هنرپیشه‌های اند که در آن بازی می‌کنند، و من که در زندگی ده شرکت می‌کنم تا تحقیق بکنم سیاهی لشکری هستم که کنار صحنه ایستاده ام.» این استعاره، متواضعانه و در عین حال آکنده از همدمنی، بیانگر بینش انسانگرایانه‌ی استاد اونو است. او با اتخاذ این روش می‌کوشد تا از تقلیل اهالی خیرآباد به «ابرههای (objects) تحقیقاتی پرهیزد و نگذارد گزارشش «معرفی دهی بشود که خالی از مردم است.»

هریک از این پرده‌ها گزارش یکی از سفرها و اقامات‌های اونو و یکی از مراحل تحول خیرآباد است. در هریک از این پرده‌ها ما، همراه استاد، شاهد "اجرائی" هستیم از جهان خیرآباد که به نظر می‌رسد که حقیقت غائی این

جهان محدود روستائی را فراچنگ آورده باشد. مگر یک ده چقدر می‌تواند غیرقابل درک باشد؟ در آخر هر "فصلی" خواننده با خود می‌گوید: اینت حقیقت! سرانجام راز جامعه‌ی روستائی ایران را یافتم. اما پرده‌ای دیگر آغاز می‌شود و خیرآباد اجرائی دیگر از خود به نمایش می‌گذارد. تماشاگر به یکباره به فروتنی خواننده می‌شود بی‌آن که طنز پر عطوفت استاد بگذارد که وی احساس غبن و سرشکستگی کند. باری دیگر تماشاگر فریفته‌ی حقیقت‌نمایی اجرائی جدید می‌شود و می‌گوید: این بار گرفتم؛ گرچه این بار نه دیگر با آن ایمان مذهبی اجرای نخست، و بازهم و بازهم...

این بازی "راشمون" وار فقط به این خاطر نیست که به ما صبر علمی بیاموزاند و نشان دهد که حقیقت، حتی حقیقت یک روستای خاک خورده‌ی یک کشور جهان سومی، تنها آرام آرام و به یاری حوصله و شکیباتی علمی دست یافتنی است. این کمترین دریں این روش پژوهش و بیان است. درس دیگر این است که "حقیقت" خود پدیده‌ای تاریخی است، و این نه فقط به این معنا که تاریخ ساخت تکوین حقیقت است، یا به عبارت ساده‌تر زمان می‌برد تا حقیقت خودش را نشان بدهد؛ بلکه به این معنا نیز که تاریخ "حقیقت" هیچ مرحله‌ای با پایان آن مرحله خاتمه نمی‌گیرد. معنای دیگری از رفتارها، شاید معنای مهم ترشان را، همانند آوای تندر، نمی‌توان مقارن با همان رفتارها "شنید"، بلکه باید تا فرا رسیدن آن معنا شکیباتی به خرج داد. در اینجا است که اهمیت علمی و

جهانی روش شناسی میدانی حوصله مند استاد اونو آشکار می‌شود.

اما تمام این موشکافی‌ها در باب نسبت حقیقت با تاریخ به یک سو و آموزه‌ی انسان‌گرایانه‌ی استاد اونو سوی دیگر. استاد، با آشوب اندازی در حقیقت، بی‌آن که «سخنرانی اخلاقی» کند صبورانه ما را به تواضع می‌خواند و خردی تمامی دستگاه علوم اجتماعی را در پیشگاه حقیقت‌های انبوه و پیچیده‌ی جامعه‌ی خیرآباد به نمایش در می‌آورد؛ و با این کار، وقار و احترام اهالی این روستا را که ما به نام دانائی شناسی علمی (scientific epistemology) آمده بودیم تا مصادره کنیم همچنان در دست آنان باقی می‌گذارد. خیرآبادی‌ها هربار با اجرائی بدیع و پیش بینی نشده، تلاش شتابزده‌ی ما را برای تصاحب ذهنی آنان نقش برآب می‌کنند. حقیقت خیرآباد چیزی نیست که از راه تبدیل آن به ابیه‌ی (object) پژوهشی فراچنگ بیاید، بلکه حقیقت این روستا در شناخت اهالی آن نهفته است به مثابه‌ی سوژه‌های (subjects) ویژه‌ای که هستند. تنها با صبر روش‌مند است که می‌توان پس از سال‌ها به آن «جوهر پایدار بنیانی» رسید که ماهیتی فرهنگی دارد و در آن انسان، نه به

عنوان ابرهی مورد نگر پژوهشگر، بلکه به عنوان عاملی فعال اهالی و دست نیافتنی- نه تنها موجودی فرهنگی بلکه انسانی صاحب فرهنگ- تجلی می‌کند. به گفته‌ی استاد، «آن چه من در این بیست و پنج سال فراوان دیده ام موقع شناسی و زیرکی اهالی خیرآباد است.» و «این شیوه‌ی زندگی کشاورزان را جز با وصف "زنگ" (shitataka) با چه واژه‌ی دیگری می‌توانم بیان کنم؟» سرانجام، گرچه ما با خیرآباد آشناتر شده‌ایم، خیرآباد همچنان مالک حقیقت و سرنوشت خویش باقی می‌ماند، و ما غیر خیرآبادی‌ها همچنان "سیاهی لشکر"‌یم.

این تنها خیرآباد نیست که مالک حقیقت خودش است. خیرآباد برای استاد اونو دریچه‌ای است به روی ایران، شاید حتی به روی جهان. از همین دریچه است که او راهی برای درک انقلاب اسلامی پیدا می‌کند. «خیرآباد پایگاهی به من داد که از آن به طور مشخص بفهمم که رویدادهایی که دست به دست شدن یک قدرت سیاسی را همراهی می‌کنند با جامعه‌ی محلی روستائی چه ربط و پیوندی دارند. پس از آن هرگاه که در باره‌ی مسائل ایران فکر می‌کنم به روستای خیرآباد برمی‌گردم و امور و مسائل را از این دیدگاه می‌بینم. در مساله جنگ ایران و عراق هم چنین کردم. به این جنگ که فکر می‌کردم، مبداء و نقطه عزیمت ام خیرآباد بود، که جوانانش در این جنگ کشته می‌شدند.»

حقیقت خیرآباد و ایران این «اصل تغییر ناپذیر فرهنگی تاریخی» است که استاد اونو با تواضع دلنشیں ژاپنی اش به عنوان نوعی نتیجه گیری «ساده انگارانه» بیان می‌کند: «با همان تجربه‌ی اندکی که دارم این را خوب دریافته ام که مردم ایران به آسانی تسلیم نمی‌شوند، و چنان که مردم دیگر از آنها انتظار دارند رفتار نمی‌کنند. فکر می‌کنم که این طبیعت ایرانی در گذر تاریخ دراز و بر اثر سنت دیرین بار آمده است. این طبیعت در کشاورزان روستای خیرآباد هم هست. کشاورزان خیرآباد، که دیر زمانی زیربار قدرت و فشار مالک یا دولتی بودند که از دور و بیرون آن‌ها را در قبضه داشت و چاره‌ای جز تحمل نداشتند، به من نشان دادند که چگونه در برابر این قدرت‌ها مقاومت می‌کنند.»

حالا دیگر، با خیرآباد نامه، تاریخ سیاسی ایران، به ویژه تاریخ آن توفان تحول‌زائی که انقلاب اسلامی می‌خوانیم، تنها به نام پادشاه و ملا شناختنی نیست، بلکه آن را به این نام‌ها نیز می‌توان شناخت: مش غلامرضا، مشتعلی میرزا، مش مرفیق، عباسقلی و دیگر کشاورزان زرنگ خیرآباد که بیش از بیست و پنج سال از زندگانی استاد اونو را معنادار کردند. روستای ایرانی سرانجام، و شاید در آخرین دقایق تاریخ دراز چند هزارساله اش، از حاشیه‌ی تاریخ این

سرزمین پا به مرکز آن گذاشته است. اینک خیرآباد صحنه‌ی ممتاز تماشای درام «تلخ و شیرین» ایران در آخرین ده های سده‌ی بیستم میلادی است.

انسان‌گرائی استاد به جای خود، ولی چگونه می‌شود که یک توکیویی ناب شیفته‌ی دهی می‌شود به نام خیرآباد و نام این ده را، به عنوان مدخلی بر روزگاری شتابزده در سرزمینی دور، در کنار پایتخت‌های جهان می‌نشاند. ژاپن کجا و ایران کجا؟ آن سرزمین سبز با آن هوای نمناکش که شهوتناک بر پوست انسان دست می‌کشد کجا و آن بیابان خاک گرفته و آفتاب‌خنجرکشیده‌اش کجا؟ من نمی‌دانم که راز تعلق خاطر استاد به ایران چه بود؟ و از میان این همه کشور، ایران به کدامیں کوشش توانسته بود تا استاد اونو را به خود مبتلا کند؟ من چند بار، و اعتراف کنم هربار با لحنی ناباورانه، از او می‌پرسیدم که: «چرا از میان این همه کشور گرفتار ایران شدید؟» و او از دادن پاسخ صریح طفره می‌رفت. یک بار وقتی از یکی از سفرهای پژوهشی اش به ترکیه به ژاپن بازگشت بود، از او پرسیدم که «تفاوت ترک‌ها با ایرانی‌ها چیست؟» استاد، به قول خودش در جواب به این «پرسش ساده انگارانه اما مشکل» با آن طنز مهریان و اطمینان برانداز همیشگی اش گفت: «ایرانی‌ها شاعرند و ترک‌ها سپاهی!»

شاید آن گونه که دکتر محمد رضا نصیری، در یادبودی که برای وی نوشته است، می‌گوید اونو در نخستین سفرش به ایران «مجدوب فرهنگ و تمدن ایران» شده بود و «فرهنگ ایران را به عنوان یک فرهنگ پر محظوظ می‌ستود». شاید، اما، سبب دلستگی وی به ایران این بود که او خود ته دل یک شاعر بود، شاعری هوشیار و زیرک که مثل خیرآبادی‌ها به آسانی تسلیم نمی‌شد، در زندگانی و دانشوری راه خودش را می‌رفت و سرافراختگی و عزت نفس را از هرچیزی بیشتر می‌پسندید.

یک شب، از آن شب‌های قته انگیز توکیو، که میهمان گذرنده را عاشق ابدی ژاپن می‌کند، یکی دو ساعتی از نیمه شب گذشته با استاد به آپارتمان دانشگاهی من می‌رفتیم. تازه به ژاپن رفته بودم و راهم را در روز روشن هم نمی‌توانستم در کوچه پس کوچه‌های نهتوی توکیو پیدا کنم تا چه رسد به پاسی از شب گذشته. گم شده بودم. یکی دوبار از استاد اونو خواستم تا به یاری ام بیاید و راه را نشانم دهد، و اگر خود نمی‌داند (که لابد مثل کف دستش می‌دانست) از کسی بپرسد. استاد التماس‌های مرا به شوخی و لبخند بی جواب گذاشت و ساعتی با محبت و مهریانی، و طنز و شیرین زبانی، مرا در این در و آن در زدن هایم همراهی کرد و گذاشت تا من با تکیه به "زرنگی" خودم آپارتمان

را پیدا کنم. وارد که شدیم استاد، مثل شاگردی که نمره‌ی قبولی گرفته باشد، روی شانه ام دستی زد و با آسودگی خیال روی کانپه دراز کشید و به خواب رفت.

حق داشت آسوده باشد؛ در پرسه‌ی جستجوی بازی گونه و پرنشاط، من ایرانی را در زادگاه ژاپنی خودش، مالک نشانی خودم کرده بود. در تحقیق و تدریس، استاد اونو چنین بود.

نامش بلند و راهش مدام باد.

### پانوشت ها:

۱. پروفسور موریو اونو، خیرآبادنامه: ۲۵ سال ۴ روستانیان ایران، ترجمه دکتر هاشم رجب زاده تهران: انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۷۶. مطالبی که از خیرآباد نامه نقل کرده ام همه، گه گاه با اندکی دستکاری، از این ترجمه آورده شده اند.
۲. به نقل از دکتر محمد رضا نصیری، «پروفسور اونو درگذشت»، نامه‌ی الجمن (۱:۱) ۱۸۶ - ۱۳۸۰، ۸۷.

۳. من هم اکنون سرگرم ترجمه‌ی این کتاب به زبان انگلیسی هستم.
۴. استاد اونو تا حدود یک سال پیش از استقرار حکومت اسلامی نیز در ایران ماند. یادداشت‌های او در باب این دوران هنوز به چاپ نرسیده اند.

۵. برخلاف بیشتر اروپائی‌ها که در دوره‌ی انقلاب مجبور به ترک ایران شدند، تنی چند از پژوهندگان ژاپنی در ایران ماندند و پاره‌ای از بهترین مشاهده‌های آن روزگار را به ثبت رسانیدند. از جمله می‌توان از کتاب «بیست و پنج سال در ایران: تجربه‌های من از سوگورو کاکیزاکی (Suguru Kakizaki) نام برد. یکی از این کارها اثر بصیرانه‌ی هیتوشی ایگاراشی (Hitoshi Igarashi) است با عنوان «انقلاب در کلید ماینور» که پژوهشی است فلسفی در باب موسیقی ترانه‌ها و شعارهای انقلاب اسلامی. ایگاراشی همان استادی است که ظاهرًا به سبب ترجمه‌آمیزه‌های نیظامی سلمان رشدی سر او را در آستانه دفتر کارش در دانشگاه بریدند. قاتل او هرگز پیدا نشد.

## بنیاد مطالعات ایران در سال ۲۰۰۰

در سال ۲۰۰۰ فعالیت های بنیاد در زمینه های انتشارات، برگزاری کنفرانس ها و سخنرانی ها و همکاری با دانشگاهها و مراکز علمی و فرهنگی محلی و کانون های فرهنگی و مطبوعاتی ایرانیان پربار بود:

- بنیاد در برگزاری کنفرانس دو سالانه انجمن مطالعات ایران (Society for Iranian Studies) که در ماه مه ۲۰۰۰ در شهر بتزدا، مریلند، برپا گردید نقشی فعال داشت. سوای چند جلسه سخنرانی و بحث، جلسه نهائی و عمومی کنفرانس نیز به ابتکار بنیاد برگزار شد. در این جلسه، که با حضور جمعی بزرگ از شرکت کنندگان در کنفرانس تشکیل شد، شاهرخ مسکوب و گلی ترقی تکه هایی از آخرین آثار انتشار یافته خود را برخواندند و به گفت و گو در باره آن ها پرداختند.

- در کنفرانس سالانه انجمن مطالعات خاورمیانه (MESA) که در نوامبر ۲۰۰۰ در شهر اورلاندو فلوریدا برپا شد، بنیاد مطالعات ایران مبتکر و برگزارکننده جلسه ویژه ای به زبان فارسی در یادبود بزرگان شعر و ادب ایران در سال پایانی هزاره دوم میلادی بود.

- با همکاری گالری فریر و سکلر (موزه اسمنیتسونین) واشنگتن، بنیاد به ارائه یک برنامه موسیقی مقارن با تشکیل کنفرانس انجمان مطالعات خاورمیانه در ماه مه ۲۰۰۰ هفت گماشت. این برنامه با شرکت شاهین و سپهر، از هنرمندان پر آوازه ایرانی در آمریکای شمالی، اجرا شد.
- بنیاد از برگزارکنندگان یک جلسه شعرخوانی بود که در ششم اوت ۲۰۰۰ در هتل هیلتون مک لین ویرجینا به ياد احمد شاملو شاعر فقید ایران با حضور نزدیک به سیصد تن از ایرانیان ادب دوست تشکیل شد.
- با همکاری مشترک بنیاد مطالعات ایران و انجمان فرهنگی ایران و آمریکا، چهارمین نمایشگاه آثار هنرمندان ایرانی و آمریکائی با عنوان «تصویرهای متحول، سال ۲۰۰۰؛ هنر برای صلح» در روزهای نهم تا بیست و سوم سپتامبر سال ۲۰۰۰ در واشنگتن برگزار شد. مهین قنبری، هنگامه فولادوند، مدیر عامل مرکز هنرهای مدرن ایران در نیویورک، و سوسن بابائی مورخ رشته هنر و معماری اسلامی و هنرهای ایرانی از اعضای ژوری این نمایشگاه بودند که در آن آثار سیزده هنرمند عرضه شده بود.
- مهناز افخمی، مدیر عامل بنیاد و رئیس سازمان آموزش و تعاون زنان (Women's Learning Partnership)، ریاست یکی از جلسات عمومی اجلاس سالانه کنفرانس بررسی وضع جهان (The State of the World Forum) را که در سپتامبر ۲۰۰۰ در شهر نیویورک برگزار شد بر عهده داشت. در این جلسه که موضوع اصلی بحث «گفت و گوی زنان و مردان: حقوق بشر در قرن بیست و یکم» بود مرجی رابینسون، کمیسار عالی حقوق بشر سازمان ملل متعدد و خوزه راموس هرتا، برنده جایزة نوبل سال ۱۹۹۶، از جمله سخنرانان بودند.
- در ماه مه ۲۰۰۰، مرکز زنان بنیاد مطالعات ایران و سازمان آموزش و تعاون زنان با همکاری بخش آفریقا و خاور میانه کتابخانه کنگره کنفرانسی با عنوان «رشته‌های حیات: ادبیات و حقوق بشر زنان» در این کتابخانه برگزار گردید. در این کنفرانس برخی از نویسندهای کوشندگان و کوشندگان سرشناس حقوق زن از کشورهای گوناگون شرکت داشتند.
- در سال ۲۰۰۰ جلدی‌های پنجم و ششم از «مجموعه توسعه و عمران ایران» و آرشیو تاریخ شفاهی بنیاد انتشار یافت. تحول صنعت گاز ایران: از آغاز تا انقلاب بر اساس مصاحبه غلامرضا افخمی با محسن شیرازی، آخرین مدیر عامل صنعت گاز، نوشته شده و در آن نکاتی تازه در باره نحوه تصمیم‌گیری و روابط میان شخصیت‌های مسئول در ایجاد و توسعه این صنعت به میان آمده است.

چگونگی برنامه ریزی برای ایجاد شبکه توزیع داخلی و همچنین جزئیات گفتگوها با مقامات اتحاد جماهیر شوروی در مورد احداث لوله حمل گاز به این کشور نیز بخشی از این کتاب را تشکیل می‌دهد. صنعت پتروشیمی ایران، از آغاز تا آستانه انقلاب نیز بر اساس مصاحبه غلامرضا افخمی با باقر مستوفی، نخستین مدیر عامل شرکت ملی پتروشیمی تنظیم شده است و در آن به تاریخچه و ویژگی‌های پیدایش و تحول این صنعت و رابطه آن با عوامل سیاسی و اقتصادی داخلی و خارجی به تفصیل اشاره شده.

- دکتر جهانگیر آموزگار، دانشمند نام آور مسائل اقتصادی ایران، نهمین سخنران در «سلسله سخنرانی‌های استادان ممتاز در رشتۀ مطالعات ایرانی» بود که در آغاز هرسال نو با همکاری بنیاد و دانشگاه جورج واشنگتن برگزار می‌شد. همانند سال‌های گذشته، این بار نیز جمع بزرگی از ایرانیان و آمریکاییان علاقمند به مسائل معاصر ایران برای شنیدن سخنرانی دکتر آموزگار در این جلسه شرکت کردند و پس از پایان سخنرانی در کنار میز هفت سین نوروزی به تجدید دیدار پرداختند. ترجمه فارسی سخنرانی مشروح دکتر آموزگار تحت عنوان «نگاهی به اقتصاد سیاسی ایران پس از انقلاب» در شماره زمستان ۲۰۰۰ ایران نامه منتشر شد. انتشار متن انگلیسی این سخنرانی و دیگر سخنرانی‌های ایراد شده در این برنامه‌ها بخشی از دستور کار بنیاد است.

- جایزه بنیاد به بهترین رساله دکترا در سال ۲۰۰۰ به دکتر کریستوفر ورنر تعلق گرفت. هیئت ویژه بررسی رساله دکتر ورنر را که درباره «دگرگونی‌های یک شهر ایرانی: تاریخ اجتماعی و اقتصادی نجفگان تبریز در سال‌های ۱۸۴۷-۱۸۵۷» است و در دانشگاه اتو فریدریش آلمان به پایان رسیده، به خاطر کمک استثنایی آن به پیشرفت مطالعات ایران با بهره جویی از «شیوه‌های نوین و ابتکاری در تجزیه و تحلیل روند دگرگونی و تجدد در ایران» بهترین رساله سال و شایسته دریافت جایزه نخست دانست. کمیته بررسی همچنین رساله دکتر اویا پانچار quo (دانشگاه هاروارد) با عنوان «پیدایش تصویری تازه از انسان در دوران اخیر سلجوقیان» و نیز رساله دکتر مایکل الن روین ((دانشگاه ییل)) را در باره «آغاز ایران مدرن، ۱۹۰۹-۱۸۵۸: ارتباطات، تلگرافخانه و جامعه» را به خاطر کیفیت بالای علمی و تازگی یافته‌های هریک از آن‌ها رساله‌های ممتاز سال ۲۰۰۰ شناخت.

- با موافقت هیئت امنا، بنیاد عضو مؤسس سازمان «بین المللی مطالعه جوامع فارسی زبان» شد. این سازمان که به تازگی تأسیس گردیده دارای شعبی در

کشورهای گوناگون آسیای میانه، قفقاز و آسیای جنوبی است که بسیاری از مردمانش به فارسی نیز سخن می‌گویند و فرهنگ ایرانی در جوامع آن‌ها ریشه‌های دیرینه دارد.

- به سبب مشکلات موجود در راه ارسال مستقیم نسخه ایران نامه به ایران، از سال گذشته به هقت علاقمندان ترتیب تکثیر و توزیع نسخ نشریه در تهران داده شده است. امید می‌رود که به این ترتیب نسخه همه دوره‌های ایران نامه به تدریج در اختیار هموطنان در ایران قرار گیرد.

## کتاب ها و نشریات رسیده

- یوسفی، فریده. فرهنگ و آداب و رسوم سواد کوه. ساری، پژوهش های فرهنگی، ۱۳۸۰. ۱۹۹ ص.
- سماکار، عباس. من یک شورشی هستم؛ خاطرات زندان. لس آنجلس، شرکت کتاب، ۱۳۸۰. ۴۴۲ ص.
- شیدا، بهروز. از تلحی فراق تا تقدیس تکلیف. سپانگا، سوئیس، نشر باران، ۱۴۴. ۲۰۰۱ ص.

\*\*\*

- دنیای سخن، شماره ۹۵، خرداد و تیر، ۱۳۸۰، تهران.
- فارس شناخت، فصلنامه فرهنگی پژوهشی بنیاد فارس شناسی، سال سوم، شماره پنجم، بهار ۱۳۸۰، شیراز.
- پنجار، شماره ۱۷، فروردین و اردیبهشت ۱۳۸۰، تهران.
- کتاب هفته، شماره ۹، ۶ مرداد، ۱۳۸۰، تهران.
- حقوق بشر، ارگان جامعه دفاع از حقوق بشر در ایران، سال هفدهم، شماره دوم، تابستان ۱۳۸۰، برلن.
- بروسی کتاب، دوره جدید، سال دهم، شماره ۳۵-۳۶، پائیز و زمستان ۱۳۷۹، کالور سیتی، کالیفرنیا.
- ره آورده، سال بیستم، شماره ۵۶، بهار ۱۳۸۰، لس آنجلس.
- میراث ایران، سال ششم، شماره ۲۱، بهار ۲۰۰۱، پاسائیک، نیوجرسی.

- پرو، سال شانزدهم، شماره ۷، مردادماه ۱۳۸۰، واشنگتن.
  - مهرگان، سال دهم، شماره ۱، بهار ۱۳۸۰، واشنگتن.
  - تکین، شماره سیزدهم، سال ۱۳۸۰، سانتا مانیکا، کالیفرنیا.
  - صوفی، شماره ۵۱، هومان، تابستان ۱۳۸۰، لندن.
  - سپتند، سال دوازدهم، شماره ۴۵، بهار ۲۰۰۱، برین مور، پنسیلوانیا.
  - هومان، سال یازدهم، شماره ۱۷، بهار ۲۰۰۱، استکلهم، سوئد.
  - سنگ، سال پنجم، دفتر یازدهم، بهار ۱۳۸۰.
- \* \* \*

-Alamolhoda, Seyyed Morteza. *Phonostatistics and Phonotactics of the Syllable in Modern Persian*. Helsinki, Studia Orientalia, 2000. xii, 238 p.

\* \* \*

- *Critique*, Number 18, Spring 2001.
  - *International Journal of Middle East Studies*, Vol. 33, No. 1, February 2001.
  - *Studia Iranica*, tome 29, fascicule 2, 2000.
- \* \* \*

## Contents

*Iran Nameh*

Vol. XIX, Nos. 1-24

Winter and Spring 2001

# Non-Muslim Communities in Iran

Guest Editors: Janet Afari & Reza Afshari

Persian:

Articles

Book Reviews

English:

Legal Status of Non-Muslims in Iran

*Abdol-karim Lahidji*

The "*Jadid al-Islams*" of Mashhad

*Jaleh Pirnazar*

The Zoroastrian Community in Histroical Perspective

*Jamsheed Choksy*

Anti-Baha'ism and Islamism in Iran, 1941-1955

*Mohammad Tavakoli-Targhi*

Jews in the Iranian Sports Arena

*Houshang E. Chehabi*

The Fate of the Iranian Baha'is

*Reza Afshari*

Gender Discrimination and Human Rights in Iran

*Ann Elizabeth Mayer*



# ***ENCYCLOPÆDIA IRANICA***

Edited by  
**Ehsan Yarshater**

Center for Iranian Studies  
**Columbia University**

**Volume X Published:**  
**FISHERIES-GINDAROS**

Published by  
**BIBLIOTHECA PERSICA PRESS**  
**NEW YORK**

Distributed by  
**EISEN BRAUNS, INC.**  
PO Box 275 Winona Lake, IN 46590  
Tel: (219) 269-2011 Fax: (219) 269-6788  
[www.eisenbrauns.com](http://www.eisenbrauns.com)

Please visit *Iranica* website at:  
**[wwwiranica.com](http://wwwiranica.com)**

## **Legal Status of Non-Muslims in Iran**

*Abdol-karim Lahidji*

This article surveys the roots and consequences of religious *apartheid* in the Islamic Republic of Iran which by far exceeds the limitations placed upon the rights and freedoms of the Iranian society at large. Since the Islamic Revolution, the inalienable human rights of the non-Muslim communities in the country, including their right to life, have been systematically abused and abrogated. In strictly legal terms, the Islamic Republic of Iran is a theocracy based not on the legal equality of citizens but on the supremacy of a specific Islamic sect and the inequality of Iranians based on their gender and religion.

Although “national solidarity” has been specified as one of the guiding objectives of the constitution of the Islamic Republic, the non-Muslim communities have legally been denied the right to participate in the realization of this objective. Indeed, the ruling clerics have long unequivocally rejected the notion of the principle of equality of diverse religious groups before the law. In their belief, the Iranian “nation,” which is the focus of the rights and freedoms specified in the constitution of the Islamic republic, is in fact comprised exclusively of the Shiite Iranians.

Apart from the pervasive discriminatory nature of the present Iranian constitution, the laws and regulations enacted since the establishment of the Islamic republic have institutionalized legal discrimination against non-Muslim communities. Thus, Iran’s civil, criminal and commercial codes, *inter alia*, have substantially restricted the rights and freedoms of non-Muslim Iranians in ways that has been unprecedented since the

constitutional revolution of 1906. Clearly, Iranian society will not have abided by the universally recognized principles of human rights until and unless the basic rights and freedoms of all Iranians regardless of their race, color, gender and religion enjoy constitutional and legal protection.

### **The "*Jadid al-Islams*" of Mashhad**

*Jaleh Pirnazar*

The Jewish community of Mashhad is believed to have been established in the 18<sup>th</sup> century. During the seige of Nader Shah Afshar (1736-1747) Jewish families from Qazvin and Deilaman were ordered to resettle in Khurasan as part of the King's' resettlement policies. Upon their arrival in Mashhad, the Jews found the city's population to be hostile and religiously intolerant. Yet those families that stayed gradually settled in a secluded area immediately outside the city boundaries and established a segregated community which grew along the larger Shi'a community of Mashhad for many years.

In March 1839, following an angry mob attack on the Jewish quarters which left Jewish homes in ruins and many of its residents killed or injured, the entire Jewish community of Mashhad lost its legal status. Hence, the community in its entirety was forced to convert to Islam and its members became known as *Jadid al-Islam* (newly-converted Muslims). The new converts comported themselves, surreptitiously as true believers and actively participated in Islamic rituals and public displays of piety. Some of the new converts even visited the Shiite holy shrines including Mecca for which they were accorded the title of Hadji. Nevertheless, the Jews of Mashhad secretly kept their Jewish faith and identity for well over a century. They practiced Orthodox Judaism and congregated in secret underground synagogues. They swore their children to secrecy and raised them as individuals with dual religious, social and cultural identities. Under daily scrutiny of the more zealous members of the Muslim community of Mashhad, and constant fear of exposure, the community of the *Jadid al-Islam* thus began a collective journey in history leading a double life of rare complexity until mid 20<sup>th</sup> century when they could once again practice Judaism openly. However a new wave of hostility in 1946 caused the community to leave Mashhad permanently for Tehran or abroad.

## The Zoroastrian Community in Historical Perspective

*Jamsheed Choksy*

The advent of the Islamic Republic witnessed a return to strict socio-religious minority status for Zoroastrians under the new Muslim constitution of Iran. Legal distinctions between Muslims and Zoroastrians—which reflect ordinances that Zoroastrians experienced under many previous Islamic regimes—circumscribe their daily lives. The concept that Zoroastrians are unclean has been revived. Codes for dress, such as use of the veil by women, and rules for socialization, especially across genders, plus public enforcement of such stipulations by the revolutionary guards are viewed by many Zoroastrians as restrictions of their fundamental rights and as Islamic praxes alien to them. Stemming from economic discrimination, chronic unemployment is prevalent among members of both genders—particularly the youth—despite appropriate education and training. Lack of employment has led, in turn, to varying degrees of poverty, malnutrition, and a reluctance to marry and produce children. While employment opportunities are withheld, Zoroastrian men feel that they are considered fit for only one occupation: military conscription.

Many individuals eventually, and in some cases surreptitiously, left Iran. So by 1984, the Zoroastrian population in Iran had declined considerably. Despite inflated figures in recent censuses which put the community's numbers at around 90,000, a figure officially revised downward several times thereafter to around 45,000, the number of Zoroastrians continues to decline in the twenty-first century. Zoroastrians now constitute a mere 0.05% of the overall population of Iran. Nonetheless, Zoroastrians continue to survive not only in the central Iranian city of Yazd which has been their stronghold for several centuries, but also in Tehran, Shiraz, and Esfahan. Zoroastrians' public complaints about their subordinate status are infrequent because communal stress brought about the rise of Islamic fundamentalism in Iran and the establishment of a theocratic Islamic Republic based on the Shari'a triggered a subconscious and conscious reaction among Zoroastrians: minimization of conflict with the Muslim majority and its

political and socio-religious authority through cooperation and avoidance. In sum, members of the Zoroastrian community, when faced with societal changes that could threaten the welfare or survival of the community often still react in a manner initially enjoined by their high priests during the tenth century: "Act in a manner that is most cautious and least harmful."

### **Anti-Baha'ism and Islamism in Iran, 1941-1955**

*Mohammad Tavakoli-Targhi*

As genuinely Iranian intellectual and religious movements, Babism and Baha'ism have encountered relentless repression and their founders and adherents have been accused as the internal agents of competing foreign powers. In its formative phase, the scapegoating of Babis was actively promoted by the Qajar state at a time when it faced a serious crisis of legitimacy. To win over the Shiite seminarians and ulama, the Qajar statesmen initiated a well-orchestrated public anti-Babi campaign. By concurrently "othering" Babis and stressing some national religious traditions such as the celebration of the births of Ali and Fatimah and sponsoring official lamentation of the martyrdom of Hussein, the Qajar state actively promoted Shiism as the core of modern Iranian identity. Instead of encountering the Babis in a seminarian style of dialogue and debate, and thus fostering the formation of a national democratic public sphere, the Shi'a hierarchy opted for a violently repressive mode of encounter with Babis and Baha'is. Furthermore, Babism was utilized as an effective instrument for silencing the voices of dissent in the formative phase of modern Iranian polity. Making the physical elimination of Babis as a joint state-clergy project, the Shiite clerics served as the co-architects of a repressive and authoritarian political structure.

The growth of Baha'ism in diaspora and in Iran, rather than its anticipated disappearance, led the Qajar state and its clerical allies to deploy a xenophobic strategy of labeling their persistent protagonists as agents of Russian, Ottoman, and British empires, successively. However, the survival of Baha'is as a distinct community engendered a national sense of collective paranoia that attributed primary agency to imperial and colonial forces rather than to self-motivated Iranian subjects. The

predominance of conspiracy theories in contemporary Iranian political discourse, which first emerged as the counterinsurgent label used against the Babis and Baha'is, is grounded on an uncompromising refusal to accept the antagonists' unyielding subjectivity as well as their agency. This undemocratic projection of agency to the imperial and *Farangi*-Other can not be overcome without an honest exploration of the scapegoating of the Baha'is as Iran's internal Other in the 1940's and beyond.

### **Jews in the Iranian Sports Arena**

*Houshang E. Chehabi*

Culturally, Iranian Jews have always been well integrated into Iranian Society, sharing common culture with the majority population. Jewish houses of strength must be seen as part of this cultural integration. But they appeared precisely at a time when the institution of *Zurkhaneh* went into the decline and so we cannot tell whether they could have been a harbinger of greater social integration among athletes. In legal terms, social integration became possible in the wake of the Constitutional Revolution of 1906. This revolution granted non-Muslims almost full citizenship, and prepared the ground for greater desegregation under the secularizing rule of Reza Shah. From the mid 1920's to the mid 1970's, the social integration of Jews (and other non-Muslims) in Iranian society constantly increased, interrupted only by the impact of Nazism in the late 1930's and 1940's.

During Reza Shah's reign a number of Jewish sports clubs were founded in Iran. Although the gradual presence of Jews in Iran's sports arenas, was interrupted with the rise of anti-Semitism, in 1941 Jewish communal life developed once again in Iran, and Jews founded or revived a number of sports clubs. Of these, the Kurosh (Cyrus) Club became the most durable and successful. Its soccer team once became vice-champion in the country. Indeed, from 1953 to 1979 anti-Semitism was repressed in the Iranian media. The official concept of Iranian nationhood came to include Jews, and Jewish communal life flourished more than ever before in recent Iranian history. Jewish sports benefited from this atmosphere. The year 1965, in which a female Jewish track and field star became Iranian champion and was acclaimed by Jews and non-

Jews alike, must be seen, with the benefit of hindsight, as the apogee of Iranian Jewry's identification with Iran.

### **The Fate of the Iranian Baha'is**

*Reza Afshari*

The international human rights circles were alarmed by the abuse of human rights in Iran by early 1980. The Sub-Commission on Prevention of Discrimination and Protection of Minorities was first to express its concerns over the highly disturbing allegations of human rights violations against the Baha'i community in Iran. The Baha'is of Iran were also the subject of the first UN resolution dealing with human rights violations in the Islamic Republic of Iran.

To incapacitate the Baha'is as a viable religious community, the Islamic republic of Iran embarked upon a policy of systematic elimination of Baha'i's religious leadership and administrative institutions, at both national and local levels. More than two hundred Baha'is, mostly in positions of leadership, have been killed since 1979. An additional fifteen Baha'is have disappeared and are presumed dead. Furthermore, the regime has proceeded to place rigid restrictions on the Baha'i's public and social activities from elementary education to professional occupations, from marriage ceremonies to cemeteries. At the same time, it has been impossible for Baha'i's to seek redress for the abuse and crimes committed against them through the courts, since they had already been declared ineligible for recourse to Iranian courts as "unprotected infidels."

Baha'i's have been denied the right to distribute within their own community literature pertaining to their faith. No open classes have been allowed to be held for educating children in Baha'i spiritual and moral values. Although the regime has permitted the enrollment of students from Baha'i families in the elementary and secondary schools, it has continued to deny them access to centers of higher education.

The freedom of vigilante groups, surreptitiously encouraged or sponsored by the government, to harass and attack Bahai's demonstrates that both the state and society at large share the responsibility for the abuse and breach of human rights of religious minorities in Iran. Although secular Iranians have provided employment opportunities in

various professions for a number of Baha'is, Iran's liberal Muslim intellectuals or even its secular political groups have yet to publicly attempt to decry the abuse of Iran's non-Muslim communities, particularly the Baha'is.

## **Gender Discrimination and Human Rights in Iran**

*Ann Elizabeth Mayer*

Since the Islamic Revolution, Iran's clerical rulers have been preoccupied with setting limits on the rights and role of women and have taken many initiatives to impose gender discrimination under the rubric of applying Islamic law. Laws have been enacted sharply restricting women's educational and professional opportunities, reinforcing male control over women in the family, imposing gender segregation in many arenas such as sports activities, requiring all women to wear dark and concealing uniforms, and adding discriminatory features to the criminal code. However, Iranian women have fought to roll back such discriminatory laws and have managed to pressure the government to make some concessions to their demands for enhanced rights and opportunities.

Since these policies could have been expected to remain constant if they had been dictated by settled cultural norms, the frequent alterations in the policies on women demonstrated how the regime's treatment of women reflected political shifts. There have been certain initiatives to impose gender segregation or discrimination that were followed by readjustments, such as the abrogation of the pre-Revolutionary Family Protection Act, only to allow subsequently certain modest reforms enhancing women's rights in personal status. Similarly laws removed women from all roles in legal practice and judiciary, only to allow them back later in various capacities. The level of gender discrimination enforced could also vary with the locale. In the holy city of Qom, where restrictions and repression are high, the government's own statistics has shown a much higher rate of depression among young women than has been found in the more liberal environment of the capital.

Although Iran has engaged for over two decades in systematic and often egregious discrimination against women, it has never been as vigorously condemned by the international community as the Taliban have been. International law is currently inequitable in failing to criminalize systematic gender discrimination where this closely resembles racial *apartheid* in its scope and impact. The attitude of the international community needs to change on this score. Although gender apartheid and racial apartheid are not perfectly congruent, they are close cousins. In the discriminatory treatment of women in Iran, and in most other Middle Eastern countries, one finds inhuman acts committed for the purpose of establishing and maintaining domination by one group (men) over another group of persons (women).

آرشیو تاریخ شفاهی بنیاد مطالعات ایران

مجموعه توسعه و عمران ایران

۱۳۵۷-۱۳۲۰

(۷)

سیاست و سیاستگذاری اقتصادی در ایران

۱۳۵۰-۱۳۴۰.

مصاحبه با

علینقی عالیخانی

ویراستار: غلامرضا افخمی

از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

۲۰۰۱

آرشیو تاریخ شفاهی بنیاد مطالعات ایران

مجموعه توسعه و عمران ایران

۱۳۵۷-۱۳۲۰

(۵)

## صنعت گاز ایران از آغاز تا آستانه انقلاب

مصاحبه با

محسن شیرازی

پیشگفتار؛ فرج نجم آبادی

ویراستار؛ غلامرضا افخمی

از انتشارات بنیاد مطالعات ایران

۱۳۷۸